

PRIMERA PLANA

EL CISMA DEL
EQUIPO ECONOMICO

Año IV - Nº 201 - S 100 - Buenos Aires, 1º al 7 de noviembre de 1966



C.G.T. ¿GUERRA O PAZ CON EL GOBIERNO?

SECRETARIO GENERAL
FRANCISCO PRADO



TIENE POR
CUNA UN CASCO
DE ROBLE

OLD
Smuggler

WHISKY MUY AÑEJO

1
2
3
4
1
2
3
4



"¿Cómo se les ocurre tirar a la basura la corona de espaldas?", refunfuñó una espectadora al ver que José de Arimatea le arrojaba sobre el pasto del Gólgota, a merced de los vientos. Fue la única opinión fuera de tono, en la noche del martes pasado, cuando unas 30 personas —de las cuales la mitad eran sacerdotes— asistieron, en el microcine del Opera, a la primera exhibición argentina de El Evangelio según San Mateo, un explosivo film del marxista Pier Paolo Pasolini, El Cristo elegido por el novelista y realizador italiano respeta prolijamente la arqueología; los diálogos y el plano narrativo no se alejan nunca del Evangelio. Para los argentinos hay una sorpresa adicional: el Sumo Sacerdote Caifás no es otro que el poeta Juan Rodolfo Wilcock, radicado tiempo ha en Italia.

CINE

Vacaciones en Rusia: Según el gigantismo del Cinerama, los rusos no son más que norteamericanos trasladados a tierras más frías; pero ni siquiera ese curioso enfoque está desarrollado con imaginación (Casino; página 76).

Aventuras de un chino en China: Apenas si tiene un lejano parentesco con la historia original de Verne, pero eso no impide disfrutar de los veloces gags en que se enzarzan el director Philippe de Broca y su protagonista, Jean-Paul Belmondo, ni de la metálica seducción de Ursula Andress (Trocadero).

La tienda de la Calle Mayor: Los directores Kadar y Kloss prefieren no llorar tragedias, y el resultado es un poema cuya única tristeza se cuela por entre las sonrisas de un aldeano ingenuo, un gauleiter venido a más, un pescador comprometido y una vieja judía tan sorda como abrumadoramente maternal (Coliseo).

Un hombre y una mujer: Una deslumbradora fotografía en color, el trabajo de Anouk Aimée y el Gran Premio del Festival de Cannes de este año, son el cebo: en el fondo de la trampa aguarda la aún no desmentida vacuidad conceptual y expresiva de Claude Lelouch (Broadway).

SIGUEN EN CARTEL — Como casi se perdió el Oeste: Un capítulo olvidado en la historia del Far West, cuando la conquista fue frenada por moralistas feroces, indios especuladores y ladinos, colonos sedientos y una caballería disparatada; dos concluyen hacia Lomas del Whisky, donde los aguarda una tormenta de arena, una batalla sin muertos y una confusión sin atenuantes (Gauguin). **Doctor Zhivago:** Sobre la novela más famosa y menos leída de la última década, el inglés David Lean —especialista en alimentar mamuts desde *El puente sobre el río Kwai*— levanta una torre de Babel donde nieva y se llora todo el tiempo. Ya que no el mamotreto de Pasternak, al menos la Revolución Rusa de 1917, climax del film, era más interesante (Metropolitán).

LIBROS

El baldío, por Augusto Roa Bastos: El mejor de los narradores paraguayos visita algunos viejos temas, les da nuevas formas, y lucha con los fantasmas del exilio (Losada, 350 pe-

sos; ver página 77).

El club de los parricidas, por Ambrose Bierce: Un racimo de fantasías exquisitas, y generalmente mortales, de la pluma vitriólica de uno de los grandes estetas del terror (Alvarez, 250 pesos).

Con las primeras luces, por Carlos Martínez Moreno: Las fortunas declinantes de una vieja familia montevideana, traumatizada por la vida moderna (Seix Barral, 605 pesos).

Literatura uruguaya del medio siglo, por Emir Rodríguez Monegal: Sumario y crítica de la generación del 40, crucial para las letras uruguayas, por uno de sus más memoriosos exploradores (Alfa, 650 pesos).

La adoración, por Jaques Borel: La extraña vida amorosa (Premio Goncourt, 1965) de un modesto profesor de liceo, para quien el tiempo y el espacio se resumen ineludiblemente en la figura de una madre obsesiva (Pomaire, 720 pesos; ver página 78).

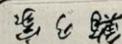
Cien años de raros, por autores varios: El lado oscuro de la luna uruguaya y su literatura; una pequeña tertulia lunática organizada por Angel Rama (Arca, 220 pesos; ver página 79).

Persecución y asesinato de Jean-Paul Marat, por Peter Weiss: Así como en un planetario se abarca de una ojeada el universo entero, la Revolución Francesa es aquí el prisma que refleja todas las preguntas del hombre y, de paso, la contesta. El Gran Inquisidor se llama Donatien Alphonse François, marqués de Sade (Grijalbo, 450 pesos).

TELEVISION

MARTES 1º DE NOVIEMBRE — El agente secreto: En *Prisioneros del Sr. Sim*, el ex detective millonario se ocupa de rescatar a un científico espacial que había sido separado de su cargo: como se podía sospechar, el héroe se las tiene que ver con un satánico individuo, con una isla secreta y con varias potencias extranjeras (Canal 13, 22.30).

JUEVES 3 — Telecatapultas: Cuando termina la avalancha de aparates, los Lobizones y su troupe se ensañan por última vez con las series de guerra en el postero y luctuoso capítulo de *Carne de trinchera* (Canal 11, 21). **Hombres en crisis:** En *Stalin vs. Trotsky*, el documental norteamericano revisa el enfrentamiento de las dos cabezas de la revolución bolchevique, desde la época zarista hasta el asesinato mexicano del líder de la "re-



ESPECIALIDADES
ATUNES Y MARISCOS

RESTAURANT JAPONES

CASA DEL ATUN

BS. AS.

ALTE. BROWN 1127

T. E. 28 - 4080

MAR DEL PLATA

B. MARITIMO 5869 - T. E. 2 - 1207

SENSACIONAL



LA FONDUE SUIZA

y la

Mousse au Chocolat

Avda. Libertador 4534

Frente HIP. PALERMO

GOLF

CLUB

ALMUERZO

Y
DINNER BAILABLE

PARQUE 3 DE FEBRERO

LAGOS DE PALERMO

T.: 772 - 7233



ASADO CON CUERO
CON LA MEJOR
CARNE ARGENTINA

AV. LIBERTADOR N° 1299 (Vta. LOPEZ)

RESERVAS T.E. 791-3984
ESTACIONAMIENTO PROPIO

Sans Gène

Máxima Categoría

ESPECIALIDADES ISRAELIES

REPUBLICA DE INDONESIA 29

Reservas: T. E. 90-6884

Buenos Aires

Desde el 15 de diciembre en:
MAR DEL PLATA - Moreno 2154



Y PARA
EL BUEN GOURMET

RODAS

Vinos de Casta y Señorío

ALITALIA
LINEAS AEREAS ITALIANAS

adopto
los servicios de

**Música
Funcional
Muzak**



Beneficie
al personal y disminuya
los costos de su Empresa
"SOLO MUZAK ES
MUSICA FUNCIONAL"
CONSULTENOS
Música Funcional S.A.C.

Av. Callao 1046 2° Piso
Tel. 42-4588 / 89 / 80
44-0937

UNA HISTORIA
CONTEMPORANEA

EN LA
COLECCION DE

**PRIMERA
PLANA**

ACABA
DE APARECER
EL TOMO XVI

Precio: \$ 1.000.—. Puede adquirir en Editorial Primera Plana S. R. L., Perú 367, PISO 12, Capital. También se remite por correo, previo envío de cheque o giro, a la orden.

volución permanente" (Canal 2, 23).
SABADO 5 — Cielo de largo metraje: Si se cree en *Sangre y plata*, un comandante norteamericano puede quedar un millón de dólares para no entregárselo a los indios, retirarse, ganar otro millón en las salas de juego, volver a perderlo en negocios malhadados, enamorarse y no ser correspondido. Sobre todo, si el protagonista es el Errol Flynn de 1942, dirigido por Raoul Walsh (Canal 2, 22).

DOMINGO 6 — Conciertos del domingo: La pianista Fanny Ingold ofrece sus conocimientos de Ravel, Debussy y Poulenc, prueba sus fuerzas con tres breves clásicos del género (Canal 11, 11). El show de **Dean Martin:** el eterno figurín sonriente invita a tres amigos: Eddie Fisher, Don Adams y Kate Smith (Canal 2, 21). El show de **Diek Van Dyke:** Los libretistas de televisión se mofan de los libretistas de televisión, y Robert Petrie camina sobre esas cuerdas con una inagotable reserva de *gags* (Canal 13, 21.30).

LUNES 7 — Studio Uno: Las habilidades y los brillos de un espectáculo imposible de eclipsar, sorprenden cada vez más, con la animación de estrellas como Ornella Vanoni, Dalida, Braschia and Taybee, y conjuntos como el Golden Gate Quartet (Canal 11, 22).

MUSICA

JUEVES 3 — Réquiem de Guerra. Una de las más recientes creaciones del pontífice de la música británica, Benjamin Britten (cuya ópera *Gloriana* destelló en los fastos de la última coronación), por primera vez en Sudamérica a través de un elenco inglés encabezado por el director Alexander Gibson (Colón, a las 21.30. También el sábado 5, a las 22).

TEATRO

El cuadro, de Eugène Ionesco: Una cumbre del absurdo, ejecutada con destreza y mínimos rechinamientos por una troupe delirante (Yenesi; ver página 73).

El jardín de los cerezos, de Antón Chejov: La Comedia Nacional se ha esmerado en esta presentación de un clásico de la dramaturgia moderna, convenientemente sustraída a las melancolías excesivas (Sala Casacuberta del San Martín).

Luv, de Murray Schisgal: Tal vez sea la historia de dos fracasos matrimoniales de la misma mujer, y de una amistad insólitamente reanudada al borde de un suicidio; tal vez sea otra cosa, pero de todas maneras el único que lo entiende es el sagaz Federico Luppi (Regina).

Negro, azul, negro, de Jules Feiffer y Anthony West: Para resucitar los prestigios del remoto *music-hall*, nada mejor que la solvencia de un espectáculo animado por una magia adulta y ácidamente burlona (Café Teatral Estudio).

PLASTICA

Atiches originales de grandes artistas: Casi un centenar de piezas encaminadas a alguna promoción, pueden

alcanzar el deslumbramiento permanente, la admiración por las posibilidades del género, si entre los ejecutantes figuran nombres como Picasso, Magritte, Dufy, Arp, Chagall, Le Corbusier (Plástica, Florida 588).

Arte de Oceania: La artesanía ritual de dos culturas —la melanésica y la polinésica— que conservan sus mitos y sus tiempos, fuera del tiempo, se abre en una muestra prodigiosa (Museo Nacional de Bellas Artes, Avenida Libertador 1473).

Arte Luso-Brasileño en el Río de la Plata: Los preciosismos barrocos y los lujos manieristas de los objetos portugueses y españoles se fundieron y renovaron su esplendor: una avasalladora colección de esos muebles y piezas de metal convierte a la muestra en imprescindible (Museo Nacional de Arte Decorativo, Avenida Libertador 1902; ver página 66).

Gracia Cutull: La sacerdotisa portefaña de los tapices presenta una nueva colección de artificios y floripondios, tal vez más confortables que los anteriores (El Sol, Esmeralda 950).

Kenneth Kemble: Un impredecible francotirador de la plástica argentina vuelve a sorprender con una exposición: esta vez es en el ajetreado terreno de la geometría donde Kemble inaugura otras posibilidades (Ronald Lambert Gallery, Florida 954).

DISCOS

La flauta en la corte de Sans-Souci, de autores varios: Las filigranas del rococó alemán transformadas en sonidos por el propio soberano de Prusia, Federico el Grande, y tres de sus compositores de corte; a todos ellos rescata, con agudeza, el flautista Jean-Pierre Rampal (Philips 89042-AY Estéreo).

Réquiem, de Héctor Berlioz: Reproduce una versión que, en 1959, abordó Charles Munch —con la Sinfónica de Boston, el coro del Conservatorio de Nueva Inglaterra y el tenor Leopoldo Simoneau— del coloso estrenado en el Panteón de París, en 1837, con motivo de un funeral cívico. Tantas composiciones —la obra requiere más de medio millar de ejecutantes— refulgen aquí en su justa medida, apasionada y hasta melodramática (RCA Victor LDS-6077, Stereo).

DEPORTES

MARTES 1 — Fútbol: El seleccionado de Valentín Suárez y Jim Lopes afronta su primer compromiso internacional: Flamengo, de Brasil, será el team encargado de medir las posibilidades de la formación argentina (en River Plate, a las 18).

SABADO 5 — Polo: El seleccionado argentino B, comandado por Juan Carlos Harriott (h.), monta por primera vez oficialmente y se entera en el torneo por la copa Sesquicentenario (en Palermo, a las 18.30).

DOMINGO 6 — Fútbol: A cuatro fechas de la finalización del campeonato de primera división, Racing y Boca Juniors conmueven la tabla en un enfrentamiento decisivo para las aspiraciones boquenses (en cancha de Racing, a las 16.15). ♦

LAS GRANDES
EMPRESAS

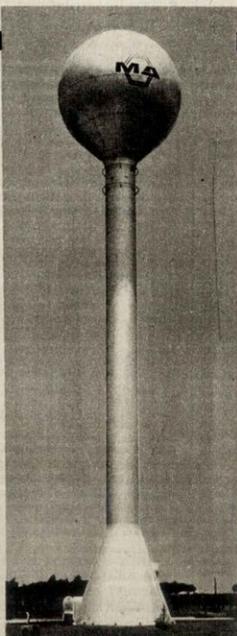
VAN A LO SEGURO!

E 917

PROTECCION CATODICA

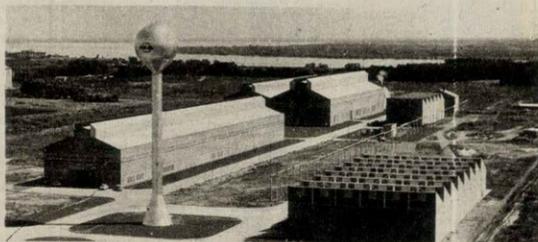
LA PROTECCION CATODICA es el único procedimiento técnico preventivo que asegura inmunidad contra la **CORROSION** de las estructuras metálicas enterradas o sumergidas.

Es utilizada en barcos, diques flotantes, muelles, etc. En cañerías metálicas enterradas o sumergidas en agua dulce o salada. En cables de telecomunicaciones, de energía, torres de alta tensión, etc. En tanques para almacenamiento de aguas, combustibles, alcoholes, productos orgánicos, etc.



La moderna Empresa MARATHON ARGENTINA Aceros Finos y Especiales S.A., confió a LANTOR S.A., la firma de nuestro país especializada en **ANTICORROSION**, la aplicación de **PROTECCION CATODICA** en su planta industrial de Villa Constitución, Pcia. de Santa Fe, donde fueron utilizados electrodos de corriente impresa "DURICHLOR 51" y "DURIRON"

COMBATA LA CORROSION APLICANDO PROTECCION CATODICA!



LANTOR S.A. ofrece: Anódos de zinc y magnesio, de alto amperaje, bajo licencia exclusiva de **AMERICAN SMELTING AND REFINING CO.** Anódos flexibles y continuos de zinc con alma de acero, línea **DIAMOND**, para control de corrosión en suelos y aguas; aleación especialmente estudiada y fabricada por American Smelting and Refining Co., con 0,0014% máximo de hierro.

Electrodos para corriente impresa de alto tenor de hierro-silicio **DURIRON** y **DURICHLOR 51** (marcas registradas), para **PROTECCION CATODICA**, con representación exclusiva de **THE DURIRON COMPANY**.

CONDOR

LANTOR

S.A.C.I.F.I.A.

PROTECCION ANTICORROSIVA

SAN MARTIN 551 - 4° PISO

T. E. 32-5696/97 - BS. AS.

LICENCIA EXCLUSIVA DE LA **AMERICAN SMELTING AND REFINING CO.**

REPRESENTANTE EXCLUSIVO DE **THE DURIRON COMPANY, INC.**

REPRESENTANTE EXCLUSIVO DE: **SOLDADUFAS ALUMINO CUPROTERRICAS CADWELD**

A DISPOSICION DE V/EMPRESA NUESTRO DEPARTAMENTO TECNICO PARA

EL ASESORAMIENTO E INSTALACION DE

PROTECCION CATODICA

1500 C
 1500 familiar
 Y USADOS
 COMO NUEVOS

Con extraordinaria
 financiación de

E. VIEL TEMPERLEY
 S.A.



Av. Libertador 2697

Solicite vendedor a 72-9408

Abierto sábados y domingos
 de 9 a 21

TALLERES Y REPUESTOS:

Julián Alvarez 2475

A ½ cuadra Santa Fe, alt. 3500

Escuche de lunes a viernes, a las 18.35 hs. "Música en
 Alta Fidelidad", por Emisora Mitre

E 313

TRANSICIONES

RECOMPENSAS — Al escritor **Jorge Luis Borges** (67), el Premio Internacional *La Madonnina* — en el sector literario —, que se concede anualmente. En Milán, octubre 24.
 • Al payaso francés **Achille Zavatta**, el Premio Grock 1966, por su "puro estilo circense". En Roma, octubre 24.
 • Al pintor platense **César Eduardo López Osornio** (36), el Premio Martini de Pintura 1966. En Buenos Aires, octubre 26.

CUMPLEAÑOS — Del imponente patriarca malagueño de la pintura moderna, **Pablo Picasso**, quien alcanza los 85 en medio de una incansable marea de trabajo y mientras un implacable mucamo cierra obstinadamente las verjas de la villa de Mougins a quienes no sean íntimos amigos del artista, o compradores. En los alrededores de Cannes (Francia), octubre 25.

TRASLADOS — Del estudio jurídico del abogado y poeta español **Gustavo Seler** (34) yerno del ex Presidente Arturo Illia, a un inmueble de la avenida Leandro Alem. En Buenos Aires, octubre 27.

SEPARACIONES — De la algo ajada diva cinematográfica italiana **Gina Lollobrigida** (40) y el médico apátrida **Milko Skofic** (45), de origen yugoslavo, casados el 15 de enero de 1949 y padres de Milko, nacido el 23 de julio de 1953. Ante el tribunal de Latima, cerca de Roma, octubre 24.

NACIMIENTOS — Para febrero o marzo próximos, según se anunció, de un hijo del Presidente **Ahmed Sukarno** (65), de Indonesia, y su tercera esposa, la japonesa **Rana Sara Dewi** (25), ex alternante de un club nocturno de Tokio, donde la conoció su marido. En Jakarta, octubre 24.

FUGAS — De **George Blake**, ex miembro del Servicio de Inteligencia del Foreign Office; de la prisión de Wormwood Scrubs, cerca de Londres, en la cual cumplía, desde 1961, una condena de 42 años por espionaje a favor de Rusia. El procedimiento de huida fue el clásico de los barrotos limados y la escala de sogas. Cerca de Londres, octubre 22.

MUERTE — Del prelado anglicano doctor **Hewlett Johnson** (92), el notorio **Deán Rojo** de Canterbury, así apodado porque, pese a su aspecto convencional de vicario de novela gótica, consiguió escandalizar a los ingleses y a Occidente entero con su explícita adhesión a la doctrina comunista, en la que encontraba parentescos cercanos con el cristianismo evangélico. En el fondo, su actitud no dejaba de ser una obstinada muestra de la tradición británica de individualismo y excentricidad; su esposa, Mary (con la que se casó en 1938), concluirá el capítulo final de las Memorias del Deán; y sus restos, cremados, se depositarán en un claustro de la Catedral de Canterbury, primada de Inglaterra. En esa ciudad, poco después de haber sufrido una caída en su casa, octubre 22.

• **Jorge de Atucha** (69), distinguido turfman argentino radicado en Francia desde 1947. Proprietario de los haras *El Pelado* (Colón, provincia de Buenos Aires) y *De la Louvière* (Francia), era socio del Jockey Club de Buenos Aires y del de París, y del Travellers' Club de esa última ciudad; sus caballos también triunfaron en hipódromos norteamericanos. De una afección cardíaca, en París, octubre 22.

• **Juan Octavio Gauna** (64), conspicuo adherente al radicalismo del Pueblo, ex Embajador del Presidente Illia en Suiza y España. Repentinamente, en Valle Hermoso (Córdoba), octubre 22.

• **Carlos Granada Roca** (81), pintor argentino, hijo del dramaturgo Nicolás Granada (*Al campo*) y retratista empecinado en las nociones clásicas de la reproducción del natural. En Buenos Aires, octubre 26.

• **Alma Cogan** (33), quizá la más famosa cantante popular de la televisión británica, a la que se había incorporado en 1955; también animadora de lugares nocturnos de diversión. De una afección a la columna, en Londres, octubre 26.

DESIGNACIONES — Del sacerdote jesuita español **Ismael Quiles** (60), como rector de la Universidad del Salvador; radicado en la Argentina desde 1932, se ha destacado por su labor de orientalista y maestro, así como por sus inquietudes filosóficas. Se dice que el Padre Quiles es el confesor del Presidente Onganía. En Buenos Aires, octubre 29. ♦



**NO DEJE PARA NAVIDAD LO QUE
 PUEDA COMPRAR HOY**

ELIJA CON TRANQUILIDAD... HAGA AHORA SUS COMPRAS PARA NAVIDAD! SIN APURO Y CON COMODIDAD.

Puede hoy desenvolverse el industrial sin

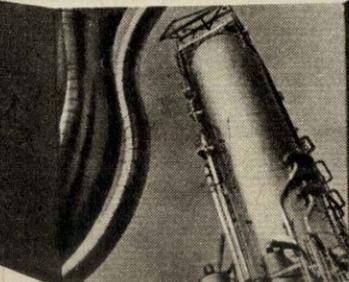
ASESORES...

...que le brinden los mejores recursos para producir con la eficiencia de las técnicas más avanzadas?

...que le eviten la desactualización respecto a los procesos de fabricación que CIENTIFICOS INTERNACIONALES han revolucionado?



...que lo conecten con las distintas disciplinas relacionadas con su industria cuya variedad y profundidad exceden las posibilidades de asimilación de un solo individuo?



...que le resuelvan los múltiples problemas de la competencia mediante métodos modernos y eficientes?

pero... cuanto cuesta al empresario cada asesoramiento?

Pensando en ello Salvat Editores Argentina, S.A. en una coproducción con McGraw-Hill ha creado su

ASESOR "UNICO"

Asombrosa DOCUMENTACION CIENTIFICA del más riguroso presente que surge de las páginas de

E.S.C.Y.T.

Capaz de solucionar TODOS sus problemas técnicos en el MAS ALTO NIVEL con la MAYOR ECONOMIA.

Conozca los resultados del más grande proyecto editorial de los últimos 20 años considerado imprescindible en E.E.U.U., y ahora en CASTELLANO.

Envíe este cupón



ES UNA EDICION

SALVAT

SALVAT EDITORES ARGENTINA, S.A.
CASILLA DE CORREO 125 - SUCURSAL 3 - BS. AS.
Qué es y cómo funciona ESCYT?

Nombre.....
Profesión.....
Domicilio Particular.....
Domicilio Comercial.....
Localidad.....
Provincia..... F. C.....

CARTAS

JOHNSON — No entiendo cómo Primera Plana puede estar a favor del Presidente Johnson. Aunque se menciona en "El Tío Ezra" (Nº 200) los elogios se mezclan con las críticas, y se incluye un párrafo, cuyo sentido no alcanza a discernir, según el cual la historia del mundo "quizá le dedique unos misereros renglones" y la de USA "uno de sus más amplios capítulos".

Juan José Muccina
Capital

N. de la D. — Como conductor de su pueblo y de los asuntos internos de su país, la gestión de Lyndon Johnson figura entre las más irrefragables de la historia norteamericana. En cuanto a su política internacional, se presta, sin duda, a numerosas objeciones. Tal, la imagen de Johnson que pretendió dibujar "El Tío Ezra".

HAPPENINGS — Como asiduo y antiguo lector de su revista abro cada número con una inquietante preocupación: ¿cuánto espacio se le habrá dedicado a *Marta Minujín*? En el 199 compruebo una vez más que no hay número en que no se la mencione "in extenso", no aparezca su fotografía, no se hable de sus "planes", de sus "happenings", etc. Yo me pregunto, frente a tanta publicidad: ¿qué es lo que ve mi dilecta revista a esta "mina plantada del mate" para promocionarla de tal manera?

Alfredo Toriani
San Isidro, Bs. Aires

PERONISMO — En la "Historia del Peronismo" (Nº 198) se hace una referencia a mi persona afirmando que pertenecí al Ateneo Universitario que funcionaba en la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires. Dicha aseveración es inexacta, y en cuanto al epígrafe de la fotografía en que aparecen los miembros de ese Ateneo, en el cual figura mi nombre, es también inexacto: la persona señalada no soy yo.

Carlos María Gelly y Obes
Secretario de Educación
Capital

N. de la D. — Primera Plana no dijo que el lector Gelly y Obes perteneciera al Ateneo, sino que secundaba la acción de su presidente, Fernando Mitjans, junto al actual Subsecretario de Relaciones Exteriores, Jorge Mazinghi. Al recibir la carta transcrita, esta revista recurrió al escribano Mitjans, quien reiteró que el señor Gelly y Obes "prestaba su entusiasta colaboración, dictando conferencias, entre 1950 y 1952". En cuanto a la fotografía, el enorme parecido entre Enrique Moycohi (sentado a la derecha de Mitjans) y Gelly y Obes, provocó el error del epígrafe.

• En el Nº 197 se me hace manifestar que el "Interventor Escudero quiso comprarnos..." y como no correspondió al ingeniero Escudero dicho gesto, solicite que me hiciera la aclaración pertinente; el que quiso sobornarnos fue el ingeniero Juan Mamerto Rioja, también Interventor de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, en su tiempo.

León Patlis
Capital

• Solicito de su gentileza me haga llegar la actual dirección del ingeniero Juan Eugenio Maggi, mencionado en "Historia del Peronismo", Nº 189. Dice el ingeniero Maggi que los estudios sobre la nieve se iniciaron en 1947, cuando en realidad eso ocurrió en 1937, cuando fui nombrado director general de Irrigación y enviado a la provincia de San Juan, donde en el mes de enero de aquel año inauguré la

Oficina de Estudios del Régimen de la Cuenca Alta del Río San Juan, en la localidad de Barreal (Calingasta), empezando así los estudios de los glaciares y nieves. Colocamos nivómetros en 4.700 metros y 5.400 metros. Además, cumplí en 1937 y 1938 unas 26 expediciones, siendo acompañado por el ingeniero Dagoberto Sardinas, inolvidable amigo y compañero. Además, no quedó aislado de la nieve, sino el alud de nieve lo sorprendió a él y sus baqueanos dentro del refugio MOP sito en el valle de los Patos Sur, donde dormía.

Ricardo A. Faltis
San Juan

N. de la D. — Salvador María del Carril
3856, Capital Federal.

UNIVERSIDAD — Las declaraciones del secretario administrativo de la Facultad de Ciencias Económicas de Buenos Aires, Alberto S. Bonazzi (Nº 198) sólo pueden atribuirse a mala fe o a deliberado interés en que, por su obsecuencia, se renueve su designación, que vence en estos días. De otra manera no puede justificarse que afirme que la Facultad "funciona con toda normalidad", cuando el interventor, que se supone ha sido designado hasta la sanción de la ley nueva universitaria, ha adoptado las siguientes medidas de fondo:

- 1) Suspensión de la nueva carrera de doctorado para todos aquellos que no tengan ya su plan aprobado.
- 2) Suspensión de la carrera docente.
- 3) Eliminación del curso de ingreso.
- 4) Disolución del Consejo Pedagógico y de los Consejos de los Departamentos Pedagógicos.
- 5) Suspensión de las correlatividades para los alumnos de los planes anteriores.
- 6) Derogación de todas las resoluciones vigentes sobre concursos de profesores, de auxiliares de la docencia, cursos especiales de promoción, seminarios, trabajos prácticos y exámenes.
- 7) Derogación de la ordenanza del Departamento de Graduados, caducidad de sus autoridades, y nombramiento, como nuevo director, de un secretario de Estado de la provincia de Buenos Aires, para un departamento cuya forma de funcionamiento se ignora y que, de hecho, no podrá repetir este año su muy fecunda labor de los anteriores.

Si a esto se agrega que el interventor ha creado un Departamento de Seguridad y Vigilancia que institucionaliza la perpetuidad de la Policía dentro de la Facultad; ha resuelto prohibir la fijación de carteles, el uso de pinturas o tizas y la realización de propaganda de toda índole, aplicando una mordaza sin precedentes en la historia de la Facultad —aun durante el régimen peronista— a la libertad de expresión de los alumnos, pese a su anterior afirmación de que realizaría reuniones semanales para recibir críticas y hasta tomates; y que no constituye ninguna hazaña el haber aumentado el número de cursos que se ofrecen, cuando los dictan, en muchos casos, profesores y auxiliares que sólo gracias a la intervención pueden detentar el título de tales, designados por concursos que fueron una verdadera farsa; que se planificó toda la labor pedagógica y docente en función de lo administrativo, en lugar de hacer precisamente lo contrario. Así, en fin, se verá que sólo a las motivaciones antes expresadas pueden atribuirse las afirmaciones del señor Bonazzi.

Nélida E. Muffatti
Emilio Juan Lanza
Humberto Lanzillotta
Capital

N. de la D. — Los firmantes se identifican como ex consejeros y ex miembros de la comisión de racionalización administrativa de

la Facultad de Ciencias Económicas, entre 1960 y 1965.

• La resolución de los Jueces Arias y Sartorio, devolviendo los Centros de Estudiantes de Ingeniería y Ciencias Económicas a sus legítimas autoridades, ha tenido la virtud de destacar en forma evidente la arbitrariedad con que el Gobierno está procediendo frente al problema universitario. Hasta la llamada "prensa seria", cuya campaña de desprestigio y difamación de la Universidad contribuyó en manera no despreciable a precipitar la destrucción de la misma, se ve ahora obligada a reconocer que la violencia y la persecución policial no son precisamente métodos apropiados para "jerarquizar y normalizar" la vida universitaria, pues como dice uno de los Jueces en su resolución, "no se pueden conculcar las libertades, con el pretexto de conservarlas". Pero, además, estos fallos han puesto al descubierto las intenciones de ciertos dirigentes de movimientos insignificantes que pretendieron valerse de una posible intervención al Centro de Estudiantes de Ingeniería "La línea Recta" para acceder a la dirección del mismo. Esta actitud, y el hecho de no haber participado jamás en las actividades del CEI, excepto como consumidores, descalifica al lector Jorge G. Langone (ver Cartas, Nº 199) para atacar a la comisión directiva del CEI, a la que por otra parte respaldan en estos momentos las cuatro agrupaciones mayoritarias de la Facultad.

Carlos Pablo Bruno
Presidente, Acción Humanista (Ingeniería).
Capital

YRIGOYEN — Nos han causado indignación los juicios de Emilio Hardoy sobre la gestión presidencial de Hipólito Yrigoyen (Nº 198), impulsados muy seguramente por el odio que aún hoy profesan los conservadores al ilustre caudillo radical. Queremos dejar sentado que Juan D. Perón no representó para muchos yrigoyenistas el continuador de su obra ni mucho menos, si bien explotó su nombre y prestigio en beneficio propio. En cuanto a Leandro Antonio Alem no fue fusilado por "mazorquero", sino por haber actuado en las filas de la Mazorca, esto es, por "mazorquero".

Raúl G. Pérez
Eduardo A. Varela
Capital

CHISTES — El género humano se distingue por su falta de originalidad. Ningún pueblo ni ninguna raza tienen la exclusividad de la cultura, la civilidad, la bondad, y tampoco de la maldad, la estupidéz y la cobardía. Si alguna vez hubiese tenido complejo de inferioridad racial, viviendo en una ciudad cosmopolita como la nuestra, lo hubiese perdido. En todas las colectividades se cuecen habas y se cuecen, además, mal. El dibujo de Kalondi del Nº 198 no condice ni con el tono de la revista, ni con el día (de la Raza) ni con nada. Si se hizo sin pensar, es de mal gusto; si el dibujante lo pensó, peor para él. Debe ser triste ser más chato de espíritu que, el "gallego" del dibujo, de nariz.

Marta Regueiro
Capital

ALCAUCILES — En "Los dedos del alcaucil" (Nº 196) se han deslizado involuntarios y ligeros errores que deseamos aclarar.

1) No consideramos exacto que Cynar fuera el primer aperitivo de alcauciles del mundo, ya que oportunamente en nuestra intensa publicidad aclaramos precisamente que Artició es marca registrada en el Bureau Internacional de Berna en 1938. Entendemos, en cambio, que

la marca Cynar fue presentada en Italia con posterioridad al mencionado año.

2) Se menciona que Artició es elaborada con "más de una veintena de yerbas, algunas de ellas importadas". No son simples yerbas, sino en su totalidad de reconocidas propiedades medicinales, y excluyendo el alcaucil, todas importadas.

3) En 1964, a las 4.800 botellas enviadas a Berlín siguieron reiterados embarques.

4) El pleito de Artició no está resuelto; el incumplimiento de un contrato aclaratorio firmado por Even Lucas Bols SA nos ha obligado a llevar a dicta firma al estrado de la Justicia, donde en definitiva quedará terminada la ventilación del juicio.

5) Vendemos 25 veces más que en 1963, pero únicamente como resultado de nuestro esfuerzo y ampliación de la organización de venta.

Costa Hermanos
Vicente López, Buenos Aires

TEATRO — En el N° 196 he leído con verdadero interés una semblanza de la reciente puesta en escena de "El jardín de los cerezos" de Chejov. Por rara coincidencia, el artículo se titula: "La rendición de la memoria". Efectivamente, hay en esta ocasión, como en la crónica publicada por La Nación, el 9 de octubre, una memoria que se ha rendido o un silencio que hace rendir una memoria. Porque en ambos comentarios se omitió mencionar que Jorge Petraglia puso esta misma obra en Córdoba, con ambientación de Leal Rey y con los integrantes de la Comedia Cordobesa.

Guillermo Sarria
Córdoba

ZOLA — ¿Adónde va Primera Plana? En el N° 196 hay cuatro páginas para Valentín Suárez y el fútbol, y sólo dos columnas para el gigante de "Los Rougon Macquart". Por otra parte, la traducción argentina es algo inexplicable a esta altura, ya que existe desde hace muchos años una muy buena española.

Guillermo Deutsch
Correa, Santa Fe

MARXISMO — He leído obras de Marx, Lenin y otros maestros de la agitación revolucionaria y por ello me ha sido fácil notar la inclinación de Primera Plana. Ustedes, al estilo masón, efectúan una mezcla de la verdad con la mentira, con el único objetivo de utilizar las corrientes de opinión en favor de objetivos indudablemente comunistas. Para tal misión tergiversan, a menudo, el verdadero sentido de la guerra del Vietnam, haciendo pasar como víctimas de los americanos a los guerrilleros del Vietcong, renegando así de los ideales sustentados por gente del mismo continente en que han nacido. Al convertirse el general de Gaulle en traidor a la causa occidental, el mundo libre parece ceder al avance comunista, y eso hace que los verdaderos argentinos preparemos las armas para defender los ideales que moldearon nuestros mayores, forjando una tradición digna y una cultura altamente diferenciada de los otros países de América. Quiero destacar, también, la ardua defensa que hacen del Gobierno marxista del Presidente Frei, quien ha llegado a discutir internacionalmente con Fidel Castro a efectos de quitarle el predominio de las reformas revolucionarias. Si el movimiento militar que derrocó a Arturo Illia no logra concretar en plazo prudencial la recuperación moral de la Nación, entonces habrá llegado el momento de revivir el espíritu que animó a la revolución libertadora, para llevar a la Presidencia a quienes tengan capacidad para salvar a la Argentina del retorno de regimenes de índole corporativa o sindicalista que

presten el terreno para una vuelta de los partidarios del ex dictador.

Horacio Calderón
Capital

N. de la D. — El lector Calderón aclara que es estudiante universitario, católico conservador, antiperonista, anticomunista y antifascista.

AZUCAR — En el N° 192 se hace mención, entre otros, al Ingenio "San Ramón" y con respecto al cual se manifiesta que el Presidente de la Compañía Azucarera Tucumana, doctor José Figueroa Alcorta, habría informado que estaba por debajo del 8 por ciento de rendimiento.

Felizmente, no es así, por cuanto en la última quincena de agosto el rendimiento de "San Ramón" fue del 10,21 por ciento, ocupando el 4° lugar entre todos los ingenios de Tucumán. El rendimiento general de nuestra fábrica, en lo que va de la actual zafra, llega al 9,9 por ciento.

En cuanto a las zafras anteriores, la estadística oficial azucarera muestra que, durante los últimos 20 años, el rendimiento de "San Ramón" ha sido invariablemente superior al promedio de Tucumán. En ocho años superó, inclusive, el promedio nacional.

Por su parte, el doctor Figueroa Alcorta simplemente no ha formulado aquellas manifestaciones, como podrá constatar en la carta que ha tenido la gentileza de dirigirme respondiendo a mi solicitud aclaratoria.

Simón Padrós
Capital

N. de la D. — Lamentamos que el doctor Figueroa Alcorta se retracte de las declaraciones que formuló al redactor de esta revista. Nosotros nos atuvimos a ellas.

LIBROS — Soy asiduo lector de Primera Plana por sus notas novedosas y acertadas, especialmente en lo que atañe a la política y la economía. No puedo decir lo mismo en lo que respecta a la crítica de los libros, especialmente de los libros argentinos: pobrísima de contenido, cursi de realizaciones y mal intencionada de propósitos. También, ramplona, tendenciosa e ignorante. Abonan la calidad ético-intelectual de sus comentaristas, las críticas sobre medulares escritores como Silvina Bullrich, Pedro Orgambide, Leopoldo Marechal, David Viñas, Rodolfo Walsh, Marta Lynch, Mario Benedetti, Dalmiro Sanz (sic), Roa Bastos.

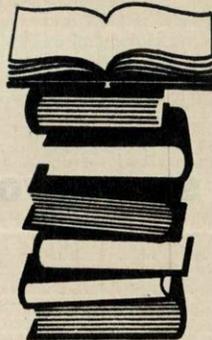
Nicolás Holstein
Capital

N. de la D. — Nadie diría que el señor Holstein es "asiduo lector" de esta revista. Si así fuera, debería recordar que Primera Plana dedicó una tapa a Marechal, y jamás escribió una línea desfavorable a Silvina Bullrich, Orgambide, Walsh y Roa Bastos. En cuanto a Viñas, Lynch y Mario Benedetti, han recibido elogios y reproches por partes iguales.

RELIGION — Nosotros, los "comunistas", "ateos" y "materialistas" de todo jaez, que padecemos en y por esta América nuestra, veíamos con agrado que Primera Plana exhortara a monseñor Helder Cámara a difundir su palabra esclarecedora a través de sus prestigiosas páginas. Las pocas declaraciones de monseñor Cámara, que recogió la prensa nos traen a la memoria ciertos pasajes ya olvidados del Evangelio.

Oreste Bianchi
Bella Vista, Tucumán

N. de la D. — Primera Plana dedicó su tapa del N° 198, fechado 11-17 de octubre de 1966, a monseñor Helder Cámara. Con ese fin, lo entrevisté en Recife; el reportaje, transcripto en el número citado, ocupó 3 páginas y media columna.



ORGULLOSOS...

De nuestro aporte: con el INSTITUTO IKA, pretendemos fijar una meta para la juventud estudiantil. Matriceros herramentistas capacitados, salen año a año de sus aulas, para crear a su vez nuevos técnicos que contribuyen al mayor desarrollo de la industria nacional.

Mas allá de la industria también está

**INDUSTRIAS
KAISER
ARGENTINA**

Siempre tratando de hacer lo mejor

**La División Equipamiento de Empresas
de
Eugenio Diez_{S.A.}
inaugura
su nuevo local de exposición y ventas
en
PARAGUAY 757**

La División Equipamiento de Empresas, creada como respuesta a una verdadera necesidad de las empresas argentinas, ya tiene local propio. Concretando otra etapa de su continua expansión, Eugenio Diez S.A. inaugura hoy su nuevo local para su División Equipamiento de Empresas. En el mismo se encuentra en exhibición y venta la LINEA HARVEY PROBBER que produce en la Argentina bajo licencia exclusiva de Harvey Probbler Inc. de New York, una de las empresas más avanzadas de los Estados Unidos en equipamiento de empresas.

Los muebles de la línea Harvey Probbler cubren todas las necesidades de la empresa moderna, desde el amoblamiento de la recepción y las oficinas generales hasta la decoración de los despachos de los ejecutivos y la sala del Directorio.

La División Equipamiento de Empresas de Eugenio Diez S.A. ya ha equipado con la línea Harvey Probbler el Centro de Exportadores (Bolsa de Cereales), editoriales, estudios profesionales, compañías de seguros y otras importantes empresas de nuestro medio. Lo esperamos con toda cordialidad en nuestro nuevo local de Paraguay 757 para mostrarle en detalle los muebles de la línea Harvey Probbler. Hágase tiempo para visitarnos o llámenos al 32-7361/65. Concertaremos una entrevista y, con mucho gusto, nuestro equipo técnico especializado le asesorará sobre el amueblamiento y decoración de su empresa.

Director - Editor
VICTORIO I. S. DALLE NOGARE
Asesor de la Dirección
ROBERTO SOCOL

Subdirector
RAMIRO DE CASASBELLAS

Jefes de Redacción
JULIAN DELGADO
TOMAS ELOY MARTINEZ

Secretarios de Redacción
OSIRIS TROIANI
ERNESTO SCHÓO

Redacción: NORBERTO FIRPO, ALBERTO BORRINI (Prosecretarios), Roberto Alzcorbe, Rodolfo Arizaga, Mario Bohoslavsky, Enrique Bugatti, Oscar Caballero, Famar F. Diaz, Ricardo Frascara, Hugo Gambini, Aldo Grinberg, Luis Hervas, Carlos M. Hirsch, Francisco N. Juárez, Alberto Laya, Sergio Morero, Felisa Pinto, Mario Sekiguchi. **Columnistas:** Mariano Grondona, Jordán de la Casuela, Art Buchwald, Enrique Pichon-Riviere, Carlos García Martínez, Paul A. Samuelson, Guillermo Edelberg. **Ilustradores:** Flax, Kalondi, Sempé. **Fotografía:** Jaime González Cocchia, Eduardo Comesaña, Juan C. Quintán, The Associated Press, Interpress. **Distribuidores:** Francisco Rojo Anclada, Carlos Rodríguez. **Archivo:** Toni Hiller, Alfredo Andrés, Doris Knop. **Corrección:** Dardo Botassoca, Alberto J. Ortiz. **Traducciones:** Leda Orellano.

Servicios Exclusivos en la Argentina: La Capital, de Rosario; Esquel, de Esquel; La Cacaota, de San Miguel de Tucumán; Jornada, de Trelew; La Nueva Provincia, de Bahía Blanca; Los Principios, de Córdoba; El Territorio, de Posadas.

Corresponsales: Alfonso Coletti (Rosario), Juan M. Duhalde (Mar del Plata), Bernardo Feldman (Trelew), Tiburcio López Guzmán (Tucumán), Héctor R. Paygés (Córdoba) y Félix H. Rendón (Posadas).

Servicios exclusivos del exterior: L'Express y Le Monde (Francia), Newsweek (USA), El País (Uruguay), Vita (Italia), Agencia de Prensa Novosti (URSS). **Corresponsales:** Mario Vargas Llosa (Londres), Silvia Rudni (París), Armando R. Puenie (Madrid), Alberto Giovannini (Roma), Curt Donig (Berlín Occidental), Antonio Muñío (Nueva York).

Publicidad y Relaciones Públicas: Jorge Quercia (Garente), José Dercaner (Subgerente), Gregorio H. Lamuedra, Eduardo Louzan, Juan C. Toer.

PRIMERA PLANA

APARECE LOS MARTES

Publicación de la Editorial Primera Plana SRL (Capital \$ 10.000.000), Perú 367, Pisos 10 y 12, Buenos Aires. T. E. 33-8576 y 34-8018/10. Telegramas: Pripla Baires.

AFILIADA AL INSTITUTO VERIFICADOR DE CIRCULACIONES. MIEMBRO DE LA SOCIEDAD INTERAMERICANA DE PRENSA Y DE LA ASOCIACION DE ENTIDADES PERIODISTICAS ARGENTINAS.

Distribuidor para la Capital Federal y Gran Buenos Aires: Distribuidora Bubbo, Garay 4226. Interior y exterior: SADYE S.A., Belgrano 355. Impreso en los talleres gráficos de la Compañía General Fabril Financiera, Iriarte 2035, Buenos Aires.

Precios: \$ 100 por ejemplar. Número atrasado \$ 120. En Uruguay: \$ 20 oro. En Paraguay: 105 guaraníes (vía aéreo). Suscripciones: Argentina, \$ 5.000 por año; en el exterior, vía ordinaria, 30 dólares.

PROHIBIDA LA REPRODUCCION PARCIAL O TOTAL. HECHO EL DEPOSITO DE LEY. REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL. Nº 874.816.

Corre Argentino Central y Sur. Coberturas
RAMIRO DE CASASBELLAS
ARTE DE REDACCION
 Nº 702

PRIMERA PLANA

LA REVISTA DE NOTICIAS DE MAYOR CIRCULACION

Año IV Buenos Aires, 1º de noviembre de 1966 N° 201

CARTA AL LECTOR

El miércoles pasado asumieron sus cargos las nuevas autoridades de la Confederación General del Trabajo, nombradas el 22 de octubre, luego de sinuosas, exasperantes negociaciones. Pero el miércoles pasado asumieron, también, el mayor desafío a que se verán expuestas: su actitud frente al Gobierno. Hostil para con la Administración Illia, la CGT recibió alborozada su derrocamiento y reemplazo, el 28 de junio último. Desde entonces, debió salir media docena de veces al cruce del Gobierno, y tomar nota de la primera rebelión de un grupo sindical contra el Poder Ejecutivo: la huelga de los portuarios. Qué sucederá, de ahora en adelante, es lo que se propone estimar un informe contenido en las páginas 18/21.

• La influencia de Alvaro Alsogaray sobre la actual situación argentina es difícil de medir con exactitud. Su leyenda, en cambio, crece velozmente. El jueves pasado, no menos de tres informantes aseguraban a Primera Plana que Alsogaray no regresaría a Washington antes de imponer un nuevo Ministro de Economía; a esa hora, sin embargo, Alsogaray estaba en Washington, en sus oficinas de la Embajada. Con todo, la mención de su nombre no era demasiado vana: el equipo económico, cuya incoherencia fue a menudo visible, se hallaba en franco resquebrajamiento; leyenda o influencia, el ingeniero Alsogaray aparecía mezclado en la crisis (13/14).

• Hasta ahora no se había levantado en Buenos Aires un censo prolijo de lo que miran los hombres en las mujeres argentinas. Un método que no por empírico resulta menos eficaz sirvió, la semana pasada, para detectar esa forma de erotismo: durante una tarde enteramente, una modelo de 19 años paseó cuatro veces por el área de Corrientes-Florida-Lavalle-Esmeralda, y cosechó 23 piropos; 18 estaban dedicados a porciones anatómicas. Pero cada calle ofrecía su propio estilo para el asedio. A la vez, se esbozó un ranking entre 40 hombres, de 20 a 40 años, sobre sus debilidades respecto de la mujer (págs. 40/42).

• Cada día es más reticente la posición argentina en materia de integración económica internacional. Si hay un campo en el que ese afán segregacionista resalta, es el de la siderurgia. Mientras los estudios de organismos internacionales (Cepal, Alalac) aconsejan alguna clase de complementación en las inversiones, destinada a ampliar la capacidad productiva del acero entre los países latinoamericanos, desde Buenos Aires —y en particular por boca de los militares— esa tesis es rechazada, aunque se apoye en razones de mayor eficiencia productiva y de menores costos. ¿Por qué? Ver págs. 57/58.

• Dos conferencias-cumbre buscaron la semana pasada, por distintos caminos, la paz en Vietnam: en Belgrado, Osiris Troiani las evalúa a través de los esfuerzos del Presidente Tito, uno de los mayores protagonistas —junto a Lyndon Johnson— de esos conclave (25/26). Silvia Rudni, en París, relata la liturgia de una reunión de prensa del general de Gaulle (pág. 29). Y dos testigos occidentales narran, en la página 31, su experiencia frente a los Guardias Rojos del mariscal Lin Piao. Hasta el martes próximo. EL DIRECTOR.

INDICE

La portada: CGT - ¿Guerra o paz con el Gobierno? 18
El cisma del equipo económico 13

Artes y Espectáculos 66 **El País** 12
Deportes 52 **Primera Dama** 48
Economía y Negocios 56 **Señoras y Señores** ... 80
El Mundo y América 25 **Transiciones** 4
Hist. del Peronismo 34 **Vida Moderna** 40





CASTIGLIANI BURRO

Descubra las ventajas de Europa en otoño, viajando por **KLM** ... y disfrute los 20 regalos que la Oficina de Turismo de Amsterdam (VVV) le ofrece.

Si Ud. inicia o concluye su recorrido europeo en Amsterdam, entre mediados de octubre de 1966 y el 1º de marzo de 1967, le esperan allí 20 maravillosos regalos de su Oficina de Turismo (VVV). Conózcalos. Y conozca también las ventajas del fascinante otoño europeo -tan propicio para visitar el Viejo Continente- con los interesantes planes de KLM: la línea aérea digna de confianza.

20

maravillosos regalos para Ud.

He aquí algunos de los maravillosos regalos que le brinda el plan "Amsterdam, su Anfitriona por un Día" y que Ud. puede disfrutar SIN CARGO ALGUNO:

- Almuerzo en Van Dobben, incluyendo todos los gigantesos sandwiches holandeses que Ud. pueda comerse, con bebida
- Visita al Rijksmuseum de Amsterdam, que contiene la mayor colección de pinturas de Rembrandt
- Cena o almuerzo en el famoso "Vijff Vlieghe", o una exótica comida indonesia en el "Warong Djawa", o una típica comida holandesa de invierno en el restaurante "Die Port van Cleve"
- Paseo por los canales de Amsterdam, en lancha con visión panorámica
- Visita al Het Stedelijk Museum, que posee más de 200 obras de Van Gogh
- Amsterdam nocturna, incluyendo entrada, consumición mínima y una bebida a elección en uno de estos cabarets: "The Blue Note", "Extase", "Femina" o "Zirbelstube"
- Visita a la casa de Anne Frank, Taberna Bois, cervecerías, etc.
- Obsequios consistentes en mapas, guías, licores, cigarrillos, etc.



Descubra la Sorprendente Amsterdam
Amsterdam sorprende al viajero con su progreso y actividad de urbe moderna, en contraste con su aspecto de ciudad del Renacimiento... Amsterdam está a pocos minutos de vuelo de las principales capitales europeas: París y Londres a 60 minutos, Copenhague y Munich a 75, Viena a 95 y Roma a sólo 130 minutos...

Amsterdam, su Anfitriona por un Día
Amsterdam es, pues, el punto ideal para empezar o terminar su recorrido europeo, y si Ud. visita entre mediados de octubre de 1966 y el 1º de marzo de 1967, podrá aprovechar el sugestivo plan "Amsterdam, su Anfitriona por un Día"*, gentileza de la Oficina de Turismo de Amsterdam (VVV).

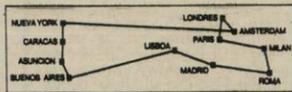
* Válido si llega a Amsterdam dentro de las 24 horas posteriores a su salida de cualquier ciudad fuera de Europa; o bien si utiliza a Amsterdam como punto de salida de Europa.

Elija su Plan de Viaje

KLM, en combinación con las Agencias de Viaje, le ofrece varias maneras de conocer Europa. Aproveche para ello, si lo desea, las excursiones con todo incluido, que tienen fechas fijas de salida y regreso, a un costo también fijo e invariable. O, si lo prefiere, planee Ud. su propio viaje, escogiendo las ciudades que desee visitar y determinando los días que quiera permanecer en cada una de ellas. En cualquier caso, su Agente de Viajes le arreglará sus reservaciones, transportes, etc., sin costo adicional.

Y un regalo fabuloso: Nueva York!

Ud. puede hacer escala en la fantástica Nueva York en su vuelo de ida o vuelta de Europa, generalmente sin recargo en las tarifas. Su Agente de Viajes le informará sobre el ventajoso "Plan de Escaladas Múltiples" de KLM, con el que Ud. puede visitar varias ciudades al precio de una. Por ejemplo: si Ud. viaja a Amsterdam, por ús\$ 894,90 —importe de su pasaje de ida y vuelta en Clase Económica— podrá visitar Lisboa - Madrid - Roma - Milán - París - Londres - Amsterdam - Nueva York - Caracas y Asunción.



Para mayores informes, consulte a su Agente de Viajes.

O sírvase enviar este cupón:

KLM - CIA. REAL HOLANDESA DE AVIACION PL

Av. Corrientes 690 - Buenos Aires

Sr./Sra./Srta. _____ Viaje a Europa y/o U.S.A. en el año _____

Dirección _____ Teléfono _____ Planeo viajar en el año _____

Ciudad _____ Mi Agencia de Viajes es _____

Remítanme información adicional sobre:

Amsterdam, su Anfitriona por un Día Excursiones con todo incluido

Plan de Escaladas Múltiples Aerocrédito KLM



CIA. REAL HOLANDESA DE AVIACION

Av. Corrientes 690 - Buenos Aires

LOS TRES MODELOS

Por

Mariano Grondona *



La Revolución Argentina y el hombre que la encarna tienen tres modelos delante de sí: Francisco Franco, Charles de Gaulle y Humberto Castelo Branco. En los tres casos, un nuevo líder asumió el mando de una nación en crisis por imperio de la fuerza. Pero, a partir de este idéntico origen, las rutas se distancian.

Si tuviéramos que definir con dos palabras cada uno de estos ejemplos, lo haríamos así: Francisco Franco equivale a "victoria e incertidumbre"; Charles de Gaulle, a "victoria y continuidad"; y Humberto Castelo Branco, por fin, a "derrota y restauración".

Francisco Franco equivale a "victoria e incertidumbre" porque, si bien su empresa política implica un completo éxito personal, no ha conseguido, al menos hasta ahora, elaborar un esquema institucional —es decir, "impersonal"— que pueda servir a sus sucesores sin riesgos ni sobresaltos.

En el otro extremo del cuadro, Castelo Branco no sólo ha sido derrotado y tendrá que dejar el poder. Su fracaso político coincide, además, con la gradual restauración de la vieja política y de los nombres sempiternos que asoman detrás de ella: Lacerda, Goulart, Kubitschek...

En el primer caso tenemos, entonces, una revolución que queda detenida en su imagen inicial y parece impotente para asegurar una evolución institucional cierta y sólida. En el tercer caso, una revolución que, al no obtener sus objetivos ni consolidar su poder, comienza un lento repliegue y queda inerme ante las fuerzas que quiso destruir.

Falta examinar el segundo caso. Como Franco y como Castelo, de Gaulle tomó el poder en una hora de tanques y de espadas. Pero, a la inversa que ellos, evolucionó desde ese instante autoritario hacia un régimen constitucional, sin perder por ello ni el prestigio ni el poder. En nuestra historia hay otros nombres para esta misma empresa: Urquiza, Mitre, el mismo Roca.

Obsérvese, por otra parte, el método de Charles de Gaulle. Del "instante autoritario" inicial no saltó, de golpe, a una democracia plena. Pasó por una etapa intermedia en que el pueblo, sin "elegir" todavía a sus representantes, pudo "consentir" explícita y libremente con la obra del nuevo líder a través de plebiscitos. De Gaulle asentó su revolución sobre un sustento diferente de la fuerza que lo había elevado y sólo después, sintiéndose en verdad libre, pudo imponerle a esa misma fuerza soluciones tan contradictorias con su visión de las cosas como la independencia de Argelia o la apertura al Tercer Mundo. Cumplida la etapa intermedia, por fin, de Gaulle estuvo en condiciones de ensanchar las bases democráticas del plebiscito hasta llevarlas a una "elección" entre su propio liderazgo y la oposición, reunida en torno de Mitterrand. De una dictadura

inicial, el líder francés condujo a su pueblo a una nueva democracia, sin sacrificar en el camino ninguno de los valores de la tradición política occidental.

El papel del pueblo: "Pero aquí —se dirá— esta solución es imposible porque una política seria no puede obtener el respaldo popular". Quienes piensan así caen en el vicio del *paternalismo*, contrapuesto pero, en el fondo, vecino al de la *demagogia*. Los demagogos creen que, siendo el pueblo como un niño malcriado, basta ofrecerle dulces y regalos para obtener el poder. Y los paternalistas, situados en una aparente antípoda, suponen que para que ese niño malcriado progrese, necesita la tutoría severa de un mayor. En un caso, se halaga al pueblo para explotar su candor. En el otro, se lo somete a una dura regla para hacerle un bien. Es indudable que los paternalistas son, en este sentido, más honrados que los demagogos. Pero ambos creen en la fatal inmadurez del pueblo. Y en esto se equivocan por igual.

La voluntad popular funciona como un factor de orden o de desorden según el esquema que le presente la clase dirigente. Si ella le presenta un cuadro de falsos líderes y de demagogia, el resultado de cada elección resulta nefasto. Pero si ella le presenta, en cambio, un proyecto atractivo y realista de vida en común, el pueblo aprueba y apoya. El pueblo francés que votaba durante la caótica Cuarta República y el pueblo que lo hace en la ordenada Quinta República es el mismo: no ha cambiado, por cierto, en virtud de algún acto de magia. Sólo que ahora, en lugar de presentarle alternativas complicadas, ficticias e inauténticas, la minoría dirigente le propone alternativas simples, viables y sensatas. Los dirigentes no deben transferir al pueblo, entonces, sus propias culpas.

El Termidor: Si no quiere detenerse en la rigidez de una autocracia sin salidas ni caer en la restauración de todo lo antiguo, la Revolución Argentina tiene que contar con el pueblo, insertándolo en un esquema inteligente y operativo de consentimiento y, oportunamente, de elección. Dispone todavía de tiempo para hacerlo. Pero el hecho de que ella no se haya fijado un plazo no quiere decir que no lo tenga. Porque al entusiasmo de toda revolución incipiente sobreviene inevitablemente el enfriamiento paulatino de los satisfechos y la oposición creciente de los descontentos. A la etapa jacobina de los ardores, los excesos y la creación, sigue la resignación del Termidor. El tiempo de una revolución es siempre limitado: hay que aprovecharlo con ánimo febril. ♦

* Copyright Primera Plana, 1966.

Las respuestas del Gobierno

Al menos hasta el sábado pasado, por la mañana, el Presidente no parecía desvelado por el creciente coro de voces que le adjudican una morosidad imperdonable, excesiva, cercana casi a la del régimen que lo precedió. En su conferencia de prensa con los periodistas del interior, Onganía, si bien admitió que "es justificada esa ansiedad" trató de disminuirla: "Hay que esperar a esta Revolución Argentina".

Desde luego, el Gobierno sabe que una ola de desaprobación por la lentitud —y las contradicciones— de sus pasos ha ganado la calle; tampoco ignora que circulan ya los primeros chistes corrosivos. Pero sus convicciones no tambalean. ¿Por qué? Tal vez porque está subyugado por una apreciación de las circunstancias que se formula puertas adentro, y que el

propio Onganía intenta apretar el paso; una de las evidencias, según voceros oficialistas, es el borrador del mensaje del lunes 7 que el Presidente distribuyó el viernes último a su gabinete; allí, algunas líneas se dibujan con mayor nitidez, ciertas medidas empiezan a perfilarse. "El 7 de noviembre pondré en marcha el país", ha comentado Onganía a sus colaboradores. Es obvio que al tomar esta decisión tuvo en cuenta el desaliento originado por cuatro meses de tímidos ensayos y exageradas promesas. De allí que el discurso del 7 acapare el mismo suspenso —menos eufórico, eso sí— creado alrededor de la alocución que pronunciara el 9 de julio, en la Casa de Tucumán.

La conferencia con los 150 periodistas provincianos no iluminó demasiado el camino que conduce al 7 de

el Presidente, "ya hemos hecho algo, bastante, con respecto a esa organización del Estado": Leyes de Ministerios, Desarrollo y Seguridad. Estos son tres de los blancos hacia los que apuntan las críticas más serias.

La Comunidad — El sábado quedó en claro que el Gobierno ha renunciado a organizar rigidamente a las fuerzas empresarias o a fundirlas en una única central (ver N° 197): "Los sectores económicos podrán lograr las fórmulas de expresión que más se adecuen a su propia idiosincrasia". En cambio, postula un vigoroso desarrollo comunal: "La comuna es la célula promocional de todo el régimen democrático. La Secretaría de Promoción de la Comunidad va a acelerar la reestructuración comunitaria".

Desarrollo — Antes de fines de noviembre, el país sabrá qué ha decidido el Gobierno en torno a la prioridad en la adjudicación de uno de los dos grandes proyectos hidroeléctricos: Chocón-Cerros Colorados y Salto Grande. (Aunque el Presidente no lo dijo, el apuro está justificado en buena parte por la necesidad de dar una contestación al Uruguay, interesado en el segundo proyecto.) El Presidente volvió a referirse a la posibilidad de explotar los yacimientos de hierro de Sierra Grande. Anunció que se proyecta descentralizar la economía mediante la creación de parques industriales en el interior, y encarar a tiempo problemas como el de la yerba mate y el vino, para evitar que tomen las proporciones del pleito azucarero. Para modernizar los puertos —añadió Onganía— se recurrirá al capital extranjero.

Política Laboral — Las pocas alusiones fueron indirectas. "Vamos a hacer un ataque enérgico contra el déficit fiscal con el objeto de liberar recursos", expresó Onganía. ¿De qué otra manera atacar el déficit sino quebrando las resistencias gremiales en los puertos, los ferrocarriles, los teléfonos y las usinas eléctricas? (ver págs. 18/20). En la mañana del sábado, precisamente, circuló el rumor de que el Presidente, luego de ser entrevistado esta semana por el nuevo Secretario de la CGT, devolvería la visita a la central. Los observadores pronosticaban, a partir de esta versión, una política de tijas: cordialidad con la CGT, mano dura con los gremios que haga falta debilitar.

Cuando los 150 periodistas de provincias abandonaron el Salón Blanco, acababan de cumplirse cuatro meses exactos de la jura de Onganía en esa misma dependencia de la Casa Rosada. Al comienzo de la conferencia, el Presidente puso énfasis en recordar que se hallaba abierta "la instancia revolucionaria... esperada y promovida por el pueblo argentino". Decía una enorme verdad: a cuatro meses de producido el cambio de Gobierno, sólo la instancia existe; la obra revolucionaria es todavía un afán, una serie de señales. Al hablar ante las Naciones Unidas, en setiembre, el Canciller anunció que la Argentina había decidido hacerse dueña de su destino; para eso, sin duda, será necesario, primero, que el Gobierno se haga dueño de la voluntad de sus gobernados, algo que se logra sólo con hechos. ♦



E. Comesaña

El sábado: "Hay que esperar a esta Revolución".

jueves pasado uno de sus Ministros ponía a prueba ante un auditorio reducido e imparcial. Esa apreciación señala:

- Nadie discute la persona de Onganía como Presidente argentino,
- Todos saben que la abolición de las instituciones legislativas y otras venerables han abierto el camino para que se inicie la modernización del país; hay conciencia de que semejante oportunidad no debe desaprovecharse, porque se corre el peligro de un asolador retroceso.
- El Gobierno ha cometido algunos errores y defraudado expectativas.
- Sin embargo, ningún error irreparable se ha consumado y ninguna ocasión se ha desperdiciado de manera definitiva.

Como es natural, estos esquemas sirven para no perder la fe y perseverar en una conducta. No sirven, en cambio, para justificar la inacción y las vacilaciones (que producen graves tormentas; ver págs. 13/14) o frenar el desgaste ante la opinión pública. Por el contrario, hay indicios de que

noviembre; como era previsible, abundó en respuestas —teóricas y concretas— a problemas del interior. No obstante, Onganía deslizó indicios —nuevos o renovados— de sus premisas de conducción nacional:

Política — Como un eco de las palabras del Secretario de Gobierno (ver pág. 14) y de anteriores declaraciones suyas, Onganía ratificó una vez más: la Revolución no se ha fijado términos sino objetivos, "que cumplirá inexorablemente". La restauración del régimen representativo se hará "en libertad, en libertad auténtica, es decir, con orden y seguridad". Además, "está prevista la plena vigencia del federalismo de acuerdo con los imperativos históricos y la necesidad de modernizar el país e integrar la Nación".

El Estado — Reiteró la inusitada importancia concedida a los instrumentos legales: "Hay que organizar el Estado para que él pueda decidir, o tenga incidencia efectiva sobre los otros, que también tienen que organizarse, que es la comunidad". Según



Primera Plana

Cismáticos Raggio (izq.) y Tami.

Ministerios

Escándalo en la familia

Las versiones llenaron toda la semana: a comienzos fue la de la renuncia del presidente del Banco Central, Felipe Tami; al final, la del Secretario de Agricultura, Lorenzo Raggio. En el medio quedaban encerrados prácticamente todos los asesores del gabinete del Ministro de Economía, Jorge Néstor Salimei, que parecía quedarse solo. Pero no. No lo estaba. Había recibido el apoyo momentáneo del Embajador argentino en Washington, aunque a costa de inclinar por fin su vacilante posición en la línea indicada por Alvaro Alsogaray.

El Embajador ya había sentenciado a Salimei el 8 de setiembre último, y desde entonces se sentó a aguardar la reacción del confundido Ministro. En aquella oportunidad, hablando ante un grupo de amigos en el comedor de la Rural de Palermo, Alsogaray dejó caer, implacable, la condenación para los que no cumplieran con el anexo 3 del "Acta de la Revolución Argentina" y en particular con el apartado C), referido a la manera de frenar la inflación. "Quiénes pretenden hoy aplicar otros métodos —sentenció— estarán actuando contra un mandato expreso de la Revolución."

¿A quién o a quiénes estaba dirigida la observación? Tal vez no a personas determinadas, pero sí a un sector individualizado: "El de los tecnócratas, que creen que van a frenar la inflación y asegurar el progreso nacional planificando hasta en sus más ínfimos detalles la actividad humana y reforzando la burocracia". Con la distorsión que implica todo juicio peyorativo, el sayo iba a vestir luego al equipo encabezado por Felipe Tami.

Las primeras hostilidades

El conflicto estaba planteado de antemano entre un Ministro que quería encarnar la nueva economía de mercado y un grupo de tecnócratas enrolados en la filosofía socialcristiana. Primera Plana lo había adelantado hace cuatro meses (Nº 184, página 80): "La antinomia puede presentarse en cualquier sector; en el comercio

exterior, enfrentando a un sistema multilateral de economía abierta, con un régimen muy proteccionista y con tendencia al bilateralismo; en el mercado de cambios, enfrentando un sistema de ajustes naturales con otro de controles; en el crédito, donde la economía competitiva no acepta el manejo caprichoso de la tasa de interés, y su opuesta persigue un criterio selectivo y dirigido, y hasta la nacionalización de los depósitos; en política de precios, donde la economía de mercado persigue el mayor grado de liberalización y la doctrina socialcristiana un sistema de controles que mantenga subsidiadas algunas tarifas y congelados los precios de los artículos de primera necesidad".

Si esas contradicciones no estallaron antes fue porque Salimei cedió la primacía ideológica a Tami, aceptó de hecho ciertos principios como los ajustes cambiarios debajo de la paridad real, y se dedicó exclusivamente a considerar algunas medidas específicas como la ofensiva contra las cooperativas de crédito, la intervención de los ingenios azucareros y la reestructuración del trabajo portuario. Ya en asuntos como el aumento de la tasa de interés bancario, empezaba a librarse la lucha de tendencias. Tami se impacientó y pidió que se le diera luz verde en algunos proyectos; su impaciencia chocó contra la de Alsogaray, que no quiso saber nada de una lucha gradual contra la inflación basada en la solución de los problemas estructurales. Pero el choque más violento iba a producirse en el tema cambiario.

Existía la convicción de que, un poco

por su formación ideológica y otro poco por debilidad de carácter, Tami había cedido a las recomendaciones del entourage del Banco Central, siempre partidario del control de cambios. Para despojarlo de esas influencias se resolvió diez días atrás, en el Ministerio de Economía, remover de sus funciones y trasladar a otras nuevas al elenco de Centenario Lacana, gerente del departamento de cambios. Tami no dio curso a la resolución, señalando que esas medidas competían sólo al presidente del Banco Central.

Mientras el conflicto impedía que se recibiera en Buenos Aires a la misión del Fondo Monetario Internacional que debía llegar a mediados de mes (no había una política monetaria oficial para presentar), Tami prefirió elevar su renuncia a Onganía; el Presidente lo deploró ("en el fondo yo estoy de acuerdo con sus ideas", le habría dicho) y organizó para el jueves a la noche una reunión de los dos con Salimei. Los amigos de Tami que ocupan cargos en el gabinete económico (Alberto Petrecolla, Alieto Guadagni, Eduardo Zaldueño) se aprestaban también a dimitir.

Pero la tormenta que por entonces comenzó a amenazar a Salimei no se limitó al círculo de los economistas *estructuralistas* del grupo Di Tella-Universidad Católica. El clima de desconformidad llegó por lo menos a otros dos asesores del Ministerio de Economía: el abogado Eduardo Conesa esperaba la oportunidad de entrevistarse a Salimei para ver si sus iras podían aplacarse pero, para el caso contrario, amenazaba con una renuncia fundada y



pública que desataría el escándalo. "El país tiene que saber lo que está pasando aquí", llegó a decir. Y lo que pasaba era que Salimei ni siquiera recibía a los mismos asesores a quienes encargara, meses atrás, estudios urgentes.

Cumbres borrascosas

A Serafín Martínez Rial (nonato Subsecretario de Industria) el desdén ministerial se le hizo intolerable; había estado trabajando en un proyecto de reactivación industrial y otro de saneamiento de pasivos industriales, sin que nadie se interesara luego por su labor; una conversación con el Subsecretario de Economía, Evaristo Piñón Figueiras, terminó con una gruesa indirecta: "Vea, estamos llenos de problemas y no podemos hacerle caso a usted". Martínez Rial presentó su renuncia y un funcionario del Ministerio atinó a explicarla de la manera más inólita: "Tiene que atender sus asuntos, aquí ganaba sólo 50.000 pesos mensuales", dijo.

El viernes, la marea llegaba más alta: un artículo de *La Nación* en primera página ponía sobre ascuas al Secretario de Agricultura y Ganadería, Lorenzo Raggio: era una síntesis del proyecto sobre arrendamientos rurales que ese departamento elevara al Ministro de Economía dos meses atrás, pero encerraba una serie de errores al parecer intencionales. En vez de decir que a los 90 días de promulgada la ley los propietarios debían preparar un plan destacando qué uso darían a las tierras, deslizo "se dispondría que los propietarios deben hacerse cargo de las tierras dentro de los 90 días de promulgada la ley"; los vencimientos de la prórroga de los contratos de arrastre, que en el proyecto se fijaban para julio de 1967 y febrero de 1968, aparecieron transformados en la publicación en febrero de 1967 y julio de 1968.

Para perjudicar aún más a Raggio, la información agregaba que Salimei no estaba de acuerdo con ese proyecto por "los serios inconvenientes que aparecería el dictado de una ley cuyos resortes legales no beneficiarían a los actuales arrendatarios". En la noche del viernes, este conflicto llegaba a su cúlmax: Raggio confirmaba la existencia del proyecto y Salimei la desmentía.

Mientras Salimei —apenas un supérstite— se resignaba a continuar en sus funciones con planes ajenos y un diezmado plantel de colaboradores, la semana pasada se cerraba con algunas especulaciones en el campo económico:

- Se discutía si Alvaro Alsogaray había dejado indicado o no el nombre de su correligionario Alfredo Espósito para reemplazar a Salimei o, eventualmente, al cismático Felipe Tami.

- Se debatía si Alsogaray aspira a ocupar cuanto antes la cartera de Economía o, por el contrario, prefiere manejar los hilos, en esa materia, desde Washington.

- Se aceptaba que un ferviente partidario de los hermanos Alsogaray, el coronel Jorge González, del CONADE, era el principal autor del mensaje económico que el Presidente de la Nación leerá el 7 de noviembre. ♦

Gabinete

El hombre político

Desde el martes pasado, el Gobierno cuenta ya con su estrella política: sólo así puede explicarse la trascendencia que los sectores más avanzados del oficialismo (y del Ejército) concedieron al discurso que esa tarde pronunció el Secretario de Gobierno, Mario Díaz Colodrero, al poner en posesión de su cargo al Subsecretario del ramo.

Díaz Colodrero, un correntino de 42 años, reiteró el martes las premisas ya enunciadas por el general Onganía: "No habrá recuperación sin paz interna —dijo—, y no habrá paz ni unión sin orden". Pero su tono fue igualmente drástico al abundar en nuevos detalles: "No hay aquí ni provisorios ni interinatos", contestó a



Jaime González Cocifía

Díaz Colodrero: Revolución.

los antiguos líderes políticos que en las últimas semanas dirigieron al Gobierno planes para el retorno al sistema imperante antes del 28 de junio.

Es que, según Díaz Colodrero, la disolución de los partidos "no implica el desconocimiento de la política, que es el elemento propio de toda sociedad libre, ni tampoco un pronunciamiento acerca del régimen de partidos". El Secretario —que asumió el 13 de octubre— aprovechó también para definir qué entiende el PE por federalismo: "Las grandes regiones históricas de la Patria contienen las virtualidades necesarias para impulsar un desarrollo vigoroso y equilibrado del país..."

Las palabras del doctor Díaz Colodrero recordaban la terminología usada por el nacionalismo. La misma similitud se observó, además, en la tesis central de su mensaje: las actuales autoridades no se conformarán,

como otras veces, en corregir las deficiencias del sistema y administrar la hacienda pública hasta el acceso, por elecciones, de gobernantes constitucionales. El Secretario hizo hincapié en que se trata, ahora, de una revolución decidida a construir otra Argentina. Es "un proceso inexorable y no puede pensarse en el retorno a sus puntos de partida". Quienes deseen participar de él, deben aceptar las normas que derivan del hecho revolucionario de hace cuatro meses.

En otras palabras, el Gobierno se apresta a formar o a dejar formar una fuerza política que le sirva de sustentación, que sea su propagandista y defensor. Si el discurso de Díaz Colodrero no lo expresa con total claridad, era visible, a fines de la semana pasada, que la idea de dotar al Gobierno de ese apoyo avanzaba a toda marcha.

Lo que no aclaró el Secretario de Gobierno es qué sucederá una vez que la revolución considere cumplido su cometido, qué tipo de representación quedará instaurado entonces (hasta ahora, la sucesión presidencial está en manos de la junta de Comandantes en Jefe). De las expresiones de Díaz Colodrero puede deducirse que no ha dejado de rondar los ambientes oficiales el sistema de la "participación comunitaria" o del corporativismo. Veinticuatro horas antes del discurso de Díaz Colodrero, propuganaba ese método un revolucionario de la primera hora: el brigadier (retirado) Ricardo Favre, Gobernador de Entre Ríos.

Hablando por Radio Rivadavia, Favre sostuvo que "los ciudadanos, respondiendo a una ley natural, tienden a agruparse, por intereses comunes, en unidades representativas, en organizaciones básicas —asociaciones, agrupaciones, colegios, etc.—, que son las células sociales... La premisa democrática de que el pueblo gobierna por medio de sus representantes la ha de cumplir la Revolución Argentina auscultando atentamente a esas organizaciones, apoyándolas en su gestión..."

Ya el 21 de octubre, en conferencia de prensa, el Ministro del Interior, Enrique Martínez Paz, admitió que el Gobierno estudiaba una formulación política propia. Fue una conferencia memorable, porque añadió nuevas gaffes a la lista de las que lleva cometidas el doctor Martínez Paz, una lista inaugurada a los pocos días de ingresar en el gabinete, cuando concedió una audiencia al titular del movimiento Tacuara.

Se preguntó al Ministro si el actual Gobierno se consideraba democrático o autocrático. "En cuanto estima tener el respaldo del país, es democrático", presumió. Más adelante se produjo este diálogo:

P. — ¿Cuál es el elemento de juicio para poder decir que este Gobierno tiene el respaldo del país?

R. — Que estamos aquí.

Desaprensivamente, el Ministro utilizó el mismo argumento que esgrimen, entre otros, Fidel Castro, Mao Tse-tung, Castelo Branco. En círculos vinculados con el PE se sugirió que el discurso de Díaz Colodrero, virtual Ministro del Interior, fue una manera de borrar la impresión causada por el de Martínez Paz. ♦



67
Esterlin
 TELA CON "AIRE ACONDICIONADO"
LONALINO

Fabricada por
 Por su mezcla DICROLENE 67% (fibra poliester) y lino 33%, es fresca, liviana, elegante. No necesita plancharse.

Tela elaborada con
Dicrolene[®]

"M. R. de Petroquímica Sudamericana S. A."



PARALIPOMENOS

CAMBIO DE ESTRUCTURAS

Por Jordán de la Cazuela*

Los tres disidentes se reunieron como siempre.

—¿Cómo anda todo? —preguntó, cauteloso, el primero.

—No marcha —respondió el segundo.

—No lo veo —corroboró el tercero.

—Yo tengo la conciencia en paz. La última vez sugerí: ¡Libre comercio, precios libres, poner las cosas sobre el mostrador y que la gente elija!

—¡Así no!, mejor, control de la canasta familiar, la cesta familiar y la bolsa del pan; congelamiento y las ganancias hasta acá no más.

—Bueno, son detalles —intervino el tercero—. Yo pienso que ni lo uno ni lo otro. Si alguien pregunta cosas, se le dice: ¿Tiene Ud. remordimientos?, pues averigüe en ellos.

—¿Y el campo? —insistió el primero—. Basta de aparcerías y de "Qué dice, buen hombre". ¡Desalojo; el que quiera tierra, que la junte!

—Pienso que no, mejor reforma agraria, hasta de fundios; impuestos de acuerdo con la renta potencial; además, cada tres vacas una para el Estado; de cada quintal, medio para el Estado.

—Por lo pronto, estamos de acuerdo en que hay que cambiar —armonizó el tercero—; yo sugiero crear sin más trámite el impuesto al campo, redondo, hay que terminar con los caprichos.

—¿Y la felicidad? ¿Por qué no crear una gran felicidad? La gente contenta se olvida de la tristeza.

—No se haga ilusiones: la felicidad trae holgazanería; hoy se les da un tanto así de felicidad y mañana quieren un tantote. Todo el mundo derecho y de cuando en cuando un poco de folklore.

—Podría facilitarse la felicidad para los fines de semana, re-

comendando cierta moderación.

—Otra cosa, ¿para qué créditos a la industria? ¿Para seguir llenando las ciudades de humo y de obreros? No señor, la industria no da señorío.

—Recuerdo que los países potentes son los que fabrican la hoja de afeitar más finita. La industria ocupa más gente pobre que ninguna otra cosa.

—Bueno, no vamos a perorar por detalles. Podríamos poner una fábrica y una chacra, una chacra y una fábrica, alternando; los que no tengan trabajo, que vayan a los países limítrofes; traerán divisas cuando vuelvan.

—¿Acaso se ha pensado qué salida política se dará al país si no se admite el corporativismo? Mejor poner un rey. ¿Aparece un Balbín?, pues bien, se lo nombra rey y queda neutralizado por un primer ministro hábil, que puede ser don Alvaro.

—Ud. no razona bien, ¿sabe lo caro que cuesta un rey? A lo mejor le gusta jugar al cricket. Me inclino por el partido único; es la mejor manera de que no salga electo un irresponsable.

—Ustedes perdonen que yo siempre esté en tercera posición —dijo el tercero—. Sugiero que, sin decir nada, los gobernantes dejen de gobernar, a ver qué pasa. No habría a quién criticar y entonces se terminaría la agorería y la funestez.

—Bueno, señores, es hora de preparar el memorándum de la fecha.

—Les anticipo que mis puntos de vista son irreversibles —anticipó el primer disidente.

—Yo no puedo abjurar de mis principios —sostuvo el segundo.

—Entonces —concillió el tercero—, digamos que hay que cambiar las estructuras bien a fondo, pero sin entrar en detalles. ♦

* Copyright Primera Plana, 1966

Diplomacia

Un epílogo, no un epitafio

El sábado pasado, al inaugurarse en Buenos Aires la VII Conferencia de Comandantes en Jefe de los Ejércitos americanos, el Canciller Nicanor Costa Méndez obtenía un triunfo diplomático. El teniente general Pascual A. Pístarini rechazó esa mañana, en su discurso de bienvenida, la idea de la Fuerza Interamericana Permanente (FIP), un proyecto lanzado por los Estados Unidos, en 1965, con el apoyo de Brasil y la Argentina.

"Se ha sostenido con singular énfasis, en los últimos tiempos —producto de artificiosa propaganda marxista, tendiente a desvirtuar las razones de nuestra general preocupación—, que el único objetivo que parecería guiar a los hombres de armas del continente es el logro, a toda costa, de la organización de una fuerza multinacional, dependiente de otros órganos. Si la inconsistencia de tal desatino no estuviera avalada por el interés sectario de entorpecer estas reuniones, no valdría la pena referirse a algo que casualmente choca abiertamente con los ideales americanos, que siempre tendieron al mutuo respeto de las soberanías y a la propia autodeterminación", señaló el general Pístarini.

Esas frases eran el epílogo de una quincena sorpresiva —aunque no el epitafio de la FIP— para el tan zandado tema de la acción colectiva y su instrumentación militar.

En mayo del año pasado, cuando los Estados Unidos intervinieron unilateralmente en la República Dominicana, con una partida de 30.000 soldados, la FIP tomó cierto estado físico (otros países, encabezados por Brasil, remitieron tropas) y se convirtió en un refulsivo dentro de la diplomacia continental. Paradójicamente, Arturo Illia, que ayudó con su voto a crear aquella FIP de emergencia, se negó luego a satisfacer las aspiraciones de los mandos castrenses, partidarios del envío de efectivos, y derivó el asunto a la lógica negativa del Congreso.

En noviembre, al reunirse en Río la II Conferencia Extraordinaria de la OEA, la creación de la FIP quedó aplazada para el siguiente encuentro de los Cancilleres, que debería reformar la Carta de la OEA. Entre tanto, sólo Brasil continuó su batalla en favor de la FIP: el fracaso costó su puesto al Canciller Leifão da Cunha; pero su sucesor, el general Juracy Magalhães, renovó la lucha. En setiembre último, ante el Consejo de la OEA, insistió en favor de la policía regional; lo hizo, nuevamente, en Buenos Aires, durante su visita del mes pasado. Ya entonces, Costa Méndez, sin demasiados eufemismos, definió la posición argentina respecto de la FIP, al recordar que "la salud del sistema interamericano descansa en la consideración recíproca y el respeto mutuo".

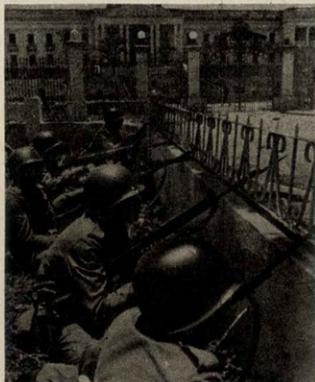
La Argentina estima que esa Fuer-

za no puede tener carácter permanente, porque entrañaría así una cesión de soberanía. Cada país, en cambio, debe tener un cuerpo expedicionario listo para integrarse en un Ejército continental llegado el caso; pero la participación de cada Gobierno será por decisión propia. Al mismo tiempo, es necesaria una mayor coherencia y agilidad de los organismos militares de la OEA y un contacto más directo entre los Comandantes en Jefe, quizá a través de un estado mayor conjunto vecino a la Junta de Defensa.

En setiembre, cuando se preparaba en Buenos Aires la VII Conferencia, el general Alejandro Lanusse adujo "la necesidad de fortalecer la OEA", dotándola de un "eficiente sistema militar". Todos entendieron que Lanusse defendía la FIP, pero los mandos del Ejército explicaron, entonces, una concepción idéntica a la arriba mencionada (ver N° 193, pág. 18). No obstante, el consenso general era que

En todo caso, Bolivia se pronunció contra la FIP la semana pasada, sumándose así al bloque de países, encabezado por México y Chile, que venían condenando desde el principio la idea de una regional. En cuanto al Gobierno Onganía, todas las consultas señalan que la actual posición no es nueva, que con ella Costa Méndez se hizo cargo de las relaciones exteriores. Sólo que el Canciller esperaba contactos con otras naciones para afirmarse en esa tesis; el debate con Brasil era imprescindible: todo indica que el debate existió, pese a las declaraciones de Magalhaes, y que la Argentina apapicó el ímpetu brasileño.

Sin embargo, la iniciativa de los contingentes nacionales aptos para integrarse en el momento indicado, y del estado mayor conjunto, data del año pasado, cuando USA descubrió las hondas fricciones que provocaba su presión en favor de la fuerza (ver N° 158). Este sistema permite liberar a los países contrarios al establecimiento



AP

Tropas de Brasil en S. Domingo.

la Argentina auspiciaba la policía regional.

Es sintomático que Costa Méndez haya elegido, para hacer pública la decisión argentina, las vísperas de la Conferencia de Comandantes. El martes 25, ante los corresponsales extranjeros, y luego de aclarar que esa conferencia "no va a adoptar una posición de política exterior", planteó las ideas de su Gobierno, que "no ve... todavía, en este momento, la conveniencia de la constitución de la fuerza permanente".

El lunes 24, Magalhaes negaba que hubiera tratado el tema de la FIP durante su gira por Chile, Bolivia, Argentina y Uruguay. "Brasil —dijo— no intentó convencer a nadie de las ventajas de la creación de dicha fuerza." La culpa era de los periodistas comunistas, que tergiversaron los objetivos de su misión, pretendió el Canciller. Pero al iniciar el viaje no se preocupó por desmentir las amplias informaciones, de la prensa brasileña y del resto de América, según las cuales su periplo estaba encaminado a lograr apoyo para la constitución de la FIP.



Primera Plana

Costa Méndez: Por ahora, no.

to formal de la acción colectiva, de la necesidad de abandonar la OEA para no convalidar la creación de la FIP. La Cancillería argentina, que proclama todos los días su voluntad de luchar por la integración americana absoluta, no puede defender principios que atenten contra ella.

Por otra parte, nada más peligroso que la FIP: destinada a combatir la subversión comunista, poco hubiera costado, por ejemplo, obtener los votos necesarios para emplearla quince días atrás, en el Brasil, después que el Presidente Castelo Branco disolvió las cámaras legislativas.

Del comunismo, precisamente, se ocupó el general Pístarini en su discurso del sábado; y de un modo sorprendente: al menos, no endilgó a la URSS el patrocinio de las guerrillas o los complotos izquierdistas. Reconoció que "la coexistencia pacífica propiciada por el comunismo soviético en los últimos años podría, en algunas regiones altamente desarrolladas, ser garantía frente a un conflicto nuclear". ♦

Esa información

extra

sobre

**UNIVERSIDAD:
CRÓNICA
DE UN EXTERMINIO**

**LA MÚSICA
DE ONGANÍA**

**EXCLUSIVO:
JULIÁN MARÍAS**



NEUSTADT

la registra en su revista

extra

Infórmese

extra



E. Comesaña

Prado asume la dirección de la CGT: "Deseamos comprendernos". *

Coyunturas

CGT: ¿Guerra o paz con el Gobierno?

El miércoles pasado, cuando Francisco Prado finalizaba su discurso inaugural —al asumir la jefatura de la CGT— un impensado tirón de manga le obligó a volverse hacia el Secretario de Trabajo, Rubens San Sebastián, su amigo, uno de los altos funcionarios que lo flanqueaban (el otro: el Ministro de Bienestar Social, Roberto Petracca). San Sebastián siseó algo al oído de Prado y éste detuvo su exposición: "¡Ah! —exclamó—, el Secretario me recuerda aquí que les transmita un cordial saludo del Excelentísimo Señor Presidente de la Nación a la clase trabajadora".

Las palabras no sonaron extrañas en el cuarto piso de Azopardo 802, el edificio de la Confederación General del Trabajo, en Buenos Aires. Desde los no lejanos días de 1950 —cuando Eva Perón llegaba triunfal, portadora de "un abrazo fuerte de nuestro querido coronel Perón"—, pasando por las exhortaciones amistosas, en 1957, del capitán de navío Alberto Patrón Laplacette, hasta las de Guillermo Acuña Anzorena en 1961 o las de Fernando Solá en 1963, casi todas las expresiones oficiales se encaminaron a un mismo objetivo: someter o al menos captar a los obreros para desarrollar con su apoyo los planes de gobierno.

En todas aquellas oportunidades el sindicalismo recibió los dones con igual complacencia; en todas, también, el camino recorrido por Gobierno y gremios fue a la vez corto y accidentado. En 1957, el congreso convocado por Patrón Laplacette concluyó en una pugna de la que salieron airoosas las 62 Organizaciones Mayoritarias, una corporación destinada a servir de núcleo al peronismo. En 1962, el idillio iniciado con la Administración Frondizi culminó en el enfrentamiento electoral consagratorio de Andrés Framini, como Gobernador de Buenos Aires. Por fin, las amables promesas de paz entre José Alonso y Solá (1963) desembocaron en el Plan de Lucha de 1964: la campaña Pro Retorno de Perón.

Nunca, sin embargo, las expresiones consecuentes de los obreros parecieron rayar, como ahora, en el cariño, la devoción: "Después de muchos años —destacó Prado el miércoles— las más altas autoridades nacionales vienen a la casa de los trabajadores. Nos volvemos a encontrar con el país del cual nunca quisimos apartarnos. Deseamos dialogar con el Gobierno, con los empresarios —predicó—, deseamos comprendernos para que el país funcione. Es incomprendible que en un país tan rico y poderoso como el nuestro el Gobierno haya permanecido divorciado de la central obrera; creemos que esto ya se ha modificado".

Curiosamente, Prado se dirigió a funcionarios del Gobierno que, con su presencia, estaban avalando las intervenciones a los sindicatos de Canillitas y Prensa; San Sebastián y Petracca representaban al poder que estableció el arbitraje obligatorio, un instrumento legal que la misma CGT dirigida por Prado (hasta el sábado 22, desde la Comisión Provisoria elegida en mayo pasado) calificó como verdugo del derecho de huelga. Más llamativo pareció, con todo, que mientras Prado hablaba, estuviese agonizando en los puertos una huelga del SUPA (Sindicato Obrero de Portuarios Argentinos) organizada por Eustaquio Tolosa, uno de los más aguerridos dirigentes del peronismo sindical.

Pero ni aun el SUPA mantenía —es cierto— ante el Gobierno, la altanería de que el gremialismo supo hacer gala en los tiempos de Arturo Illia: los portuarios, intervenidos, jaqueados por la Policía y la Prefectura Marítima, se contentaban con pedir un parlamento para discutir con el Estado los defectos del sistema de trabajo en las radas. "El Gobierno es nuestro padre, la CGT nuestra madre y nosotros, los hijos. Es justo que hoy, cuando el padre se

* De izquierda a derecha: Antonio Scipione, Rubens San Sebastián, Francisco Prado, Osvaldo Vigna y Roberto Petracca.

ha equivocado, la madre y los hijos le hagan ver su error", salmodió el viernes 21 el delegado del SUPA ante el congreso nacional de la CGT.

Las leyes del juego

Las actitudes contemporizadoras de Prado y de la CGT, el abandono en que la central obrera recién organizada parece haber dejado a los portuarios, la tranquilidad —despreocupación para los críticos— con que el Secretariado simula estar mirando la inminente puesta en marcha del reglamento de trabajo en los ferrocarriles (implicaría despidos y la intervención de los gremios que se opongan a él), ¿obedecen a una repentina vocación oficialista de los gremios?, ¿son el fruto de la debilidad y la incoherencia de la nueva CGT?, ¿o una táctica destinada a enganar al Gobierno?

Los observadores y aun los dirigentes gremiales se reparten entre las tres opiniones. Un jefe del MUCS (comunista) confesó a Primera Plana, el jueves 27, haber advertido entre sus colegas peronistas una irremediable tendencia a confiar en la capacidad de los regímenes militares para recuperar, juntos, las riendas del poder. "Nacidos al calor de un coronel, los peronistas —sostuvo— esperan que otro militar les devuelva el mando, o cuando menos, una parte en la dirección de los asuntos públicos. Pero se equivocan los peronistas si esperan una cosa así; Perón hubo uno solo y no van a encontrar otro por mucho que caminen."

Sin quererlo, Juan José Taccone, secretario general del poderoso Sindicato de Luz y Fuerza de la Capital, confirmó a Primera Plana algunas de las observaciones anteriores: para él, la CGT debe tender a transformarse en una instancia de cogobierno. Debe exigir medidas, influir sobre las decisiones del P.E., constituirse en algo así como el primer grupo de presión. Con todo, Taccone no comulgó con el expresionismo oficialista del Secretario de la CGT, su compañero de gremio. "El discurso de Prado cayó mal: dio la impresión de que la central obrera se apresura a declararse oficialista. Este aspecto de las relaciones CGT-Gobierno será analizado en un documento que prepara Luz y Fuerza para disparar malos entendidos." Según Taccone hay una posición ideal para la CGT: debe decirle francamente al Gobierno que no puede haber racionalización (despidos, descenso del salario real en algunas actividades, desplazamientos de operarios del Estado) sin expansión, es decir, sin desarrollo; de lo contrario, opina, el país caerá en la recesión.

Buena parte de las inquietudes de Taccone se vuelca sobre la debilidad de la CGT recién urdida: "El problema —dijo a Primera Plana— consiste ahora en atraer a los disidentes de las Organizaciones de Pie. Ellas aparecen como portavoces de Perón, y si siguen al margen equivaldrá a tener una CGT sin Perón. Ese es el camino del fracaso".

Aunque coincide con Prado en asignarle a la CGT un rol negociador frente al Gobierno, Armando March, el jefe de los mercantiles, presentó el miércoles una visión mucho más cautelosa del porvenir: "Creo que el éxito de estas relaciones depende del

tacto con que se aborde la solución de los problemas del país por parte del Gobierno, y de las ideas constructivas que aporte una central obrera llamada a gravitar", definió.

Ocurre, sin embargo, que a veces las circunstancias superan todo tacto: si la nueva CGT no adopta una posición firme frente a las decisiones oficiales en materia portuaria y ferroviaria, es verosímil suponer que todos los gremios que representan a sectores de servicios públicos —sean sus dirigentes acuerdistas, como Prado, o beligerantes, como el ferroviario Lorenzo Pepe— se empavorecerán y tomarán al unísono una actitud dura: exigirán el apoyo de la CGT.

Entonces, o la CGT sustenta tales temores, o ellos se alejan y la central se convierte en un aparato consagrado a emitir comunicaciones de prensa, incendiarias —tal vez—, pero carentes de todo valor. Por eso, para obligar a la CGT a definirse, los gremios del transporte preparaban un paro para mediados de esta semana. Se conocía, también el viernes, el primer entredicho del nuevo Secretariado: Antonio Scipione (ferroviario) requirió ásperamente a Prado un respaldo concreto a los portuarios. ¿Teme acaso que si la reestructuración del riel llega a ponerse en práctica, la CGT lo abandone, también a él, a su suerte?

Veladamente, los portuarios se quejaron del abandono el martes pasado: "Todos los gremios argentinos están obligados a acompañarnos en esta difícil circunstancia, porque la experiencia que hoy les toca vivir a los personales de la estiba, de tener éxito, se aplicará en otras organizaciones. Pero si en esta hora incierta de la Patria, los valores humanos estuvieran en crisis, y todos callaran por el atropello, por lo menos el gremio portuario habrá brindado un claro testimonio de que así como ha sabido vivir, también está dispuesto a perecer por los ideales de la libertad y la dignidad humana".

Pero no todo era lirismo en el gremio portuario: según rumores, vista la decisión del Gobierno encaminada a aplicar con firmeza el nuevo reglamento de labor (establece cuatro turnos con un salario por turno; el régimen anterior permitía a cada estibador acopiar más de un salario con

FRANCISCO PRADO

"Fui a la escuela sólo tres días." La confesión brotó en el zigzag del diálogo y, evidentemente, lo perturbó: fue una pausa de escasos segundos, pesada, embarazosa, de la que Francisco Prado (43 años, casado, un hijo de 17) pareció escapar gracias a la llamada telefónica que llegó por uno de los varios teléfonos que circundan su escritorio de roble. El lunes pasado, en su despacho del tercer piso en la Federación de Sindicatos de Luz y Fuerza —en Callao al 1700, en la Capital Federal—, Prado relató su vida a Primera Plana.

"Nací en Cuba, pero me nacionalicé argentino hace 25 años —dijo—. Tenía escasos dos años cuando mis padres, españoles de origen, regresaron a su patria." Allí, en las cercanías de Valencia, la familia Prado atravesó la guerra civil: el padre se alistó en el bando republicano y el muchacho se convirtió en el sostén de una familia de ocho personas.

"Las vicisitudes de la guerra nos obligaban a ambular en busca de casa y de comida", refirió el Secretario General de la CGT. Habían conseguido, finalmente, una habitación en la que se arracimaban todos cuando el cerco azul convirtió la hambruna en penuria insostenible. Francisco rondaba entonces los campamentos republicanos aposentados en Valencia y mataba ovejas para los soldados; el precio: que le dejaran la cabeza para la sopa y, con buena suerte, para el guiso. "Había arroz valenciano, pero como los alimentos eran requisados para los milicianos resultaba forzoso hacer méritos para atrapar una porción", recuerda.

"Bueno, esa fue la dura escuela de mi vida", musita Prado ahora. No es extraño, sin embargo, que el hijo del miliciano, que el refugiado, haya aceptado con entusiasmo en 1944 las doctrinas de un coronel reformista, incruento en sus proyectos progresistas: Juan D. Perón. "Cuando mi familia se radicó

en Buenos Aires —refiere Prado—, mi padre entró a trabajar en la CADE (Compañía Argentina de Electricidad, hoy SEGBA) como cobrador de la luz." A los 18 años, Francisco comenzó a tirar cables y redes por las calles; impulsado por el antiguo soldado, en 1941 baldeaba y limpiaba la usina de Dock Sud.

"Con la creación del sindicalismo en 1944, merced a Perón, me sentí atraído por la actividad gremial y comencé a escalar puestos en el Sindicato de la Capital y, más tarde, en la Federación." No sorprende, desde luego, que Francisco Prado —para quien el sindicalismo argentino comenzó con Juan Perón— trate de retener lo obtenido hasta ahora, a lo largo de más de dos décadas de luchas.

"Deseamos que este Gobierno —anuncia Prado al rayar el alba del 29 de junio pasado— nos interprete y nos comprenda. Tenemos ansias de colaborar." Esas palabras sonaron como un anhelo por subordinar la CGT al Gobierno. Con algunas reservas, las repitió a Primera Plana en la semana última: "Estamos —proclamó— identificados con la Revolución Argentina, si ella responde a los intereses populares. La Revolución tiene valores, y si se respalda en el pueblo va a poder reencanzarse. Creo que el Presidente de la República está perfectamente inspirado".

"La CGT —señaló, no obstante— no está ni al frente ni al costado del Gobierno: admite y busca el diálogo cuando el Gobierno anda bien." Con todo, Prado supone que la Revolución no responde aún a tales intereses obreros; por eso habla de reencanzarla. "La Revolución, en su esencia, interpretó al pueblo. Luego se fueron incorporando personajes y hechos que deterioran su imagen en todos nosotros", opina.

El Secretario General, aun así, se niega a mencionar los personajes y los hechos nocivos. Es la prudencia, sin duda, una prudencia destinada a evitar que las manos del Gobierno arrasen con la CGT. ♦

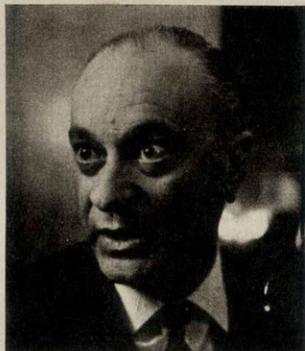
el sistema de horas extras) y el desapego de la CGT, Tolosa se habría abocado a negociar con Antonio Lanusse, el Secretario de Transportes, sobre otras bases. Pediría ahora que se mantenga el régimen según el cual le toca al sindicato ordenar la alternación de los estibadores en el trabajo, un control que lo volvería a colocar como árbitro de los muelles. Según parece, la Capitanía del Puerto de Buenos Aires se habría allanado a ello —puesto que tiene facultades para revisar el reglamento de labor— a cambio de que SUPA acepte el sistema de cuatro turnos fijos.

El vuelco del destino

En síntesis: más allá de la amistad que ciertos dirigentes puedan sentir por el Gobierno y superando la in-

quina hacia él que palpita en otros, cuentan los hechos para definir la futura vertiente cegestista. "Se está dando como fidedigna la intervención a la Unión Ferroviaria y a La Fraternidad. Suponemos que detrás de ese hecho se pretenderá aplicar, *manu militari*, el plan de reestructuración ferroviaria", se alarmó el líder Pepe. "La reestructuración compulsiva, intentada dos veces, fracasó, y sería de lamentar que se repita la experiencia cuando se podría buscar un acuerdo", juzgó para Primera Plana.

Los amigos de Pepe, no obstante, se muestran ufanos porque el embate que casi seguramente les llevará el Gobierno, unido a las desventajas por las que atraviesan los cañeros tucumanos, permitirán imprimir una dirección más aguerrida a las Organizaciones De Pie, como lo desea Perón.



Jaime González Coca

March: Por una cautela mutua.



Jaime González Cocchi

Pepe: Que el Gobierno negocie.

Entre otros, estos hechos mantuvieron a "De Pie" fuera del Congreso cegestista: sirvieron para despertarlas del sueño en que las sumió el Ministro de Economía, con sus favores, desde principios de julio.

"Nosotros somos el más poderoso bloque de los cuatro que concurrirán a las negociaciones para lograr la unidad —dijo José Alonso a Primera Plana—. Hubiésemos aceptado el congreso si se nos otorgaba la responsabilidad de conducir, pero no podíamos integrarnos en una comparsa que cas-

traría nuestros esfuerzos —presumió—. Esta nueva CGT representa a sectores de opinión, pero no a la masa trabajadora que permanece unida."

Es que Alonso se desliza por la arista de la otra hipótesis: como la CGT es débil y, a la vez, teatro de tendencias en pugna, carece de representatividad y no podrá imponerse al Gobierno; al contrario, deberá supeditarse*. Claro está: Alonso mantiene la posición de Perón, adversa a colaborar con el Gobierno si un emisario de éste no pasa antes por la Puerta de Hierro.

Por allí pasó, la semana pasada, en cambio, Armando Puente, el corresponsal de Primera Plana en España. Los ayudantes de Perón le dijeron que el ex Presidente está muy ocupado "montando las piezas de una poderosa arma destinada a estallar a fines de 1966". Los voceros pronostican también una corta vida para la nueva CGT: "Este es el tercer Consejo Directivo de la central en 10 meses; aun así, Perón cree que no llegará a otoño". "Prado se encontrará pronto entre la espada y la pared,

* La nómina total de delegados incluía 771 representativos de 135 organizaciones. Al iniciarse las sesiones estuvieron presentes 355 delegados de 76 gremios y federaciones; más tarde se incorporaron los Independientes y algunos otros núcleos, que elevaron el número de sindicatos representados a 94, con 549 delegados teóricos. En la votación que eligió al Consejo Directivo se computaron 379 sufragios.



Primera Plana

Olmos: La CGT se entregará.

entre las exigencias de los militares y las de los trabajadores. San Sebastián —añadieron— es un tecnócrata engendrado por la revolución que depuso a Perón: la idea de permitir el congreso de la CGT es suya, pues quiere contar con una base de apoyo para el Gobierno antes del 7 de noviembre, cuando Onganía anuncie planes de cesantías en los ferrocarriles y en la Administración Pública." Junto a Perón, junto a Alonso, hay en las Organizaciones De Pie una tendencia que va más lejos en su

SINDICATOS PRESENTES

NOMBRE	DELEGADOS	NOMBRE	DELEGADOS
Unión Obrera Metalúrgica	42	Fed. Sindicatos Petroleros	2
Empleados de Comercio	57	Pers. Sanidad Ferroviaria	2
Unión Ferroviaria	62	Fed. Argentina de Fideeros	2
Unión Personal Civil de la Nación	35	Empleados Marina Mercante	2
Obreros y Empleados Municipales	19	Sindicato Trabajadores Perfumistas	2
Asociación Bancaria	21	Trab. Sarrac. de Lana	2
Unión Obrera de la Construcción	11	Unión Obrera Ladriллерos	2
Federación Gremial de la Carne	14	Unión Obreros Tintoreros	2
Luz y Fuerza	17	Unión Obrera Refractorios	2
Unión Tranviarios Automotor	5	Agentes de Propaganda Médica	2
Trabajadores de la Imprenta	8	Sind. Unico Trab. del Neumático	2
Petroleros del Estado	10	Centro Patronos de Cobataje	1
Trabajadores Gastronómicos	9	Sindicato Empleados del Tabaco	2
Trab. Industria Alimentación	8	Sindicato Arg. Docentes Partic.	1
Fed. Arg. Trabajadores Rurales	10	Sindicato Condutores Fusinados	2
La Fraternidad	8	Personal Fábricas de Pintura	2
Obr. y Empl. de Correos y Tel.	8	Asociación Oficiales Peluqueros	2
Sindicato de Obreros Marítimos	5	Empl. y Obr. Ind. del Fósforo	2
Obr. y Empl. Ind. del Papel	5	Unión Lavadores de Autos	1
Unión Personal de Panaderías	5	Unión Gremial Trab. Sanit.	2
Federación Unica de Viajantes	5	Fed. Arg. Trab. Industr. Tainio	2
Obr. y Empl. Vitrificadas	5	Electricistas navales	2
Sindicato de Empleados Textiles	5	Obr. y Empl. Ind. Chacinado	2
Portuarios Argentinos	2	Feriantes Gran Buenos Aires	1
Asociación Obrera Minera	5	Empleados Ind. del Vidrio	1
Trab. de la Ind. Químico	5	Asociación Argentina de Actores	1
Trab. Obr. Sanitarios	5	Sindicato Argentino de Lacutores	1
Unión Obrera Malinera	5	Empleados y Obr. Min. Educ. Prov.	1
Obr. y Empl. Min. de Educación	5	Encargados y Apuntad. Marít.	1
Obreros Industria del Vidrio	5	Federac. Obrd del Fibrocemento	1
Trab. Casas de Renta	5	Sindicato Operad. Cinematog.	1
Sindicato del Seguro	5	Asociación Junto Nac. de Granos	1
Trabaj. Entidades Deportivas	5	Empleados Distribuid. Cines	1
Asociación de Telegrafistas	5	Trab. Manipuladores Fruta	1
Trab. Ind. del Cuero	5	Sind. Obreros Depósitos y Est. Serv.	1
Trabajadores del Turf	5	Obreros y Empleados Ref. de Meiz	1
Unión Obreros Plásticos	5	Sindicato Unio de Relojeros	1
Trabajadores Espect. Público	5	Empleados Circulación Aérea	1
Conduct. de Taxis de Capital	5	Pers. Aux. Casas Particulares	1
Trab. de Aguas Gaseosas	5	Sind. Obrero Estaciones de Serv.	1
Sindicato Argentino de Músicos	2	Obreros y Empleados Ref. de Meiz	1
Reclutadores de Granos	5	Asociación Arg. Aeronevigrantes	1
Camioneros y Obr. Tr. Aut.	5	Carbeneros Puerto de la Capital	1
Personal de Gas del Estado	5	Sindicato Empleados del Caucho	1
Fed. Obreros Moaistas	5	Sindicato Extras de Cine	1
Asociación Personal Aeronáutico	2	Sindicato Empleados Automóvil Club	1
Fed. Obreros Carreteros	5	Sind. Argentino del Automóvil Club	1
Personal frigorífico Nacional	5	Sindicato Obreros de la Fruta	1
Trabajadores de Farmacia	2	Capataces Estibad. Portuarios	1

AUSENTES

NOMBRE	DELEGADOS
Trabajadores del Estado	37
Asociación Obrera Textil	34
Unión Traboj. Municipales	20
Fed. Obrera Tuc. Ind. Azucarera	6
Fed. Obrera Industria Vestido	10
Federación Obreros Telefónicos	10
Sind. Mecánicos Transp. Automotor	8
Unión Sindicatos Ind. Madera	10
Fed. Traboj. Sanidad Arg.	10
Asociación Traboj. Ind. Lechero	5
Unión Traboj. Industr. del Calzado	5
Federación Industria Aceitera	5
Federación Obreros Ceramistas	5
Obreros Ingenio SM del Tabacal	5
Federación Obrero del Caucho	5
Federación Obrera del Tabaco	5
Obr. y Empl. Ing. Ledesma	5
Trabajadores Jaboneros	2
Obreros y Maestranza Espect. Pública	2
Sindicato Obreros Pasteleros	2
Sind. Unico Trab. Las Palmas	2
Sind. Arg. de Obreros Navales	2
Sind. Trab. Industria del Hielo	1
Sindicato de Peones de Taxis	1
Sind. Empl. Universidad	1
Obr. Empl. Ing. Lo Esperanza	1
Personal Doméstico Buenos Aires	1
Sindicato Unico de Focaniers	1
Asociación Profesores de Música	1
Asoc. Obr. Ind. Transp. Automotor	1
Sindicato Obreros Petroquímico	1
Sind. Trab. Univ. de Tucumán	1
Sindicato Trabajadores Hidráulica	1
Sind. Obreros Mataderos Particulares	1
Sind. Obr. Azúcar de San Isidro	1
Asociación Obreros Arquitecto	1
Sind. Vialidad Provincial Tucumán	1

análisis: la de Amado Olmos (Sanidad). Él y sus amigos explican que no hay opción posible para la nueva CGT: no podrá elegir entre apoyar al Gobierno u oponerse; siempre deberá acatarlo, por varias razones:

• Históricamente, a través de la última década, el grupo dirigente de la CGT ha adoptado las formas de vida (automóvil, inversiones, casas, gustos) de la oligarquía, a la que dicen combatir. Desde luego, con una actitud de ese tipo no pueden encabezar a la clase obrera; son figuras que ya no entusiasman, estrellas en declinación.

• Estratégicamente —filosofan los asesores de Olmos—, el equipo de Vandor, que acaudilla la CGT, exhibe una brecha imposible de cerrar: su falta de ideología, algo sin lo cual es imposible afrontar los aspectos cambiantes de la realidad. Así, Vandor obra a merced de un aventurerismo, un oportunismo político que no contribuye a gestar el avance total de la clase obrera. La última aventura de Vandor sería —a juicio del sector de Olmos— el asalto a las Islas Malvinas, sin consecuencias positivas visibles. Carente de ideología, pues, Vandor no podrá dar respuesta a las diversas coyunturas que le proponga el futuro. Salvo, admiten Olmos y los suyos, que un hecho fortuito y revolucionario ponga a Vandor en la alternativa de rebelarse contra el Gobierno para no perder prestigio sindical.

Como de costumbre, en los gremios, todos los ojos terminan por dirigirse hacia Vandor, y ya parece milagro que haya superado la ofensiva a que lo sometió Perón desde principios de

año. Un alto jefe vandorista aceptó, el viernes pasado, revelar a Primera Plana parte de la estrategia que está empleando el sector, aunque exigió que su nombre no fuese publicado.

“En principio —advirtió—, las relaciones del Gobierno y la CGT no son tales como las quieren presentar nuestros críticos: no es la CGT la que va en busca del Gobierno sino a la inversa. El Consejo Directivo se ha propuesto ahora dos tareas: una, la de montar una verdadera organización sobre la base de los gremios hasta hoy dispersos. Otra, la fundamental: determinar las verdaderas intenciones oficiales, obligar al Gobierno a que defina su política. Pueden ocurrir dos cosas: 1) que el general Onganía lleve a cabo una verdadera revolución interna en el Gobierno y lo coloque junto al pueblo, en cuyo caso no vacilaremos en apoyarlo; y 2) que el Gobierno se vaya pronunciando en favor de los sectores del privilegio. En esta última hipótesis, nadie podrá dudar de nuestra buena fe si nos lanzamos a la lucha contra él”, expresó el informante.

“Si es cierto que en el Gobierno pugnan dos alas —agregó—, combatir desde ahora comporta dos peligros: uno, el de cohesionar al enemigo en contra de la CGT; otro, incurrir en una provocación que nos restaría el apoyo de las clases medias; no estamos en 1956, cuando decretábamos una huelga por teléfono —entonces el peronismo buscaba la huelga como expresión política—; hoy los mismos peronistas nos condenan si encuentran motivos políticos en un paro. La gente está muy castigada y es preciso organizarla de

nuevo, dotarla de consignas válidas”, explicó.

“Entonces, cuando el Gobierno se haya definido, cuando psicológicamente los trabajadores se sientan unidos no sólo entre ellos sino también a otras clases, podremos imponer nuestro criterio. Por ahora es imposible.” Dio ejemplos: si el gremio portuario hubiese, siquiera tácitamente, aceptado el estatuto, podría haber obstaculizado eficazmente la maniobra oficial en el puerto; ahora, en cambio, ha sido disuelto y en el puerto reina la Marina. Algo idéntico sucedió con los azucareros que en estos momentos estarían —según el expositor— exhaustos y totalmente impotentes para seguir la lucha. “Nosotros no podemos arriesgarnos a perder, sin un rédito suficiente, las organizaciones que venimos consolidando desde 1956 —concluyó—. Si el Presidente no se decide a volcarse a la causa popular, habrá sonado la hora de la lucha. Reuniremos a todo el pueblo en torno de la CGT y el Gobierno quedará solo.”

No faltan razones para sustentar las diversas teorías que flotan en los medios sindicales. Tampoco faltan episodios desencadenantes de nuevas, inesperadas situaciones: se precipitan, día a día, sobre la CGT. Las próximas semanas dirán si para enfrentarlas basta con la política de Vandor, eminentemente práctica, tibia en apariencia, o si hará falta el belicoso impulso de Madrid que hoy promueven las Organizaciones de Pie desde la comodidad de la oposición. Dirán, en fin, algo quizá más importante: si los líderes de hoy interpretan a sus bases. ♦

Con nuestra financiación usted puede llegar al

CHEVROLET 66 *Super y Special*

J. Vázquez Iglesias SOCIEDAD ANONIMA

CAPACIDAD CONFIANZA CATEGORIA

Hipólito Ingoyen 2655
Tel. 48-7281
Lope de Vega 2789
Tel. 50-3234/36



E 978

ALBATROS

AUMENTO DE PENSIONES

La semana pasada, el Gobierno aumentó las pensiones para los ex Presidentes y ex Vicepresidentes: los primeros recibirán 100.000 pesos mensuales, los segundos, 75.000. Estos emolumentos serán vitalicios e inembargables, según la ley.

Hay seis ex Presidentes y tres ex Vicepresidentes vivos: Farrell, Perón, Aramburu, Frondizi, Guido e Illia; Rojas, Gómez y Perette. Según una consulta de Primera Plana:

- Los militares optarán por seguir cobrando sus retiros, ya que éstos se hallan sujetos a subas, y las pensiones quizá sean inamovibles.
- Frondizi y Guido no rechazarán el nuevo beneficio; tampoco Gómez y Perette.
- El apoderado legal de Perón se apresta a batallar para que el ex mandatario tenga cabida en los alcances de la Ley, una decisión que promete escarceos y alguna tormenta política.
- En cuanto a Illia, sus amigos insisten en que rechazará la pensión. Sus recientes declaraciones contra el Gobierno (ver esta misma página) lo colocan en la obligación moral de rehusar.

SERMON METODISTA

Una carta dirigida al Presidente por la Iglesia Metodista Argentina proclamaba, días atrás, su "honda preocupación ante algunos aspectos de la conducción gubernamental", sobre todo en materia universitaria. Por primera vez desde 1955, cuando el catolicismo enfrentó al régimen peronista, un grupo religioso se atrevió a divulgar su disconformidad con medidas del PE.

La carta surgió de una decisión de cenáculo y no de la última deliberación de la Conferencia Anual Metodista, que reúne a representantes de las cien congregaciones diseminadas por el país. "No hubiéramos tenido el apoyo necesario, por eso se gestó en la Junta General [cuatro miembros]", explicó a Primera Plana el secretario general de la iglesia, José Merlo. La redacción pertenece al Obispo Sante U. Barbieri (italiano, 64 años, casado, 4 hijos), jefe de los metodistas de la Argentina, Bolivia y Uruguay.

El sermón metodista no sólo se refiere al conflicto universitario; pregonaba también el peligro de creer que el comunismo es el único enemigo a combatir, como si no lo engendraran "la miseria, el hambre, la injusta distribución de la riqueza, el atraso en todas sus formas..."

PROPAGANDA DETENIDA

La Secretaría de Prensa de la Presidencia hizo imprimir, el mes pasado, en los talleres gráficos de la Dirección Nacional del Registro Oficial (Ministerio del Interior), veinte mil ejemplares de un folleto titulado *Tucumán - Limpiemos de malezas el jardín de la República*.

Sus 36 páginas, ilustradas por dibujos de Alberto

Venditti, tratan de demostrar que la caña llevó a Tucumán el bienestar y la prosperidad, pero que, con el andar del tiempo, fue instrumento de la explotación humana y de la miseria. "Esa mala industria —dice el folleto— le cuesta al país 50.000 millones de pesos." Sus dirigentes, sus dueños, suelen vivir en París. "Todo un pueblo trabaja para beneficio de un reducido grupo que no reinvierte en Tucumán la enorme riqueza que allí se produce." Luego, se reseña el plan Salimei para construir "el nuevo Tucumán".

La semana pasada, por motivos ignorados, la distribución del folleto, que aún no había comenzado, quedó suspendida.

¿QUE HACEN AHORA?

Por tercera vez desde que fue derrocado, Arturo Umberto Illia formuló declaraciones a la prensa (las anteriores: en julio, a *El Mundo*, de Buenos Aires; en setiembre, al *Times*, de Nueva York). La semana pasada, el quincenario porteño *Inédito* albergó en sus páginas centrales 832 palabras del ex Presidente, dedicadas a defender su obra y a comentar la de Juan Carlos Onganía. Pero nunca como ahora había empleado un tono tan energético, tan virulento, tan de barricada.

"Todo ha sido destruido. Desapareció el sistema republicano, es decir, la República... Actuando como subproductos de cualquier matonismo totalitario, erigen un sistema tribal de gobierno, primitivo e infrahumano —dice Illia—. Como todos los aprendices de brujo, aparecen como mortales enemigos de las construcciones permanentes. Y así, las improvisaciones, el aniquilamiento de la seguridad colectiva, la intimidación y el miedo, como su consecuencia, la reaparición de la casta de roedores, donde cada uno hará su pequeña cosecha de despojos... Han muerto la siembra generosa de la semilla nacional, realizada con cálido amor y sentido profundo..."

"No expreso defensa ni resentimiento —concluye—. Expreso una necesidad ineludible de que cada uno ocupe su puesto de lucha con lúcida decisión, para terminar definitivamente con aquellos que conspiran contra la unidad, la libertad, el patrimonio y el sentido moral nacionales."

REEMPLAZO CON SUSPENSO

A fines de la semana pasada, el teniente coronel Luis Máximo Premoli se aprestaba a asumir la jefatura del Regimiento de Caballería de Olavarría. Primer Secretario de Prensa del Presidente Onganía, Premoli actuaba, desde la designación del profesor Blas González, como enlace entre la Casa Militar y la Presidencia. De allí que su reemplazo en ese cargo clave suscite todas las conjeturas. Algo es seguro: sucederá a Premoli un oficial del Ejército, con su mismo grado o el de coronel. Se menciona al coronel Samuel Cáceres, ex director de Coordinación Federal. ♦

Ciencias Exactas: A lomo de mula

"Ya me parecía que la tranquilidad duraba demasiado." La experiencia le permitía intuir al viejo ordenanza de la Facultad de Ciencias Exactas, de Buenos Aires, que, luego de lo sucedido el martes pasado, se avecinaban disturbios. No se equivocaba. Ese día, en el pabellón de la Ciudad Universitaria de Núñez, donde funcionan algunos Departamentos de Exactas, dos auxiliares docentes de Física y Química Inorgánica —son, al mismo tiempo, alumnos aventajados de esas carreras— leyeron, antes de comenzar sus clases, un comunicado adhiriéndose al paro estudiantil del miércoles 26. Los motivos: la negativa del Delegado Quartino a autorizar la realización de una asamblea.

La sanción no se hizo esperar: ambos estudiantes fueron suspendidos por sus profesores titulares, contraviniendo disposiciones estatutarias que no otorgan poder para tomar medidas disciplinarias. Para uno de ellos, Ricardo Morello, la pena fue más grave: le prohibieron el ingreso a la Facultad, con lo que de hecho también quedó suspendido como alumno. La efervescencia que este episodio produjo entre los estudiantes contribuyó a que el paro fuera casi total.

"No podemos autorizar asambleas todas las semanas; se pierde la continuidad en el trabajo. Además, es preciso eliminar de la Facultad el estado deliberativo", explicó el jueves a Primera Plana el Delegado de Exactas. Para Bernabé Josué Quartino (41 años, 4 hijos) lo importante es mantener un clima de paz y trabajo en la Facultad, y fomentar el diálogo entre todos los sectores que la integran: "Incluso con los estudiantes. Autoricé una asamblea el 29 de setiembre, con una lista de cuarenta oradores, y no hubo problemas. Una semana después, permití realizar un homenaje a Pampillón; cristianamente no podía oponerme a que recordaran a un estudiante muerto en los sucesos conocidos. Pero ya basta".

El hecho de que fuera profesor de Geología en la Facultad, antes de ser nombrado Delegado por el Rector Luis Botet, le permite a Quartino desempeñar sus nuevas funciones sin considerarse un intruso. Pero prefiere no contestar cuando se le pregunta si conoce el caso de algún intruso en otra Facultad: "Tengo la satisfacción de haber entrado en esta casa sin ayuda de la Policía; al llegar aquí la emoción fue grande cuando pude abrazarme con tantos amigos. No lo olvidaré jamás". Lo que si tratan de olvidar Quartino y sus colaboradores es lo sucedido en ese mismo escenario el 29 de julio, y que algunos de sus protagonistas recuerdan como la *noche de los bastones largos*.

El balance de los tres meses transcurridos desde el atropello policial que se dio en llamar Operativo Escarmiento, muestra a la Facultad de

Ciencias en un proceso de normalización progresivo, en opinión del Delegado Quartino: "Se dictan el 80 por ciento de las materias, y se dieron ya dos turnos de exámenes. En el segundo cuatrimestre de este año se inscribieron más de 2.000 alumnos, contra los 1.600 inscriptos en 1965", argumenta. El proceso de normalización comenzó en el mismo momento de asumir el cargo, el 12 de setiembre: "Ese día cité a mi despacho a todos los profesores que habían permanecido en sus puestos, y el apoyo que me ofrecieron sirvió como base de sustentación para mi labor futura".

No tuvo el mismo éxito con los profesores dimitentes: "Fue una agradable experiencia conversar con colegas que no conocía, pero lamentable por las circunstancias que motivaron el encuentro". Quartino los exhortó a reintegrarse a la Facultad, pero salvo unos pocos ayudantes docentes, el resto no modificó su actitud: "Nada ha cambiado desde que el Gobierno anuló la autonomía universitaria", fue la tajante respuesta.

Con la conciliación en paz por creer



Juan C. Quintó

Geólogo Quartino: No deliberar.

que había hecho todo lo que estaba a su alcance, Quartino se dedicó a completar el plantel docente. La tarea no fue fácil: entre los más afectados estaba el Departamento de Física, de cuyos 85 docentes sólo quedaron 5. "Tuviémos que recurrir a profesores de otras Universidades nacionales, pero este sistema no lo inventamos nosotros; hay antecedentes que demuestran el empleo de este recurso en Decanatos anteriores." Así es como Física I se dicta en la Facultad de Ingeniería de Buenos Aires, y Físico Química II en la Universidad de La Plata. Dos veces por semana un ómnibus traslada a los alumnos a La Plata, y los trae de regreso al final de la clase. No es ésta, sin embargo, la mayor objeción: les resulta imposible olvidar que el titular de la cátedra, Hans Schumacher, fue cuestionado en cuanto concurso se presentó por su notoria colaboración con el programa armamentista de la Alemania nazi. La cáustica ironía estudiantil se ensaña también con el profesor de Física I, a quien bautizaron Adán, "porque si se le cae

la hojita donde lee la lección del día se queda... como Adán". Desde un punto de vista profesional, no puede admitir que quien enseña Física para ingenieros haga lo mismo con alumnos que aspiran a doctorarse en esa disciplina.

Con la reiniciación de los cursos de Química Inorgánica —de 50 habrían renunciado 49—, Microbiología, y las tareas de programación de la carrera de Computador Científico, efectuadas la semana pasada, el Delegado Quartino cree que está completo el cuadro de materias para el segundo cuatrimestre. Piensa, además, que lo principal se ha conseguido: que el alumno no pierda el año. "Claro que algunas materias no se dan, pero eso también ha ocurrido en años anteriores. Yo daba un seminario sobre Metamorfismo, que ahora no puedo dictar por el cúmulo de tareas, pero el profesor está."

Al Delegado de Exactas no le gusta recordar tiempos pasados, pero tiene dos cargos que hacerle a las anteriores autoridades: "Antes del 29 de julio la Facultad no estaba normalizada. Por el sistema empleado, se exigía a profesores y alumnos una orientación política definida, ajena al sentir nacional. La segunda, la casi obligación impuesta al estudiante para que su mentalidad se orientara hacia la investigación". Quartino, doctorado en Ciencias Geológicas en la especialidad de Petrografía, para quien uno de los mayores orgullos es haber recorrido a lomo de mula todas las provincias argentinas menos tres, considera que es urgente inculcar en el alumnado un criterio nacional: "La investigación científica y técnica deben seguir, pero haciendo hincapié en nuestras necesidades económicas".

Ese optimismo no es compartido por los doce ex profesores que Primera Plana consultó —representantes de los 9 Departamentos y 3 Institutos que integran Ciencias Exactas— para obtener una imagen no oficial de la situación en que se encuentra esta Facultad, la más castigada por la cantidad (más de 400) y la calidad de los investigadores y científicos que renunciaron a trabajar en ella luego de la intervención: "La pauta hoy, la da el elevado número de arribistas que acaban de ser reñotados y que comparten con los recordados profesores *flor de ceibo* de la época peronista, su incapacidad y desverguenza", condenan unánimemente. Coinciden también que mal se puede hablar de normalidad en una Facultad donde las tareas de investigación prácticamente no se cumplen, y las materias que se dictan lo son en condiciones precarias: "Baste el ejemplo de Física II: se eliminaron de los prácticos la parte de problemas. En cuanto a los trabajos de laboratorio, de los 32 que se realizan en condiciones normales, apenas alcanzarán a efectuar 4 ó 5. ¿Con qué conocimientos afrontará el alumno los exámenes?"

El grupo de dimitentes de Exactas conoce bien la opinión de Quartino y de Botet, contraria a todo lo que significa investigación científica pura: "Nuestros propios alumnos llegaron a acusarnos de *cientificistas*, de estar desvinculados de las necesidades rea-

les del país. Lo verdaderamente grave es que quienes tienen en sus manos la responsabilidad de gobernar también se engañan, y destruyen sistemáticamente todo lo que se hizo en diez años para salir del estancamiento económico". Consideran fundamental no confundir investigación científica con tecnológica: "La primera se propone arrancar secretos a la Naturaleza. A pesar de manejar temas abstractos, forma material humano fácilmente derivable a la investigación aplicada. La tecnología, a su vez, trata de encontrar formas para mejorar mecanismos, operaciones, aplicables a la industria o la defensa".

El éxodo de técnicos hacia los Estados Unidos es un problema que preocupa a todos los países de América latina e, inclusive, de Europa. Las razones son fundamentalmente económicas, porque en USA pueden con facilidad ganar cuatro o cinco veces más. Para el investigador, en cambio, importa más el clima de tensión política, el ahogo presupuestario para continuar sus experimentos, la delegación de la responsabilidad que debe tener todo científico: "Este último es un detalle que costó mucho desterrar de los organismos militares que ocupan investigadores civiles", sostiene un profesor de Física. Para todos ellos, esa actividad creativa interesa al país. "Y el material humano para esta empresa lo provee la Universidad. Desde los tiempos de Michael Faraday los resultados de la investigación han creado industrias periódicamente: la electrónica, la radiotécnica, los reactores de potencia".

A tres meses de la intervención a las Universidades, el problema de Exactas es el que ha causado mayores estragos: equipos enteros de investigadores se han trasladado a otros países latinoamericanos. El de Química Inorgánica (35 personas) a Chile; al igual que Industrias Químicas, Recursos Naturales y Meteorología. Venezuela sigue a Chile en cantidad de emigrantes recibidos: biólogos, economistas, matemáticos, forman la plana mayor de este éxodo masivo. Vienen después Perú y Uruguay. A los Estados Unidos viajaron casi exclusivamente licenciados, con el ánimo de doctorarse. Los investigadores ya formados optaron por repartirse en países latinoamericanos, continuar sus trabajos con el mismo equipo, y esperar que la situación cambie en la Universidad argentina, para volver.

"Quienes nos acusaban de estar de espaldas al país, son culpables del dismantelamiento de los equipos de investigación que trabajaban a fondo para independizarnos económicamente. Responderán ante la historia por haber amputado torpemente nuestro futuro", concluye uno de los profesores renunciantes.

Para Quartino, la responsabilidad es de quienes abandonaron a sus alumnos y sus compromisos con la Universidad, para seguir una conducta egoísta dictada por un exagerado amor propio. Sin quererlo, su opinión es compartida por los profesores que optaron por quedarse para luchar desde adentro, haciendo causa común con los estudiantes. No es fácil saber cuál sería su actitud si participaran en otra noche de los bastones largos. ♦

Liceos Militares

Sin subtenientes de reserva en 1966

Todos los años, días antes de terminar las clases, los alumnos del último curso (el quinto) del Liceo Militar General San Martín celebran su egreso con un alboroto al que llaman "vuelta olímpica". Pero el festejo de 1966 superó cualquier límite, hasta dejar al Liceo sin su promoción de subtenientes de la reserva. La semana pasada, pese al intento del Comando en Jefe por silenciar el episodio, los pormenores de la estudiantina y sus consecuencias —caso único en la historia del instituto— salieron a la luz pública.

Ya en 1965, la "vuelta olímpica" costó a sus cultores un arresto de cinco días; el 12 de octubre último, el director del Liceo, coronel Víctor Salas, pidió a los cadetes que postergaran su atávica ceremonia. El 18, los cadetes le anunciaron que deseaban practicar la "vuelta" luego de la medianoche; el coronel Salas puso limitaciones a su entusiasmo: por ejemplo, no debían irrumpir en los alojamientos de suboficiales, tradicional blanco de las despedidas. Al parecer, el director reclamaba la moderación de los alumnos porque tenía preparado, para ellos, un acto de camaradería a realizarse, sorpresivamente, en la madrugada.

A la una del martes 19, sin embargo, los cadetes iniciaron la "vuelta" al compás de pitos, cornetas, matracas, tachos, petardos y bombas de estruendo; la guardia, en la convicción de que los estudiantes contaban con el permiso oficial, se sumó a la marcha (una de las condiciones básicas de la "vuelta" es que sólo el director del Liceo y los egresados conocen el momento preciso en que comenzará). No hubo desmanes, como en 1965: pero los explosivos estaban totalmente prohibidos.

En la mañana del 19, el coronel Salas aplicó un arresto de 20 días a los integrantes del quinto curso. "La sanción fue más severa que la del año pasado —explicó un alto jefe a Primera Plana— porque esta vez se castigó la falta de acatamiento de una orden." La medida entrañó la baja, por mala conducta, de seis de los 140 cadetes involucrados: es que, cada trimestre se juzga el comportamiento de los alumnos sobre una escala de 10 puntos; cuando se llega a cero, la baja es automática. Los 20 días significaron una reducción de 4 puntos para todos los estudiantes, y ese descenso fue fatal para los seis aludidos. Otros tres también resultaron expulsados: eran los que introdujeron los petardos.

El sábado 22, los 131 cadetes restantes practicaron instrucción de combate en Campo de Mayo; para entonces, sus padres se enteraban del grave conflicto. El lunes 24, a la hora de cenar, los 131 se negaron a comer; la dirección los interrogó uno por uno, mediante notas, sobre esa actitud. Todos respondieron lo mismo: "No tengo apetito". Una segunda encuesta reveló esta contestación: "No tengo apetito, por las san-

ciones que adoptaron contra nosotros".

El coronel Salas no vaciló, el martes 25, en aplicarles otros 20 días de arresto: 56 cadetes sufrieron, de tal modo, la baja automática, comunicada en la formación de la tarde siguiente, durante la cual fueron degradados los cadetes-dragoneros, esto es, los ascendidos por sus méritos. Según los padres, tocó a un grupo de soldados rasos —de acuerdo con el reglamento militar— arrancar las jinetas de los alumnos condenados.

Las reacciones apenas tardaron: en las horas siguientes, otros 68 estudiantes solicitaron la baja voluntaria, previo consentimiento de sus padres. De tal modo, sólo 7 cadetes, de los 140 que formaban el curso, permanecieron en el Liceo. Pero aún faltaba un episodio en esta insólita trama: sucedió el 26, en una agencia de turismo instalada en Esmeralda al 300, de la Capital; allí deliberaron los padres de los estudiantes sancionados, sobre la futura actitud a seguir. Hubo dos posiciones: un sector propiciaba la publicación de una solicitud en los diarios, detallando los hechos; otro, sugería elevar una nota al director de Institutos Militares, general Adolfo C. López, para que or-



Los expulsados: Noche fatal.

denara la instrucción de un sumario. Triunfó la segunda propuesta.

Primera Plana no pudo entrevistar al coronel Salas; llegó, en cambio, hasta el director de Liceos Militares, general de brigada Manuel González. "El asunto está en manos del Comando en Jefe. Es allí donde deben recabar informaciones", fue todo lo que dijo el general González. El Comando en Jefe preparaba un comunicado, a fines de semana, sobre el restallante caso. Voceros del Ejército señalaron que las medidas aplicadas por el coronel Salas —y que el general González avaló, incluso ante algunos padres que lo visitaron— no serán revistas. El único consuelo es que los cadetes conservarán sus títulos de bachilleres.

Un dato curioso: una semana antes de la fatal "vuelta olímpica", el coronel Salas ya sabía que será trasladado, dentro del esquema anual de pases del Ejército, a un nuevo destino. ♦

Las mangueras de Belgrado

La semana pasada, todavía fresca la reunión moscovita de los jefes de nueve países comunistas, Lyndon Johnson conferenciaba en Manila con sus seis aliados en la guerra de Vietnam; otro cónclave agrupaba, en Nueva Delhi, a tres líderes del llamado Tercer Mundo: Indira Gandhi, Tito y Nasser. Desde Belgrado, Osiris Troiani, de Primera Plana, evalúa la repercusión que estos hechos tienen sobre la paz del mundo y el ascendente prestigio de Tito.

Si alguien puede apagar la guerra de Vietnam cuando —ahora más que nunca— amenaza con extenderse, es un antiguo obrero cerrajero, hoy Presidente Vitalicio de Yugoslavia: al menos, esta esperanza se encendió con ímpetu en los círculos oficiales de su país, la semana pasada.

Salvo los rosegados parques circundantes y el 40 por ciento de las viviendas (que escaparon a la destrucción de la Segunda Guerra), la efímera monarquía servia legó al croata Josip Broz una capital fea, sin gracia. Sólo ahora, detrás de la confluencia entre el Danubio y el Sava, está surgiendo la nueva Belgrado, una selva de elegantes monobloques que ya alojan a cien mil habitantes.

En todo caso, no es una de las muchas ciudades modernas que carecen de agua. Una de sus originalidades es que centenares de hombres, calzados con botas y armados de mangueras poderosas, bañan todas las noches las calles céntricas, las aceras y hasta los coches que las flanquean. La orden es estricta: cada día, Belgrado debe amanecer recién lavada.

Si bien este año acogió a más de diez millones de turistas —turistas de una sola noche, que al día siguiente continúan viaje hacia Rumania, Grecia y Turquía—, el Belgrado nocturno se reduce a cinco voluntariosas salas de espectáculo o baile. Pocos notámbulos esquivan los brutales chorros de agua que los obreros municipales disparan con indiferencia hasta 50 metros de distancia. Para el redactor de Primera Plana, al seguro en el 15º piso del hotel Slavia, fue irreprimible, durante varias noches, la tentación de imaginarse también al Presidente yugoslavo —un mariscal comunista de 74 años, que en 1948 ganó la confianza occidental abriendo la primera brecha en el imperio de Stalin— en trance de ahogar con una de esas arrasadoras mangueras el incendio asiático.

Un sintoma de esa confianza era que el semanario *Newsweek*, de USA, consagraba una vez más a Tito su portada, en vísperas del encuentro en Nueva Delhi con el Primer Ministro de la India, Indira Gandhi, y con el Presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser. Puesto que los indios perdieron a su primer estadista —el padre de la actual gobernante, Jawaharlal Nehru— y desde que en los últimos tiempos el dirigente árabe parece inclinarse demasiado hacia la URSS,

cuyos técnicos le están construyendo a crédito la ansiada represa de Assuan, Tito es —no cabe duda— la más fuerte personalidad del grupo de naciones no alineadas. De su presión depende que Lyndon B. Johnson y Leonid Breznev acometan por fin la negociación de un armisticio vietnamita, a despecho de la furiosa interferencia china.

Las brevas están maduras, parece decir Tito. Así como enfrentó sin temor el poderío ruso, arrancándole una independencia que con los años logran también casi todos los países socialistas, y así como en 1958 mereció el pedido de excusas del Partido Comunista soviético (leído por Kruschev ante él, en el aeropuerto de Belgrado, en la penitente actitud de un personaje dostoyevskiano), hace ya un lustro que el viejo revolucionario denunció a

En los últimos días, mientras el Presidente Johnson saltaba por entre los protectorados norteamericanos del Pacífico, reptiendo que está dispuesto a negociar —pero sólo en condiciones que sabe inaceptables para un enemigo todavía no vencido—, el Gobierno de Moscú despedía a sus aliados (*) luego de reunirlos para informarles, presumiblemente, que por falta de cooperación de China —estado fronterizo de Vietnam—, no puede, por su parte, honrar su “compromiso de defender a todo país socialista atacado por el imperialismo”. En consecuencia, el Gobierno de Hanoi debería ser auxiliado por medios políticos a salir de su exigua posición (ver número 200).

La paz del mariscal

Entre tanto, en Nueva Delhi, Tito habría explicado a Indira Gandhi y al coronel Nasser que este es el momento indicado para intervenir en favor de la paz, atendiendo a las últimas vacaciones de Washington y Moscú. A su juicio, no se habría equivocado George Brown, jefe de la diplomacia inglesa, al afirmar, después de una conversación privada con Andrei Gromyko en las



The Associated Press

Tito, Gandhi y Nasser, en Nueva Delhi: El momento de la paz.

los chinos por apartarse de la senda leninista y caer en un voluntarismo frenético, susceptible de provocar una contienda atómica.

La propaganda china, antes de volver sus baterías contra el Kremlin, las tuvo largo tiempo enfiladas hacia Belgrado. Para disimular su profundo antagonismo, los dos gigantes comunistas habían escogido sendos chivos emisarios: Kruschev y la dogmática Albania, Mao al revisionismo yugoslavo. Ahora ya está claro que, en casi medio siglo de historia soviética, ningún extranjero tuvo en ella un ascendente semejante al de este antiguo funcionario del Komintern.

Actualmente, Tito levanta el látigo sobre su anquilosado régimen y sobre su propio partido para que, conservando algunos principios del socialismo, se decidan a integrarse en el modo de vida occidental. Si lo consigue, seguramente lo seguirán otros Estados socialistas, incluida la URSS, ya apaciguada bajo Breznev.

Naciones Unidas, que para los rusos ha llegado el momento de la decisión.

También estaría clara la intención de los últimos discursos de Breznev y Kosygin, sólo en apariencia contradictorios. El jefe del Partido olvidó mencionar, como condición previa, el retiro de las tropas norteamericanas. El Primer Ministro indicó que no habría nuevos progresos en las relaciones entre ambas potencias mientras no vuelva la paz al Vietnam. Indirectamente, ambos sugirieron a USA que la URSS acepta discutir sobre el Vietnam tomando como punto de partida la actual situación militar, y que una vez resuelto ese problema se podrá avanzar con firmeza hacia la consideración de muchos otros que interesan a los Estados Unidos, según había indicado Johnson en vísperas de su periplo oriental.

¿Es o no verdad, preguntan los rusos,

* Alemania Oriental, Bulgaria, Cuba, Checoslovaquia, Hungría, Mongolia Exterior, Polonia y Rumania.

que los norteamericanos sólo desean la independencia y neutralidad de Vietnam del Sur y no aspiran a establecerse en el continente, como pretende la propaganda china? Eso se verá en la mesa de discusiones. La opinión mundial será testigo. En este punto, entra en juego el mariscal Tito, quien, según parece, invitó a sus dos contortullos de Delhi a eliminar esas dudas de Moscú.

Si, por indicación de Breznev, Vietnam del Norte rechaza la interferencia china, las naciones no alineadas estarían junto a Moscú para exigir de Washington, ulteriormente, una negociación sincera y sin subterfugios. Falta, es verdad, el consentimiento de Hanoi. Pero todo demuestra que la URSS puede, ahora, conseguirlo. Se trata, ni más ni menos, de ejecutar un virtual golpe de Estado contra la camarilla chinofílica que dominó hasta hoy el Partido y el Gobierno norvietnamitas. Lo más probable es que se pueda contar, para esta nueva orientación, con el ascético y frágil Presidente Ho Chi Minh. En todo caso, el Primer Ministro Pham Van Dong estaría en condiciones

Belgrado. Pero entonces, los norteamericanos se encontrarían aislados, de una vez por todas, en el concierto internacional, cuya desafección no podrían soportar indefinidamente. Los daños, en la posición global de los Estados Unidos, serían más importantes que cualquier objetivo militar en el sudeste asiático.

En cuanto a la reunión comunista en la cumbre, los yugoslavos encuentran lógico que, antes de golpear en Hanoi —eventualidad que plantea implícitamente el caso del Ministro de Defensa, general Nguyen Giap, vencedor de los franceses en Dien Bien Phu y paciente estudioso del pensamiento estratégico de Mao—, los rusos hayan querido discutir con sus aliados, incluida Cuba, cuyo Primer Ministro pretendía enviar voluntarios al Vietnam. Se trata, más que nada, de comprometer a todo el movimiento comunista internacional para desvanecer la acusación china de "traición" soviética.

Una prueba paradójica de que Ho Chi Minh se encuentra bajo la presión de Tito y Breznev podría verse en la

Francia

Función de gala en el Elíseo

El frío húmedo se metía en los impermeables, el cielo se mostraba amenazador y plomizo, pero no sólo por eso París era una ciudad malhumorada, el viernes 28: los automóviles, con sus bocinas rayando el aire sin parar, tardaban 45 minutos en atravesar la Place de la Concorde. La huelga del metro acabó con la tranquilidad de los franceses; acostumbrados a andar bajo tierra, parecían perdidos en la ciudad trastornada, llena de confusiones.

Pero el millar de personas que rondaba el Faubourg Saint-Honoré desde las once de la mañana, apenas se preocupó por la falta de trenes subterráneos. Allí, en el número 59 de esa calle a quien todos juzgan como la más elegante del mundo, se alza un palacio del siglo XVIII, donde Napoleón hizo construir una réplica del Arco del Triunfo. Charles de Gaulle ofrecía en él su 14ª conferencia de prensa.

Los reporteros llegaban de a uno o en grupos (el de la Agencia France Presse ascendía a 20 personas; el del matutino *Le Monde*, a 22). Junto a la puerta, como si estuvieran en el vestíbulo de un teatro, esperaban el momento de entrar: a las dos de la tarde, los policías empezaron a pedir las tarjetas amarillas que identifican a los privilegiados concurrentes: uno de ellos era Silvia Rudni, de Primera Plana.

Para acceder al paraíso de la Grandeur, era todavía preciso atravesar un patio cuadrado, subir siete escalones, volver a identificarse, dejar los abrigos en el guardarropa y desembocar, por fin, en un salón de fiestas, el mismo donde Eugenia de Montijo reinaba sobre los bailes del Segundo Imperio. Flanqueados por gobelinos y tapices de seda roja, bajo catorce arañas de cristal, mil doscientos periodistas —la mitad extranjeros— se abalanzaron sobre las sillas doradas. Medio centenar de camarógrafos filmaban febrilmente. La ceremonia estaba lista: no era una función con un solo actor; también los espectadores daban esplendor al coro.

Venidos de todas partes, los corresponsales aprovechaban la ocasión para exhibirse. Si no fuera por los enormes micrófonos enclavados cada tres metros, lo que estaba pasando se asemejaría sospechosamente a un reunión social. A las tres menos cinco brotaron lapiceras y anotadores, y el gabinete en pleno se presentó marcialmente: André Malraux, todo de negro, fue el último en acomodarse sobre la tarima. Nadie hablaba. Entonces, la Grandeur en persona, con un traje gris oscuro y una corbata azul, se adelantó y levantó en vilo, con sólo mostrarse, a los personajes del coro. "Señoras y señores, estoy muy contento de veros", dijo, saludando con su brazo derecho. Por segunda vez desde su reelección, el rito anual de las conferencias había comenzado.

Con voz didáctica, el Presidente advirtió que, tal como lo establecía la costumbre, las preguntas se dividirían



Marcos, Kittikachorn y Johnson, en Manila: El precio de la paz.

de liberarse asimismo de una política que no conduce sino a la destrucción de todo el trabajo desarrollado por su país en 20 años de durísimos sacrificios.

El cambio de actitud de los rusos se hizo perceptible desde que, en agosto, el enérgico Pham Van Dong viajó secretamente a Moscú, sin duda para no alertar a los chinos. Pero, como es obvio, a partir del momento en que él se sacudiera la tutela de Pekín, la seguridad de su Gobierno quedaría en manos de Breznev, y Breznev no acordaba seguridades a Pham hasta no tener un indicio de la buena voluntad norteamericana.

Los rusos temen aún, con fundamento, que luego de la consulta electoral del 8 de noviembre, el escalonamiento norteamericano adquiera mayores proporciones. Esa sería la promesa que ha distribuido el Presidente Johnson a sus aliados asiáticos: ellos no aceptarían combatir en el Vietnam por una paz sin victoria. Toda la prensa norteamericana estima también que, después de los comicios, el Presidente de USA apresurará el ritmo de la guerra.

Quizá Johnson no consiga domesticar a los robustos intereses que reclaman la continuación de la guerra, se admitió en alto nivel, cuando Primera Plana emprendió sus indagaciones en

declaración final de la conferencia de Manila, emitida el miércoles pasado. El Presidente Johnson, retirando bruscamente dos concesiones verbales que hiciera antes (evacuación simultánea y admisión del Vietcong en las negociaciones), propuso, en realidad, la capitulación incondicional. Ha prometido, efectivamente, que las tropas norteamericanas no se retirarán sino por pedido expreso del intransigente Nguyen Cao Ky, y sólo seis meses después del retiro de los norvietnamitas y los propios guerrilleros; en ese lapso, la otra parte debería estar a merced de USA y sus imprevisibles aliados. Johnson, así, elevó el precio de la paz.

Pero en Belgrado se afirma que el riesgo está calculado. Es casi seguro que, más tarde, la presión conjugada de la URSS, de Francia, Gran Bretaña y de los países no alineados, forzarán a los Estados Unidos a cumplir con su política declarada: no establecimiento definitivo de sus fuerzas en el continente asiático. Johnson cerraría más ventajosamente la aventura vietnamita completando el aislamiento diplomático de Pekín y dejando frente a frente a rusos y chinos. En los círculos yugoslavos, la fe en este supremo esfuerzo diplomático del mariscal Tito es tenaz, aunque discreta. ♦

por temas. "No anunciaré nada dramático —previno—. Este no es un momento dramático para Francia." El primero en alzar su mano fue un gigante con bigotes en forma de manubrio y acento nitidamente inglés: "¿Estaría usted dispuesto, general, a tener un encuentro con el Presidente Johnson?", preguntó. "Ya los diarios de la mañana han anunciado que tendré un encuentro con el señor Kossygin", contestó de Gaulle. Los periodistas, que ahora parecían aplicados alumnos tomando apuntes, festejaron la paternal ocurrencia. A las cuatro menos diez, con domesticada paciencia, de Gaulle puso fin a los temas de política exterior. Sostuvo que USA no podrá firmar ningún tratado valeroso sobre el sudeste asiático sin la participación de China; exhortó a los franceses a colaborar con su política independiente, "que choca a tantos espíritus del otro lado del Atlántico". Sentados en la última fila, a la derecha, los periodistas soviéticos observaban sin hacer preguntas. También al fondo, pero a la izquierda, cinco chinos los imitaban. Entre los Ministros, sólo el Premier Georges Pompidou reía de vez en cuando.

A las cuatro y media, irguiéndose entre los flashes y la selva de cámaras, de Gaulle levantó otra vez su brazo derecho y anunció: "Esto ha sido todo, señoras y señores". Como en el teatro, fue aplaudido a telón abierto. Los quince minutos de forzosa espera en el guardarropa sirvieron a los corresponsales para canjear comentarios antes de lanzarse a los teléfonos.

"El espectáculo es siempre el mismo, pero como sucede con las buenas óperas, no está mal reverlo", resumió un veterano. Quizá los franceses estén de acuerdo, aunque el sondaje efectuado el jueves 27 por *France Soir* reveló que la popularidad del general había decrecido del 67 por ciento al 63. A las cinco, ya nadie quedaba en el Palacio del Eliseo. Pero poco más allá, los embotellamientos de tránsito seguían en la Concorde y desesperaban a los periodistas. "El último chiste del general —apuntó un corresponsal danés—, fue elegir un día de huelga para su conferencia." ♦



Primera Plana

Corifeo de Gaulle: Aria de ópera.

ENTRETELONES

GUERRA A LA POBREZA

Por Art Buchwald *



Una de las tragedias de la Guerra a la Pobreza es que está sujeta a tanto papeleo que se necesita un motín para que un funcionario estatal o federal haga algo en favor de la gente. Escenas como ésta se producen a diario en los Estados Unidos:

—Hola, Reverendo Kissinger. Pase, siéntese.

—Mucho gusto, Alcalde. ¿Qué hay de los fondos para Barrio Sur? Llevamos un año esperándolos y no obtenemos más que promesas.

—Ya sabía que venía a hablarme de eso, Reverendo. Aquí tengo su expediente, pero lamento decirle que la situación de Barrio Sur seguirá como hasta ahora.

—¿Por qué? ¿Necesitamos dinero desesperadamente!

—Le seré franco, Reverendo. Barrio Sur llegó tarde. Los antecedentes indican que no tuvo disturbios callejeros, ni huelgas, ni incendios en varios años. ¿Cómo podría yo justificar la ayuda a Barrio Sur si nada importante ha sucedido en su vecindario?

—Señor Alcalde, somos ciudadanos pacíficos y amantes de la ley, pobres pero honrados. No creemos en la violencia. Sólo deseamos mejores condiciones de vida.

—Simpatizo con sus propósitos, Reverendo Kissinger, pero debo responder por los fondos ante el Concejo Deliberante y las agencias del Gobierno. No puedo dar dinero de la Guerra a la Pobreza a una comunidad que se caracteriza por su pacifismo. Ustedes no pueden sentarse a esperar dádivas, deben infundir temor entre los habitantes.

—¿Qué hemos hecho de malo, señor Alcalde?

El Alcalde saca una hoja de una carpeta y explica:

—Aquí tiene un ejemplo. Dos policías blancos arrestaron a un negro sospechado de robo. Una multitud se agolpó ante la comisaría y alguien gritó: "¡Ojalá lo tengan 20 años en la cárcel!" Y eso fue todo. ¿Daría Ud. fondos a un barrio que se comporta así?

—Sé que fue un error, pero nadie advirtió que había periodistas presentes.

—En cambio, fíjese en Barrio Norte. En seis meses, en seis meses apenas, dos cuadras de tiendas fueron destruidas, una boca de incendios quedó destrozada y tres autos de la policía acabaron quemados. Barrio Norte se ganó el derecho a recibir fondos de la Guerra a la Pobreza; hasta obtuvo una partida adicional, cuando dinamitaron una escuela.

—No sé qué les pasa a mis vecinos —reflexionó el Reverendo—. No se conmueven con eso del Poder Negro...

—Usted me desilusiona. Yo esperaba que este verano, cuando cerré todas las bocas de incendio y rehacé el proyecto de una pileta de natación, su gente actuaría. Alerté a las tropas estatales, y hasta a algunos corresponsales amigos, ¡y nada! Sólo recibí una petición escrita.

—Siento haberlo molestado, señor Alcalde. Ud. tiene razón, realmente no merecemos los fondos.

—Yo también lo siento, Reverendo. Pero los barrios en calma no le interesan al Gobierno. ¿Comprende?

—Dígame, Alcalde, ¿aceptaría Ud. una manifestación de protesta frente a sus oficinas?

—No creo que pueda conseguirles algo por eso, pero al menos, señor Alcalde, en el primer paso en la buena dirección... ♦

* Copyright The Washington Post, 1966.

El 89º Congreso y las vísperas

Dentro de unos días, el martes 8 de noviembre, los norteamericanos elegirán 35 Gobernadores, 35 Senadores y una nueva Cámara de Diputados, en comicios sobre cuyos resultados, como siempre, no hay dos pronósticos iguales. Excepto uno: esos comicios no serán una derrota para el Partido Demócrata (oficialismo), aunque señalarán un repunte del Partido Republicano (GOP), destruido con Goldwater en noviembre de 1964.

Un resumen de las casi infinitas encuestas levantadas desde que comenzaron las campañas, otorga a los republicanos mayores posibilidades en la lucha por las Gobernaciones (de las 35 en disputa, 20 están ahora en poder de los demócratas) y por la Cámara de Diputados (de sus 435 escaños, 295 pertenecían al oficialismo). En el Senado, de cuyas 35 bancas 20 estaban ocupadas por los correligionarios de Johnson, las posiciones apenas variarían, revelan los sondeos.

La estadística muestra que en las elecciones *off-year* (parciales) la oposición siempre ha conquistado un promedio de 5 lugares más en el Senado y 28 más en la sala baja. Al parecer, los republicanos se moverán dentro de estos límites históricos; la estimación de Everett Dirksen, líder de la minoría en el Senado, según la cual su partido arrebataría 70 asientos más en la Cámara de Diputados, es compartida por pocos expertos. Pero numerosos sondeos coinciden en que los republicanos pueden obtener de 4 a 7 Gobernaciones más de las 17 que hoy poseen.

El GOP aguarda los comicios con un interés quizá superior al de sus rivales: su desastre y descrédito de hace dos años fueron demasiado abrumadores, y el 8 de noviembre comprobarán hasta dónde persisten los ecos de entonces; calcularán, al mismo tiempo, la validez de su estrategia proselitista y las condiciones en que deberán presentarse, a fines de 1968 a la renovación presidencial. En el espejo del 8 habrá de mirarse, con especial atención, George Romney, que busca su reelección como Gobernador de Michigan: él es, por el momento, el único republicano que ha declarado su afán de combatir por la candidatura del GOP para enfrentar —junto a Jacob Javits, tal vez— a Lyndon Johnson en 1968.

Nadie cree que Romney pierda la Gobernación de Michigan; es seguro, en cambio, que otros competidores se cruzarán en el camino hacia la candidatura republicana: uno de ellos, el ex Vicepresidente Richard Nixon; si vence ahora en California al Gobernador Edmund Brown (algo que el propio Nixon intentó, sin éxito, en 1962), acaso se sume Ronald Reagan, actor de cine y TV, el más pintoresco postulante de estos comicios.

El 8 de noviembre, en fin, el electorado dirá su opinión sobre el 89º

Congreso de los Estados Unidos, que una quincena atrás clausuró su segundo y último ciclo de sesiones. Con su excesivo gusto por los aumentativos, el Presidente le llamó "El Gran Parlamento"; la historia de USA comparará ese juicio. "El 89º Congreso —escribe *Newsweek*— lo hizo casi todo: completó la revolución social inaugurada por el 'New Deal' en la década del 30, y dio los primeros pasos hacia una nueva era."

El primer período (1965) fue el más fértil: introdujo la asistencia médica estatal, proveyó de fondos federales a la enseñanza en todos sus niveles, declaró la guerra a la pobreza, reformó las leyes de inmigración y concedió a los negros y portorriqueños el voto sin trabas. El segundo ciclo de sesiones no alcanzó las mismas alturas: la contienda de Vietnam, el desasosiego interno, aquietaron los ímpetus.

No obstante, el Congreso votó 130 mil millones de dólares para la guerra y la paz y aprobó 370 proyectos de ley; entre ellos: aumento del salario mínimo, mejoras para los ghettos urbanos, creación del Departamento de Transportes, subsidios para familias de bajos ingresos. Fracasaron, a su vez, tres iniciativas consideradas importantes: incremento del comercio con los países del Este, restricciones a la tenencia de armas de fuego, y una extensión de los derechos civiles.

Según el columnista James Reston, esta gigantesca tarea (cuyo único antecedente en el siglo está, según él, en el Congreso de 1933-34) fue posible gracias a la habilidad política de Johnson; pero también, en idéntica medida, a la sombra de Barry Goldwater. La reacción que produjo el candidato republicano dotó a Johnson de un vanguardista bloque de votos, al que se adhirieron muchos republicanos que buscaban expiar, así, su pecado. Sea como fuere, las cifras hablan en favor de estos dos períodos: en 1965-66, el Congreso concedió 9.600 millones de dólares para la educación, 4.000 millones más que los otorgados en los 174 años anteriores; y destinó 3.200 millones para la salud pública, contra 10.000 millones aportados desde 1798 hasta 1964. ♦



Romney: Algo más que Michigan.

En defensa del sexo

"¡Salí *Sexo y Moralidad!* ¡A sólo dos chelines y seis peniques!"

El vendedor agotó su paquete en quince minutos. No se trata de un estudio científico o de un ensayo filosófico: *Sexo y Moralidad* es el fruto de un largo, paciente análisis encargado a tres eclesiásticos y ocho laicos por el Consejo de Iglesias de Gran Bretaña (que agrupa 23 sectas protestantes). "Nuestro objetivo principal —dice el reverendo Kenneth Greet, jefe del equipo— es que se comprendan mejor las intenciones de Dios, que hizo de nosotros seres sexuales." Pero apenas aparecido, el libro desató un huracán de reproches y de francos denuestos.

Fue en abril de 1964 cuando a instancias de Greet el Consejo dio su visto bueno para iniciar los trabajos. "Reinaba entonces una atmósfera de pesimismo —explica Greet—. Todo el mundo parecía persuadido de que vivíamos en medio de la depravación sexual. Nada de eso revelaron nuestras investigaciones."

"También quisimos mostrar que los conflictos no son tan simples como a menudo se pretende hacer creer, y que, en consecuencia, no existen respuestas simples", añade Greet. El resultado: 77 páginas que enjuician ciertos fundamentos de la moral cristiana, se alzan contra las normas estrictas y producen recomendaciones sorprendentes.

"La opinión cristiana, inteligente —escriben los autores—, ya no considera a la Biblia ni al Nuevo Testamento como textos de los que pueden extraerse reglas capaces de resolver, automáticamente, los problemas contemporáneos." Para ellos, la moral no debe ser inamovible, sino sujeta a revisión: "Muchos de los que transgreden las reglas son menos culpables que quienes las observan por motivos inconfesables".

Luego, atacan otros tabúes:

- "La exageración grosera de los efectos de la masturbación ha causado mucho mal. No es del todo evidente que la masturbación entrañe algún peligro cuando se recurre a ella, en ausencia de otros medios, para calmar la tensión nerviosa. Claro que la masturbación sólo puede ser un sucedáneo pobre e incompleto."

- El aborto debiera ser liberado de las actuales restricciones legales.

- En cuanto a las píldoras contraceptivas, el informe apoya su uso, especialmente entre mujeres solteras. Tampoco se condenan las relaciones sexuales anteriores al matrimonio, y, aparentemente, hay disculpas para el adulterio cometido en circunstancias especiales: impotencia o frigidez del cónyuge.

Es improbable que el Consejo adopte el estudio sin reservas. ♦



Associated Press

Primer Ministro Sato: Sólo 26,2 % de popularidad.

Japón

Los pecadores del gabinete

"Puede que tenga la piel morena —dijo una vez el Primer Ministro de Japón, Eisaku Sato—. Pero no tengo la conciencia sucia." La semana pasada, sin embargo, muchos compatriotas de Sato no parecían compartir ese juicio. Ante las diarias evidencias de irregularidades administrativas, el Premier, de 65 años, no sólo concentra los ataques de sus rivales políticos; también los de sus correligionarios del Partido Demócrata Liberal. Para colmo, la prensa japonesa se ha sumado a la ofensiva.

La corrupción de los funcionarios no es una novedad en el Japón; aun así, el gabinete de Sato se presta a las mayores sorpresas. Para empezar, hace un par de meses fue arrestado por chantaje, Shoji Tanaka, titular de la comisión de finanzas de la Dieta (Congreso) y líder demoliberal. Tres semanas atrás renunció el Ministro de Transportes, Seijure Arafune, a quien se culpaba de una extensa lista de anomalías, desde el soborno hasta presionar a los Ferrocarriles para que transformaran en estación importante a la de Fukaya, su pueblo natal.

Más recientemente, los parlamentarios opositores han pedido al Ministro de Agricultura, Raizo Matsumo, que explique por qué se concedió un préstamo oficial de 7,5 millones de dólares a un industrial japonés para construir una planta de fabricación de glucosa valuada en 3,6 millones, que terminó siendo una refinería de azúcar. Los opositores reclaman, también, la presencia en la cámara del director de la Agencia de Defensa, Eikichi Kambayashiyama (hoy en USA), para interrogarlo sobre el uso de fondos públicos en campañas electorales. Finalmente, el propio Sato cayó bajo la lupa.

¿Cómo (preguntan sus críticos) pudo el Primer Ministro contribuir con 55.600 dólares a las arcas del partido Demócrata Liberal, si, según declaración jurada, sus ingresos totalizaron 17.636 dólares en 1965? Salvo que, como sugirió un legislador, Sato sea el principal evasor de impuestos del país. Junto con esta ola de maledicencia, las encuestas señalan que la popularidad del Gobierno, a un año de los comicios generales, ha descendido a 26,2 por ciento, uno de los más bajos índices.

La situación actual alienta las ansias de las cuatro tendencias opositoras: socialismo, comunismo, socialdemocracia y Komeito (o Partido del Gobierno Limpio). Sus dirigentes tratan ahora de forzar al Premier Sato a disolver el Congreso y convocar a elecciones. No obstante, los observadores sostienen que Sato tratará de aventar la crisis hasta diciembre, fecha de la convención demoliberal; después, modificará el gabinete, iniciará una acción contra los funcionarios corruptos y sólo al cabo de estos pasos consultará a los votantes. ♦

• Copyright Newsweek, 1966.

1ª FABRICADORA DE HIELO TOTALMENTE AUTOMÁTICA CADEI

Produce 130 Kg. diarios de hielo

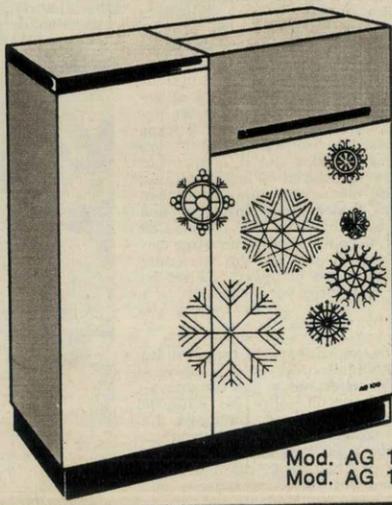
en granallas uniformes, cristalinas, de gran dureza y libres de todo sabor.

Bajo consumo. Dimensiones mínimas. Económica y rápida solución para: restaurantes, bares, copetines

al paso, wisquerías, night clubs, sanatorios, maternidades, fábricas de productos alimenticios, florerías, etc. Hacemos demostraciones en su domicilio o local..

Véala funcionar. Solicite informes.

CADEI S. R. L.
Av. Mitre 242/52, Florida
F.C.G.B. Tel.740-6136-3484



Mod. AG 100
Mod. AG 130

Indonesia

El pogrom de Medan

Desde el miércoles pasado, el Presidente de Indonesia tiene treinta días para perdonar a su antiguo Canciller, Subandrio, condenado a muerte por un tribunal militar en la tarde del martes. Pero hace ya tiempo que el veleidoso Ahmed Sukarno no es dueño de sus decisiones, y menos quizá en este caso: porque si Subandrio accede al patíbulo, lo hace en lugar de su protector de otras épocas. El ex Canciller podrá consolarse ahora recordando el *motto* que tanto gustaba repetir: "No tenemos amigos ni enemigos permanentes. Sólo tenemos intereses permanentes".

La vieja guardia del Ejército que hoy gobierna Indonesia a través de los generales Suharto y Nasution, no conforme con la masacre por ellos desatada a fines de 1965 (las cifras más dignas de crédito señalan unos 300.000 asesinatos de civiles), buscó un chivo expiatorio para endilgarle el *putsch* de un año atrás. Sukarno era un inmejorable candidato, pero el "Padre de la Independencia" cuenta todavía con multitud de idólatras en Indonesia. Subandrio, en cambio, huérfano de apoyo, tenía contra sí un histórico antecedente: a él se debió, en buena parte, el restablecimiento de relaciones entre su país y el régimen de Mao Tse-tung.

El tribunal militar lo encontró culpable de alta traición por haber alentado el golpe de setiembre 30, 1965, sin prevenir al Presidente sobre la inminencia del estallido. El médico Subandrio, un *raden* (aristócrata) nacido en Java Oriental hace 51 años, diplomático desde 1947, negó su participación en la conjura y su presunta afiliación al Partido Comunista. Nadie sabrá si mintió para salvar la vida; sobran, en cambio, las pruebas de que Sukarno estaba enterado del motín con anticipación.

(El 30 de setiembre, un grupo de jóvenes oficiales se alzó contra el generalato, acusándolo de pretender derrocar a Sukarno; el coronel Untung encabezaba la asonada, cuyo fin era copar los mandos del Ejército. Los generales aplastaron a los revoltosos, luego de denunciar que intentaban abatir al Presidente e instaurar una dictadura comunista. Al choque de ambas fracciones sucedió un atroz baño de sangre; por fin, los generales se quedaron con el poder; dieron así la razón a Untung; ver Nº 198).

"Nos sobra tiempo"

Pero no sólo Subandrio carga con las responsabilidades del golpe: los episodios de setiembre y sus consecuencias se abatieron sobre los 2.750.000 chinos que residían en Indonesia. La semana pasada, el buque Kuanghua depositaba a 1.006 de ellos en el puerto chino de Chankiang; era la primera tanda de unos 10.000 repatriados que esperan turno en Medan.

Edward Behr, de *Newsweek*, informa desde allí: "Los sentimientos antichinos se exacerbaron en Sumatra, donde vive la mayoría de la colectividad china, apartada de los indonesios. Humillar a los chinos se convirtió en un deporte al aire libre. El pillaje, los ataques y el asesinato se transformaron en costumbre. La purga alcanzó las proporciones de un pogrom. «Los chinos —declara un indonesio— son hoy los judíos de este país»".

Por fin, en setiembre último, las autoridades de la provincia de Atjeh, al norte de Sumatra, decidieron expulsar a todos los chinos, incluso a quienes habían tomado la ciudadanía indonesia. Sus comercios y propiedades fueron confiscados; las víctimas debieron preparar sus equipajes (una valija por persona) a los apurones, y, transportadas en camiones militares, terminaron en Medan. Se les quitaron los documentos y quedaron internadas en campos de concentración, sin que recibieran comida.

"Los chinos —escribe Behr— están indignados. Muchos de ellos echaron fuertes raíces en Indonesia y nunca pisaron China. Se niegan a recibir visitantes dentro de los campos y apedrean a quienes se detienen frente a las puertas. No obstante, pude hablar con seis refugiados, en una barraca militar y ante oficiales. Cuando pregunté a uno de ellos qué había sucedido en Medan, respondió: «El capitán aquí presente lo sabe mejor que yo. Que él se lo cuente». ¡Hasta cuándo les durará el dinero que pudieron rescatar y con el que compran alimentos? «Sólo los dioses lo saben»".

Los indonesios alegan que Pekín demora la evacuación de los chinos de Atjeh, para aprovechar su actual situación con fines propagandísticos. Los habitantes de Medan —añade el enviado de *Newsweek*— parecen resueltos a ignorar el sufrimiento de los refugiados. Y, al menos un jefe del Ejército considera el pogrom de Atjeh como el comienzo de una medida general. "No veo por qué —dijo— habríamos de fracasar en la expulsión de todos los chinos de Indonesia. Nos sobra tiempo." ♦



Subandrio, ante sus jueces.

Naciones Unidas

La lotería de China Comunista

La agenda de la 21ª Asamblea General de la UN prevé, para noviembre, su más rutinario —y trascendente— debate: la admisión de China Comunista. El tema quedó incorporado el 21 de setiembre, a propuesta de Albania, Argelia, Camboya, Congo, Cuba, Guinea, Mali, Rumania y Siria. Sin embargo, salvo Albania, ninguno de los otros 118 países que integran las Naciones Unidas se ha preocupado por adelantar la deliberación.

Pero una vez más, como todos los años a partir de 1950, cuando Rusia propició el ingreso de Pekín y el retiro de China Nacionalista, los cálculos llenan el gigantesco edificio que mira a la Bahía de la Tortuga, en Nueva York. Se basan sobre las anteriores votaciones, que no cesaron de marcar un aumento de los Gobiernos partidarios de la admisión; la siguiente estadística lo refleja (la primera cifra corresponde a los sufragios en contra):

1957	48 - 27
1958	44 - 31
1959	44 - 31
1961	48 - 37
1963	57 - 41

No obstante, sólo en 1965 las posiciones variaron de manera fundamental: 47 - 47, y 20 abstenciones. El cambio fue precedido por las arengas de Pablo VI y de U Thant, quienes apoyaron la entrada de Pekín, y por el ardoroso apoyo de Francia. Con todo, el empate tuvo un valor sentimental: desde 1961, en virtud de una moción norteamericana, el ingreso de China es declarado, previa votación, "asunto importante"; y según la Carta de la UN, los "asuntos importantes" exigen, para ser aprobados, dos tercios. Este año, tal cantidad representa 80 sufragios.

Los observadores vuelven, nuevamente, a dividir sus opiniones: para algunos, la admisión es imposible, ya que China perdió aliados africanos y asiáticos, y la URSS no hará demasiados esfuerzos por ayudarla. Otros, curiosamente, estiman que la inminencia de una guerra entre USA y China obligará a muchos países a respaldar la entrada del régimen pequinés, para apaciguar sus excesos dentro de las Naciones Unidas.

De todos modos, Washington ya anunció su posición: se opondrá, al menos mientras el ingreso de China signifique el desplazamiento de Taiwan, como reclama Mao Tse-tung. A fines de octubre, una encuesta Gallup expresaba que el 64 por ciento de la clase dirigente de USA está en favor de la admisión; pero ese juicio sólo sumó el 25 por ciento, al tabular las opiniones de todos los sectores. El miércoles pasado, en París, por 56 votos contra 40, la UNESCO rechazó un plan comunista tendiente a lograr el reemplazo de China Nacionalista por un delegado pequinés. ♦

LOS GUARDIAS ROJOS: DOS TESTIMONIOS

Los Guardias Rojos prosiguen, ahora en provincias, su obra devastadora. Sin embargo, la prensa occidental dispone de escasos testimonios directos sobre la actividad de estas tropas de choque, cuyo verdadero cometido ha quedado en evidencia: son los instrumentos del virtual golpe de Estado que Lin Piao (con la aprobación, voluntaria o forzada, de Mao Tse-tung) asesta contra el Gobierno y el Partido. He aquí a los Guardias en acción, según relatos de Martine Béranger y Claude Gouré.

Sobre la colina del Oeste, los Guardias están en actividad. Grandes afiches proclaman: "Destruyamos lo antiguo para construir lo nuevo". Los jóvenes discípulos del mariscal Lin Piao han tomado en serio estos slogans. Leones de piedra yacen en el suelo, decapitados; el interior de los templos aparece saqueado. Veo un grupo de Guardias derribar la puerta de un templo. Enlazan las estatuas con cuerdas, las precipitan a tierra y las quiebran con picos y martillos. Es imposible andar por las calles de Pekín sin tropezar con hombres y mujeres de edad cubiertos con bonetes de asnos o llevando, sobre el pecho, carteles con estas infames inscripciones: "Soy un propietario" o "Soy una imbécil". He asistido a una sesión de corte de pelo al aire libre. Bajo el ojo vigilante de los Guardias, un peluquero corta los largos cabellos de una muchacha arrodillada. A veces, ella levanta los brazos para detener las inexorables tijeras. Los Guardias la golpean. Me invitan a circular y hago como que no entiendo. Me renuevan la invitación, ahora con menos amabilidad. Un poco más lejos, montones de libros obstruyen la vereda. Entre ellos, un Zola.

En las calles de Nankín, la gente se agrupa alrededor de muchachos y muchachas que pegan afiches, distribuyen panfletos, arregnan a la multitud con megáfonos. Todos llevan el mismo brazalete rojo con caracteres amarillos: Hung-wei-ping (Guardias Rojos). Tienen entre 15 y 20 años. Un cortejo avanza lentamente. En medio de él, un hombre todavía joven, tocado con un sombrero de papel. Camina con la cabeza baja, la mirada vacía, insensible a la muchedumbre que lo insulta. "Es

un reaccionario", explica Chou, mi intérprete.

De regreso en Pekín, que abandono por quince días, encuentro en la capital un aspecto totalmente distinto. Los rostros, antaño sonrientes, muestran expresiones graves. Los niños ya no aplauden al paso de los extranjeros. En el vestíbulo del hotel, un inmenso retrato de Mao ha reemplazado las viejas pinturas chinas. Los biombos de gran valor desaparecieron; lo mismo sucedió con todos los vestigios del pasado "imperialista y feudal". Todos los signos de fabricación extranjera han sido borrados de los pocos automóviles que ruedan por las calles. Los ciclistas han colocado en sus manubrios una placa con un pensamiento de Mao: los Guardias detienen a los que no lo llevan.

Toda la ciudad hierve. Expuestos a la atención de la gente, veo un par de calzado con tacos, colecciones de

pasan el librito durante unos diez minutos.) Me arriesgué a seguir a los Guardias a través de las callejuelas, detrás de la Plaza Tien-An-Men. Entraron en una casa. Mezclado con la muchedumbre, yo también entré. Un Guardia me cerró el paso, pero otros tres intervinieron y me dejaron pasar. Dentro, los Guardias depositaban en el patio muebles y objetos. La muchedumbre, silenciosa, sonreía. Hicieron salir a dos hombres y dos mujeres, de entre 70 y 80 años. Obligaron a las mujeres a sentarse en unos taburetes; los hombres permanecieron de pie. Uno de los Guardias les leyó, en voz alta, el librito, como un catecismo. Luego de cada frase, otro inclinaba brutalmente la cabeza de una de las viejas para que mirase un cuadro con fotos de familia. ¿Qué le reprochaban? Haber conservado esas imágenes de sus seres queridos. Un soldado del Ejército Popular me hizo señas para que me fuera.

Antes de dejar China, interrogué a Lin, mi intérprete.

—Me aseguró usted que no maltratarían a los "reaccionarios". También lo dijo Lin Piao. Sin embargo, he visto ancianos golpeados. ¿A quién debo creerle? ¿A sus palabras o a mis ojos?

—Por regla general —respondió Lin, perplejo y molesto— no debemos maltratar a los reaccionarios. Pero si los reaccionarios han matado, quemado, o transmitido informes al extranjero, es posible que los Guardias cometan contra ellos algunos excesos.

—¿Incluso el asesinato?

—No, nunca. Si los Guardias atacan a los reaccionarios, es por su odio a todo cuanto ellos representan. Los enemigos del pueblo se defienden, a veces, con violencia. Ayer, justo detrás del hotel, una reaccionaria a quien acababan de descubrir quiso matar a los Guardias. Cinco resultaron heridos. Uno quizá no sobrevivía. Usted no es chino y no puede comprender. No obstante, debe saber que una revolución no es una discusión entre caballeros, alrededor de una mesa de bridge.

Hay quienes piensan, en cambio, que la violencia fue desatada por culpa de una partida de bridge: la que Mao aún disputa con los dirigentes rusos. Tan enfascado estaba en ella que no advirtió el avance de los "revisionistas"; para aplastarlos, tuvo entonces que pactar con Lin Piao la puesta en escena de esta penosa tragicomedia. ♦

* Copyright L'Express, 1966.



estampillas de Hong Kong, centenares de objetos considerados hoy como indeseables. Treinta y ocho grados, a la sombra: llego a un villorrio situado al pie de la colina de los Perfumes. Sobre la plaza, un cúmulo de cuadros, muebles, estatuillas, libros, varillas de marfil. A cien metros, cinco ancianos (tres hombres y dos mujeres) en cuculillas, cada uno con un cartel en el pecho: "Reaccionario". Cinturón en mano, los Guardias les obligan a arrancar las hierbas. Un adolescente injuria a quienes no trabajan con rapidez y hace reestallar su cinturón sobre sus espaldas.

El mismo día, al avanzar por la avenida Wan Fu-chin, vi un grupo de Guardias que bajaba de un ómnibus; eran diez, armados de garrotes y un librito rojo, el inevitable librito rojo que resume los pensamientos de Mao. (Hasta los nadadores, antes de lanzarse al agua, re-

ERHARD: NUEVA DERROTA

Bonn — Uno de los escasos resultados de la reciente visita a Washington de Ludwig Erhard fue la instalación de una línea directa entre la Cancillería y la Casa Blanca. Días atrás, al comentarse la noticia delante de Adenauer, el viejo líder se extrañó: "Pero si hace tiempo existe una línea directa. Yo mismo la usé para hablar con Kennedy". Hubo quienes bromearon: "Adenauer está gagá", o "Ya no sabe cómo meterse con Erhard".

Sin embargo, tenía razón: la línea quedó lista en el verano de 1962 y el teléfono correspondiente se encuentra en el escritorio que antes ocupó Adenauer y ahora Erhard. Al parecer, la ignorancia del actual Canciller ha sido compartida por el Gobierno de los Estados Unidos. Salvo que, como apunta un legislador alemán, Washington quiera precaverse de eventuales desperfectos.

Pero los desperfectos se produjeron, la semana pasada, en el gabinete de Erhard: los cuatro Ministros liberales (el partido que, coligado con la Democracia Cristiana, gobernaba el país) renunciaron para no convalidar el aumento de impuestos preconizado por el Canciller a fin de eliminar el déficit presupuestario. Los cuatro dimitentes: Erich Mende, jefe de los liberales, Vicecanciller y Ministro de Asuntos Alemanes; Rolf Dalhgrén, de Finanzas; Ewald Bucher, de Vivienda, y Walter Scheel, de Cooperación Económica.

El desprestigio en que se hunde Erhard (ver Nº 198) aumentaba, así, a un mes de las elecciones estatales en Hesse y Baviera. Los democristianos disponen de 196 votos en el Bundestag, a los que se sumaban los 49 socialcristianos (Strauss) y los 49 liberales. Si los liberales le retiran su apoyo parlamentario, y si Strauss, enemigo declarado de Erhard, hace lo mismo, el Canciller quedará en minoría ante los 202 socialdemócratas.

KENNEDY: OTRA TUMBA

Washington — El 22 de noviembre por la noche, los despojos de John Kennedy serán trasladados al túmulo cuya construcción prosigue en el cementerio nacional de Arlington. Ese monumento (costo: 2 millones de dólares) albergará también a dos niños del ex Presidente, muertos a poco de nacer.

GRECIA: UN PASAPORTE MENOS

Atenas — El Gobierno ha cancelado el pasaporte diplomático de Andreas Papandreu, hijo del ex Primer Ministro, luego de declararlo "peligro público" para las relaciones exteriores de Grecia.

A principios de octubre, Andreas (47 años, economista) fue acusado ante un tribunal militar de dirigir Aspida, una logia del Ejército que, según las actuales autoridades, pretendía implantar un régimen de izquierda. En ese momento, al regresar de un viaje por Suecia y Dinamarca, Andreas agradeció públicamente la "solidaridad sin reserva" de los Gobiernos de ambos países a "nuestra lucha por la democracia en Grecia".

Suecia y Dinamarca negaron todo contacto con Andreas, que así perdió su pasaporte.

LAOS: ARREGLO DE CUENTAS

Vientiane — La guerra de Vietnam hace olvidar a Laos, un convulsionado reino fronterizo que, periódicamente, se esmera en ser recordado. Diez días atrás, mientras el "neutralista" Primer Ministro Souvanna Phuma visitaba a Charles de Gaulle en París, doce aviones T-48 bombardearon los cuarteles de Phon-Kong, sede del Estado Mayor del Ejército, y Chinaimo, situados cerca de Vientiane, la capital administrativa. Hubo 15 muertos.

Era un nuevo golpe de Estado (el último data de febrero de 1965), pero también un arreglo de cuentas entre militares. Porque el líder de la asonada, el general Thao Ma (32 años), destituido en mayo pasado como comandante de la Aeronáutica, buscaba vengarse del general Kuprasit Abay, el "hombre fuerte" de Laos, un acérrimo derechista.

Ma se apoderó de la base de Savannakhet, tomó prisioneros a tres altos oficiales del Ejército, y amenazó con repetir el bombardeo si Kuprasit no renunciaba. Pero los rehenes escaparon y los rebeldes no contaron con el apoyo esperado; a las 24 horas de haberse alzado, Ma y sus adictos se refugiaban, con sus 12 aparatos, en Tailandia.

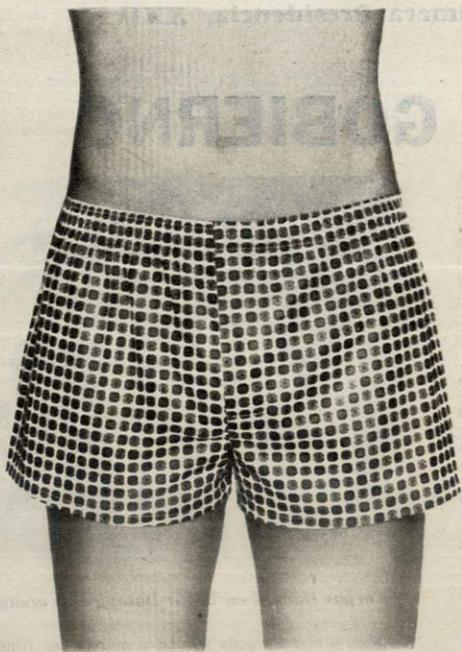
Tres tendencias, decorativamente representadas en el Gobierno de Phuma, dominan Laos: los neutralistas — a cuyas filas declaraba pertenecer el general Ma, un ex subordinado de Kong Lee—; los comunistas, a quienes dirige Souvanna Phong, hermanastro del Primer Ministro; y la derecha, amiga de USA, que responde al Príncipe Boum Oum y al general Phumi Nosavan. Fue precisamente Boum Oum, Inspector General del reino, quien se trasladó a la base de Savannakhet para disuadir a los sublevados.

USA: HACIA AMÉRICA LATINA

Washington — Sol M. Linowitz, uno de los principales asesores de Lyndon Johnson en asuntos latinoamericanos, ha dicho al *New York Times* que su experiencia en el Gobierno es tan leve como su conocimiento de América latina. Linowitz —que vendió sus 35.000 acciones en Xerox y abandonó su alto cargo en esa empresa para ingresar en la Administración Pública— fue designado hace un mes Embajador ante la OEA y delegado presidencial en el CIAP, dos cargos de extrema importancia.

"Desde que salí de la Universidad he tratado de actuar en la política internacional —dijo Linowitz, un abogado de 53 años, amigo de Johnson y de Robert Kennedy—. Pero las posibilidades que ahora se me ofrecen son mayores que las que pude imaginar. Estoy absolutamente convencido de que nuestras relaciones con América latina figuran entre los puntos más críticos del futuro de USA. Nuestra política latinoamericana debe dar la medida de toda nuestra política internacional." Linowitz, en fin, es partidario de una revisión del conflicto entre los Estados Unidos y Cuba. ♦

telas de calidad-costuras bien hechas, con hilo de calidad- elástico de calidad



hacen la calidad sinbo

El Calzoncillo
del Hombre Moderno

Por su practicidad
y gran duración,
cada vez
se venden más!

Calzoncillo Americano

SINBO

sin botones
en brin, batista y poplin

...y ahora también el

SINBO FANTASIA

con telas estampadas en
colores de lucidas combinaciones,
de sensacional aceptación
en Europa y Estados Unidos.

En tiro corto
y clásico

Las buenas casas del ramo
tienen Sinbo

Fabricantes: Confecciones Textiles.
Sociedad en Comandita por Acciones
Gorostiaga 2248 - T. E. 772-8191



La Primera Presidencia, XXII

CLERO Y GOBIERNO

EL apoyo eclesiástico a la candidatura de Perón, si bien sirvió para inclinar la balanza electoral, engendró también una reacción en la feligresía. El país estaba dividido por motivos políticos, antes que religiosos, y no pocos católicos desobedecieron a su jerarquía, desoyeron la carta pastoral del 15 de noviembre de 1945 y estrecharon filas en torno de la Unión Democrática.

PROTESTAS EN LINIERS

Los sermones peronistas de Filippo tuvieron su contrapartida en la iglesia de Corpus Dómini, cerca de Liniers, donde el cura párroco José María Dumphy esperó un mes para comentar la Pastoral y, cuando lo hizo, aprovechó para añadir algunos conceptos que pudo rescatar de la literatura cristiana. "La Pastoral dice que la Iglesia es indiferente a la forma de gobierno que los pueblos quieran darse —dijo desde el púlpito el 16 de diciembre de 1945—; pero añadiremos que, no obstante, no acepta las dictaduras o sistemas totalitarios, condenados por todo sentimiento religioso o humano. El fascismo y el nazismo pisotearon las conciencias y libertades humanas. El Estado no puede ser el capricho alocado de un solo hombre, sin control. Pasmémonos hasta quedarnos helados, ante los cristianos que en el mundo entero siguen admirando a esos reudentores, soñando todavía con el perverso nuevo orden. El Papa acaba de pronunciarse contra esos regimenes."

Y agregó: "No vamos a simples elecciones para que gane un partido u otro. Se va a jugar el destino de nuestra Patria: ser o no ser. Esta es una batalla decisiva por nuestras creencias, por nuestras dignidades, como por nuestros hogares; y siempre por nuestra libertad. O lo perdemos todo, esta vez, o lo salvamos todo; lo cual justifica la alianza con hombres de otros credos y hasta el enfrentamiento de los católicos. Con la Pastoral diremos que no votaremos jamás nada que sea contra nuestra Patria, nuestra fe y nuestra dignidad; pero añadiremos que jamás venderemos el Evangelio por el Catecismo; ni consentiremos que Cristo vuelva a ser otra vez vergonzosamente crucificado, por querer salvar nosotros el prestigio de la Iglesia. Necios son los que venden todos sus derechos por un plato de lentejas". Era una poco velada alusión al Decreto que establecía la enseñanza religiosa, que conmovió al Episcopado cuando la crónica periodística registró esas palabras de un sacerdote.

Pero también sirvieron para estimular a los opositores, quienes acudirían en masa a la parroquia de Dumphy el domingo siguiente. Durante la semana, el párroco recibió toda clase de felicitaciones y de amenazas. Un piquete de aliancistas pintó con cal esta leyenda en la vereda del templo: "Viva la Alianza. Por Dios y por la Patria, amén. Mueran los traidores". Una flecha unía la última palabra con la puerta de la iglesia.

Por esos días, la mayoría de los fieles se aglomeraba en los comercios en busca de regalos de Navidad; algunos se marchaban de ellos cargando el nuevo modelo de sulkyciclo que el bazar Bignoli vendía a 189



Corpus Dómini en 1946: Dumphy los arengaba.

pesos o el velocipelo tubular a municiones (como se denominaba al triciclo), en oferta, a 49 pesos con cincuenta. Otros esperaban ser obsequiados con el reloj de oro 18 kilates y 15 rubíes que el Trust Joyero Relejoero vendía a 170 pesos, mientras sus esposas suspiraban por la plaqueta de oro y platino con brillantes y diamantes, valuada en 1.400 pesos. Era la época de los grandes programas auspiciados por aceites Ricolitore en Radio Belgrano, donde Raúl Sánchez Reynoso, con su Santa Paula Serenaders, y la orquesta típica de Pedro Laurenz acaparaban la audiencia en las horas previas a las charlas vespertinas de Freddy, el Rezonón. Resplandeciendo de juventud, Virginia Luque secundaba a Pepe Iglesias en un nuevo film nacional, *El tercer huésped*, último estreno del año.

Los católicos disconformes con la jerarquía eclesiástica aprovecharon la semana para convocarse "a la misa de 10 en Corpus Dómini", y el domingo 23 de diciembre de 1945 el templo de la calle Albariño 226 estuvo atestado de fieles. Algunos debieron escuchar misa en la puerta, a pocos metros del escuadrón policial y la compañía de gases lacrimógenos que la comisaría local había destinado "para evitar la alteración del orden". El sermón del presbítero Dumphy fue similar al anterior, aunque con una fogaosidad más acentuada. No hubo manifestación, aunque si una ruidosa gritería al terminar el oficio y abandonar los fieles el templo. Algunos intentaron borrar con la suela de sus zapatos la inscripción aliancista, mientras las Damas Democráticas de Belgrano subían a un ómnibus de excursión especialmente contratado para acudir a esa misa. Los gritos contra Perón, Copello, Filippo y los estribillos de adhesión a la Unión Democrática retumbaron en el atrio.

Peró ese día, el Papa había ungido a otro argentino como Príncipe de la Iglesia. En la lista de 32 Obispos exaltados al cardenalato figuraba el nombre de un prelado de 56 años: el titular de la diócesis de Rosario, Monseñor Antonio Caggiano.

Los matutinos del lunes, que informaron detalladamente sobre el sermón de Dumphy y la unión de Caggiano, también dieron cuenta del pedido elevado por la ALN a la Justicia Electoral exigiendo reconocimiento como partido político y del último fallo del tribunal de Nürenberg, donde quedó demostrado que la Gestapo ofreció en venta, en 1944, un millón de hebreos húngaros. La mayoría de los lectores, sin embargo, buscaría otra clase de información, en las páginas deportivas, para hurgar los detalles del sensacional triunfo argentino en el estadio Pacaembú, de San Pablo, donde el seleccionado de fútbol derrotara por 4 a 3 a la representación brasileña en la disputa de la copa Roca, ante 70 mil espectadores azorados por la magnífica exhibición y los goles de Pedernera, Boyé, Labruna y Sued.



M. Zuviria: El Decreto. Olmedo: El Consejo.

Perón ganó poco después las elecciones, por un ajustado porcentaje de votos, y una nueva etapa se abrió para los católicos. Sus votos habían decidido la elección, canalizados por un declive que la Iglesia se ocupó de establecer. Ahora faltaba conocer los resultados de esa riesgosa inversión.

REGISTRO DE CULTOS

Tres días antes de asumir la Presidencia, Perón sugirió a Farrell que dictara un Decreto destinado a fichar todos los credos. Así se creó el Registro Nacional de Cultos, con el propósito de controlar las actividades de las asociaciones religiosas. Se las obligaba a especificar los nombres, nacionalidades e identidades de sus ministros y sacerdotes, la ubicación de los templos, bibliotecas y clubes, y un detalle de todas sus actividades. Un artículo de ese Decreto señaló que "no podrán establecerse en el país misiones religiosas distintas de la Apostólica Romana, que estén destinadas a catequizar a los indios", y en otros capítulos se impuso la "inspección de la Dirección General de Cultos" y la "cancelación de la ficha ante comprobadas infracciones al Decreto". No faltaba el "control estricto de la impresión de folletos y libros", y la aplicación de "sanciones e inhabilitación a los infractores a este último artículo". Un verdadero Decreto sobre seguridad del Estado.

Mientras el Episcopado acogía con simpatía estas medidas, el cura párroco de Liniers no cejaba en sus ataques contra el Gobierno. En un sermón pronunciado a principios de julio de 1946, apenas Perón asumió la Presidencia, el padre Dumphy exclamó: "No os descubráis al paso de la insignia patria, o al oír el Himno Nacional, y sabréis lo que es la

reacción popular. Menospreciadlas y os lincharán. Pero la Constitución no sólo la violará cualquiera, sino también el mismo gobernante la ignorará por completo o se burlará de ella para justificar sus extravíos. Y veréis que no pocos lo aplaudirán y celebrarán su coraje y su gracia e ingenio en hacerlo. Suprimid el Evangelio del Señor o la Constitución Nacional y habréis suprimido el culto y sus verdaderos símbolos".

Por esos días, el presidente del bloque de Diputados peronistas, Rodolfo A. Decker, había presentado un pedido de juicio político a la Corte Suprema de la Nación (Primera Plana N° 184), y Dumphy aprovechó para lanzar un nuevo dardo: "La revolución que nos gobierna enjuicia a la Corte por haberla reconocido en dos oportunidades, imputándole cobardía e interés. Mañana enjuiciarán a un Clero que tampoco supo gritar su asco; y dirán que también fue buscándose ventajitas, olvidando la Moral, razón de ser de su existencia. Y cuando llegue el *Todo se ha cumplido*, ¡cuántos se lavarán las manos, quedando sus conciencias negras!" Así rezaba un panfleto que los opositores se encargaron de distribuir en el atrio de cada iglesia el 21 de setiembre de 1946.

UN AGRIO DEBATE

Peró la enseñanza religiosa seguía siendo el nudo donde se habían cruzado los lazos de amistad entre la Iglesia y el Gobierno, y constituía el blanco de los ataques. Faltaba aún ratificar el Decreto de 1943, tarea a cargo del Congreso Nacional, y el Episcopado se cuidaba de no provocar rozamientos que interfirieran la consolidación de su conquista. Esto es precisamente lo que quería impedir Dumphy con sus arengas y sermones: "Tenemos a Cristo en las escuelas, porque no reparamos en vender innoblemente nuestro voto, cuando deberíamos preferir una escuela laica a una escuela con Cristo azotado y escupido. Todo, antes que un cristianismo pagano, que un cristianismo inmoral, que un cristianismo oficial y sin Cristo", dijo el párroco a sus feligreses. Fue inútil. El 14 de marzo de 1947, tras un debate de 35 horas en el que expusieron 45 oradores, la Cámara de Diputados ratificó el Decreto después que siete legisladores peronistas se retiraran del recinto "para no complicarse en la votación". El resultado fue de 87-40.

En su discurso, el Diputado radical Alberto M. Candiotti denunció que él y sus colegas habían sido "asediados constantemente con telegramas, folletos e influencias personales, por parte del Clero, en una propaganda inusitada en favor de la religión en las escuelas". Su compañero de bancada, Luis R. Mac Kay, aprovechó para citar a Jacques Maritain cuando dijo: "Una discriminación política en favor de la Iglesia, o el otorgamiento de privilegios temporales a sus miembros o a sus fieles, o una política de clericalismo, comprometerían en lugar de ayudar a esta misión espiritual. De igual modo, la corrupción de la Iglesia desde su interior, en la que trabajan hoy las dictaduras clericales, es peor que la persecución".

Centrando sus ataques en el doctor Gustavo Martínez Zuviria (Ministro de Justicia e Instrucción Pública en 1943), el Diputado Absalón Rojas lo calificó de "subliterato condenado a pasar a la historia con su violín de constitucionalista, como autor de ese bodrio que es el Decreto de implantación de la enseñanza religiosa; autor de folletines insalubres, dejó su obra maestra y reveló su talento literario en la redacción de los fundamentos de este Decreto, acaso el peor de sus novelones" (*). A su vez, Luis Dellepiane se deleitó en señalar a los representantes del Clero, sentados en las galerías, y enrostrarles: "Quienes ahora están a favor de la Ley de enseñanza religiosa, terminarán buscando refugio y amparo en las filas radicales, pues el Gobierno totalitario, en el curso del tiempo, terminará por perseguir a la Iglesia que hoy arranca una ley, más que por la discusión, por imposición de una mayoría regimentada". Toda una profecía.



HISTORIA DEL PERONISMO

La implantación de la enseñanza religiosa en las escuelas públicas, primarias y secundarias abrió las puertas de la docencia a los miembros de la Acción Católica Argentina. Deseosos de obtener el título habilitante para dictar Religión, los aspirantes acudieron en masa a rendir examen ante los Obispos, que eran los autorizados para dictar programas y examinar a los postulantes. Pero ese Decreto también establecía que los nombramientos quedaban reservados al Gobierno, a través de la Dirección General de Enseñanza Religiosa, disposición que resistían algunos prelados, en particular monseñor Zenobio L. Guillard, Arzobispo de Paraná. El conflicto se originó dentro de la propia Iglesia, porque tanto el director como el subdirector de la repartición aludida eran sacerdotes que debían obedecer a los Obispos por disciplina eclesiástica, y al Gobierno en su calidad de funcionarios oficiales. Los canónigos afectados por esa doble investidura, Raúl Sepich y Ludovico García de Loydi, preferían cumplir con el Decreto, aun a riesgo de enfrentar a sus superiores jerárquicos, porque eso les permitía manejar un poder político envidiable: la distribución de nombramientos.

Claro que la jerarquía eclesiástica se encargaría rápidamente de sustituirlos. Sepich fue conformado con el Rectorado del Colegio Nacional Buenos Aires (al que el interventor en la Universidad, doctor Alberto Baldrich, acababa de rebautizar como Colegio Universitario de San Carlos), que asumió plebóricamente de esperanzas en el triunfo del Nuevo Orden (en 1944), dejando escapar una frase consoladora: "Cuando la belleza reine en el mundo, la vida será cortés".

La dirección recayó en otro sacerdote, Jesús López Moure, quien se ocupó de reestructurar el sistema de enseñanza religiosa e imponer inspecciones generales en las escuelas. Los rozamientos con los Obispos se atenuaron, aunque la dualidad de investiduras siguió existiendo y, entonces, se optó por un laico: Alfredo Suárez, cuñado del Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Belisario Gache Pirán. Pero la Curia prefería a un funcionario de su entera confianza y sugirió el nombre de Leonardo Enrique Benítez de Aldama (hermano del padre Hernán Benítez), quien reemplazó a Suárez.

Se puso en práctica, entonces, un nuevo mecanismo que evitó las discusiones: el nuevo director general de Enseñanza Religiosa (antes había sido inspector de esa repartición) solicitaba a los Obispos las listas oficiales de profesores habilitados y, extraoficialmente, la nómina reservada de "nombramientos sugeridos".

Confortablemente instalado en el salón de estar de su casa de Belgrano (una mansión de estilo Tudor cargada de maderas y muebles de época), Benítez de Aldama explicó ahora a Primera Plana que cuando le pidieron ayuda para confeccionar los programas de enseñanza religiosa "tuve que escribir apuradamente un manual, porque no había un solo libro para esa nueva materia". También redactó un texto sobre Moral, utilizado en las escuelas públicas

a partir de 1946 por quienes no asistían a las clases de Religión.

Secretario de Redacción durante una década de la revista católica *Criterio*, y doctorado en Filosofía en la Universidad de Lovaina (Bélgica), a los 60 años Benítez de Aldama conserva aún su tonada cordobesa y su costumbre de coleccionar obras de arte. No cree que haya sido un error establecer la enseñanza confesional en las escuelas estatales: "Muy por el contrario; la ley de educación laica de 1884 fue un injerto que corrompió la Constitución, producto del cientificismo materialista y del antropocentrismo liberal, ahora en crisis; también atentó contra la austeridad tradicional católica y socavó la unidad de la Nación, trocándola en fácil presa de ambiciones imperialistas".

Tampoco cree que haya sido un atentado a la libertad de conciencia la imposición de una religión determinada, "porque quedaban excluidos —dice— aquellos alumnos cuyos padres manifestaban expresa oposición, ya sea porque pertenecían a otro credo o porque deseaban que sus hijos no estudiaran ninguno. A éstos se les dictaba otra materia: Moral". Los profesores de esta asignatura también eran designados por la Dirección General de Enseñanza Religiosa, "de acuerdo —asegura Benítez de Aldama— con las listas presentadas por los pastores protestantes o los rabinos, según las características del colegio adscripto; de los nombres sugeridos por institutos educacionales caracterizados, para dictar Moral en las escuelas oficiales elegíamos a los más honestos y competentes". Esa Dirección era también la encargada de aprobar los libros de texto sobre Moral.

"Durante los seis años y medio en que desempeñé el cargo de director general de Enseñanza Religiosa, no tuve ningún problema, ni grande ni chico", afirma Benítez de Aldama. Pero poco antes de asumir aquel cargo, en el momento de discutirse la ratificación del Decreto-Ley, el Diputado Candiotti había denunciado "una circular enviada a los directores de escuelas por el inspector general de Enseñanza Religiosa, presbítero Alberto Escobar, en la que se recomendaba comenzar las clases con una oración, lo que evidencia que no se trata de enseñar sólo una determinada religión, sino también de obligar a practicarla, cosa que contradice a nuestras leyes". También en ese debate, el Diputado Absalón Rojas recogió una denuncia contra la directora de la Escuela Normal N° 4 (ubicada en Rivadavia y José María Moreno) "porque todas las alumnas que durante el ciclo básico optaron por la enseñanza de la Moral quedaron excluidas de la lista de aspirantes al examen de selección para pasar al turno de magisterio".

LOS TEXTOS ESCOLARES

El segundo problema se planteó con los textos aprobados. Candiotti exhibió en la Cámara el libro *La religión explicada*, del padre Ardzizzone, y leyó estos párrafos: "El protestantismo sostiene princi-



B. de Aldama, en 1948 y hoy: Religión y Moral.

¡Se imagina
ganando
el "GORDO"
de Navidad de la
**LOTERIA
DE
SANTA FE**



\$750.000.000.-

**SORTEO DE NAVIDAD
EN UNA SOLA SERIE**

Juega con el
Extracto de la
Lotería Nacional el

21 DE DICIEMBRE DE 1966

SOLICITEN PROGRAMA,

reparte 8.239 premios por un valor de

\$ 1.473.740.000.-

**SORTEO IDEAL PARA PARTICIPAR INTEGRANTES DE
GRANDES EMPRESAS, BANCOS, INSTITUCIONES, CLUBES,
FABRICAS, REPARTICIONES, SOCIEDADES ANONIMAS
O GRUPOS DE PERSONAS.**

LA LOTERIA DE SANTA FE
es emitida oficialmente por la Provincia de Santa Fe, con fines de Asistencia Social y Hospitalaria y su distribución y venta se efectúa desde hace 28 años por intermedio de sus concesionarios exclusivos para todo el país: LO.SA.FE Sociedad Anónima.

TODOS LOS PEDIDOS son despachados en el día, por carta certificada. No cobramos gastos ni comisión. Se reciben cheques de todos los Bancos del País sobre cualquier ciudad de la República Argentina.

**PRECIO DE VENTA AL PUBLICO:
ENTERO \$ 66.000.- / VIGESIMO \$ 3.300.-**

Remitiendo \$ 6.000.- como seña reservamos su billete, que podrá retirar, completando el valor del mismo, hasta 5 días antes del sorteo.

ENVIE SUS CARTAS ASI:

**CADA NUMERO UNA ESPERANZA...
CADA PREMIO UNA REALIDAD...**

LO.SA.FE S. A.

Santa Fé 1167
ROSARIO **C. C. 634**



HISTORIA DEL PERONISMO

pios que conducen a la inmoralidad y al crimen"; "Dios apiádesse de estos pobres cismáticos y haga que vuelvan a la unidad de la fe"; "Los niños nacidos herejes y cismáticos, válidamente bautizados, sí pueden lograr la santidad, porque fuera de la Iglesia Católica no hay salvación".

Algunos meses después, en diciembre de 1947, los congresales de la Acción Laica Argentina (reunidos en asamblea) denunciaron como agraviantes y deformantes algunos conceptos del libro *Instrucción religiosa*, editado por el Consejo Nacional de Educación en 1944. Se decía allí que "el matrimonio civil y la escuela laica son dos inventos diabólicos, y sólo un católico ignorante, impío o renegado puede reconocerlos", y que "es un vejamen para los católicos la obligación del matrimonio civil, porque este matrimonio no es válido; es nulo aun considerado como simple contrato, y los hijos de cristianos unidos sólo civilmente son ilegítimos ante Dios, la Iglesia y las personas de conciencia".

Esos textos consideraban que "el estudio del catolicismo es mucho más importante que el de las otras ciencias", y asignaban a quienes no aceptan el matrimonio religioso una "impotencia para cumplir el deber conyugal, sin esperanza de que cese". Eran las enseñanzas que intentaba imponer el titular del Consejo, José Ignacio Olmedo, brazo ejecutor de la política trazada por Martínez Zuviria desde el Ministerio.

SE FRUSTRAR EL MARQUESADO

Exactamente tres meses después de ratificado el Decreto-Ley de enseñanza religiosa, el 27 de junio de 1947, Eva Duarte era recibida en audiencia especial por el Papa Pio XII. Elegantemente ataviada con un largo vestido negro y cubierta por una mantilla negra, Evita ostentaba en su pecho la cruz de Isabel la Católica, que acababa de obsequiarle Francisco Franco. "Entró acompañada del príncipe tuerco Alejandro Rúsoli. La audiencia se celebró en la biblioteca del Sumo Pontífice, durante media hora, y fue obsequiada con un rosario", dice Juan José Sebrelli (*Eva Perón, aventurera o militante?*). Pero ese regalo resultó una frustración para ella, pues aspiraba a una alta condecoración papal: la Rosa de Oro, que los jefes de la Iglesia confieren únicamente a algunos príncipes católicos o a eximias personalidades, después de bendecirla en la Cámara dei Parnenti, según un ritual del siglo XII.

Cuenta el presbítero Ludovico García de Loydi en su libro *La Iglesia frente al peronismo*, que "varios allegados a la Casa de Gobierno propiciaron la idea de obtener del Vaticano la más alta condecoración pontificia para Eva Perón: la Rosa de Oro. Se iniciaron gestiones diplomáticas, pero como el Papa guardara absoluto silencio, se acusó al Cardenal Copello de ser él quien obstaculizara la materialización del proyecto. Fue entonces cuando el Presidente se lamentó de ello al presbítero Filippo, diciéndole: *Dódero me había asegurado que eso se arreglaba con ciento cincuenta mil pesos...*" Filippo, según el libro, se lo transmitió a Copello y éste habría respondido: "Nada tengo que hacer yo en

este asunto. Ha errado el camino". Sin embargo, al llegar a Roma, Evita aún abrigaba esperanzas debido a una información aparecida, cuatro días antes de la audiencia papal, en el *Giornale d'Italia*: "Lo más probable es que la esposa del general Perón reciba muy pronto del Papa la Rosa de Oro, por su labor caritativa. Es la más alta de las condecoraciones que otorga la Santa Sede a las damas, y la última fue concedida a la Reina Elena de Italia por el Papa Pio XI, después de la firma del tratado de Letrán, en 1929. El Vaticano reconoce las características excepcionalmente católicas de la Argentina, y los muchos méritos del Presidente Perón, quien recientemente hizo que la enseñanza religiosa fuera obligatoria en las escuelas argentinas".

La oposición se había encargado, en Buenos Aires, de propalar este rumor: Evita cobraría su gestión en favor de la enseñanza religiosa con un marques-



Benites: Una misión. De Andrea: Una piedra.

sado pontificio, que en la Argentina se otorgó solamente a dos mujeres: Adelia Maria Harilaos de Olmos (llamada Marquesa de Olmos) y María Unzué de Alvear. Pero el Vaticano sabía ya que aquel servicio había sido retribuido por adelantado, con la pastoral del 15 de noviembre de 1945, y no estaba dispuesto a complacer esos deseos. Ni siquiera con la Rosa de Oro, sobre la que vanamente volvió a insistir dos años más tarde el Conde de Marsal, para que fuera concedida a Evita y a Carmen Polo de Franco, esposa del caudillo español, valiéndose de sus influencias y amistades en el Vaticano.

También había reforzado aquella creencia de que se otorgaría el marquesado, el viaje del padre Hernán Benítez, a quien Perón envió al Vaticano como Legado confidencial para entregar al Papa una extensa carta. El presbítero Benítez explicaría, años después, que "Su Santidad abundó en expresiones de gratitud hacia nuestro Presidente y lo elogió sin reservas, por haber cortado la racha de 60 años de laicismo y ateísmo escolar; por haber mantenido la indisolubilidad del matrimonio; por la eficacia de su acción obrerista que conjuraba el peligro del comunismo en la Argentina; por su espíritu pacifista; por los recursos distribuidos en ayuda de los países pauperizados".

Benítez se convertiría luego en capellán de la Fundación Eva Perón y en asesor espiritual de Evita, y su hermano, Leonardo Enrique Benítez de Aldama, fue designado Subsecretario de Culto del Ministerio de Relaciones Exteriores, con retención del cargo de director general de Enseñanza Religiosa.

Perón trató de conformar a Eva, apenas regresó del viaje, señalándole la importancia de que la Guardia Suiza del Vaticano le hubiese rendido honores de Reina. Luego guardó en una vitrina la Gran Cruz de San Gregorio el Grande (que el Papa le había enviado como respuesta a su mensaje), también conferida a otro Presidente argentino: el general Agustín P. Justo, creador de nuevas diócesis en el país.

Celebrando los 25 años de su fundación, la Federación de Asociaciones Católicas de Empleadas aprovechó el domingo 6 de julio de 1947 (Día de la Empleada) para organizar un acto en los terrenos de la calle Cangallo 1277, donde se iba a levantar el nuevo edificio que serviría de hogar a sus afiliadas. Monseñor Miguel de Andrea, Obispo de Temnos, el único que rehusó firmar la pastoral de 1945 (*), había invitado a presenciar la colocación de la piedra fundamental del futuro Hogar de la Empleada sin familia, a las autoridades nacionales, cuyos nombres fueron inscriptos en el documento conservado dentro del block simbólico.

Perón se excusó de asistir, alegando "compromisos oficiales contraídos con anterioridad", y envió a su representante en la OEA, Enrique Corominas, y al director de Cultos, Arturo Mañé. De Andrea sabía que el justificativo era una excusa para no asistir (esa tarde llegaría a Buenos Aires el Presidente chileno Gabriel González Videla, pero el acto del Hogar de la Empleada era a las 10 de la mañana) y aprovechó para deslizarse un párrafo agresivo en su discurso, que los funcionarios peronistas debieron soportar con disimulada indiferencia. "El pueblo tiene su corazón —dijo el Obispo—, pero el procedimiento de quienes se lo disputan lo vuelve desconfiado. Cuando en los que quieren ganárselo descubre algún interés, recibe las dádivas, pero se reserva el corazón." Después arremetió contra "el totalitarismo, que se propone la absorción del individuo y de la familia y, en último término, de las libertades legítimas del pueblo".

A las 5 de la tarde, luego de pasear con González Videla, en un automóvil descubierto, desde la Cancillería hasta la Casa de Gobierno, Perón leyó por radio un mensaje al mundo (transmitido en cadena al exterior e interior del país), con vibrantes anhelos de paz. A esa misma hora, el puntero del campeonato profesional de fútbol, Independiente, obtenía una ruidosa ovación al vencer al equipo de River Plate con un estupendo gol de Mario Fer-

nández, que las emisoras no pudieron registrar por haber sido conectadas a Radio del Estado. Al volver a sus programas normales, Radio Belgrano recordó a sus oyentes que la novela de Abel Santa Cruz *Un clavel en el frac*, con Silvio Spaventa y Susy Kent, se iniciaría al día siguiente. También se escucharon los avisos del Trust Joyero Relojero anunciando "las novedosas lapiceras con sistema a bolita, que se ofrecen a 10 pesos con 90 y de las que no se entregarán más de una por persona", y un repetido slogan: "La ropa queda, si es de Roveda".

Quienes preferían gozar de un fin de semana más silencioso, buscaron el lugar apropiado para sumergirse en el último libro que acababa de distribuir a sus suscriptores el Círculo Literario (una hábil promoción de Editorial Jackson). Era la novela de W. Somerset Maugham, *Maquiavelo y la dama*. Muy pocos advirtieron la llegada al puerto de Buenos Aires de un barco paraguayo que 8 años después serviría de refugio provisorio al propio Perón: la cañonera Paraguayo. Por ese entonces, los que debían buscar escondites eran los políticos de la oposición que desafiaban al Gobierno, y algunos sacerdotes que desobedecían al Episcopado. ♦

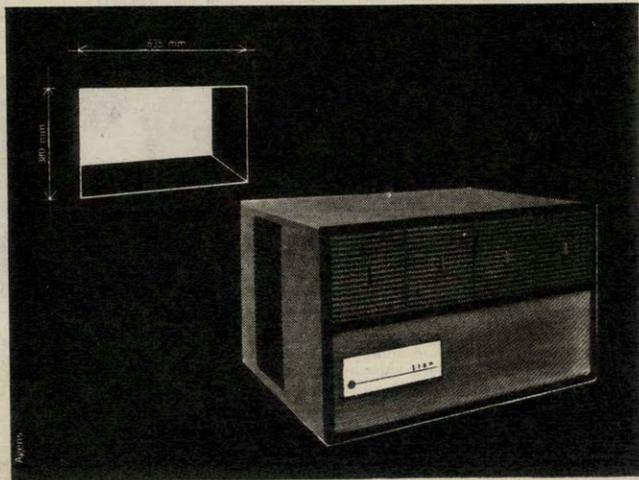
* Copyright Primera Plana, 1966

(*) La referencia al violín fue una alusión a la frase de Anatole France "Russeau tiene mucho talento, sobre todo como violinista". Martínez Zuviria firmaba sus novelas con seudónimo: Hugo Wast.

(*) Según el escritor norteamericano Hubert Herrings (*A History of Latin America*), monseñor de Andrea habría dicho en 1945: "Es trágico vender la libertad por unas pocas ventajas sociales y económicas".

Próxima Nota: Desobedientes y Conformistas

EL ACONDICIONADOR MAS COMPACTO DE PLAZA



...es Siam y va primero.

Y en verano es estupendo!

Porque se instala con suma facilidad (ocupa mucho menos espacio y es el más discreto) y además es silencioso (no interfiere ninguna actividad), tiene igual capacidad de calefacción y refrigeración (normas americanas NEMA), control automático optativo, instalación rápida, garantía por 5 años, service en todo el país y en todo momento

Y es fácil de comprar. ¡Decídase!

Asegúrese un estupendo clima de verano con Siam.

Ahora es el momento!

Siam

Véalos en: Florida 602 - Viamonte 933 - Rivadavia 18166 - Tel. 629-6637, Morón; Diagonal 80 Nº 701, Tel. 4-1644, La Plata; Boedo 89, Tel. 243-6060, Lomas de Zamora; o llame a Tel. 32-6011, int. 205, solicitando la visita de un experto.



VIDA MODERNA

Erotismo: La idea fija

Cuando Marta Luz Elche completó su cuarto circuito (Corrientes-Florida-Lavalle-Esmeralda, en el centro de Buenos Aires, el martes pasado a la tarde), ya disponía de los primeros cómputos. Para las primeras dos vueltas se había envainado en un vestido enterizo, de lana rabirosamente verde, que remataba a nivel de las rodillas; para las otras, onduló dentro de un *bluejeans* y una blusa amarilla. Encargada por Primera Plana de tomar nota de la reacción que despertaba entre los transeúntes del otro sexo, Marta (19 años, estudiante de letras y modelo) produjo un informe que podría sintetizarse así: de los 23 piropos que había cosechado, 18 tenían connotaciones anatómicas, generalmente situadas debajo de la cintura; los *bluejeans* produjeron el doble de los arrebatos que causó el vestido. Aunque algunos hombres —preferentemente los jóvenes— incurrieron en elogios más o menos abstractos, más o menos trillados (*preciosura, mamá!, cosita*), la mayoría se enrolaba en el crudo realismo y su reproducción, total o parcial, está penada por la ley.

Dice Marta: "En Florida no hubo más que miraditas, algunas tirando a libidinosas —o sea aquellas miradas que desnudan a la mujer, pero sin quitarle las medias—, pero en Corrientes y Lavalle iban invariablemente acompañadas de frases y gestos. Partían de grupos de muchachos, porque es evidente que los hombres se envuelven cuando están acompañados de otros hombres. Cuando van acompañados de mujeres, se limitan a una ojeada fuzgá". Marta, en *bluejeans*, soportó dos asedios ("uno de los fulanos tendría cuarenta años, el otro cincuenta") que, a lo largo de Lavalle, la invitaron a tomar el té, a charlar un ratito, a dar una vuelta en auto, todo eso en medio de una cháchara en la que puntualizaron sus encantos (los de ella) y sus buenas intenciones (las de ellos). Si bien Marta tenía orden de no sacarlos con cajas destempladas, tampoco debía mostrar indicios de complacencia; así que uno —el cincuentón— se despidió reprochándole lo malita que era, y el otro, no del todo resignado, le rogó que grabara en su memoria un nú-

mero telefónico. "Usted, evidentemente, no cree en el amor a primera vista", tremoló.

El experimento tenía la inquietante intención de descubrir qué es lo primero que un hombre mira en una mujer atractiva o, por lo menos, sobre qué áreas confluyen sus preferencias. Es un interrogante que también agobia a las mujeres, según pudo saberse en diez *boutiques* del barrio Norte (suplemento Primera Dama, setiembre 1966), cuando otras tantas diseñadoras dudaron del éxito de la minifalda, "porque —coincidieron— las minifaldas dejan al aire la zona menos agraciada de la mujer: sus rodillas". Y también a los sociólogos, entre preocupados y divertidos por una moda cada vez más sensual.

"No es nuevo que la mujer trate de destacar, con más o menos audacia, los caracteres sexuales secundarios (piernas, busto, caderas), y que acepte con gusto prendas que descubren o ajusten sus formas. Gustar y atraer son efectos que la mujer buscó desde siempre", explicó el psicoterapeuta Isaac Gubel (39 años, ex profesor universitario de Psicología). "Es la manera que tienen de acceder a un determinado nivel social y de incrementar su *status*", redondeó el sociólogo Luis De Antoni (27 años), catedrático de la Escuela Superior de Periodismo, que funciona en dependencias de la Universidad Católica Argentina. Pero la mecánica se ha ido depurando con el correr de los años y al compás de acontecimientos aparentemente ajenos que, sin embargo, se erigieron en hitos de la moda.

La mujer adoptó los pantalones cuando, por causa de la Primera Guerra, descubrió que eran más cómodos para trabajar en fábricas o granjas; acortó sus polleras y abolió encajes superfluos cuando se sobrepuso a su destino doméstico y compartió con el hombre las oficinas y la vida pública; se olvidó del corset cuando la estricta esbeltez y el almidonamiento dejaron de ser un símbolo de buena posición. Su espíritu competitivo la indujo a aparentar una desafiante desfachatez, traducida en modales, pérdida de prejuicios, pelo corto, gustos deportivos y, en suma, una drástica rup-

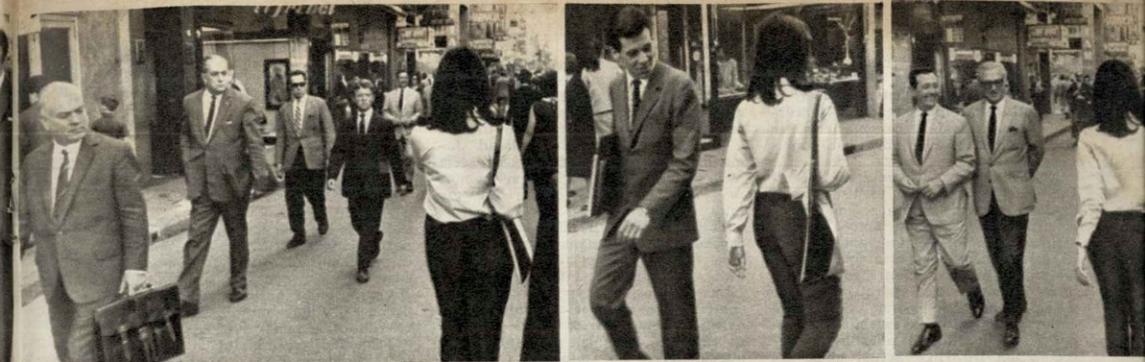
tura con los ideales paternos, todavía apegados a la lánguida imagen de una chica engrillada a su *crochet*, el ideal de sus años mozos. Paradójicamente, la mujer urdió nuevas formas de magnetismo y echó mano a sus reservas eróticas, adscribiéndose a una moda que casi no deja secretos, y sofisticándose de a ratos para compensar su necesidad de misterio.

En *Historia del erotismo* (Lo Duca) se dan algunas pistas de los extremos a que llegan, con tal de mantener atentos a los hombres: "El erotismo de hoy no está amenazado sino por la inflación paraerótica. Por el cine, la prensa y la publicidad —no especializados— se transforma en un erotismo larvado, sin posibilidades de satisfacción, por lo tanto obsesivo. Las formas del erotismo que aprovechan los hallazgos científicos para transformarse en subespecies, forman parte de un erotismo extranatural, tales como: el *bioerotismo* (que se aprovecha de la cirugía estética y del injerto de órganos); el *mecancerotismo* (que asocia el concurso de comportamientos estrafalarios para facilitar —es decir, complicar— su tarea); la *eroticotímica* (que aprovecha los aportes más recientes de la eroticofarmacología, alcaloides, drogas, afrodisíacos diversos, más o menos ligados a la imaginación)".

Esa arillería, apoyada en el eterno exhibicionismo femenino, inició una ofensiva tan drástica que consiguió



Quisquilloso Napoleón e Isabel



Fotos de Eduardo Cunesaño

amedrentar a más de un manager de las mujeres espectáculo: Asdrúbal Salinas (54 años), jefe de publicidad del teatro Maipo, casi añora los tiempos en que se prohibía a las vedettes mostrar el ombligo —una ordenanza de la Municipalidad de Buenos Aires del año 30—, cuando no era tan problemático halagar la sensualidad de los hombres. Un poco en broma, Paco Parra (45 años, gerente del Florida, un retablo especializado en strip-tease) considera que “las minifaldas pueden terminar con mi negocio”. No duda de que las piernas siguen siendo el principal motivo de atracción y que, salvo en la playa, los hombres que consiguieran colar su mirada por encima de las rodillas “sienten el mismo escozor que nuestros abuelos, cuando una chica subía al tranvía y, por accidente, mostraba el tobillo”. Intuye que, por suerte, las minifaldas no prosperarán ya que los muslos latinos, por demasiado rollizos, suelen decepcionar a los hombres curiosos. “Por algo —acota—, Sofía Loren renegó de las faldas cortonas.”

Cada vez más refinamiento

Costó bastante decidir a cuarenta hombres (de entre 20 y 40 años, la mayoría amigos de los redactores) a esbozar un ranking de sus debilitadas materiales con respecto a la mujer: aunque casi todos admitieron juzgarlas en conjunto, por su armonía to-

tal, medio ruborizados reconocieron que el examen se vuelve más minucioso a la altura del escote. El martes, durante el paseo de Marta, pudo comprobarse, además, que 5 de cada 10 hombres se volvían para admirarla de espaldas. Que el busto sea un imán no es nada nuevo: el modista Jean Cartier (54 años) se remontó a la Francia inmediatamente posterior a la Revolución para precisar los inicios de una tendencia que casi hizo desbordar la delantera femenina, y cuyas precursoras fueron *les merveilleuses*, unas señoras a menudo acatarradas, apenas cubiertas con velos orientales. “En nombre de la moral y de la incipiente industria textil francesa —dice Cartier—, Napoleón prohibió el uso de esas telas, cosa que a Josefina le cayó muy mal.”

Lo que sí es nuevo —o relativamente— es el entusiasmo que despiertan las caderas, en desmedro del rostro, que por siglos constituyó el principal punto de referencia de la belleza femenina. En *Homo eroticus*, Claude Elsen sospecha que se trata de una consecuencia del refinamiento sadista en que ha caído el individuo civilizado. “uno de los exponentes del romanticismo intelectual”, señal de que habrá que rever algunas inclinaciones consideradas aberrantes o, por lo menos, deplorables. Con la complicidad de los adalides de la moda y, por supuesto, de las propias mujeres, los hombres han descubierto en esa zona el misterio que otras ya no ostentan. Y, de paso, el estímulo de lo prohibido. Georges Betaille, en su prefacio a *Justine*, una de las novelas del Marqués de Sade, supone que “lo contrario de la regla induce tanto a la angustia como a la sensación de goce... Sin una conciencia de trastorno angustioso, el placer erótico es imperfecto”. Sade mismo escribió este reproche en una de sus prisiones: “Se imaginaron que hacían algo maravilloso al reducirme a una abstinencia atroz del pecado de la carne. Y bien, se han engañado; me han hecho formar fantasmas que tendré que realizar”.

Amigos de esos fantasmas, Yves Saint Laurent y Courrèges son culpables, según Cartier, de que “ahora los hombres observan a las mujeres de abajo hacia arriba”, deteniéndose en esto y en aquello y despreciando la totalidad. Los detalles pueden parecer nimios: “El peinado produce un gran efecto afrodisíaco —explica Gubel—. Una cabellera suelta es una promesa de temperamentalidad; recogida, o corta, descubre dos importantes centros de atracción erótica: prejas y nuca”.

Para los propensos al fetichismo, un cinturón de cadenas puede producir tan locos arrebatos como, en tiempos de la Pompadour, una gargantilla de terciopelo. Un dentista, con buenas razones para preferir el anonimato, admitió que pocas cosas lo exacerban tanto como esas pacientes que, en medio del tratamiento, se descalzan a medias y juegan con su zapato. Ricardo S. (39 años), jefe de una compañía de viajes, confesó que sólo le entusiasman las mujeres pálidas, “no importan sus líneas”.

Ciertas neurosis sobre “el plan viliróide” figuran en un admirable tratado de Adolf Butenandt, profesor de la Universidad de Munich, en donde tal vez haya abrevado el humorista norteamericano Jules Feiffer, autor de varios de los esquiços de *Negro, azul, negro*, todavía en cartel en el Café Teatro Estudio, de Buenos Aires. En uno de ellos, el protagonista no consigue ponerse en trance hasta que su amante —una chica tenaz y psicóloga— lo convence de que *el sexo es algo sucio*. Santo remedio. En el otro polo del erotismo, “a fuerza de secreto, de revelación posible, de tentación suspendida entre el Bien y el Mal”, se consigue lo que no puede la mera lascivia epidémica.

Son los ingredientes que configuran una mujer sexy, o sea, para Armando Bo (49 años, productor cinematográfico y padrino de Isabel Sarli), “una rara mezcla de encantos físicos y sensualidad”. Paradójicamente, Bo cree que una actriz atractiva se caracteriza, ante todo, por su talento. Cerca suyo, la Sarli se definió como una enamorada del cine y una mujer profesionalmente satisfecha, aunque no atinó a desentrañar las causales de su fama: “No sé, francamente no sé cuál es el verdadero motivo de mi éxito. Quizás ustedes puedan contestar por mí”. Mejor, no.

¿Mostrar o insinuar?

Aunque, basta con recorrer *Historia gráfica del traje* (Emilio Freixas) para darse cuenta de que la moda, aun la muy pudorosa de los godos del siglo IV, y la bizantina del siglo V, tan cargada de túnicas, dejan siempre algún resquicio por donde filtrar un vistazo o, cuando menos, la imaginación. El historiador Louis Bornadeau resume en *El atuendo y la civilización* un aserto sin fisuras: “Adornarse y lucirse es cualidad innata de la mujer, tan cara a su vanidad que hasta las salvajes del África o de Borneo no pierden ocasión de parecer seductoras a



l Sarli: Honi soit qui mal y pense.

los ojos de sus hombres". Dicho de otro modo, el éxito de una mujer depende, antes que de su elegancia, de sus dotes anatómicas y de los recursos de que se vale para sugerirlas, sin comprometer —del todo— su reputación.

A veces se equivocan. Para Héctor Ferrgó (43 años, un modista cuyas creaciones se cotizan a no menos de 80 mil pesos) la moda actual es una locura, no sólo porque revela "falta de imaginación por parte de los diseñadores —acusa a Courrèges y Jacques Esterel— sino porque propone masculinizar a la mujer". Se instala en el pináculo de la extrañeza cuando denuncia "la inexplicable indiferencia del hombre actual hacia las formas femeninas". Y se pregunta: "¿Un efecto del acostumbramiento?". El sociólogo De Antoni cree que sí: "Los pantalones femeninos han sido perfectamente aceptados por las capas medias y altas de nuestra sociedad. En las inferiores, todavía producen algún leve revuelo. Por lo demás, la indiferenciación de los sexos constituye una tendencia mundial cada vez más acentuada". Una tendencia que sólo deleita a las nuevas remesas de iracundos: ellas se acortan el pelo, ellos se lo dejan un poco más largo; ambos usan pantalones ajustados, camisas floreadas y la misma dejadez. El término medio perfecto.

Pero eso tampoco es nuevo: en el Egipto faraónico, los altos funcionarios de la corte y las chicas de la nobleza usaban, por igual, un pollerón —*kalasiris*— que los hubiera cubierto hasta los tobillos si no fuera porque estaba confeccionado en tela absolutamente traslúcida, que permitía valorar, sin mucho esfuerzo, cuanto había debajo. "La mujer jamás ha renunciado a ser auscultada por ojos masculinos e, inclusive, a pavonearse entre sus congéneres —consideró un ex profesor de Psicología de la Facultad de Filosofía y Letras de Buenos Aires—. Sí, con el tiempo, se ha vuelto más cauta, se debe, sobre todo, a que más vale insinuar que mostrar. La playa es un buen ejemplo: una malla, a pesar de sus ballenas y sus rellenos, es mucho menos excitante que un pulóver." Yeli Denoyer, que se desnuda ocho veces por día en el escenario del teatro Florida, sabe muy bien que las expectativas del público se achicharran ni bien descorre su último cierre relámpago y ya no quedan secretos. "Los hombres se descorazonan un poco cuando ya no pueden ejercer sus facultades de adivino." Yeli está convencida de que no todo es cuestión de curvas, que un rostro como el de Jeanne Moreau echa abajo todos los esquemas y retrotrae la admiración masculina a los tiempos (mediados del siglo pasado) en que la mujer ofrecía más prudentes puntos de referencia.

Otra desnudista, Hebe Lambert (para quien una strip-teaser debe tener, ante todo, un rostro sugestivo), estima que "en el teatro los hombres son mucho más discretos que en la calle", tal vez porque "la desnudez los espiritualiza, o los defraudaa". Observó que los empresarios revisteriles —detectives de los gustos de la época— prefieren ahora a *figuritas* no muy opulentas, a imagen y semejanza de Bri-

gitte Bardot y Catherine Spaak. Y en tal sentido coincide con el veterano diseñador Paco Jamandreu, para quien el tipo de mujer en boga transmite desprecupación, un sensualismo tirando a inocente, una fresca frivolidad. Jamandreu se ataja: "La moda sería muy aburrida si se rigiera por la moral y la religión, y conste que soy muy creyente".

Treinta y dos de los 40 hombres consultados la semana pasada adjudicaron relativa importancia al maquillaje; uno de ellos, funcionario del Banco de Boston, dijo: "En todo caso, contribuye a mejorar el contexto general; o a empeorarlo, cuando se aplica en dosis excesivas. Por suerte, las mascaritas ya no abundan". Otro, director de cámaras de Canal 11, sostuvo: "A medida que la mujer gana en sinceridad, el maquillaje se vuelve más subsidiario, el recurso de las señoras que no ven otra manera de despistar



Inter-Prensa

Ejemplo de inflación paraerótica.

sus arrugas". Aun así, reconocerlo que, en su justa medida, constituye una loable contribución al misterio, la inevitable apoyatura para crear rostros nuevos. La cosmóloga Fanny O. de Lerman (48 años, adscripta al servicio de cosmíatria del hospital Marcelo T. de Alvear) notó que "unos ojos intrigantes y una boca jugosa" son un importante señuelo, a la vez que el principal complemento de la armonía física.

En alza, la industria del erotismo perfiló un nuevo personaje (el aprendiz de Don Juan, un mirón empedernido), hermano bastardo de Tristán (el de Isolda), rosado arquetipo del amor-pasión, consagrado a la castidad y a una monogamia que no burlaba ni con el raballo del ojo. El nuevo galán es más versátil y su inspiración menos florida: "¿Todo suyo? ¡Egoísta!" le susurraron, una y otra vez, a Marta Elche. Lo cual permite suponer que, como explica André Malraux en la introducción a la versión francesa de *El amante de Lady Chatterley*, "ya no se trata de escapar al pecado, sino de integrar al erotismo a la vida sin que pierda la fuerza que le debía al pecado; de darle todo lo que, hasta aquí, le estaba dado al amor, de hacerlo un medio de nuestra propia revelación". ♦

Medicina

Consuelo para veteranos

Una de las aperturas más pronunciadas de la Medicina fue la de aceptar, en el problema del cáncer, la teoría virósica: un virus, concreto, sería la causa. Preparar una hipotética vacuna, el uso de drogas y hormonas, la radiación, son otras tantas maneras de enfrentar la enfermedad, en una lucha que parte del laboratorio, que se desparrama por quirófanos y consultorios, que raras veces se detiene en el análisis o en el mirar atrás. Un acontecimiento impuso, sin embargo, la revisión. Estocolmo, con cierta perspectiva impregnada de tacto, otorgó los 60 mil dólares del Premio Nobel 1966, en el rubro medicina, a dos pioneros norteamericanos de la investigación cancerológica: Peyton Rous y Charles B. Huggins. Los dos investigadores, con técnica y posibilidades distintas, centraron su denuncia y su lucha en el mismo enemigo, los virus.

Antes que ellos, ya los científicos sospechaban en esos minúsculos cuerpos, que no miden más de una millonésima de centímetro. Les achacaban varias enfermedades de las plantas, el hombre o los animales. Muchos de esos males, justamente, sirvieron para identificar nominalmente a los culpables, que quedaban así bautizados, no por su forma —como las bacterias— sino por los efectos que desataban. De esa manera aparece, por ejemplo, el virus de la polio o el menos publicitado virus del mosaico de tabaco.

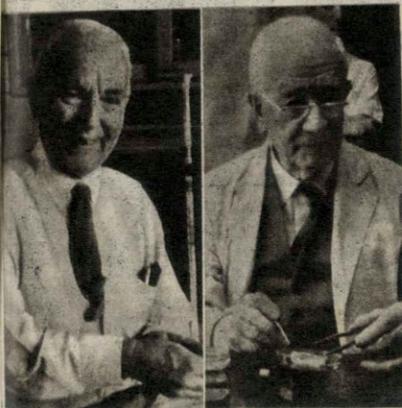
Cuando aparece el microscopio electrónico se empieza a ver mejor a esas ominosas pequeñeces. No se facilita por eso la tarea de definirlos. ¿Son seres vivos? Algunos datos lo sugieren, pero otros (carecen de estructura celular, requieren otras células —vivas— para existir a sus expensas) lo niegan rotundamente. Ya hay —empero— varias afirmaciones que pueden hacerse. Se sabe, por ejemplo, que los virus están formados por moléculas de ARN (ácido ribonucleico) o de ADN (desoxirribonucleico) metidas dentro de una proteína. La actividad infecciosa se concentraría en el propio ácido nucleico, ya que la cubierta proteica suele desprenderse, ni bien el virus se introduce en la célula. Una vez adentro, el invasor juega una elusiva y mortífera técnica: reproducirse varias veces hasta destruir al anfitrión.

La teoría de los expertos es que el ácido del advenedizo usurpa, de alguna manera, la función del ácido humano, vegetal o animal. De esa forma desorganiza los procesos celulares de metabolismo y reproducción, engendra locas multiplicaciones —algo que se evidencia en el cáncer— y se especializa en una célula determinada. Y no sólo cada virus exigirá una determinada célula sino, también, un orden químico en las bases de su ácido, exactamente inverso al propio. Eso explica la impotencia de las enzimas (fermentos catalizadores) del huésped, que no pueden rechazar al virus por dos razones: sus bases químicas son similares y el orde-

namiento, desconocido, siembra el desconcierto.

Pero ésa es una línea de investigación. Son muchos, aún, los que se ríen del virus de cáncer. Pero si realmente es transmitida por un virus, la enfermedad puede enorgullecerse por este último galardón, primero dedicado a dos médicos que la investigan. Es que un par de virus supuestamente cancerígenos (RSV, virus sarcoma de pollo Rous y RVA, virus asociado Rous) fueron distinguidos con el apellido de ese venerable anciano que, hace 57 años, entre el escarnio de los colegas, habló de virosis. Se llama Peyton Rous y tiene 87 años. Su colega en premio, Charles B. Huggins, tiene 65 y trabaja en la Chicago University. Según el periodismo, que saludó en los investigadores el XXX Nobel de Medicina discernido a compatriotas, Huggins es "de un ácido sentido del humor; sobrio, vive en un modesto departamento, a cuatro cuadras de la Facultad, con su mujer y dos hijos".

Un cronista eludió el albarado tono épico del resto de la prensa para preguntar a Huggins: "¿Cuándo se retirará?" "¿Retirarme yo? Ni pensar!o: aún no hemos solucionado el problema del cáncer." No podía ocultar, sin embargo, que "el desarrollo de una disciplina científica se mide por la cantidad de jóvenes talentosos que produce" y que la investigación que valió el premio a Rous data de 1909. Más reciente, aunque no flamante (1941), el hallazgo de Huggins se complementa con el de Rous: éste acusó al virus, Huggins lo rastreó hasta deslindar el papel que juegan las hormonas sexuales en ciertos cánceres específicos, como el mamarío o el de próstata. Por otra parte, Rous es un teórico; confiesa: "El —por Huggins— está en la parte práctica del premio; yo, en su cara impráctica". El buscador de hormonas, cirujano, es en cambio un hombre de hospital, de sorpresivas y apasionantes aventuras químicas. Es evidente que, entre los dos, sintetizan el espíritu y la forma de la actual investigación cancerológica; lo que no representan, claro, es su futuro. ♦



P. Rous y Ch. Huggins: Sin retiro.

Hace exactamente nueve años, el mundo se conmovió ante un hecho insólito, inédito, ni bien el bip-bip del Sputnik I (foto) comenzó a escucharse en una decena de radiotelescopios de los Estados Unidos y de Europa. Fue una rara proeza, ya que a partir de octubre de 1957, los lanzamientos de satélites se constituyeron en una rutina más frecuente que la de la emisión de nuevos modelos de automóviles. Hace quince días, por ejemplo, el Pioneer 7, de la NASA, informó desde casi 5 millones de kilómetros que la Tierra menea una cola magnética, tan vertiginosamente que sacude los vientos solares. Simultáneamente, los técnicos difundieron que, de acuerdo con observaciones del Surveyor y del Lunar Orbiter, la Luna, como la Tierra, es volcánicamente activa. Sin embargo, las noticias ocuparon las páginas interiores de casi todos los diarios.

A excepción de unos pocos especialistas, la gente ha perdido el rastro de la actividad de los satélites, un tránsito cada vez más congestionado, como se ve en el croquis de la página siguiente. Hasta mediados de octubre, cuando fue confeccionado el dibujo, por lo menos 1.158 objetos fabricados por el hombre daban vueltas alrededor del planeta, la Luna y el primer Sol. Entre ellos figuran 274 artefactos intactos, incluido el Vanguard I, el satélite puesto en circulación por USA. El resto (o por lo menos las 884 piezas detectadas) puede ser clasificado como chatarra espacial: son pedazos de cohetes, el guante de un astronauta de la Géminis 4, una cámara fotográfica que olvidaron los pilotos de la Géminis 10, alrededor de 240 fragmentos del Titán III, que estalló antes de ingresar en órbita.

El espacio está tan abarrotado que el Space Defense Center, una dependencia del North American Air Defense Command (NORAD), con sede en Colorado Spring, debe mantener un cauteloso seguimiento de cada objeto, predecir el momento y lugar de la caída. De paso, obtiene información utilizable cuando convenga interceptar satélites enemigos de reconocimiento. Además, NORAD se mantiene en permanente guardia ante la posibilidad de que un satélite pueda ser tomado por un cohete intercontinental, confusión que desataría la Tercera Guerra.

Similares trájeses padecen los técnicos del Goddard Space Flight Center, en Greenbelt, encargados de sortear los ruidos de semejante tránsito e individualizar las señales de sus 31 satélites científicos. Hace quince días, Edmond Buckley, administrador de la Goddard, explicó que "no hay un solo minuto del día en que un satélite no nos esté proporcionando alguna noticia". Para afrontar el alud, la Goddard estableció un sistema de rotación de prioridades, estableciendo un ranking de importancia de información, paralelo a la importancia del satélite mismo.

Aun así, la Satellite Tracking and

Satélites

Una constelación en órbita

Data Acquisition Network (STADAN, literalmente "Red adquisitiva de datos y rastreo de satélites"), cuyas estaciones de percepción eslabonan Alaska con Australia, recibe 2.000 millones de mensajes por día, o sea lo suficiente para llenar 960 kilómetros de cinta magnética por semana. Desde mediados de mes, la Goddard comenzó a registrar fotos de nubes y las novedades meteorológicas que transmitían los satélites Essa y Tiros, a los que se confió la medición de los resplandores solares. Disturbios en la alta atmósfera, tal vez debidos a los resplandores, trasladaron al Essa y al Tiros, que ocupaban el décimo lugar en la tabla de prioridades, al tercer puesto.

Las sondas espaciales contribuyen, tanto como los satélites, a la feraz afluencia de datos. Veintidós cohetes sondas rusos y norteamericanos pasaron cerca de Venus y Marte, y después empezaron a girar alrededor del Sol. Otros tres se establecieron en órbita lunar, y el Mariner IV, cuyas fotos mostraron por primera vez el paisaje marciano, todavía remite señales desde 305 millones de kilómetros de la Tierra.

Actualmente, más de la mitad de los satélites norteamericanos cumplen misiones militares e, indirectamente, responden a directivas de la Central Intelligence Agency. No pasa mes sin que la Fuerza Aérea no remonte un satélite espía desde su base de Vandenberg, en California. Casi todos esos aparatos están equipados con cámaras especiales para fotografiar emplazamientos bélicos, ahora con preferencia las plantas atómicas chinas.

La Unión Soviética bautiza sus satélites de reconocimiento e investigación con el nombre común de Cosmos, posiblemente para que los Estados Unidos no puedan determinar cuántos artefactos rusos están afectados a maniobras de espionaje y control de la actividad espacial norteamericana. Tanto USA como la URSS dotaron a sus programas de espionaje sideral de los recaudos más estrictos, de manera que sólo ocasionalmente se les escapa alguna información, y nunca se sabe si se trata de una falla o de una celada. Recién este año la General Electric, que fabrica las cápsulas filmicas recuperables de los satélites norteamericanos, consiguió permiso para publicitar que "121 puestas en órbita con éxito, sobre 123 intentos, testimonian nuestro record de confianza".

¿Qué sucederá en la próxima década? La NORAD estima que 7 mil piezas de chatarra danzarán en órbita en 1970, ya que si bien los satélites espías viven una semana escasa (y se incineran en la atmósfera), los científicos pueden navegar serenamente unos cuantos miles de años, tal vez mucho más que las naciones que los lanzaron. ♦

© Copyright Newsweek, 1966.

A la vuelta, los 274 satélites "inactos", todavía en órbita espacial.

SOL

TIERRA



● USA ▲ URSS ◐ FRANCO

Inventario

Año	Nombre	Año de caída
1958	1 EXPLORER 1	1970
	1 VANGUARD 1	2901
1959	3 VANGUARD 2	2727
	4 VANGUARD 3	2287
	5 EXPLORER 7	2256
1960	6 TIROS 1	2120
	7 TRANSIT 1B	1968
	8 MIDAS 2	1982
	9 TRANSIT 2A	2180
	10 TIROS 3	1974
	11 ECHD 1	1974
	12 COURIER 1B	2148
	13 EXPLORER 8	2021
	14 TIROS 2	2083
1961	15 SAMOS 2	1978
	16 EXPLORER 10	2400
	17 EXPLORER 11	2734
	18 TRANSIT 4A	4272
	19 HJUM/SOLRAD	2323
	20 TIROS 3	2323
	21 MIDAS 3	10000+
	22 EXPLORER 12	10000+
	23 MIDAS 4	10000+
	24 TRANSIT 4B	2533
	25 TRAAC	3392
1962	26 TIROS 4	2559
	27 OSO 1	2020
	28 S/NOMBRE	
	29 ARIEL 1	1974
	30 TIROS 5	2516
	31 TELSTAR 1	7561
	32 S/NOMBRE	
	33 TIROS 6	2197
	34 ALOUETTE 1	3796
	35 EXPLORER 14	1980
	36 STARAD	2063
	37 EXPLORER 15	10000+
	38 ANIA 1B	10000+
	39 S/NOMBRE	
	40 HJUM 3	1968
	41 S/NOMBRE	
	42 S/NOMBRE	
	43 RELAY 1	10000+
	44 EXPLORER 16	4207
	45 TRANSIT 5A	2015
1963	46 S/NOMBRE	
	47 SYNCOM 1	10000+
	48 S/NOMBRE	
	49 EXPLORER 17	19000+
	50 TELSTAR 2	19000+
	51 S/NOMBRE	
	52 ERS 5	3442
	53 ERS 6	9134
	54 S/NOMBRE	
	55 TIROS 7	2063
	56 HITCH-HIKER	
	57 RSC	2023
	58 S/NOMBRE	
	59 ERS 10	
	60 ERS 9	
	61 S/NOMBRE	
	62 SYNCOM 2	10000+
	63 S/NOMBRE	
	64 S/NOMBRE	
	65 VELA 1	
	66 ERS 12	1959
	67 VELA 2	
	68 POLYOT 1	
	69 EXPLORER 18	10000+
	70 S/NOMBRE	
	71 S/NOMBRE	
	72 EXPLORER 19	2019
	73 TIROS 8	2167
1964	74 S/NOMBRE	
	75 GGSE 1	
	76 EGRS 1	
	77 SOLRAD 7A	

U8	S/NOMBRE	10000+	1976
79	S/NOMBRE		
80	S/NOMBRE		
81	RELAY 2	10000+	
82	ECHO 2		
83	ELEKTRON 1		
84	ELEKTRON 2		
85	S/NOMBRE		
86	ARIEL 2	1968	
87	S/NOMBRE		
88	S/NOMBRE		
89	S/NOMBRE		
90	S/NOMBRE		
91	ELEKTRON 3		
92	ELEKTRON 4		
93	VELA 3		
94	VELA 4		
95	ERS 13	10000+	
96	S/NOMBRE		
97	S/NOMBRE	10000+	
98	COSMOS 41	(?)	
99	EXPLORER 20	2822	
100	NIMBUS 1	1973	
101	COSMOS 44		
102	OGO 1	10000+	
103	EXPLORER 21	10000+	
104	S/NOMBRE		
105	S/NOMBRE		
106	S/NOMBRE		
107	EXPLORER 22	2972	
108	S/NOMBRE		
109	EXPLORER 23	2022	
110	EXPLORER 24	1976	
111	EXPLORER 25	2849	
112	S/NOMBRE		
113	S/NOMBRE		
114	EXPLORER 26	10000+	
115	S/NOMBRE		
116	TIROS 9	10000+	
117	OSO 2		
118	LES 1	10000+	
119	PEGASUS 1	1997	
120	COSMOS 54		
121	COSMOS 55		
122	COSMOS 56		
123	COSMOS 58		
124	S/NOMBRE	2823	
125	GESE II	2952	
126	GESE III	2923	
127	SOLRAD 7B	3497	
128	EGRS 3	1968	
129	OSCAR III	10000+	
130	SURCAL	2094	
131	SURCAL	3581	
132	EGRS 2	3213	
133	COSMOS 61		
134	COSMOS 62		
135	COSMOS 63		
136	S/NOMBRE	10000+	
137	SNAPSHOT	10000+	
138	EGRS 4	10000+	
139	S/NOMBRE		
140	EARLY BIRD	10000+	
141	MOLNIYA 1		
142	S/NOMBRE		
143	EXPLORER 27	8982	
144	LES 2		
145	LES 3	10000+	
146	S/NOMBRE		
147	PEGASUS 2	2079	
148	EXPLORER 28	10000+	
149	S/NOMBRE		
150	S/NOMBRE		
151	TIROS 10	2494	
152	COSMOS 70		
153	COSMOS 71		
154	COSMOS 72		
155	COSMOS 73		
156	COSMOS 74		
157	COSMOS 75		
158	S/NOMBRE		
159	VELA 5	10000+	
160	VELA 6	10000+	
161	ERS 17		
162	PEGASUS 3	1973	
163	S/NOMBRE		
164	EGRS 5	10000+	
165	SURCAL		

L166	SURCAL	10000+
167	SURCAL	
168	S/NOMBRE	
169	SURCAL	
170	SURCAL	
171	COSMOS 80	
172	COSMOS 81	
173	COSMOS 82	
174	COSMOS 83	
175	COSMOS 84	
176	S/NOMBRE	
177	COSMOS 86	
178	COSMOS 87	
179	COSMOS 88	
180	COSMOS 89	
181	COSMOS 90	
182	OV1 2	10000+
183	MOLNIYA 1B	
184	OGO 2	2211
185	OV2 1/LCSZ	2241
186	EXPLORER 29	10000+
187	EXPLORER 30	2653
188	COSMOS 97	
189	A-1	
190	ALOUETTE 2	2282
191	EXPLORER 31	
192	ER-1	2203
193	COSMOS 100	
194	OV2 3	10000+
195	LES 4	10000+
196	OSCAR IV	10000+
197	LES 10	10000+
198	S/NOMBRE	
199	COSMOS 103	
1966	COSMOS 106	
200	S/NOMBRE	
201	ESSA 1	2606
202	S/NOMBRE	
203	S/NOMBRE	
204	COSMOS 108	
205	D-1A	2272
206	ESSA 2	10000+
207	AGENA	1968
208	S/NOMBRE	
209	OV1 4	
210	OV1 5	
211	S/NOMBRE	
212	OV1 1	2215
213	OV3 3	2142
214	MOLNIYA 1C	
215	COSMOS 116	
216	COSMOS 118	
217	S/NOMBRE	
218	NIMBUS 2	2130
219	S/NOMBRE	
220	COSMOS 119	
221	EXPLORER 32	
222	OGO 3	2011
223	S/NOMBRE	
224	EGRS 6	1969
225	ERS 16	Agost. '67
226	OV3 4	10000+
227	GGTS 1	
228	IDCSP-1	
229	IDCSP-2	
230	IDCSP-3	
231	IDCSP-4	
232	IDCSP-5	
233	IDCSP-6	
234	IDCSP-7	
235	PAGEOS	2019
236	COSMOS 122	
237	EXPLORER 33	
238	PROTON 3	
239	COSMOS 123	
240	OV1 8	1987
241	AGENA	En:ro '67
242	OV3 3	2057
243	S/NOMBRE	
244	S/NOMBRE	
245	S/NOMBRE	
246	EGRS 7	1976
247	ERS 15	10000+
248	AGENA	Enero '67
249	S/NOMBRE	
250	S/NOMBRE	
251	S/NOMBRE	
252	ESSA 3	10000+
253	S/NOMBRE	

Los parentesis indican lanzamientos multiples

MISIONES INTERPLANETARIAS

1959	1 LUNIK 1
1960	2 PIONEER 4
	3 PIONEER 5
1961	4 VENUS PROBE
1962	5 RANGER 3
	6 MARINER 2
	7 RANGER 5
	8 MARS 1

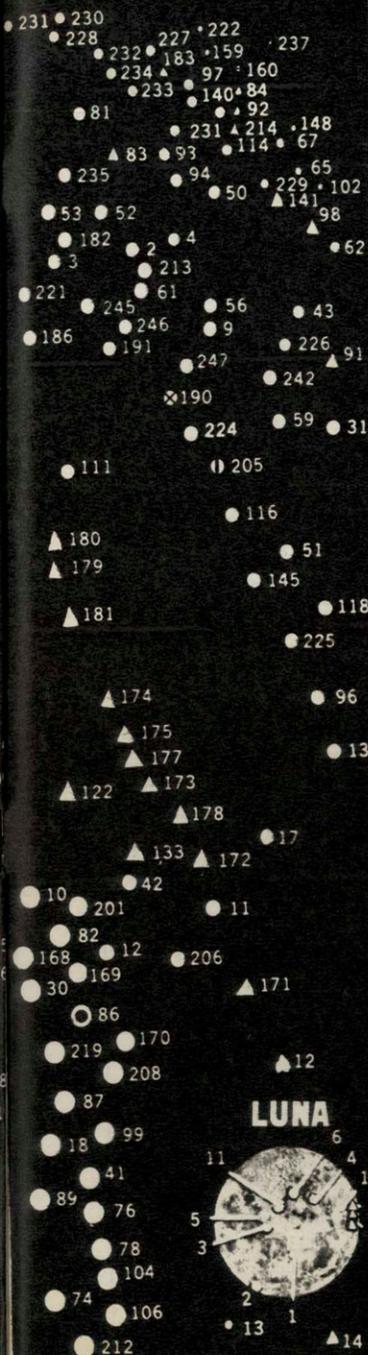
ALUNIZAJES

1959	1 LUNA 2
1962	2 RANGER 4
1964	3 RANGER 6
	4 RANGER 7
1965	5 RANGER 8
	6 RANGER 9
1966	7 LUNA 7
	8 LUNA 8

1966

9 LUNA 9	
10 SURVEYOR 1	
11 SURVEYOR 2	
ORBITAS LUNARES	
1966	12 LUNA 10
	13 LUNAR ORBIT. 1°
	14 LUNA 11

* Los asteriscos indican a los satélites que aún transmiten.



LUNA



CANADA

USA

GRAN BRETAÑA

Detective en los abismos

La semana que viene, Jean Piccard (41 años) intentará alcanzar la fama de su padre, el más célebre rastreador submarino, recorriendo el zócalo continental de los Estados Unidos a bordo de un menoscafo. El zócalo —o plataforma— es una franja sumergida, cuya anchura llega a los cien kilómetros, a partir de la playa, y cuya profundidad oscila entre los 10 y 100 metros. La idea de inspeccionar los bordes subacuáticos de USA, una misión aparentemente inútil, nació hace cinco años, en octubre del 61, cuando la prensa norteamericana divulgó dos fotos tomadas con una sonda, a casi 3 mil metros de la superficie, en la costa oriental de la India. Eran, entonces, exploraciones programadas para el Año Geofísico Internacional. Las fotos del lecho oceánico mostraban unas huellas que al principio se atribuyeron a un gasterópodo gigante; un examen más atento reveló que bien podrían ser las marcas de un cable metálico.

En 1964, durante la búsqueda del submarino atómico Tresher, que explotó misteriosamente en plena inmersión, las cámaras cinematográficas del batiscafo Trieste, comandado por Piccard padre, mostraron rastros de esa misma especie. Señas análogas apare-



Piccard a bordo del menoscafo: A la deriva, detrás de un enigma.

cieron, hace tres meses, en las costas de La Florida. ¿Animales, fósiles o máquinas?, se preguntaron los científicos. La hipótesis de que los soviéticos estarían emplazando rampas de proyectiles en el fondo del mar, y un poco más allá de los límites territoriales, comenzó a ser cada vez menos fantástica y a preocupar al Pentágono.

La inquietud se apoya en el convencimiento de que una base sumergida y cercana al objetivo, aparte de anular las posibilidades de intercepción y de errar el blanco, resulta prácticamente inatacable; ni siquiera el derecho internacional pone obstáculos a su instalación.

El mes pasado, el menoscafo, encargado de despejar el enigma, completó las últimas pruebas de resis-

tencia. Se trata de un sumergible autónomo, en forma de lágrima, forrado de un acero especialmente duro, capaz de aguantar la presión del agua a profundidades superiores a los mil metros. Su sistema de propulsión fue reducido al mínimo, ya que será arrastrado por la corriente del golfo, que lame de norte a sur la costa atlántica de los Estados Unidos. La energía eléctrica, contenida en los potentes acumuladores de a bordo, será reservada para alimentar los faros que iluminarán el abismo. Durante el lento vagar a la deriva, sus tripulantes —Piccard y el oceanógrafo James Link— documentarán cinematográficamente la experiencia y se comunicarán, por radio e hidrófono, con una nave que los escoltará desde la superficie. ♦

Progresos

GLANDULAS — Todos los días, un vehículo cedido por una empresa, en Buenos Aires, recorre los Hospitales en busca de glándulas hipofisarias. Luego, en el departamento de Química Biológica de la Facultad de Farmacia y Bioquímica son procesadas, para obtener esa hormona que incide en el crecimiento y metabolismo humanos. La semana pasada, en Nueva York, se divulgó el nombre del Centro de Estudios de las Hormonas Hipofisarias —que afronta en Buenos Aires todos esos trabajos—, cuando el doctor Juan Dellacha (argentino y miembro del centro) participó, como relator oficial invitado, en el simposio sobre Hormona del Crecimiento, organizado por la New York Academy of Sciences.

SKUA — Cien mil pesetas, justamente unos cien mil pesos menos que lo que sale en la Argentina la construcción de un cohete, invirtió España en la adquisición del Skua (rebautizado Carabela IV), un artefacto de dos metros y medio de largo y un alcance de 80 kilómetros. Es el primero que se lanza en España, y se lo voló desde Arenosillo (Huelva) como acto de clausura para el XVII Congreso Internacional de Astronáutica. Sus 10 kilos se hundieron en el Atlántico, después de haber alcanzado la altura prevista.

LSD — Ya está por caducar.

DMT (Di-metil-triptamina) se está manufacturando en Nueva York, dado que en USA la intervención federal bloquea los envíos checoslovacos —principal proveedor— de lisérgico y regula su venta. DMT puede ser rojizo, anaranjado o, en su forma más pura, blanco. Se puede mezclar con marihuana y con el más inocente tabaco de pipa. Una variante para campesinos viciosos: se lo puede fumar mezclado con perejil. DMT es también inyectable, y tiene cierto parentesco con la mezcaldina. No se sabe nada más. Salvo, claro, que después produce dolor de cabeza y estómago y una "creciente ansiedad".

CAESPO — Es la sigla del Comité Argentino para la Educación Sanitaria de la Población que, junto con ALCE —Asociación de Lucha contra la Epilepsia— organizó una mesa redonda para encarar los distintos aspectos de esa enfermedad, sufrida por unos 150 mil argentinos. El mal puede aparecer gracias a un parto con excesivo sufrimiento del cerebro y al uso indebido del instrumental, o por diversos traumatismos y virosis. Según el doctor Natali Fejerman, es más frecuente en el niño que en el adulto, porque su cerebro puede ser lesionado más

fácilmente. El problema, en realidad, "no es la epilepsia sino ubicar al niño epiléptico en su mundo". "El 80 por ciento de las epilepsias surge en el nacimiento —dijo el doctor Alberto Delmar—, y puede ser evitado." Si no, el mismo médico informa que, tratado con la medicación adecuada, el enfermo soslaya los ataques por el resto de su vida.

LOQUERO — Diecinueve millones, casi tanto como toda la población argentina, es el número de enfermos mentales en USA. La cifra, fruto de una más ágil pesquisa —se supone que en el mundo moderno la mayor parte de la gente sufre diversas alteraciones mentales— ha decidido la implantación de 128 nuevos centros psiquiátricos. Cuentan con 223 millones de dólares destinados por el Congreso norteamericano, un fondo que crecerá con el aporte privado. Se calcula, ante la demanda, que para 1970 habrá otros 500 centros.

BIENESTAR — Una encuesta realizada en enero último por el Instituto Nacional de Estadísticas de Francia demostró que el 47,5 por ciento de las familias francesas dispone de automóvil. Hay exactamente tantos autos como televisores. Otros cómputos: el 32 por ciento de las casas dispone de tocadiscos; el 41, de lavarrropas, y el 59, de heladeras eléctricas. ♦

Gallegos

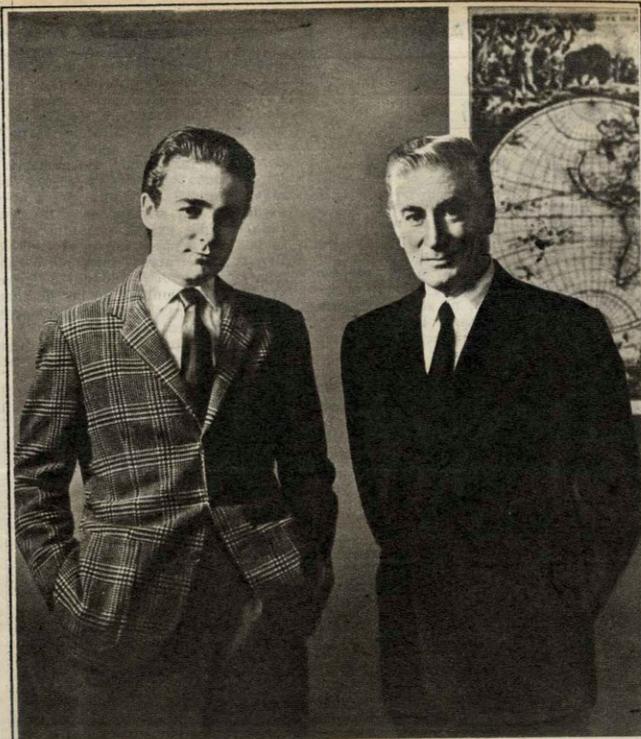
El fin del statu quo

Nunca había pasado nada parecido en una entidad dedicada a curar enfermos y en Buenos Aires. La batalla, que abarcó un mes, terminó el domingo pasado con el cierre de los comicios que debían elegir al nuevo presidente del Centro Gallego, una mutualidad con más de 105 mil adherentes, por primera vez bifurcados en dos tendencias. El grupo Celta propuso al empresario Ramón Mourente (59 años, una hija); el abogado Pedro Francisco Prado (52 años, dos hijos) presidió una coalición de escindidos del Celta y otras tres fracciones, bajo el rótulo de Agrupación Galicia.

Desde 1951, Galicia y Celta se alternaban en el gobierno del Centro Gallego, en cumplimiento de un pacto que acabó con las rencillas entre republicanos y franquistas, y que alguna vez puso en peligro la vida del hospital, fundado hace 57 años. El pacto establecía que no podía enarbolarse la bandera española en el frente del edificio (la esquina de Belgrano y Pasco), que el Embajador no participaría en ceremonias internas, que los bandos rotarían en el poder. El *statu quo* se hizo trizas a principios de setiembre, cuando los jefes de Celta, a quienes tocaba proponer mandatario, señalaron a Mourente. Vetado por su inclinación franquista, los del grupo Galicia se sintieron liberados de compromiso y decretaron la candidatura de Prado. Bastó para que las cauterizadas heridas volvieran a sangrar y los antagonistas se cruzaran en una porfía sin cuartel.

Unos 15 mil *affiches* impregnaron las calles de la ciudad, y por radio y televisión se resumieron los objetivos de cada sector: "Galicia ya lo siente, Mourente presidente", rezaban unos; "Por la democracia y el republicanismo", insistían los otros. Prado, que es argentino, se postuló por el neutralismo, "hasta tanto España resuelva su problema político". Mourente, que es gallego, y que encabezó una lista "no sectaria", cree llegada la hora de reanudar vínculos con la Embajada española. El sábado, en la puerta del Centro, los *celtistas* entregaban a cada chico que visitaba el Centro tres globos con leyendas partidarias, con la condición de que soltaran dos en el interior. La estratagema burló la cláusula de no hacer proselitismo entre los enfermos.

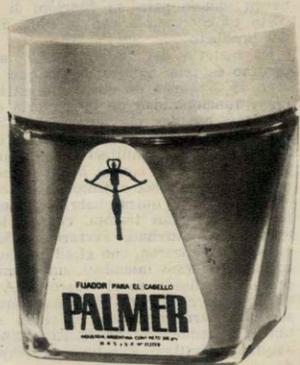
El padrón involucró a 40 mil asociados (votaron solamente los varones), pero la expectativa se extendió a los 400 mil gallegos que habitan Buenos Aires y sus alrededores, impresionados por el despliegue publicitario. Las campañas, que costaron unos 6 millones de pesos, incurrieron en las mismas promesas: incrementar la dotación de médicos (ahora 250) y la de un presupuesto que el año pasado insumió 530 millones de pesos. Las mejoras beneficiarán a una minoría gallega: el Centro reúne a casi 70 mil argentinos, el 65 por ciento de la masa societaria. ♦



los hombres

A cada hombre le gusta peinarse de una manera diferente. Según las modas, la edad, lo que tenga que hacer - según su estilo. PALMER es el fijador creado para que cada cual encuentre su peinado (cuando tiene ganas de peinarse). Porque con PALMER se logra un peinado natural, discretamente perfumado, limpio y con vida. Solamente eso. Pero es lo único que tiene que hacer un fijador, no?

fijador
PALMER



Lo que vino después de la vaca

"Hasta hace unos años, sólo existía un producto argentino de nivel internacional: la vaca." El arquitecto Rodolfo Möller insiste en esa noción: "¿Por qué, si se logró superación con ese producto, logrando con él la repercusión mundial, no se hace lo mismo con los objetos?". Es que el arquitecto Möller, empujando propulsor de un mayor nivel de calidad en el diseño funcional, pertenece a la comisión del CIDI (Centro de Investigación del Diseño Industrial), con sede en Cangallo y Maipú; y los objetos a que se refiere son los de uso cotidiano y, preferentemente, doméstico. No es probable que la dueña de casa que adquiere una plancha o un ventilador sospeche las estrictas premisas que han conducido a esa línea depurada, a esa sensación de algo nuevo y distinto que, junto con las consideraciones prácticas, la arrastró a elegir tal artefacto, y no otro cualquiera.

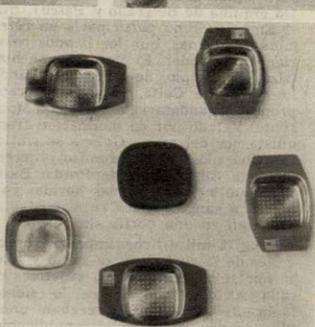
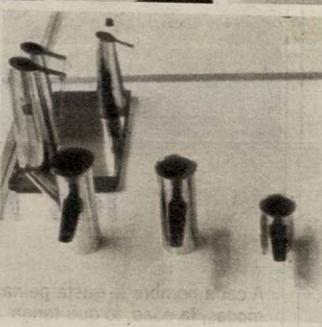
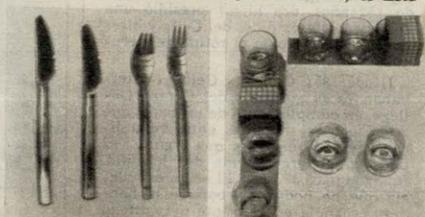
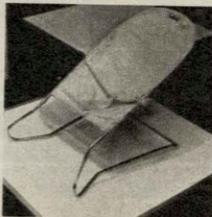
"Algunas mujeres —explica Möller— se aproximan emocionalmente al objeto. Son exigentes, y sensibles a la incitación publicitaria. Pero aquí nos proponemos crear otra forma de acercamiento, de modo que el objeto pueda ser cuestionado por la compradora, que no lo acepte servilmente por obra y gracia de la propaganda." Y es que, sin desdeñar la poderosa herramienta de la publicidad (susceptible, ella también, de ser creadora de belleza y de gusto selectivo), el CIDI sugiere que la dueña de casa se pregunte, frente al utensilio doméstico: ¿Por qué es lindo o feo? No es fácil crear esta conciencia discriminatoria en una sociedad atosigada por los reflejos condicionados de los medios masivos de comunicación: "Hasta llegamos —comenta el arquitecto— a solicitar una participación aún más activa del sujeto, y estrechamente relacionada con su economía: por ejemplo, si la forma, tamaño, peso y otras características del objeto lo hacen idóneo para su función; si el costo es compatible con la vida útil del producto".

La historia del "buen diseño" argentino es más antigua de lo que se cree, si se toman en cuenta la estrictez y funcionalidad de la mayoría de las cosas creadas, en tiempos coloniales, por las artesanías populares. La importación de manufacturas extranjeras, coincidente con el boom económico del país, hace retroceder la iniciativa local. Y quizás habría que esperar a los años treinta, cuando los arquitectos Kurshan, Ferrari Hardoy y Bonet alcanzaron, con el sillón bautizado BKF (sus iniciales), un primer premio de diseño en el Museo de Arte Moderno de Nueva York. Asombrosamente para la época, el sillón se ubicó holgadamente en la Argentina, adquirió prestigio y estuvo al borde de la producción masiva.

Lo que el CIDI pretende es reproducir, cada día más, estas glorias pretéritas. "Hasta ahora no somos más que una ficción de país industrial —se queja Möller—: nuestro día llegará cuando podamos ostentar, en la producción argentina, un objeto de la importancia de la silla de Viena, el más alto aporte del siglo XIX al nivel del diseño industrial." La modesta silla de todos los cafés, y de las casas más humildes, es ahora presa de la avidez de los anticuarios y los decoradores, que exigen por ella (ya no se la fabrica más) sumas vertiginosas. Pero no se trataba únicamente de la silla: "de Viena" —ciudad de su origen, aunque también se la manufacturaba en otras capitales del imperio austro-húngaro— es el nombre de un estilo que abarca cunas y mesas, percheros y mecedoras, todos con el mis-

(muebles y telas para cortinas), Eva Neuman (muebles), arquitecta Josefina Rodríguez Bauzá, y Liliana Tomasow (juguetes); y es una mujer, Marta del Castillo, quien organiza las exposiciones del CIDI.

Ahora, ya casi no existen disculpas ("es muy caro; no hay en el país; ¡es tan raro!") para que las amas de casa carguen con artefactos o utensilios de diseño anticuado o decididamente poco grácil. Desde los vasos hasta las cacerolas, desde las planchas hasta los ventiladores, pasando por las cortinas, los cubiertos, los juegos de café, el mobiliario, las alfombras, todo lo que hace marchar a un hogar, existe en la Argentina bajo las apariencias más depuradas y funcionales. Ni siquiera faltan los instrumentos musicales: el celestín ha sido diseñado por Faure y Siri, para Celestar; el Estu-



Fotos de Juan C. Quintá

Cómo quebrar las rutinas: Algunos nuevos diseños para el hogar.

mo sello básico de escaso costo, liviandad, duración y, sobre todo, belleza esencial de líneas.

La exposición permanente del CIDI es muestra del nivel a que ha llegado esa aspiración en la Argentina, y obedece a ciertas normas que Möller finalmente resume así: "Que el objeto ofrezca una imagen simple, ordenada, no viciada por signos sin referencia real (alude a los adornos inútiles, tan frecuentados por fabricantes desaprensivos); que sea de fácil conservación, que mantenga sus características básicas durante toda la vida útil, que quepa con facilidad en poco espacio, que sea durable y de precio sensato, de acuerdo con su materia prima, proceso de fabricación y competencia de mercado".

Las mujeres no están únicamente del lado de allá del mostrador, en la estructura del CIDI; también están de este lado, del de la creación. Han recibido premios de la entidad, entre otras, la arquitecta Celina Castro

dió CH presenta los vasos de whisky de Vitor Carozza; Stilka, las cortinas de la arquitecta Castro; Bebesit, las reposeras para bebés; Siam, su plancha Futura, sobre diseño de Agens (lo mismo que su ventilador); Ernesto Goldsmith, sus juegos de café; Petrel sus cubiertos, concebidos por Arnoldo Zilberman.

Pero esta es una parte de este bazar de las sorpresas que es el CIDI, cuyo fichero —a disposición del público— es capaz de guiar a cualquier señora en la búsqueda de nuevos horizontes para su rutina doméstica, sin ninguna interferencia publicitaria.

"No sé por qué, pero aquí me siento feliz", observaba una dama curiosa, la semana pasada, en plena muestra del Centro. Y añada, bajo la mirada benevolente de Möller: "¿Sabe? Cada vez que compro una de estas cosas, me parece que mi marido y mis hijos me miran con ojos distintos, como si yo también me fuera renovando junto con la casa". ♦

PSICOLOGIA Y CIBERNETICA

Por Enrique Pichon - Rivière *



En una época marcada por el caos, la multiplicación masiva e indiscriminada de medios de producción y la desintegración de las viejas estructuras sociales, la cibernética aparece como el más audaz intento que hace el hombre para reordenar el mundo.

La explosión técnica que significó la aparición de las primeras máquinas y su aplicación a las áreas de trabajo, hizo surgir la necesidad de sincronizar esos nuevos mecanismos bajo un sistema de dirección que respondiera, directa o indirectamente, a la voluntad y a la inteligencia humanas. La cibernética se convirtió así en un instrumento de control sobre una realidad anómica que había llegado a ser amenazante.

La historia del desarrollo tecnológico señala que el hombre ha buscado siempre simplificar su tarea delegándola en artefactos, que a medida que fueron creciendo en complejidad escaparon a su dominio, y en una verdadera inversión de roles llegaron a someterlo, sumiéndolo en la alienación.

A través de la cibernética, o ciencia de los sistemas de dirección, se trata de resolver los conflictos y ansiedades que esta aventura de "aprendiz de brujo" ha desencadenado en él. Esta ciencia, contrariamente a lo que se cree, no es una teoría de las máquinas electrónicas sino la estructura de una síntesis operativa que permite reagrupar los objetos que el conocimiento ha alcanzado, pero que se mantienen inconexos y dispersos. Por su parte, las máquinas no son sino los instrumentos que la cibernética ha creado para lograr sus objetivos.

Los modelos según los cuales esta ciencia intenta el reordenamiento de la realidad son extraídos de la misma naturaleza (por ejemplo, la organización del sistema nervioso, circulatorio, etcétera) o también de las ciencias matemáticas.

Los modelos permiten experimentar y realizar predicciones acerca de los resultados de operaciones sobre la realidad, ya sea en el terreno de la economía, la sociología o cualquier otro campo de la actividad humana. La cibernética se convierte, entonces, en el imprescindible aliado de cualquier tarea que implique una planificación o una previa elaboración de estrategia. Con la utilización de esta técnica se elimina definitivamente la intervención del azar, aunque, claro está, no se queda a salvo del error que proviene del desajuste de modelos.

La teoría de la información está íntimamente vinculada a la cibernética, ya que entre sus operaciones principales están el elaborar, conservar y transmitir datos.

Estas funciones son realizadas por una máquina que cuenta con facultades de asimilación, discriminación, memoria y aplicación. Son precisamente estos poderes los que hacen aparecer la semejanza entre la mente del hombre y la llamada inteligencia de la máquina.

La máquina no es sólo el asiento de una serie de procesos, sino que ella misma constituye un fenómeno que actúa sobre la realidad y la modifica. La sociología y la psicología se han interesado en esa curiosa interrelación hombre-máquina. El vínculo con la máquina, particularmente el cerebro electrónico, se ha ido humanizando en un nivel de pensamiento mágico. El hombre deposita en la máquina sus fantasías de omnipotencia y termina por convencerse de que ella es autónoma. Imagina así que su invento se ha vuelto contra sí mismo y que inconscientemente ha desencadenado un tiránico poder al que no puede escapar.

Sufre una lesión en su autoestima, pues tiene la vivencia de que todo el poderío que él ha colocado en la máquina lo debilita y lo somete. Sobrevalora así las aptitudes del instrumento del que es creador y esa debilitación lo lleva a olvidar, por momentos, que él mismo es el autor del sistema y que lo maneja con el simple hecho de apretar un botón.

Se ha entregado de tal modo a un mecanismo que estaba destinado a librarlo de otras servidumbres y crea una nueva idolatría, fundada en el temor, con características de ideología religiosa.

La revolución industrial que alcanza su *climax* con la cibernética, acarrea a su vez una revolución social y política, ya que la automatización abre la posibilidad de una nueva relación entre trabajo y ocio.

Frente a un cambio de esta naturaleza se estructuran dos actitudes: el rechazo en forma de miedo, negación y reacción que se justifica señalando todos los aspectos negativos de estos *intrusos* peligrosos y eficaces a los que se acusa de manejar el mundo.

Los que aceptan el cambio lo hacen por estar suficientemente instrumentados para establecer con la máquina un vínculo lúcido y positivo que no sobrevalora su rol ni sus posibilidades, en la conciencia de que nos hemos lanzado a una gran aventura en la que ya no hay tiempo para detenerse. ♦

* Copyright Primera Plana, 1966.



L'Express

Saber estirarse es la clave.

Salud

Hay que observar a los bebés

Algunos tics son señales de peligro: masticar los lápices, hacer crujir las articulaciones, golpetear con los dedos sobre el escritorio, comerse las uñas, fruncir constantemente el ceño, fumar sin pausa, morderse los labios, consultar a cada rato el reloj. Son otras tantas malas costumbres que revelan un estado de tensión, al que conviene tratar.

En los Estados Unidos acaba de aparecer un libro, Karin Roon's *New Way to Relax* (El nuevo camino hacia el relajamiento, de Karin Roon), editado por Hawthorn, que sale a librar la batalla contra la fatiga, la apatía, la nerviosidad, el insomnio, la depresión. También contra los pequeños dolores (pies, piernas, espalda) sin gravedad, pero a los cuales se les permite volverse cotidianos. "Uno se acostumbra muy pronto a vivir en malas condiciones físicas —precisa Karin Roon—. Pero un libro de consejos no ha aliviado jamás a nadie. Hay que ayudarse a sí mismo." Naturalmente, siguiendo su método.

Según Karin, todo está unido a la actitud correcta, o no, del cuerpo. Cuando éste retoma su posición funcional, comienza la distensión muscular y nerviosa. Ante todo, la cabeza. "Hay que aprender a bostezar. Para ello, masajear con la punta de los dedos la articulación de las mandíbulas, bajo los lóbulos de las orejas, a fin de estimular los nervios. Después, bostezar como si se quisiera introducir una manzana íntegra en la boca. Un bostezo bien hecho, muchas veces al día, evita los dolores de cabeza, estira las arrugas, distiende la laringe y combate con eficacia al insomnio."

Sonreír, respirar alternativamente tapándose primero una fosa y después la otra (a la manera de la yoga), parpadear con rapidez, se revelan como ejercicios benéficos. Una buena práctica, si se ha leído durante largo tiempo: mirar a lo lejos, volver a la página y recomenzar la lectura. Tenerse derecho: esta admonición constante de todas las madres y todas las institutrices, se concreta en un hábito

si uno aprende a apoyarse contra una pared, como si se tomara la medida. Por el contrario, habría que desobedecer a menudo aquel otro consejo maternal: "No te des vuelta en la calle". Porque las rotaciones de la cabeza son excelentes para los músculos del cuello.

Como todos los consejeros de bienestar físico que en el mundo han sido, Karin Roon asegura: "Respirar bien es esencial". Sin embargo, no recomienda los ejercicios respiratorios, porque —dice— "quizá son útiles para desarrollar el diafragma, pero provocan tensiones musculares". Basta tomar conciencia de su propio ritmo, y atenerse a él. Si se infringe esta norma, se causan estropicios semejantes al ejemplo que describe Miss Roon: "Si una persona de movimientos rápidos hace un largo paseo por el campo con un anciano o un niño que camina lentamente, la primera volverá cansada".

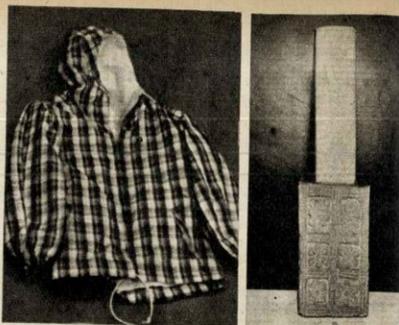
Las mayores enseñanzas pueden derivarse, afirma la experta, de la observación de un recién nacido que goza de buena salud. Hay que imitarlo: el niño bosteza, suspira y, sobre todo, sabe estirarse, haciendo trabajar así a todos los músculos de su espalda. Y para terminar, un ramillete de advertencias de Miss Roon: ser puntual, organizar sus jornadas, arreglarse para tener "intervalos de silencio". Mediante esta suma de esfuerzos cotidianos, ella está segura de transformar al individuo más agotado en un ser contento de vivir. Vale la pena hacer la prueba. ♦

Extravagario

• **Es un truco sutil**, para enaltecer las más sofisticadas residencias. Consiste en rastrear las casas de antigüedades, en procura de palanganas, de aquellas —de porcelana o de loza, y hasta de opalina— que nunca faltaban en los tocadores finiseculares. Montándolas sobre una mesada *ad hoc*, y haciéndolas perforar por un hábil especialista (quizá un vidriero), se convierten en lujosos y románticos lavatorios. Sobre todo una, de forma casi rectangular (foto), que es una cumbre del *art nouveau*, con follajes rosados y ambarrinos de los que surgen, fantasmales, dos caras y dos manos (10 mil pesos, en Hollywood Bazaar, Santa Fe esquina Montevideo).

• **La caja de herramientas** resulta indispensable en todo hogar ordenado, y más aún en la casa de campo. Pero se la puede reemplazar por un sistema más astuto, copiado de la panoplia de los garajistas. Sobre un tablón de madera o de *hardboard*, se calca el perfil de cada utensilio, donde va encajado; y así se sabe el lugar que le corresponde y, también, si falta alguno.

• **Pasados los fríos** era predecible que el *anorak*, forrado con piel verdadera o sintética, abandonara su posición de *hit* del guardarropa masculino para deportes. Pero sagaces diseñadores lo han transformado en prenda apta para el verano: simplemente, ahora es de madrás por fuera y de toalla



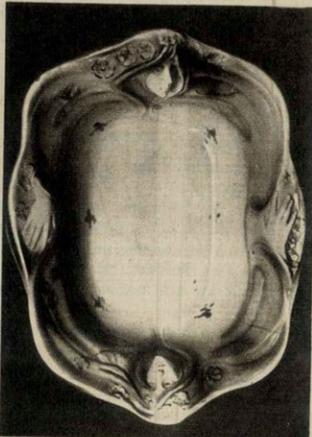
por dentro (foto) con cierre relámpago y capuchón (5.500 pesos, en Giesso, Santa Fe 1557).

• **Pese a que Courrèges** se retrajo este año y no presentó públicamente su colección, todos los martes y jueves despliega en París sus tesoros ante exclusivos grupos de clientes. Alguien que espíó por el ojo de la cerradura, anuncia una novedad del gran renovador: el delantal de lentejuelas, volcado sobre estrictos vestidos lisos para coctel. "Viene a ser —decía una erudita— un reemplazante del collar, porque se saca con la misma facilidad y sirve para empaquetar un vestido sencillo."

• **Las claras batidas** gustan de permanecer obstinadamente adheridas a las paredes del bol donde se las ha sometido a energético vaivén. Para evitarlo, mojar previamente el recipiente.

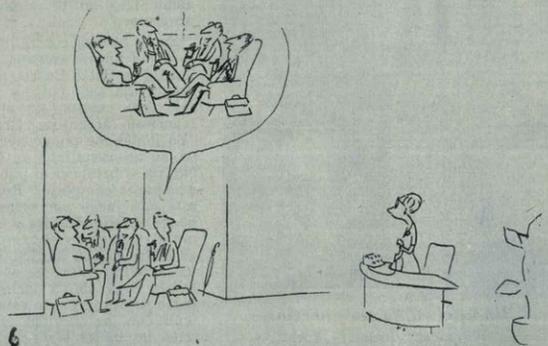
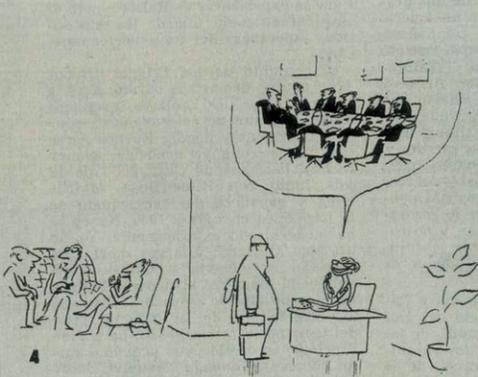
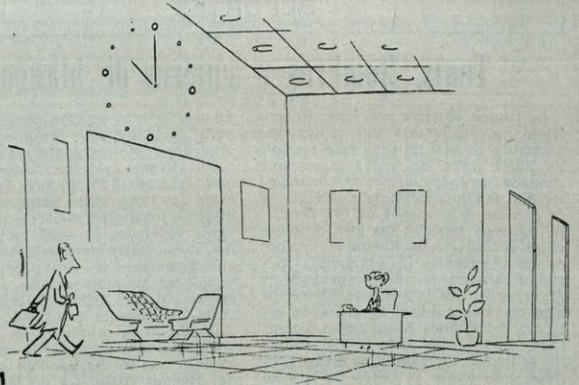
• **Parece un candelero** con la vela, pero no lo es. De todas maneras, arroja luz y provee de un elemento decorativo (foto). La base es de cemento tallado a mano, y la pantalla es de opalina importada (8 mil pesos, en Tempo, Santa Fe 3377).

Definitivamente aceptado, en USA y en Europa, para hombres y mujeres, y para cualquier edad: el color de las medias igual al del sweater, o al de la prenda de lana que se lleve en el momento. Preferencia unánime: el anaranjado. ♦



SALA DE ESPERA

Por
SEMPE



sempe

Tenis: Hombres y mujeres de blanco

La troupe volvió a pasar por Buenos Aires con sus shorts impecablemente blancos y su piel prolijamente tostada. Ya hacía cerca de nueve meses que rondaba por todos los courts importantes del mundo cuando el miércoles 19 de octubre la avanzada de ese carrousel tenístico depositó sus pies cansados en el aeropuerto de Ezeiza. A muchos de sus integrantes les esperaba la pequeña maratón del 19º campeonato de América del Sur y, a la vez, 37º certamen de la República. El óvalo de cemento del Buenos Aires Lawn Tennis Club, durante casi todo el año solitario, se llenaba de mantas, de manos ateadas y de nubes de polvo de ladrillo en las ventosas y glaciales tardes del miércoles y el jueves último. Pero nadie extrañaba todavía a su propio país.

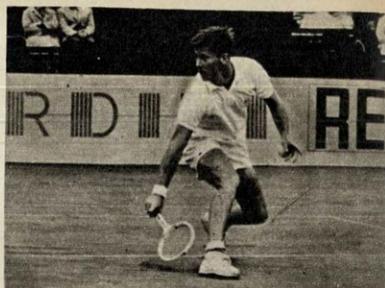
"Ya estamos acostumbrados a todo esto", deslizó sin nostalgias el zurdo Thomaz Koch (21 años), número 1 del Brasil y la máxima esperanza de su patria para el próximo encuentro de la copa Davis con los Estados Unidos. "Me gustaría estudiar filosofía y ciencias económicas, pero no tengo tiempo ni para leer una novela. Y ahora me pasa una cosa muy graciosa: cuando vuelvo a mi casa, en Porto Alegre, después de estar fuera de ella casi diez meses por año, comienzo a extrañar los otros sitios." El italiano Nicola Pietrangeli, ya crepuscular (33 años), nacido en Túnez, África del Norte, hijo único de Ana Von Youngaince (57 años), nativa de Rusia, coincidió con la explicación del espigado Koch: "Esto es como si fuese un oficio. Se vive bien, se conoce; se aprende". Pero, ya fatigado de su prolongado deambular, confió con un gesto de fastidio: "Hay que ver que comencé a jugar de chico". En Roma, su mujer (un hijo de cinco años, uno

de tres y otro de diez meses) lo espera pacientemente resignada a sus ausencias. "No me gusta jugar en Italia —afirmó—. Los italianos son los más criticados del mundo. Yo ya no estoy tan bien como otros años. Hay muchos jugadores mejores que yo. A veces veo todas las cosas negras y no me gusta viajar porque le tengo miedo al avión. El mejor tenista del mundo es Manuel Santana. La mejor, no sé. María Esther Bueno no me gusta. Además es demasiado envanecida. Yo ni la saludo."

El martes 25 a las 15.20 un alarido sacudió una de las canchas auxiliares del Buenos Aires. La opulenta sueca Ingrid Lofdahl (22 años), sobre la que se concentraba una pegajosa admiración masculina, gritó como si hubiese visto un ratón. Acababa de lanzar la pelota hacia el fondo del court al tratar de devolver con exagerada fuerza un lob de Mabel Bove, su imprevista vencedora en una cansadora lucha que duró tres horas. Al día siguiente, en el hotel, diría en castellano: "Fui una imbécil. Perdí únicamente porque soy una estúpida". Pero al rato ya se había olvidado de su derrota y confesaba exultante: "Me gusta vivir, viajar, bailar y comer langostinos".

Poco después de aquel alarido, en la tribuna Bullrich otros dos tenistas se autorreprochaban duramente sus errores. El español Luis Arilla, autor, junto con Manuel Santana, de la proeza de conquistar el año último la copa Davis, exclama: "¡Mi madre! ¡Qué malo que soy!" Ni siquiera lo tranquilizó un entusiasta "olé" de una gesticulante compatriota ante un acierto posterior. Pietrangeli, su compañero, fue más sintético en su propia censura de una devolución fallada: "Estúpido!", se autodefinió tajante. Arilla y Pietrangeli, con quienes luchaban sin esperanzas el legendario Enrique Moore y Allen Fox, Nº 8 del ranking norteamericano, volvieron a sus carriles y, ya vencedores, se encaminaron hacia las duchas. "Todos somos así —expresó Pietrangeli—. Es preciso que nos pongamos nerviosos porque de lo contrario, seríamos tipos sin pasión y no corregiríamos nuestros errores. Un jugador frío no tiene posibilidades de progresar."

En la cancha central, Rosemary Casals (18 años), sobrina nieta del vionicelista Pablo Casals, menuda, de tez oscurificada, pelo corto y gestos varoniles, daba cuenta, sin alterarse, de la laboriosa argentina Graciela Morán. "Yo jamás me pongo nerviosa —confesó, en un castellano de Puerto Rico—. No me impresiona el público y no tengo ningún complejo." Rosemary Casals este año juega por primera vez fuera de los Estados Unidos y entró en la fama al vencer en el campeonato Orange a Billie Jean Moffitt King, campeona de Wimbledon. Es el Nº 1 de California, lugar de su nacimiento, y comparte su desbordante entusiasmo por el tenis con las comidas chinas, el pollo frito, los bailes y los viajes. Poco des-



Nº 1 Ralston; No salió tan caro.

pués de vencer a la Morán, esta menuda y vibrante morena se encaminó al bar del club y de un sorbo se reanimó con una mezcla de jugo de naranja y vodka. Su tranquilidad en los courts desmentía esa nerviosidad que, como regla general, divulgaba Pietrangeli para aproximarse a la perfección.

Por primera vez, el Buenos Aires recibía a un tenista negro: Arthur Ashe (22 años), Nº 2 del ranking norteamericano y vencedor, entre otros, de los australianos Roy Emerson y Fred Stolle. Fue designado para integrar el equipo de su país en el próximo match con Brasil por la copa Davis junto con Dennis Ralston (Nº 1), Cliff Richey, Alan Fox y Charlie Pasarell. Ashe sonríe fácilmente. Sus ojos ennegridos fulguraban detrás de sus anteojos. "No, no soy supersticioso y no uso ninguna pata de conejo —expresó—. Yo confío en mí mismo." Delgado, alto, de brazos y piernas largos, da la sensación de una araña devolviendo y colocando ágilmente pelotas con una fuerza demoleadora. En los Estados Unidos recibe 9.000 dólares anuales por jugar. No tiene la experiencia de Ralston, pero es considerado como una de las más sólidas esperanzas del tenis norteamericano.

El conjunto de los Estados Unidos ("un equipo demasiado barato, pues le pagaron sólo 7.000 dólares, excluidos todos los gastos de permanencia", confió un dirigente) llegó a Buenos Aires con una estrella ya conocida: Nancy Richey, hermana de Cliff, Nº 1 de su país junto con Billie Jean Moffitt King y ganadora del campeonato de la República en 1964 y 1965. Nancy se ha modernizado exteriormente. Ya no usa esos ajustados y largos shorts que parecían envejecerla y tampoco ese anticuado sombrero blanco que le daba un extraño aire de pescadora. Este año fue elegida una de las *glamour girls* del tenis norteamericano. No ha podido suprimir, en cambio, sus pequeños saltos incandescentes cuando devuelve desde la base. "Yo no me doy cuenta de que salto. Estoy en tensión y sólo me concentro en lo que hago. Una vez me vi en una película y me pareció que era una langosta. No lo puedo evitar."

Cuando el jueves 27 estaba por terminar la reunión, un tenista ya cansado, de cara aindiada, reconcentrado y serio, se batía sin concesiones con Charlie Pasarell. Muchos lo reconocieron inmediatamente: era Richard Gonzales (44 años), entrenador del equipo norteamericano y otrora el más elegante jugador del mundo. Aquel match de



Un oficio apto para nerviosos.

(Lofdahl, Richey y Koch)



Arthur Ashe: Como una araña.

entrenamiento parecía una final de Wimbledon. Ni Pasarell ni Gonzales se permitían un instante de tregua. Todas las mañanas se repetiría la escena con otros actores: el team completo de los Estados Unidos. Sin una palabra, sólo con gestos, Gonzales no desmiente su tradicional mal humor. Los brasileños fueron los otros madrugadores entre los visitantes. Compartían la preocupación de los norteamericanos —la copa Davis— y llegaban, igual que ellos, a las 10 de la mañana al Buenos Aires.

“Esta vida es dura —aclaró Koch—. La gente cree que nos divertimos, pero está equivocada.” Sin embargo, este peregrinaje incansable lo aproxima a una realidad humana que quizá no les hubiese ofrecido otro oficio. “El tenis me ha hecho ver la vida de otro modo”, apuntó Arilla, devoto de la virgen de la Macarena y puntual asistente a misa los domingos. Todos ellos están seducidos por una pasión: viajar. Y muchos superan, socialmente, el nivel común. “Yo hablo inglés, alemán e italiano”, agrega Koch con orgullo. No es el único. Arilla se expresa en inglés, italiano y francés; Pietrangeli, en francés, castellano, inglés y “un poco de ruso”; e Ingrid Lofdahl en alemán, inglés, francés y castellano. Una raqueta coleccionada parece convertirse en el mejor diccionario de idiomas. “Pero todo eso no lo aprendimos en el colegio —aclaró la sueca Lofdahl—. No, eso nos lo enseñaron los viajes, el trato con tantas personas diferentes.”

Casi todos los jugadores visitantes abandonaron sus estudios absorbidos por el tenis. Algunos comenzaron muy temprano, como el caso de Arilla, quien a los siete años de edad ya empuñaba una raqueta en el club, el Barcelona, en el que su padre se desempeñaba como gerente. Pietrangeli escaló el plano internacional hace poco más de quince años. Pero repartió su inicial preferencia con el fútbol (“Era un buen N° 9 en las divisiones juveniles del Lazio”) y con el golf. El tenis, sin embargo, fue excluyente poco después y a los diecinueve años de edad abandonó el Lazio y los greens. “No estoy arrepentido, pero hubiera querido seguir jugando al fútbol. Estoy seguro de que habría sido mucho mejor de lo que era.”

Un promedio de tres horas diarias de práctica durante nueve meses es suficiente como para crear estados de sobresaturación o de fatiga espiritual como los que no oculta Pietrangeli. Otros, más jóvenes y menos trajinados que

él, aún no lo sienten. En su pulgar derecho no se les ha formado todavía el “callo profesional” de Pietrangeli a fuerza de rozar y aferrar raquetas, esas mismas de las que los jugadores norteamericanos estaban obstinados en desprenderse, ofreciéndolas a algunos conocidos como una pichincha, a treinta dólares. Koch piensa que es necesario jugar mañana y tarde: “Ir directamente a los partidos es exponerse a jugar endurecido. Nuestra gran solución es el relax después de tantas descargas nerviosas”, Rosemary Casals —entre match y match leía a Giuseppe Lampedusa— seguía siendo un caso único entre las explosiones de disgusto por una jugada equivocada. “Bueno —remató burlescamente Pietrangeli—, ella puede ser una anomalía dentro de la normalidad.” ♦

Fútbol

Cómo ver un partido

“A veces creo que es un bodrio; de pronto me parece que es extraordinario.” Argentino Geronazzo (35 años, soltero) lanza ese juicio al hablar de su reciente libro: *Cómo ver un partido de fútbol*. Su irónica apreciación es desmentida cuando se prolonga el torrente de su conversación. Sin expresarse, él piensa que su libro vale la pena: “Yo camino mucho; me gusta fijarme en las vidrieras de las librerías y los domingos voy al fútbol y observo. Haciendo una cosa y la otra me da cuenta de que estaba faltando un libro como éste”.

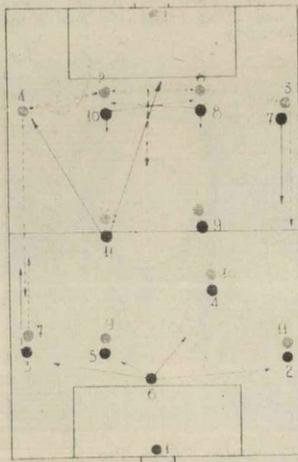
Geronazzo, que jugó hasta 1962 y recorrió como técnico-espía Atlanta, Vélez Sársfield y Estudiantes de La Plata, siempre junto a Osvaldo Zubeldía, es expresivo: “Muchos dicen que los técnicos no hacen falta, que el jugador nace y no se hace, que el pizarro es un invento de vivos y que se marea a los jugadores con tanta táctica. Táctica hubo siempre, lo que pasa

es que cada vez hay más gente que se preocupa en llevarlas hasta la última consecuencia. No se puede lograr un buen equipo con malos jugadores, pero tampoco se puede mandar un equipo solamente a que corra y haga goles. Lo que pasa es que hay mucha gente cómoda que no quiere aprender y entonces no sabe enseñar”.

Pero este libro no es un tratado de tácticas; Geronazzo, que nació en Buenos Aires, pero descubre su ascendencia italiana al hablar, comenta: “Yo no descubro nada; explico cosas que están en el aire, pero que el espectador común no conoce porque no sabe qué es lo que hay que ver y cómo verlo”. Es cierto; Geronazzo esclarece algunos “amontonamientos de jugadores”, dice que no hay que mirar únicamente el vaivén de la pelota y aconseja primero estudiar detenidamente cuál es el esquema posicional y funciona el de los jugadores de cada equipo. Es la única manera de saber correctamente qué está pasando en la cancha y poder interpretar la mala tarde o la buena tarde de determinado elemento.

“El libro lo preparé el año pasado; en los partidos fui haciendo los ejemplos que figuran allí, porque la mejor manera de que la gente entienda las teorías es dándole ejemplos y gráficos.” ¿Por qué se lanzó a ese trabajo?: “Estaba sin hacer nada. Es claro que me gustaría dirigir un equipo (ya lo hizo por dos fechas, en Platense), pero no sé tratar con los dirigentes. No puedo hacer conexiones, y en seguida vienen los rozamientos. Entonces se me ocurrió hacer el libro, así como existen esos libros sobre cómo hacer amigos, o cómo ganar dinero, o cómo ser agradable, y me puse a escribir. Creo que es un aporte para el fútbol”.

Una de las afirmaciones terminantes de Geronazzo, en su obra, es con respecto al mal uso de las denominaciones de los sistemas de juego. El técnico recalca en esas páginas: “En el fútbol actual se practican sólo tres sistemas de juego: la WM, el 4-2-4 y el cerrojo”. Geronazzo no quiere saber nada con otras expresiones antojadizas: “Es claro —insiste—: la WM es con un za-



Un 4-2-4 (negro) versus un cerrojo (grisado). Geronazzo con su amigo.



Editorial Rosalo - Primera Plana

guero central; el 4-2-4, con dos zagueros centrales, y el cerrojo, con el libero. Todo lo demás se produce cuando los hombres que componen esos esquemas de juego se ponen en movimiento". Aquí entran a discutirse ya los valores que harán pesar más una táctica que otra: los personales. Para tener éxito hacen falta buenos jugadores, y bien preparados. "Y para lograr eso —sostiene Geronazzo— hacen falta buenos profesores, y aquí hay poquitos. Los jugadores generalmente progresan porque tienen inquietud ellos, pero nadie les enseña nada. Yo aprendí a patear bien a los 28 años. Recién ahora, que ya no juego, puedo mandar la pelota adonde quiero."

Argentino Geronazzo tiene apuro: lo espera su inseparable amigo Osvaldo Zubeldia, *Operación Ja Ja*, pero entre tanto no oculta nada de lo que se le pregunta: su nacimiento en la Argentina. Se considera italiano como su papá, y no entiende por qué la mayoría de los técnicos argentinos no quiere seguir la línea marcada por los europeos. "Hay que conocer a fondo las cosas, antes de negarlas. La gente que se ríe del pizarrón lo hace por ignorancia. El pizarrón es un buen complemento para que los jugadores vean lo que se les ha explicado." Y para que el espectador entienda lo que ve, Geronazzo encara el análisis de un partido a través de un método de siete puntos: esquema posicional, esquema funcional, medio campo, utilización del medio campo y la llegada, sistema de juego, jugadas preparadas y actuación individual.

Luego de analizar cómo se colocan los jugadores en la cancha y cuál es su dispositivo de juego, Geronazzo hace una afirmación importante: "Si, para que el control del medio campo es fundamental. Es claro que hay que saber utilizarlo, pero para aspirar a ganar un partido es imprescindible el buen uso de esa zona". Geronazzo no cree que alguien pueda demostrar desprecio por el medio campo y, preocupado por el medio campo y, en un párrafo de *Cómo ver un partido*, dice: "Naturalmente que mal utilizado es un arma de doble filo, pues en su seno estamos incubando la inexorable arma del contraataque adversario. Pero, ¿no es asimismo un arma de doble filo obsequiar el medio campo al adversario para jugar al contraataque? Se corre el riesgo de que la contraofensiva sea anulada en su propio nacimiento, quedando el equipo fraccionado en dos partes e incomunicado".

Finalmente, el objetivo de Geronazzo es que el aficionado, llevando a la práctica su sistema para ver un partido, no cometa el común error de echar la culpa a un jugador por una deficiencia de un compañero. Muchas veces se oye en la cancha: "¡Y el winger! ¿Se fue a cazar mariposas?" El último párrafo de la primera parte tiene la contestación a esa pregunta: "No dejándose hipnotizar por el balón, el espectador registrará la incorrección táctica del insider al enfilar en línea recta hacia el arco, en lugar de explotar la punta que dejó libre el winger al arrastrar a su marca".

Al final del libro se reproducen, como ejemplos, los esquemas de catorce partidos: "No sabía si poner los nom-

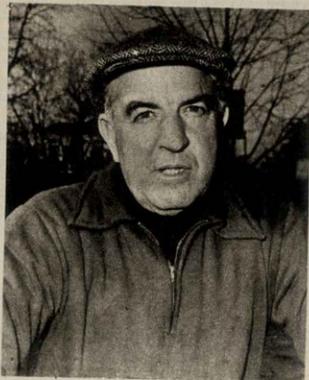
bres de los jugadores o no. Al fin no lo hice por una cuestión de actualidad; los jugadores pasan y el libro queda". En buena hora. ♦

Affaires

Donde mueren los contratos

"Señor, usted ha sido suspendido en sus funciones." La frase no era novedosa en boca de un dirigente de fútbol. A Enrique Fernández Viola no le causó mucha sorpresa cuando se le lanzó Antonio Libertí; claro que para el director técnico uruguayo la noticia que le comunicaba el presidente de River Plate le causaba un trastorno en sus planes. Eso sucedía en abril de 1964, y lo más curioso resultaba que faltaban sólo horas para que comenzara el campeonato de primera división. Pero eso no fue el fin, sino sólo el principio: a dos años y medio de aquel encuentro entre el dirigente y el técnico, aún sigue su curso el juicio entablado por Fernández Viola; reclama 7 millones de pesos por incumplimiento de contrato.

El doctor Arnaldo José María Santoro (60), asesor de River Plate, revela los pasos del juicio: "El Juzgado de primera instancia rechazó la acción por considerar que las actividades de un director técnico no están dentro del ámbito del derecho de trabajo, dado que el vínculo que lo liga con el club puede denominarse como un contrato innominado, siendo más asimilable a una locación de obra que a un contrato laboral. Para ello se funda en que la característica principal de un director técnico consiste en no admitir ni recibir órdenes". Ante esa decisión, el abogado de Fernández Viola apeló y la sala tercera de la Cámara de Trabajo no compartió el criterio del juez laboral Roberto A. Sureda: revocó el fallo original y devolvió el expediente. El juez debía expedirse estrictamente sobre si Fernández Viola había sido bien o mal despedido.



Fernández Viola: Por si pasa.

Enrique Fernández Viola (54), actualmente técnico de Gimnasia y Esgrima, confesó a Primera Plana: "Después de haber desechado los pedidos del Valencia y del Roma, por quedarme en River, permanecí luego todo el año 1964 inactivo. Y tengo dos hijos de 18 y 11 años". En 1965 actuó en Palestino (Chile) y en febrero último recaló en Gimnasia. "Cuando le pregunté a Libertí por qué me sancionaba, me contestó que era por no haber asistido a una reunión de la comisión directiva, a la que no había sido citado."

Las relaciones entre el presidente y el técnico ya habían tenido un comienzo poco claro. Fernández Viola explica que a fines de 1963 Libertí lo había entrevistado en Montevideo. Después, en Buenos Aires, llegaron a un acuerdo verbal; River Plate viajó a Italia y Libertí se quedó allí alrededor de un mes. "Después, por los diarios de Montevideo, me enteré que River iba a designar director técnico a Carlos Peucelle. No le di importancia porque Libertí estaba en Europa. Cuando él volvió vine a Buenos Aires y con tremenda sorpresa me enteré de que los rumores eran ciertos."

Fernández Viola se entrevistó entonces con Libertí y finalmente la situación se arregló, "aunque con una rebaja del cincuenta por ciento en relación con lo que habíamos hablado primero. River me interesaba porque es una institución que da prestigio a un técnico". Fernández Viola permaneció ligado a River Plate durante cuatro meses; hizo una gira por el Pacífico y por el interior de la Argentina. Luego se produjo el desenlace. El abogado Santoro dice que todo comenzó con una incidencia entre el técnico y el preparador físico Pablo Amándola: "Fue a raíz de un comentario que hizo Fernández Viola por radio respecto del deficiente estado físico de los jugadores, Amándola reaccionó ante la comisión directiva. El club no podía permitir una controversia entre los encargados de dirigir el equipo; eso trae el relajamiento de la conducta de los jugadores".

Ahora, tras la resolución de la Cámara de Trabajo, River Plate dio un paso más en la lucha, por no dejar sentado un precedente peligroso para los clubes. El doctor Eduardo Galeano, abogado de River, interpuso un recurso extraordinario por arbitrariedad de ley, ante la Suprema Corte de Justicia de la Nación, que está actualmente sustanciado ante la Cámara de Trabajo. "En el hipotético caso de que no se le reconociera el recurso ante la tercera instancia —explica Santoro—, ya se han adoptado los recaudos para ir ante la Suprema Corte por vía de hecho o queja."

En ese caso, la Suprema Corte resolverá si tiene razón el juez de primera instancia o la sala, para saber definitivamente si Fernández Viola está amparado o no por los beneficios del derecho de trabajo. "El contrato ha sido transgredido —sostiene Santoro—; él estaba obligado a mantener la disciplina." Fernández Viola no se resigna y puntualiza: "Este entredicho afectó mi prestigio profesional; me perjudicó moral y materialmente." ♦

Olimpiadas

Ensayo general a 2.000 metros

Ron Clarke, la estrella australiana recordman mundial de 5 y 10,000 metros, amenaza con su ausencia a los organizadores mexicanos de los Juegos Olímpicos de 1968. Clarke es uno de los pocos que voluntariamente renuncia a no convivir durante un par de semanas con los atletas de todo el mundo en el Pedregal de San Angel, a quince kilómetros de México City. Al irse eso fue lo que dijo en Perth (Australia) ante las cámaras de televisión: "Mi país no puede costearme el período de aclimatación que necesito para competir en México y, por lo tanto, no iré".

Sin embargo, el caso personal de Clarke tendría solución: el ministro francés de la juventud y los deportes invitó al perturbador australiano a pasar el verano europeo de 1968 en Font-Romeu, un pueblo en los Pirineos a 2.000 metros de altura. Luego Clarke llegaría a México dos meses antes de la iniciación de la Olimpiada, para finalizar su preparación. Si esto permitirá a Clarke competir en México según su gusto, será a costa de transgredir una cláusula que recientemente incorporó a su reglamento el Comité Olímpico Internacional; en ella recomienda a los atletas de todo el mundo que, para mantener los ideales olímpicos de igualdad y *fairplay*, ninguno debe entrenarse más de cuatro semanas, durante los tres meses previos a los Juegos, en lugares muy elevados sobre el nivel del mar. El COI sigue demostrando una brillante inocencia.

Para aventar temores como los de Ron Clarke, el comité organizador de los Juegos, encabezado por el ex Presidente Adolfo López Mateos, realizó durante octubre la segunda semana deportiva internacional. Y dentro de un año el estadio de la ciudad Universitaria será el centro de otro intento mexicano para publicitar sus Olimpiadas. El éxito que han alcanzado hasta ahora en esa lucha contra el temor universal por la altura de México, no es brillante. El año pasado Ron Clarke terminó exhausto la prueba de los 5,000 metros mientras que el ganador, Mohamed Gamoudi, de Túnez (subcampeón olímpico de 10,000 metros), marcó el discreto tiempo de 14.40s6/10, bastante inferior al que el norteamericano Schul había empleado (13m48s8) para ganar la medalla dorada en Tokio, un año antes. El mes pasado fue el colombiano Alvaro Mejía el triunfador; el cronómetro le marcó 14m20s. Mejía ha hecho todas las pruebas y tiene un registro de 14m52s en Bogotá (2.600 metros de altura) y 13m53s a nivel del mar. Gamoudi fue esta vez tercero con 14m39s.

Esto no hace más que confirmar lo que ya se sabía: la altura no produce trastornos a los atletas bien entrenados, pero sí influye en los tiempos, en las pruebas de 1.500 metros en adelante. Esto es algo que la mentalidad moder-

na no quiere aceptar: Juegos Olímpicos sin records. Pero en la pista de saltos o en los andariveles de velocidad no se pierde calidad: el moreno cubano Enrique Figuerola (subcampeón olímpico de los 100 metros llanos) ganó con 10s4; teniendo en cuenta que soplaban un viento en contra de 4 metros por segundo, su actuación fue normal, como la del norteamericano Tommy Smith, ubicado segundo; sin viento ambos hubieran estado en los 10s1 ó 10s2.

En cuanto a los saltos, el ruso Valeri Skorzkov pasó la varilla a 2m12 para ganar la medalla de oro, una marca que está a sólo seis centímetros del record olímpico de su superdotado compatriota Valeri Brumel. En salto en largo para mujeres se impuso la subcampeona olímpica Irina Kirszenstein, de Polonia, con 6m14, quien había marcado 6m60 en Tokio, en la plenitud de su



Clarke: Deshojando la margarita.

forma. En esto, como en la natación, entró a jugar otro factor que obliga a tomar con pinzas las marcas de esta pequeña Olimpiada: la mayoría de los atletas y nadadores se presentaron fuera de estado, como consecuencia de que el torneo se realizó cuando ya había finalizado la temporada en Europa y en los Estados Unidos.

Los nadadores norteamericanos concurren a México con un espíritu más turístico que deportivo; *Le Monde* dijo: "Su viaje fue una especie de recompensa". Así pudo verse a Mark Spitz nadando como un vulgar bañero. Spitz había bajado una docena de veces en el año los 2 minutos en los 200 metros libre, pero en México marcó 2m10s9, seis décimas más que lo que necesitó su compatriota Graff

para ganar los 200 metros espalda en Tokio. Las pruebas se corrieron en la pileta del Instituto Politécnico, con el agua a 27°, cuatro grados más que lo considerado como ideal.

Todo esto hizo que los ensayos de los Juegos Olímpicos no resultaran importantes desde el punto de vista de los médicos que asistieron para hacer sus estudios. Tal como sucedió el año anterior, los médicos postergaron las conclusiones de su trabajo por un año más. En 1967 tal vez vuelvan a cruzarse de brazos hasta que los verdaderos Juegos Olímpicos les den el material para sus estudios. Para ese entonces México ya habrá solucionado su problema y nadie le podrá quitar su Olimpiada. Ni siquiera surtirá efecto ya la predicción de una doctora sueca, que desde el África lanzó su anatema: "En México los atletas morirán como moscas".

Sin embargo, el nadador francés Alain Mosconi no sólo estuvo lejos de morir, sino que dejó sensiblemente asombrados a los espectadores, y especialmente a sus rivales, en la carrera de los 400 metros libre. Se estuvo entrenando a conciencia en México desde un mes antes del comienzo del certamen y marcó 4m23s8 en la final, para batir al norteamericano Burton y al mexicano Echevarría. El tiempo está lejos del record olímpico de Don Schollander (4m12s2), pero su actuación es valiosa; al promediar la prueba, Mosconi nadaba cinco metros detrás de sus rivales y en la última pileta los pasó. El más impresionado por el final del francés fue Burton, pues él llegó semi-afixado.

Esa no fue la única hazaña de Mosconi; el 24 de octubre, ya en Acapulco, detuvo los cronómetros en 4m10s5, lo que significaría un nuevo record mundial. No hay seguridad de que la marca sea homologada porque se logró durante una exhibición, aunque la Federación Mexicana hará la gestión necesaria pues controlaba la prueba con cinco jueces.

Desde ahora, Alain Mosconi será un nombre que esgrimirán los que defienden y los que atacan a la futura sede olímpica. Su victoria en México, con una cabal demostración de superación física a lo largo de la prueba, sirve como defensa. Pero el hecho de que en una semana haya mejorado en 13 segundos su tiempo al bajar de los 2.200 metros al nivel del mar, puede fortalecer la posición de los que lanzan denuestos contra México.

Mientras tanto, México activa sus obras; en 1968 recibirá a los deportistas de todo el mundo con una Villa a los pies del monte Zacatepetel de 40 hectáreas, con 800 casas y capacidad para 10,000 personas; una red de caminos rápidos entre la Villa y los distintos estadios formará un anillo en el que se encerrará toda la actividad olímpica; un estadio principal, con capacidad para 100,000 espectadores; un velódromo con tribunas para 6,000 personas; un estadio cerrado para básquet, boxeo, vóley, en el que entrarán 20,000 espectadores, y seguridades de alojamiento en hoteles y casas particulares para 50,000 turistas. Tal vez estos visitantes se olviden de la altura y se dejen ganar por la magia de una Nación que se brinda en cada agasajo. ♦



LA COYUNTURA ACTUAL

Por

Carlos García Martínez *

El Banco Central suministró una reseña de la evolución económica del país en los primeros nueve meses del año, al mismo tiempo que estimó las perspectivas para los restantes tres meses.

La impresión que dejan estas cifras es francamente desalentadora. Como resultado de la declinación en la producción agropecuaria, y principalmente de la industrial, se estima que para el corriente año el producto interno global descenderá con relación a 1965 en un 1 por ciento. Teniendo en cuenta que la población crece a una tasa promedio del 1,7 por ciento anual, el producto bruto interno por habitante habría descendido en un 2,7 por ciento en 1966 con relación al año precedente.

Estas cifras son verdaderamente dramáticas en su significado, e inspiran dos tipos de reflexiones. Una de ellas referida a la escasa seriedad que reviste toda programación realizada en un medio que soporta un persistente y fuerte proceso inflacionario, y la otra se vincula a la reiteración hasta el absurdo de una política económica sustancialmente divorciada de las circunstancias y exigencias reales de la Argentina.

Como es sabido, el Gobierno anterior había proyectado para 1966 una orientación de la economía caracterizada por un crecimiento de las siguientes variables: a) los precios en un 12 por ciento; b) los salarios en un 15 por ciento; c) los medios de pago en un 22 por ciento; d) el producto bruto interno en un 6,8 por ciento. Los datos que hasta el momento se poseen nos indican que: los precios crecerán en no menos de un 25 por ciento, los convenios salariales se han renovado a una tasa superior al 30 por ciento, los medios de pagos se incrementarán en no menos de un 25 por ciento y el producto bruto interno habría disminuido en un 1 por ciento.

Salvo en lo que atañe al crecimiento estimado en los medios de pago, en todos los demás rubros los errores entre lo estimado y la realidad es de extraordinaria magnitud, superior al 100 por ciento, e incluso con cambio de signo en el caso del producto bruto interno. Esto, por sí solo, bastaría para destruir la fe mítica que muchos, incluso los especialistas, tienen en el cálculo *a priori* de la marcha de los acontecimientos económicos, fe que llega a hacer confiar mucho más en esos cálculos que en la política que realmente se realizará conforme a las situaciones existentes y las mentalidades que conducen el proceso. Demuestra asimismo que programar, incluso a un año vista, cuando existe un proceso inflacionario que hace subir los precios en no menos de un 25 por ciento anual, se convierte en mucho mayor medida en una adivinanza que en

una técnica seria conducente a la mejor previsión y resolución de los problemas por venir. Planificar con inflación en un medio social que respete la libertad de los ciudadanos no es más que una palabra vacía desprovista de auténtico sentido.

Otra dramática reflexión que inspira la evolución de la economía argentina en el presente año es la atinente al curso del índice más característico del desarrollo, el producto real por habitante, desde hace casi dos décadas. De acuerdo con las cifras del informe del Banco Central que comentamos, dicho índice sería en 1966 apenas un 0,3 por ciento superior al de 1961, y un 7,8 por ciento más alto que el de 1947. Esto último significa que en las dos últimas décadas la tasa media anual de incremento del producto por habitante es del orden del 0,4 por ciento anual, o sea, apenas un 16 por ciento de la tasa considerada de incremento del producto por habitante fijada por la Carta de Punta del Este, que es del 2,5 por ciento.

Realmente, el juego que viene determinando la evolución de la economía argentina en estas dos últimas décadas, es de verdad absurdo por su irracional repetición, a pesar de las abrumadoras pruebas que de su incoherencia ha proporcionado la experiencia histórica. En 1949, 1952, 1959, 1962, 1963 y 1966 el país ha sufrido variaciones regresivas en el nivel de su actividad económica, que han hecho que el producto por habitante presente el lentísimo ritmo de crecimiento que tiene, y que hasta hoy no haya sido posible obtener el objetivo del desarrollo sostenido. Todas esas crisis han sido originadas, directa o indirectamente, por problemas de balanza de pagos, y estos últimos han tenido su origen en la aplicación sistemática de una política económica inconsecuente en su estructura lógica.

Desde hace muchos años, los Gobiernos argentinos viven obsesionados por la expansión persistente y lo más amplia posible del gasto global interno, considerado esto como un factor idóneo desencadenante de un fenómeno acumulativo de desarrollo. Pero eso, que en principio no sólo no merece objeciones técnicas, sino que verdaderamente es un requisito inexorable en todo proceso de transformación, al perseguirse por medio de políticas artificiales, se ha condenado a sí mismo como instrumento apto para conseguir la finalidad que pretende. He aquí el nudo del absurdo juego que mantiene a la economía argentina oscilando entre la inflamación y la caída del producto nacional, nudo que reducido a sus términos más sencillos no es otra cosa que un conflicto irreductible entre fines y medios. ♦

* Copyright Primera Plana, 1966.

Siderurgia: Dilemas del hierro

A comienzos de la semana pasada, el Comandante en Jefe del Ejército promovió una reunión en la Casa de Gobierno, para analizar los planes para acelerar la producción siderúrgica del país. Que era un asunto en que toda el arma estaba interesada lo demostró la presencia, además de Pistarini y del Presidente Onganía, de los generales Carlos Guido Blanco, de Fabricaciones Militares, y Héctor Repetto, secretario de la Presidencia. Unico civil presente, el Ministro de Economía, Jorge Néstor Salmei.

¿Qué hecho, reciente, desató esa preocupación por algo que, como dijo el escueto comunicado oficial, "tanto necesita el país"? Es fácil establecerlo: una semana atrás, el canciller brasileño Juracy de Magalhaes había aprovechado la excelente acogida que se le dispensó en Buenos Aires para señalar una propuesta que no figuró luego en la declaración conjunta oficial: ¿Por qué no unir los intereses argentinos, brasileños, paraguayos, bolivianos y uruguayos en la creación de un gran centro siderúrgico de aprovechamiento común en el alto Paraguayo? El proyecto se financiaría por partes iguales, utilizaría gas proveniente de Bolivia y el mineral de hierro de los yacimientos brasileños del Uruçum. La ubicación —y esto es lo que los militares, en definitiva, observaron— estaría en las proximidades de Corumbá, Brasil.

La de Magalhaes no era una sugerencia espontánea; nace de un prolijo análisis en su país y parece contar con la aprobación de los otros involucrados, excepto la Argentina. En Buenos Aires, en cambio, la reacción es desfavorable —principalmente en los grupos y empresas militares— como quedó probado a través de la compulsiva que inició el propio Presidente Onganía apenas se conoció la propuesta de Magalhaes: la mayoría de los encuestados opinó que la planta tendría como mercado natural a la Argentina, el centro consumidor más fuerte e insatisfecho de la región, y que la contrapartida, los beneficios de una participación del 20 por ciento, no guardaba la debida correspondencia.

No era la primera reacción nacionalista en materia de siderurgia. Prácticamente desde hace una década, en el país la industria del acero vive un estado de alerta a raíz de los estudios y publicaciones de la CEPAL (Comisión Económica de la UN para América Latina) que sugieren un desarrollo integrado a escala regional; el último aporte es un reciente documento en dos tomos elaborados conjuntamente por la CEPAL, el ILPES (Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social) y el BID (Banco Interamericano de Desarrollo).

El informe hace un estudio de mercado en virtud del cual el consumo de acero de América Latina crecería de 11,5 millones de toneladas en 1964 a 18,6 millones en 1970 y 27,9 millones

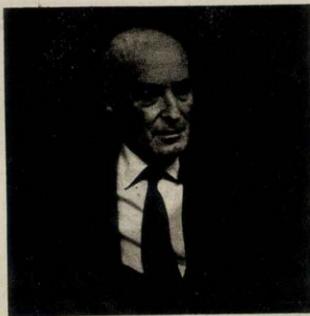
en 1975. Como, por razones de balanza de pagos, para el fin del período indicado la capacidad de importación de la zona no podría exceder de los 4 millones de toneladas de acero, la producción debería alcanzar en 1975 a unos 22 a 23 millones de toneladas; para obtenerlas haría falta una inversión, en la década anterior, de 4.500 millones de dólares al costo de la reposición de las plantas. La CEPAL insiste en que, dada la importancia de estas inversiones (en sus dos terceras partes sin financiación local), los cambios posibles de orientación del mercado regional y las escalas que deberán tener esas plantas para producir económicamente, la coordinación de las inversiones para siderurgia en Latinoamérica, "debe ser contemplada seria y objetivamente".

El trabajo de la CEPAL, que como es costumbre tiene por finalidad promover la discusión en torno del tema y orientar a los países en la toma de decisiones, fue concluido en una versión preliminar que, entre otras observaciones, recibió la del ingeniero Roberto Tomasini, funcionario del CONADE durante el gobierno anterior; el técnico argentino viajó a San-



Jaime González Cochiza

Guglielmelli y Blanco: Los dueños.



Primera Plana

Agostino Rocca: ¿Quién pierde más?

tiago de Chile, sede del organismo, y expuso las objeciones nacionales en lo referente a estimaciones de mercado, costos de producción, esquema de integración (localización o expansión de plantas), ahorro de inversiones y etapas previsibles del proceso. Finalmente, la CEPAL encomendó al economista colombiano Joaquín Prieto rehacer el trabajo; en su versión final, si bien se admite que debe mantenerse y desarrollarse la siderurgia en todas sus localizaciones actuales, se destaca la necesidad de proceder a una desgravación arancelaria a realizarse en dos etapas cada una, cuya finalidad sería "introducir y originar la competencia". Propicia, además, una política regional de inversiones que evite ampliaciones que pudieran obstaculizar la integración de la zona, y el establecimiento de reglas de competencia similares a las que aplicaba la Comunidad Europea del Carbón y el Acero a sus miembros.

Virtualmente, ninguna de esas premisas, que según el informe de la CEPAL son imprescindibles para que los productores latinoamericanos lleguen un día a ser capaces de exportar regularmente artículos siderúrgicos a otras regiones del mundo, fueron aceptados por los conductores de la industria argentina, pese a que un militar vinculado a este sector, el general Armando Pío Martijena, es asesor de la CEPAL en siderurgia.

Tampoco despertó entusiasmo en la Argentina un enfoque menos revolucionario del problema, el que contiene un informe de la Secretaría Ejecutiva Permanente de la ALALC sobre siderurgia, elaborado en base al informe previo que preparó un equipo de la Comisión Asesora para el Desarrollo Industrial. Allí se sugieren medidas de corto y de largo plazo:

- A corto plazo sugiere un acuerdo de complementación temporario mediante el cual los países de la ALALC productores de acero (con el ingreso de Venezuela, está completo el elenco) puedan realizar un intercambio de productos siderúrgicos primarios, intermedios o finales, importando aquellos en los cuales tuvieran algún estrangulamiento en su producción (permanente o momentáneo) y posibilitando a los demás países el abastecimiento de productos que puedan fabricar con exceso para el mercado interno; así aumentaría el comercio zonal y se lograría una producción más económica en los distintos países productores. Actualmente hay un gran margen para este intercambio, ya que los países de la ALALC importaron en 1964 productos siderúrgicos por 37,2 millones de dólares, pero de ellos sólo 19,2 millones fueron comprados entre los productores del área contra 356,0 millones de terceros países. En esta actitud aparece primera la Argentina, que importó 114,4 millones de dólares de fuera de la región contra 11,2 millones de dentro. Como siempre, las razones que establecen esas diferencias son de precios; un acuerdo ayudaría a subsanar las diferencias ordenando ese comercio sobre bases de conveniencia mutua.
- Las medidas a largo plazo no fueron sugeridas por unanimidad, a diferencia de las de corto plazo; la Secretaría de ALALC dejó librado a nuevos estudios



Somisa

Juracy y Costa Méndez: Un proyecto siderúrgico en la cuenca del Plata.

Gral. Castiñeiras: Primero yo.

de la CADI la uniformación de criterios. Pero se propicia, en síntesis, la adopción de una tarifa externa común, que tendría por finalidad suprimir las discriminaciones de comercio en el área y la equiparación de tarifas frente a terceros países, la adopción de una tarifa interna y otro tipo de medidas de posible discusión.

En los informes de la ALALC se censignó que la siderurgia argentina, que en 1963 era prácticamente la de más bajos precios del área, por efectos de la sobrevaluación del peso resulta dos años después, de niveles holgadamente más altos, en tanto que en los países de moneda más estable, como México y Perú, no ha habido variaciones sensibles en igual período. Es algo que el ingeniero Emilio Llorens, asesor del Centro de Industriales Siderúrgicos, trata de aclarar: la ineficiencia relativa de la siderurgia argentina —dice— se origina en los mayores costos de todos los insumos que utiliza: electricidad, gas, servicios generales, transportes. Todo cuesta más en la Argentina y este hecho debe tenerse en cuenta para el momento en que se resuelva equiparar a niveles de competencia a todos los países. "Una simple disminución del arancel exterior no para las materias primas no evitará esa desigualdad", advierte.

El mismo Llorens, un civil, profesor universitario de Geografía Económica, explicó ante funcionarios latinoamericanos la posición argentina adversa a integrar regionalmente (en el marco de Latinoamérica) la industria del acero. "La política siderúrgica de nuestro país —dijo— responde en su origen a una preocupación de orden militar, y esto hay que tenerlo muy en cuenta para comprender muchas de las soluciones dadas al problema siderúrgico y también a los problemas de integración. Difícilmente los organismos militares van a admitir una solución al margen del abastecimiento nacional, por lo menos en sus aspectos fundamentales." Se explicaba así también el fracaso de los intentos por transferir al sector civil el control de la industria, a través del CONADE: La Dirección de Fabricaciones Militares, gestora en la época del General

Savio del plan siderúrgico argentino, siguió controlando el cumplimiento de esos planes, autorizando o rechazando proyectos, teniendo participación decisiva en la conducción de SOMISA y total en Altos Hornos Zapla (las dos únicas plantas integradas del país) y en la Fábrica Militar de Aceros. Es, en síntesis, la dueña y "patrona" de la siderurgia.

Y ese patronazgo se ejerce celosamente. Hace apenas un mes, el Director de Fabricaciones Militares, general Carlos Guido Blanco, acusó a los restantes países productores de dar impulso a su siderurgia "con la vista puesta en la actual situación deficitaria de la producción argentina, fundados en la tesis sostenida por ciertos grupos de que la Argentina debe ser confinada al papel de productor agropecuario".

Pero esta toma de posición coloca a la vez a los partidarios del desarrollo siderúrgico a escala nacional, ante un difícil trance: expandir la producción para llegar a autoabastecer una demanda que, por fuerza, debe ir en crecimiento, y que si al presente lo hace a la mitad del ritmo de crecimiento del consumo promedio mun-

dial (42 por ciento contra 81 por ciento) obliga a realizar pesadas importaciones: el año pasado fueron un millón de toneladas de acero bruto, considerados sus equivalentes, en buena parte en productos semielaborados, con un gasto de 200 millones de dólares.

Tres proyectos locales están en marcha:

- SOMISA procura completar su plan de expansión actual (38 millones de dólares, para llegar a una producción de 1.100.000 toneladas en San Nicolás) para encarar su segunda etapa: inversiones adicionales por 220 millones de dólares para otro alto horno, una coquería, una nueva acería y la colada continua. Para esto se procura financiación en el Eximbank.

- Propulsora, del grupo Techint, planea instalar un centro siderúrgico integrado en Ensenada, que produciría en tres etapas, con la meta final en 1974, 900.000 toneladas de acero. Sus directivos dicen que la financiación está asegurada.

- Acindar, que quiere expandir su planta de Villa Constitución y cuenta para obtener la financiación del Banco Mundial con una prioridad del Go-

BALANCE DE LA OFERTA Y LA DEMANDA PARA 1970-75

(En miles de toneladas de lingotes de acero)

País	Consumo en 1964		Posible producción para 1970		Proyecciones de la demanda para 1970		Proyecciones de la demanda para 1975	
	Planos	No Planos	Planos	No planos	Planos	No planos	Planos	No planos
Argentina	1.161	1.271	1.500	2.160	1.638	1.847	2.517	2.518
Bolivia	16	22			19	31	31	43
Brasil	1.535	1.960	3.700	2.600	3.351	3.490	5.315	5.315
Centroamérica	82	92			156	233	252	347
Colombia	274	306	350	250	399	449	602	652
Chile	340	382	450	600	447	503	706	764
Ecuador	18	47			51	84	85	118
México	1.137	1.405	1.800	1.750	1.831	2.064	2.771	2.771
Paraguay	6	11			10	17	16	23
Perú	114	154	220	130	262	295	426	461
Uruguay	49	67			76	114	110	140
Venezuela	201	375	700	700	521	719	828	1.054
Total	4.932	6.092	8.020	8.230	8.761	9.846	13.659	14.206

Fuente: CEPAL-ILPES-BID.

BID: JUEGO LIMPIO

Antes de seis meses, el Banco Interamericano de Desarrollo habrá concedido a la Argentina préstamos adicionales por 60 millones de dólares, en unas diez operaciones, en su mayoría para el sector agrario. Con ellos completará una cartera de más de 250 millones de dólares, distribuidos entre el sector oficial y el privado, y aplicados a la agricultura, industria, energía eléctrica, vivienda, educación avanzada y planificación (estudios de preinversión). Sin embargo, en tanto que los préstamos concedidos al sector privado suelen aprovecharse casi en su totalidad, salvo desistimientos realizados por cancelación de proyectos, los concedidos al sector oficial tienen aprovechamiento sumamente dispar, aun en campos como el de la vivienda, donde las necesidades del país superan los dos millones de unidades. Del préstamo de 30 millones de dólares concedido en noviembre de 1962 para financiar el 50 por ciento de un programa de construcción de más de 15.000 casas, el Banco sólo ha desembolsado hasta ahora 7 millones. Motivos: el irregular otorgamiento, por parte del Banco Hipotecario Nacional, de las viviendas construidas. A raíz de eso, el BID no repone el fondo rotatorio otorgado para financiar las primeras viviendas construidas, y el Banco Hipotecario carece de fondos para continuar solo este programa.

SIETE DOLARES DISTINTOS

Durante los últimos días circuló un trabajo sobre la política cambiaria y de protección industrial, preparado por la Cámara Argentina de Radio, Televisión, Telecomunicaciones y Afines. En él se señala que la discrepancia fundamental entre los costos internos en la Argentina y los costos internacionales no se debe tanto al nivel de cambios como a una deformación de la estructura de los costos, que se origina en el sistema arancelario-cambiario.

"Existe el convencimiento —dice— de que la magnitud excesiva de los recargos se origina en una ineficiencia de la industria local, la que goza así de una desmesurada protección. En esta posición se olvida que los recargos implantados se convierten a su vez en un poderoso factor del alza de los costos industriales internos." Da como ejemplo que los recargos que se imponen a la importación de materias primas, cuando median varias etapas de industrialización en el país, inciden en el precio del producto final, multiplicados por un factor cuya magnitud crece en forma geométrica a medida que aumenta la cantidad de etapas. Como existen recargos de importación variables para los distintos tipos de artículos, se ha creado en la Argentina un disfrazado régimen de cambios múltiples.

La entidad señala que, básicamente, existen 7 tipos de cambio, uno para la exportación agropecuaria, de 200 pesos por dólar, debido a la retención promedio del 10 por ciento que hace el Estado; el cambio financiero, o base, de 220 pesos; el tipo para la exportación no tradicional, que, con un reintegro del 18 por ciento, llega a 260 pesos por dólar; para la

importación de materias primas (que tienen un recargo del 50 por ciento) el dólar se paga realmente a 330 pesos; para los semielaborados (tienen un recargo del 120 por ciento) se llega a un valor de la divisa norteamericana de 460 pesos; para la importación de los componentes industriales pagan un dólar de 600 pesos, y para la importación de productos terminados (con un recargo del 220 por ciento) el dólar llega a costar 700 pesos. Promediando estos valores se obtiene un dólar industrial de alrededor de los 330 pesos. Es por ello que entiendo absurdo pretender que una industria cuyos costos descansan sobre este valor, exporte sus productos o negocie en la ALALC sobre la base del dólar a 220 pesos.

Frente a esta situación sugiere que se coloque el "valor del dólar" a la altura del cambio industrial ponderado (330 pesos), lo que significa disponer una devaluación del 50 por ciento, de una sola vez o escalonado hasta lograr este nivel, pero, para evitar distorsiones, simultáneamente se deben rebajar los recargos vigentes de modo que los costos de los productos importados queden en el mismo nivel anterior en pesos moneda nacional. Además, se deberían incrementar los aranceles a las exportaciones tradicionales, para evitar el impacto del alza de los precios internos y mantener los ingresos fiscales aduaneros. De la propuesta se desprende que elevando el dólar a 330 pesos se debe, simultáneamente, disminuir el recargo para la importación de materias primas al cero por ciento, los productos semielaborados bajarían su tasa del 120 al 47 por ciento, en la importación de componentes el recargo sería del 80 por ciento, y para los productos terminados la nueva tasa debería ser del 115 por ciento. Para la exportación tradicional la retención debería elevarse del 10 al 40 por ciento.

GANANCIAS Y PERDIDAS

Durante la semana pasada se presentaron a la comisión de balances del Mercado de Valores un total de 26 memorias, la mitad de las cuales ofrecieron una utilidad mayor que en el ejercicio anterior; 9 empresas distribuyeron dividendos en efectivo y también 9 superaron el 10 por ciento. Por el monto de sus ganancias se destacó Acindar, que pasó de 1.365,3 millones de pesos (1964/65) a 1.402,2 millones, y gratificó a sus inversionistas con un dividendo del 20 por ciento. Esto le permitió elevar su cotización de 77 a 85 pesos. Pero el campo de las memorias sin dividendos y con pérdidas también atrajo la atención: Alberto J. Armando, que de una ganancia de 72,5 millones de pesos pasó a un quebranto de 8,1 millones; la memoria aclara que el quebranto fue disminuido por otros ingresos, que sumaron 65,8 millones y que se constituyó una reserva contra contingencias impositivas de 50,5 millones de pesos.

Un total de 11 empresas presentaron también sus balances trimestrales. Orandi y Massera atrajo la atención de los operadores, pues al tercer trimestre sus utilidades (90,5 millones de pesos) llegaron a representar el 60 por ciento de su capital. ♦

Bancos

El dinero, ese cobarde

bierno, tiene sus planes más adelantados pero subordinados a una decisión de la Ford, su eventual socio industrial y capitalista. Se trata de obtener en el exterior 18 millones de dólares, a sumar a los 12 de inversión local, para alcanzar una producción de 800.000 toneladas de acero.

Si los tres proyectos se llevaran a cabo, el país contaría con dos grandes centros siderúrgicos integrados; el primero en el litoral, zona de influencia de SOMISA y Acindar, y el segundo en Ensenada, punto elegido para la instalación de Propulsora. Pero por ahora, las empresas argentinas parecen más apuradas por ganar la batalla de la laminación, una de las fases que no lleva a la mayor producción de acero pero sí al aumento del valor agregado de esa producción. SOMISA y Propulsora comparten igual preocupación.

A mediados de este año SOMISA hizo conocer una modificación en sus planes: la instalación de un nuevo tren de laminación de chapas en frío, además de la ampliación del actual; de ser así, SOMISA triplicaría la producción de laminados y colmaría el mercado, por lo menos hasta 1974. Propulsora está preocupada por esa eventualidad porque sus planes de expansión comienzan precisamente por la instalación de un tren laminador en frío; hay para esto 62 millones de dólares reunidos en Milán, en danza. Como dice Agustino Rocca, jefe del grupo Techint-Propulsora: "Si el Gobierno no nos concediera la prioridad para este proyecto, los inversionistas retirarían su aporte. Nosotros habremos perdido los tres millones de dólares invertidos hasta ahora en los trabajos de preparación que se están haciendo en Ensenada, pero el país perderá mucho más".

Un colaborador de Rocca, el gerente general de Propulsora, Juan Piccolletti, asegura que la Argentina ofrece todas las condiciones de mercado requeridas para un desarrollo autárquico de su siderurgia, pero "hay una cierta cantidad de productos comunes o especiales que convalida obtener del exterior hasta tanto el mercado justifique la instalación de unidades que puedan producirlos económicamente. Esto es lo que hacen casi todos los países, aun Estados Unidos o los de la CECA". Es una actitud discrepante con los postulados de CEPAL, pero compatible con lo que ha venido planeando ALALC.

En los primeros meses de 1967, la secretaria de ALALC daría una nueva vuelta de tuerca sobre el problema; según anunció el funcionario de la secretaria Elvio Baldinelli hace diez días en un seminario organizado por el experto Orlando Melchor Llerena, para entonces se tratará de superar la *impasse*, resultante de una serie de postergaciones sucesivas de la reunión de la CADI. Será la primera sectorial de toda la industria siderúrgica y agru-pará por primera vez a todos los productores, ya que en la Organización continental de la siderurgia (ILAFSA) no está representado Brasil. Allí volverá a plantearse el dilema de hierro para la Argentina: autosuficiencia a costos exagerados o complementación a niveles competitivos. ♦

"El dinero es el mayor cobarde del mundo." Así se lamentaba Youssef Beidas, líder del Intra Bank de Beirut, y con razón: a fines de setiembre, los principales clientes del banco se espantaron y retiraron sus depósitos; el organismo primero tembló, y luego comenzó a desmoronarse vertiginosamente. Hace dos semanas, el Intra Bank se veía forzado a suspender sus pagos. Casi al mismo tiempo, y a miles de kilómetros de distancia, en Detroit, otro banco expiraba; James McGuire, presidente del Public Bank, fue despertado a medianoche por los auditores de la Federal Deposit Insurance Corporation: "Venga inmediatamente —exigieron—, su banco está difunto".



Intra Bank: Sucedió en Beirut.

Los dos casos, pese a estar unidos por el desenlace, son bien diferentes. El Public Bank contrajo una enfermedad clásica: malos préstamos. Cuando McGuire se hizo cargo de la firma, los préstamos con alta dosis de riesgo sumaban 66 millones de dólares; diez días atrás, la partida aún sumaba 31,5 millones, la mitad del activo del banco. En seguida, los directivos buscaron el camino de la fusión, incluso con el Bank of Commonwealth (activo, 750 millones de dólares); pero las negociaciones no prosperaron y antes de la intervención de la Federal Deposit Insurance, una entidad que respalda las cuentas bancarias hasta 10.000 dólares (cada una), los propios auditores del Public comunicaron a McGuire que las pérdidas superaban con creces los 3,3 millones calculados inicialmente.

El Intra Bank capituló con la misma velocidad que se empinó. El Líbano es la Suiza del Cercano Oriente; el número de bancos, a razón de uno nuevo por mes, ya alcanza a 87. Son atraídos por los estatutos más liberales del mundo: prácticamente el gobierno no interviene, y el secreto es tan celosamente cultivado como en Zurich o en Ginebra.

Los clientes son los potentados árabes que envían a Beirut los royalties cedidos por las empresas petroleras. Beidas llegó al Líbano en 1948, sin un centavo en el bolsillo; su conocimiento del negocio bancario lo llevó a dirigir el Arab Bank, y a convertirse en un personaje de las finanzas. Paralelamente, Beidas comenzó a desarrollar una agencia de cambios a la que bautizó, pretenciosamente, International Traders.

La agencia le reportó millares de libras. Lo suficiente para transformar su dirección telegráfica, Intra, en un nuevo banco. En 1961, el Intra Bank ya es una sociedad anónima con un capital de 30 millones de libras libanesas (casi 2 mil millones de pesos); fue cuando Beidas convenció a uno de los reyes del petróleo, el emir Abdullah Al Salem Al Sabah, de guardar su fortuna en las arcas de su banco. El dinero llama al dinero: en seguida, el ejemplo del emir fue seguido por el sheik de Abu-Dhabi, y por todos los hombres de negocios del Cercano Oriente. Beidas, nuevo rico, se lanza a la conquista del mundo: abre sucursales en Londres, Frankfurt, Atenas, Nueva York y hasta en Ginebra. En Francia, y pese a los esfuerzos de Giscard d'Estaing, toma el control de los Chantiers, de La Ciotat, uno de los pocos astilleros franceses que no arrojan pérdidas.

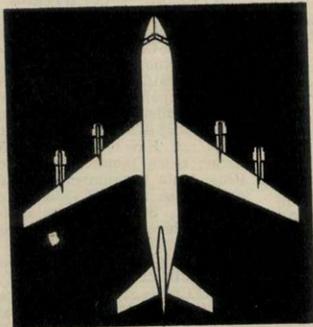
El edificio es siempre frágil. Los intereses (12 por ciento) atrapan el dinero de los emires, pero se trataba de depósitos a la vista, que sus dueños podían retirar de un día para otro. Y fue lo que ocurrió el 26 de setiembre último. ¿Por qué esa retirada masiva? Según versiones que circulan en Israel, como Beidas había decidido financiar a Nasser, las otras potencias árabes resolvieron eliminarlo. En la City de Londres, los banqueros opinan, en cambio, que el Intra se debilitó después que los rusos retiraron sus fondos. Para los expertos libaneses, la causa es otra: los reyes del petróleo, tentados por los intereses de los bancos de Tokio, Londres y Frankfurt habían decidido abandonar al Intra.

Beidas, entretanto, desapareció. Para algunos, está encerrado en su suite del Waldorf Astoria, en Nueva York; otros pretenden haberlo visto en San Pablo o en París, su ciudad preferida. El nuevo titular del Intra, Nagib Saïha, suplicó el 14 de octubre al presidente del Líbano, Charles Helou: "Si el gobierno no socorre al Intra, todo el país sufrirá la catástrofe". Como el salvavidas no llegaba, el banco suspendió sus pagos a los pocos días. Fue el principio del pánico: todos los bancos de Beirut se llenaron de clientes que querían retirar sus depósitos. La solución de ceder el Intra a un grupo norteamericano, entretanto, no prosperaba: Beidas no sólo tenía intereses en 15 países, sino también había llegado a controlar resortes vitales de la economía libanesa: el puerto de Beirut, la compañía aérea Middle East, Radio Oriente, varios hoteles y empresas industriales. ¿Podía transferirse todo este poder a manos extranjeras?

Finalmente, los bancos del Líbano cerraron durante tres días para calmar los ánimos; el Banco Central ofreció su asistencia para hacer frente a los eventuales pagos del Intra. Es una solución a medias: el gobierno no se de-

Ahora más vuelos de Braniff a los EE.UU.

Viaje también los miércoles en un jet anaranjado saliendo de Buenos Aires directo a Lima a las 19 hs. Disfrute del nuevo servicio de Miami a Buenos Aires con una sola escala



Nuestro jet anaranjado
en blanco y negro

Una vez más por semana usted tendrá ocasión de viajar en nuestros personales jets, pintados en siete colores diferentes (Si no los recuerda todos, a esta altura del aviso por lo menos sabe que uno es anaranjado).

Una vez más por semana usted podrá disfrutar del confort de nuestros asientos tapizados en telas Herman Miller (las más lujosas del mundo) y de la maravillosa atención de nuestras azafatas, **decoradas** por el célebre Emilio Pucci (pregúntele a su esposa). También podrá apreciar nuestras increíbles decoraciones interiores, nuestras comidas... nuestra siempre renovada cordialidad.

Una vez más por semana... es el resultado de otro esfuerzo de BRANIFF para mostrarle que su viaje a los EE.UU. puede convertirse en una nueva y apasionante experiencia.

Infórmese en su Agente de Viajes y Turismo o en

Braniff International

South America Mexico United States

Diag. R. S. Peña 734 - Capital - T. E. 34-6001/5

cide a hacerse cargo del banco ni a autorizar su transferencia a un grupo del exterior. Todo parece depender de la habilidad de Beidas para conseguir los 50 millones de dólares que necesita el moribundo. Muchos de sus clientes conservan la confianza: "Son momentos difíciles —dicen—, pero Beidas tiene muchos amigos fieles".

En Detroit, la Federal Deposit Insurance tomaba una determinación heroica para solucionar el problema del Public Bank: venderlo sobre la marcha al Bank of Commonwealth. Todos quedaron satisfechos, menos los responsables del Public; Louis Berry, uno de los directores, insistió en la solvencia de la entidad y denunció la existencia de una conspiración contra el Public. Los accionistas están de su lado; sobre todo, ahora que conocen que el Commonwealth sólo pagará las acciones después de sanear la entidad. ♦

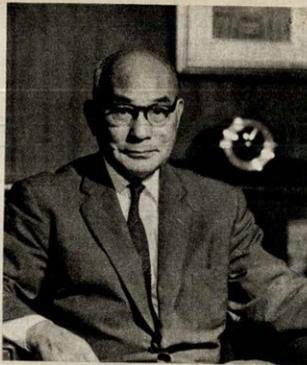
Empresas

Los dividendos del optimismo

"La idea es simple: hay que descubrir en cada empleado sus condiciones, confiarle un puesto acorde con ellas y recompensarlo cuando aumenta su productividad. Se trata, añade Toshio Doko, de "dar un objetivo al individuo". Sí, la idea es simple, pero parece más difícil ponerla en práctica; Doko lo ha hecho, y en sólo catorce meses ha logrado imprimir a la Teshiba, una de las más grandes y tradicionales empresas del Japón, una tónica distinta. El objetivo es aumentar la productividad y prepararse para abastecer de nuevos productos a los mercados en expansión.

Desde su oficina, enclavada en el moderno edificio de la Toshiba (su apellido completo es Tokyo Shibaura Electric Company), Doko estimula a su equipo con *slogans* como éstos: "No tenga miedo al fracaso, haga uso total de su autoridad", "A mayor responsabilidad, más oportunidades" y "Desafío y reacción". Son frases revolucionarias en un país que sigue apegado a las ceremonias y a los hábitos de otros tiempos. El presidente de la Toshiba explica: "El gerente de cada una de las 18 divisiones de la empresa tiene el deber, dentro de su grupo, de promover las ventas, aumentar la eficiencia y las ganancias, y mejorar la productividad. Los gerentes utilizan sus propios métodos, pero bajo la supervisión de sus superiores. Los resultados son analizados en reuniones mensuales".

Estos cambios son el precio que tiene que pagar el Japón para competir con otros países industriales en el mercado internacional. La compañía predecesora de la Toshiba nació en 1875, para fabricar lámparas incandescentes; hoy es la cuarta empresa del Japón, y la 41ª en el mundo, según el ranking de la revista norteamericana *Fortune*. Su catálogo abarca 8.000 productos diferentes, desde minúsculos transistores hasta enormes equipos generadores; la cadena de fábricas tiene 24 eslabones principales y 63 subsidiarias, y el nú-



Toshio Doko: Una idea simple.

mero de obreros y empleados es de 120.000.

En 1965, cuando Doko empujó el timón de la Toshiba, la firma recién superaba la recesión económica que aquejó al país; era el momento de imponer cambios drásticos, y el flamante presidente no se arredró. Las medidas de aliento a la exportación, tomadas por el Gobierno, ayudaron a la industria a salir adelante. Doko (60 años) es un ejecutivo de carrera: durante 30 años escaló posiciones en la Ishikawajima Harima Heavy Industries Incorporated, hasta ubicarse en la cúspide; años después, saltó de los astilleros a la electrónica, aunque sin abandonar su cargo en la Ishikawajima. Apenas instalado en su despacho de la Toshiba, ordenó subdividirlo para albergar a sus subalternos más próximos. El problema de las comunicaciones aguijonea permanentemente a Tokio: para conocer las inquietudes del personal instauró un sistema de "puertas abiertas" (de 7.45 a 8.30) que puede ser aprovechado por cualquier empleado —incluso, por extraños a la firma—, para dialogar con el presidente.

En la Toshiba, un ejército de 1.200 personas se empeña en descubrir nuevos procesos, nuevos productos. Doko rehúye toda dependencia del exterior en estos aspectos básicos. Reconoce que el mercado japonés está casi saturado de artefactos eléctricos, y atisba buenas perspectivas en campos como la producción de energía atómica, de computadoras y, en general, de equipos electrónicos. Aunque su mejor arma puede ser el ímpetu que sabe inyectar al personal: "El optimismo —dice— es la mejor herramienta de un hombre de negocios". ♦

Noticias

CIGARRILLOS — Podía parecer un *happening* callejero: en medio de un revuelo de minifaldas, las muchachas detenían a los transeúntes de Florida para convidarlos con un cigarrillo. El sitio, habitualmente conmovido por las incursiones de los artistas *pop*, ayudaba a provocar el equívoco inicial. Pero esta vez todo respondía a una sensata estrategia publicitaria: con el insólito ballet se presentaba en sociedad un remozado producto de Piccardo, el cigarrillo Florida.

Pero la atmósfera *pop* no se limitó al lanzamiento callejero del producto. En los comerciales de televisión establece la batería de Astarita, el mismo músico que envuelve en estridencias cada presentación de la bailarina Graciela Martínez; para los *jingles*, López Furst imaginó una improvisación en tiempo de jazz, acorde con el carácter del nuevo Florida. El jazz de los festivales de Newport alienta asimismo en las películas, confiadas al director Kurt Land; los efectos de color y ritmo se conjugan aquí equilibradamente.

VISITAS — Constituyen una calificada representación del comercio y la industria de Dinamarca y vinieron a Buenos Aires a estrechar lazos con las empresas argentinas. La delegación danesa, que desde hace unos días visita el país, fue agasajada por directivos de la cervecera y maltería Quilmes, en Hudson, con un almuerzo *criollo*; la empresa argentina impresionó a los visitantes, corriendo el elogio por cuenta de Boves Raadvad, director comercial del Ministerio de Relaciones Exteriores de Dinamarca.

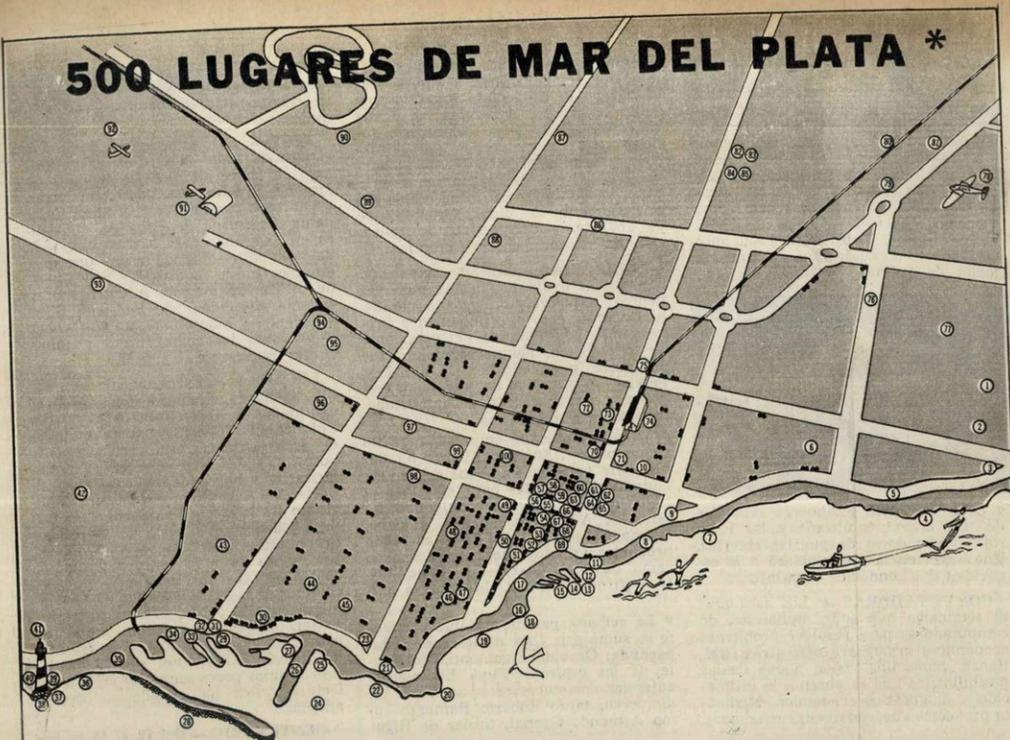
EXPANSION — Para Nordiska, la empresa de amueblamientos y decoraciones, la expansión requiere nuevas bases. Por eso, el viernes 21 de octubre inauguró en los salones de Duffy y Compañía, en Bahía Blanca, una exposición y venta de su conocida línea. El desplazamiento de Nordiska hacia esa zona no es exploratorio: con anterioridad realizó en la misma ciudad varias muestras que tuvieron señalado éxito. La demanda ahora exige esta presencia permanente de Nordiska en el sur.

AVIONES — Los servicios de cabotaje que realiza en territorio chileno, desde Arica hasta Punta Arenas, la empresa Lan-Chile, exigen la incorporación de nuevas máquinas. Días atrás, el vicepresidente ejecutivo de la firma, Eric Campaña, firmó los contratos para la adquisición de ocho aviones Avro 748 turbohélice, fabricados en Inglaterra por Hawker Siddeley. Reemplazarán a los bimotores DC3 que Lan Chile tenía actualmente en esas líneas, que en sus diversas escalas unen a 30 ciudades. Son máquinas que pueden transportar 40 pasajeros, y están dotadas de turbinas Rolls Royce Dart 7, capaces de desarrollar una velocidad de 450 kilómetros por hora.

FUTURO — Cuando la Simca mostró interés por radicarse en Brasil para fabricar sus vehículos, la Compañía Siderúrgica Nacional brasileña adquirió acciones de la firma, para estimular esa decisión. Ahora, la fuerte empresa siderúrgica que preside el general Osvaldo Pinto da Veiga ha cedido a la Chrysler International, de Ginebra, el 21 por ciento de las acciones de Simca del Brasil, reservándose una participación minoritaria en la compañía "como una expresión de confianza en su futuro". El general Pinto da Veiga comentó: "Ahora que una empresa de la experiencia internacional de Chrysler ha mostrado su interés por Simca, el Estado brasileño, al que pertenece la Compañía Siderúrgica, no necesita ya mantener esa fuerte participación que tenía. El futuro del grupo Chrysler-Simca será sin duda brillante".

NOVEDADES — Su aspecto juvenil y deportivo lo hizo en Europa el preferido de la juventud, que se identi-

500 LUGARES DE MAR DEL PLATA *



incluyendo 400 *
CARTELERAS SALIENTES

MECA

EN LAS MEJORES
UBICACIONES DE LA
CIUDAD FELIZ

- | | | |
|------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| 1 PARQUE CAMET | 35 DARSENA PESCADORES | 68 AERO LITORAL |
| 2 POLO CLUB | 36 PLAYA PUNTA MOGOTES | 69 AEROLINEAS ARGENTINAS |
| 3 A MAR CHIQUITA | 37 PUNTA CANTERAS | 70 CLUB HIPICO |
| 4 PLAYA ESTRADA | 38 PLAYA PERALTA RAMOS | 71 ESTADIO BRISTOL |
| 5 AVENIDA CAMET | 39 FARO PUNTA MOGOTES | 72 DON BOSCO |
| 6 PARQUE LURO | 40 A BARRANCA LOBOS | 73 CALLE SAN MARTIN |
| 7 PLAYA LA PERLA | 41 ALEAR | 74 ESTACION F. C. ROCA |
| 8 MONUMENTO ALFONSIANA | 42 BOSQUE PERALTA RAMOS | 75 AVENIDA LURO |
| 9 PLAZA ESPARA | 43 GRUTA DE LOURDES | 76 AV. CONSTITUCION |
| 10 TV CANAL 10 | 44 LOS TRENCOSES | 77 SAN JOSE DE CALASANZ |
| 11 PARQUE IRIGARAY | 45 CEMENTERIO | 78 AERODROMO |
| 12 BV. PERALTA RAMOS | 46 TORRE TANQUE | 79 ROND POINT |
| 13 PUNTA IGLESIAS | 47 CAPILLA STA. CECILIA | 80 LA FLORIDA |
| 14 PLAYA POPULAR | 48 TERMINAL DE OMNIBUS | 81 DESTACAMENTO AERONAUTICO |
| 15 PLAYA BRISTOL | 49 AUTOMOVIL CLUB | 82 LAGUNA DE LOS PADRES |
| 16 TORREON DEL MONJE | 50 AVENIDA COLON | 83 FUENTE COPELINA |
| 17 PILETA CUBIERTA | 51 HOTEL PROVINCIAL | 84 LAGUNA LA BRAVA |
| 18 PUNTA PIEDRAS | 52 CASINO | 85 SIERRA DE LOS PADRES |
| 19 PLATA SAINT JAMES | 53 PLAZA COLON | 86 AVENIDA 180 |
| 20 CABO CORRIENTES | 54 CORREOS Y TELEGRAFOS | 87 LAGUNA EL SOLDADO |
| 21 JESUS DE GALINDEZ | 55 BANCO DE LA NACION | 88 HOSPITAL REGIONAL |
| 22 PLAYA CHICA | 56 LUG RADIO ATLANTICA | 89 BOSQUE GRANDE |
| 23 PARQUE SAN MARTIN | 57 LUG MAR DEL PLATA | 90 AUTODROMO GRAL. SAN MARTIN |
| 24 BARCO SEMIHUNDIDO | 58 DIARIO LA CAPITAL | 91 AEROCUB CLUB ERRECALDE |
| 25 PLAYA GRANDE | 59 BANCO PROVINCIA | 92 AEROCUB MAR DEL PLATA |
| 26 ESCOLLERA NORTE | 60 MONUMENTO SAN MARTIN | 93 CEMENTERIO JARDIN |
| 27 DARSENA SUBMARINOS | 61 BIBLIOTECA MUNICIPAL | 94 CAMPO MUNICIPAL |
| 28 ESCOLLERA SUR | 62 PALACIO MUNICIPAL | 95 TIRO FEDERAL |
| 29 BASE AERO NAVAL | 63 MUSEO REGIONAL | 96 PUEBLO PERALTA RAMOS |
| 30 GOLF CLUB | 64 DIRECCION TURISMO | 97 SUCURSAL MECA |
| 31 LA LOMA | 65 TV CANAL 8 | 98 HOSPITAL MAR DEL PLATA |
| 32 CLUB MARIYEPESCA | 66 EDIFICIO JOCKEY CLUB | 99 DIARIOS EL ATLANTICO |
| 33 YATCH CLUB | 67 CAJA DE AHORRO POSTAL | 100 AVENIDA INDEPENDENCIA |

UNICAS!
EXCLUSIVAS!
MODERNAS!
...Y MUY
VENDEDORAS!



CIA. MECA DE PUBLICIDAD
SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL Y COMERCIAL
AV. INDEPENDENCIA 3279 - BUENOS AIRES
SAN LORENZO 3134/36 - MAR DEL PLATA



LE INVITAMOS A ANTICIPAR SUS RESERVAS: EN BUENOS AIRES AL 97-1088 y EN MAR DEL PLATA 2-9262

có con su pique, su potencia y belleza. Ahora, el Fiat 800 Spider (foto) está ya en la Argentina; con él, Fiat completa su línea deportiva que integran las coupés 800 y 1500, obra, como el Spider, del diseñador turinés Vignale. Un interior amplio y cómodo, en el que resaltan asientos delanteros volcables y regulables, calefactor, traba de dirección, encendedor y otras innovaciones, hacen del Spider un sinónimo de confort. Otros detalles que apreciarán los entendidos son su traba interior de apertura y cierre de capot



y baúl, la capota totalmente rebatible de tela impermeabilizada y las luces rojas, indicadoras de puertas abiertas. Una advertencia que ayudará a la seguridad del conductor y pasajeros.

COMPUTADORAS — Los asistentes al seminario que sobre aplicación de computadoras para resolver problemas económicos organizara días atrás IBM, tienen ahora una visión nueva de las posibilidades que se abren a la estimación y diagnóstico económico. Mediantes proyectos adecuadamente estudiados,

se simularon las condiciones de determinadas economías y las computadoras ofrecieron de inmediato todas las posibles variantes derivadas de cada situación; así, los expertos pudieron anticiparse a los resultados que arrojarían determinadas medidas de gobierno. Los debates que siguieron a estas experiencias hurgaron sobre costos del procesamiento de datos, funciones de los analistas y perspectivas de aplicación del sistema en la Argentina.

PUBLICIDAD — Era una expansión que ya no podía demorarse por más tiempo: Fate creó, la semana pasada, su Departamento de Publicidad y Promoción, y por voluntad del presidente de la empresa, Manuel Madanes, fue designado para encabezarla Eduardo Persky, un ejecutivo de reconocida trayectoria en las áreas de publicidad, promoción y marketing.

• Es un cambio de empresa, pero no de ocupación: Enrique Alonso, un publicitario consagrado, acaba de ser reclutado por Castelar para empuñar el timón de la gerencia de Publicidad. La tarea de Alonso es mejorar, si cabe, la imagen que reflejan en el mercado productos ya adoptados por el público como Castelet, Castylester, Castel 94, Castelfirme y otras de la empresa textil.

• La semana pasada, un nuevo cliente se sumó a la lista de Rainuzzo Propaganda: Osvaldo Rigamonti, fabricante de los espirales Fuyi. El acuerdo entre las dos empresas se selló con un almuerzo; tanto Roberto Rainuzzo como Armando Grandi, titular de Riga-

monti, confían en que este año nuevamente Fuyi volverá a triunfar sobre sus irreconciliables enemigos, los mosquitos.

TEST — Será un examen severo, a rendir en todas las rutas argentinas bajo las más difíciles condiciones de marcha. El Supertest 50.000 kilómetros, organizado por Chevrolet y Shell Compañía Argentina de Petróleo, consistirá en examinar paso a paso el estado del vehículo sometido a un uso que, en cinco meses, equivaldrá a dos años de utilización normal. A través de su red de Estaciones de Servicio, Shell atenderá el mantenimiento del coche y proveerá los combustibles y lubricantes necesarios.

LECTURA — Es el sistema que había adoptado Kennedy para devorar cantidades de libros, folletos y revistas. Entonces, los iniciados en los métodos de lectura veloz eran relativamente pocos; después, sus ventajas se popularizaron y hoy esos iniciados son millares. En Argentina, el Instituto Americano de Lectura Veloz importó, trajo y adaptó el sistema del American Speedreading Institute de Nueva York. Los cursos 14 y 15 están a punto de comenzar; casi al mismo tiempo, el director del IALV, Walter O. Kaufmann, viajará a Nueva York para presentar el primer informe anual de actividades de la entidad. Los resultados, según Kaufmann, son halagadores: en unos pocos meses, el método de lectura veloz ha ganado numerosos adeptos.

CENTENARIO — Del 12 al 15 de oc-

Business & Affaires

record, ya que en 1965 se produjeron 1.003.000 Chevrolet. La marca superará, en 483.000 unidades, a su más cercano competidor. Entre los modelos 1966 se destacó el Chevy II; vendió un 41 por ciento más que en 1965 y, según Estes, sigue siendo el coche de tipo familiar más buscado. Ahora Chevrolet acaba de lanzar 48 modelos distintos de la línea 1967; se agregaron once colores, pese a que la paleta ya abarcaba, en algunas categorías, más de cuarenta. La estrella del catálogo es el nuevo Camaro, un fuera de serie; el diseño se inspiró en la misma idea del Corvette, otro éxito de la marca. El Camaro es un convertible de dos puertas, con carrocería autoportante y opcionalmente se entrega con motor especial para deportistas.

NOMBRES — El matrimonio se consumó hace algunos años; ahora los cónyuges decidieron proclamarlo, juntando sus nombres en una nueva razón social. El propio Henry Ford II anunció, la semana pasada, que la Philco Corporation se llamará, en adelante, Philco-Ford Corporation; según Robert O. Fickes, vicepresidente de Ford y titular de Philco-Ford, "el cambio de nombre servirá para difundir la relación existente entre las dos organizaciones, y subrayar la importancia de

Philco en las operaciones mundiales de Ford. Las ventas de Philco, efectivamente, crecieron en 1965 un 17 por ciento en relación con el año anterior, y en 1966 se espera un aumento del 30 por ciento. Para la empresa es el cuarto cambio de nombre: nació hace 74 años como Heli's Electric Company, luego se llamó, sucesivamente, Philadelphia Storage Battery Company y Philco. Henry Ford II agregó: "Así como Ford tiene mucho que ofrecer a Philco, también Philco está en condiciones de colaborar con Ford en la búsqueda constante de nuevos y mejores productos, nuevos mercados y un mayor rendimiento".

FUSIONES — De alguna manera, la electrónica parece ahora relacionada con el alquiler de autos. Cuando en julio de 1965 la International Telephone & Telegraph absorbió a Avis-Rent-A-Car, los observadores pensaron en una decisión sofisticada; pero, recientemente, Hertz, la mayor firma mundial del rubro, se fusionó a la Radio Corporation of America, uno de los gigantes norteamericanos. Con sus capitales reforzados, tanto Avis como Hertz se dispondrán a extender su radio de acción, actualmente limitado a los automóviles; ciertas estimaciones indican que, antes de 1980, uno de cada tres norteamericanos adoptará la costumbre de alquilar sus ropas. ♦

AVIACION — Un puñado de ejecutivos de Pan American Airways desembarcó en Moscú, la semana pasada, con el objeto de reiniciar las conversaciones para establecer vuelos directos entre Nueva York y la capital rusa. La gestión está inspirada en el deseo de Johnson de buscar puntos de contacto con los soviéticos, a pesar de la diferencia de opiniones sobre el conflicto de Vietnam. Las negociaciones con Aeroflot, la empresa oficial rusa, comenzaron en 1961, pero la crisis de Berlín distanció a las partes; entretanto, los canadienses proseguían las gestiones y, a principios de este año, se inauguraban los vuelos directos Montreal-Moscú. Según los expertos, es aún prematuro estimar el tráfico potencial de la nueva línea; habría aproximadamente 5.000 norteamericanos que desean pasar sus vacaciones en Rusia, y sólo 300 ó 400 rusos, casi todos diplomáticos y técnicos, viajan a los Estados Unidos anualmente. El interés de las empresas aéreas norteamericanas por llegar directamente a Moscú se reavivó después que varios competidores europeos lograron acuerdos similares con Rusia.

AUTOS — E. M. Estes, gerente general de Chevrolet, acaba de anunciar que la producción de su departamento totalizará, en 1966, 1.045.000 unidades, entre coches de pasajeros y camiones. Es un nuevo

tubre se reunieron en Buenos Aires los gerentes de Peuser, para consumir la Convención Anual de Gerentes de la empresa. Objetivos de la reunión: el análisis del ejercicio cerrado el 30 de junio último y los proyectos en realización desde el 1º de julio, que comprenden importantes lanzamientos. Peuser, que cumplió este mes un siglo de vida, recibió en estas reuniones el agasajo de numerosas empresas proveedoras.

ROUND TRIP — Pese al avance de Radio Serra en el mercado, sus directivos siempre acechan la oportunidad de aumentar las ventas. La semana anterior, Rafael Sierra (presidente) viajó hacia Europa, Asia y Africa, con proyectos múltiples en su portafolio: complementación industrial en la rama electrónica destinada a perfeccionar las líneas de aparatos de estereofonía, radio y televisión "Ranser"; exportaciones y compra de patentes. Lo acompañó el director del departamento de Ingeniería, Alfredo Romay (foto).



• Otra vez partió Henry Arnold, director de Comercialización de Palmer. La empresa lleva 70 años en el mercado como distribuidora de afamados productos: la lista actual incluye a Alka Seltzer, Gillette, Clairol, Cutex, Tangee y Odorono. La meta de Arnold es intercambiar experiencias con colegas de los Estados Unidos, México y Perú.

• Para Walt Wilhelm, miembro de la Junta Directiva de Bayer, de Leverkusen, y director de los departamentos de ventas de las secciones Colorantes y Fibras Sintéticas, no era la primera visita a la Argentina. Los directivos de Bayer viajan periódicamente al mercado sudamericano, donde están algunos de sus fuertes clientes del exterior; Wilhelm, concluida su visita a la Argentina, abordó un jet de Air France y partió hacia Chile, también en visita de inspección.

• Las conferencias para ejecutivos que celebra General Motors en los Estados Unidos concitan un interés internacional. A la última de ellas, organizada por la División Ultramar en el Centro de Investigación de Flint, Michigan, y en el Centro de Entrenamiento de Warren, viajaron el gerente de producción de General Motors Argentina, George Bromfield, y los gerentes de las plantas de Barracas y San Martín, Luis Tebodo y James Johnson.

• También abordaron un avión, que los condujo a los Estados Unidos, Federico E. y Federico Clérici, presidente y gerente general de Orvent. Representan en forma exclusiva en el país a los productos de belleza Helene Curtis; en la meca de la cosmética moderna entrevistarán a los directivos de esa empresa para planificar la acción de la compañía en la Argentina, en 1967. ♦

ADMINISTRACION

LA EMPRESA QUIERE CRECER

Por Guillermo S. Edelberg *



La expansión de una empresa es algo casi siempre observado como símbolo del éxito de la gestión de sus dirigentes. Por ejemplo: cuando se anuncia que un establecimiento ha construido una planta fabril mayor que la anterior, o que se ha duplicado su producción con respecto a un período previo, se logra, generalmente, despertar la admiración de especialistas y profanos.

Existe, sin embargo, un número de empresarios que, por diversos motivos, no dan los pasos necesarios para promover el crecimiento de su "empresa". Puede tratarse, en algunos casos, de pequeños empresarios acostumbrados a estar al tanto de cada detalle de su firma, y, en consecuencia, no admiten la posibilidad de crecer hasta tener que delegar algo de su autoridad. Por otra parte, se da el caso de individuos de espíritu conservador, que se conforman con lo que tienen. Más aún, puede tratarse de un caso de lo que los psicólogos definen como de "resistencia al cambio".

La pregunta que entonces se plantea es la siguiente: ¿Cuáles son los motivos por los cuales mi empresa debe crecer? O, más brevemente, ¿por qué crecer? Este interrogante puede contestarse de la siguiente manera:

1) Porque así se pueden lograr beneficios competitivos. Por ejemplo: el hecho de que una empresa sea mayor que otra u otras le puede significar un volumen de ventas cada vez mayor, proporcionalmente, o una mejor atención a sus clientes.

2) Porque se puede lograr una mayor capacidad para sobrevivir a las fluctuaciones económicas. Es decir, con mayores recursos se pueden afrontar mejor los malos tiempos.

3) Porque se puede lograr mayor prestigio. Como bien lo explican los sociólogos, el hecho de poder tomar decisiones sobre recursos de mayor proporción y el hecho de poder frecuentar círculos sociales reputados "altos", otorgan a los integrantes de una empresa de gran envergadura un prestigio en general mayor que el otorgado a las de menor tamaño.

4) Porque ello puede conducir al logro de mayores beneficios económicos. Esta razón figura al final de la lista, pero su importancia es, obviamente, primordial.

Las razones que anteceden, abonan la decisión de hacer crecer una empresa, cuando existen las posibilidades de que eso tenga lugar. Pero como una cosa es querer y otra cosa es lograr, es menester discutir también el "mecanismo" del crecimiento.

O, en otras palabras, responder a esta pregunta: ¿Cómo crecer?

La respuesta es, en términos generales, algo que nunca nos cansaremos de indicar: un buen planeamiento.

El ejecutivo que haya analizado la situación de su empresa, y tomado la decisión de expandirla, deberá fijarse objetivos de crecimiento. Para eso hará un serio estudio de las posibilidades, más que una mera expresión de deseos y, si es perspicaz, tendrá en cuenta algo que cada vez influye más en el curso de los negocios: el cambio tecnológico y el cambio en la estructura de los mercados. Si no lo hace, probablemente no sólo no se expandirá sino que, además, correrá el riesgo de colocar a su firma en una posición desfavorable. Porque, aun sin una explícita mentalidad de crecimiento, una empresa bien administrada, tarde o temprano se verá forzada, en general, a expandirse por la sola presión de los acontecimientos.

Una vez fijados los objetivos, por lo menos en una primera aproximación, los planes deberán incluir los siguientes aspectos particulares: los requerimientos en cuanto a edificios y maquinarias; el personal que se necesitará en todos los niveles; la capacidad financiera, y el enfoque de las actividades de comercialización.

En forma un poco más concreta (¿cómo hacer para crecer?), los expertos en el tema señalan algunos subobjetivos dentro del objetivo general. Uno de ellos se refiere a la calidad de los productos: los consumidores cada día exigen no sólo precio sino también calidad. Aquellos que lo logren tendrán mayores posibilidades de crecer. Otro subobjetivo consiste en trabajar en pos de los costos más bajos posibles, tratando de situarse entre los productores de menores costos en el respectivo ramo, lo cual es una de las claves para inducir al crecimiento. Un tercer punto en la lista consiste en lograr una estrategia creativa en las actividades de comercialización, dado que su presencia es un "polo" de crecimiento. Desde otro ángulo, también se cita como método de crecimiento el de la compra de una empresa entera o el de fusión de empresas (lo cual no parece haber sido demasiado común en nuestro medio).

Cualquiera sea el objetivo o el método, la mentalidad de crecimiento representa algo así como un seguro o no, quizás, una manera de controlar un poco las incertidumbres de futuro. ♦

* Copyright Primera Plana, 1966

Plástica: En un jardín luso-brasileño

El angelote mofletado sopla incansablemente su trompeta en el centro del vestibulo, y anuncia así —reproducida su imagen miles de veces en los afiches— la más deslumbradora exposición que Buenos Aires ha conocido en 1966: la de arte luso-brasileño en el Río de la Plata, patrocinada por la Embajada del Brasil y pergeñada (por los esforzados Amigos del Museo Nacional de Arte Decorativo) a partir de colecciones argentinas. Las 400 piezas componen un alud de tesoros, un vértigo de resplandores, una exploración, colmada de aventura y de éxtasis, de zonas del pasado argentino que se descueñtan con excesiva facilidad.

Porque se dice "estilo colonial" y se lo acepta como algo cotidiano, envuelto a lo sumo en la nostalgia, mientras se olvida (o se desconoce) su vinculación con uno de los períodos estilísticos más vigorosos e imaginativos de Occidente: el barroco, y su consecuencia, el rococó. Como también se pasa por alto, fuera de los medios especializados, la íntima relación de las artes rioplatenses en los siglos XVII y XVIII (sobre todo, en este último) con el torrente barroco que provenía de Portugal y, a través del Brasil, se volcaba hacia el extremo Sur del continente americano.

Pero en los salones del Palacio Errázuriz hay suficientes testimonios como para disipar esas brumas para siempre. Se puede comenzar, en el vestibulo del angelote, con una sólida mesa con patas "de bolachas" (de marcada influencia ibérica), o sea, esferas superpuestas, sometidas a diversos grados de aplastamiento; y, sobre ella, una asombrosa Santa Bárbara, de piedra, ejecutada en Buenos Aires, en 1728 —para el pórtico de la iglesia de San Nicolás de Bari— por el portugués Domingo Pereira de Braga. O se puede elegir, en el que fue jardín de invierno de la residencia, la Divina Pastora, de barro cocido policromado (especialmente enviada a la muestra

por el Museo Rio Branco, de Río de Janeiro), a la que el artífice paulistano que la modeló y decoró, en la segunda mitad del XVIII, convirtió en una sofisticada dama rococó.

A partir de cualquier sala, sin embargo, toda sorpresa es posible. Una sorpresa que se extiende también a los recintos mismos del Museo, transformados por Maud De Ridder de Zemorain y Miriam Urrutia de De Ridder en refinados ámbitos de época: con paneles, bastidores y plantas, la biblioteca es ahora una suerte de tienda de campaña de un opulento mariscal cortesano, donde señorean los retratos de Fernando VI de España y su mujer, Bárbara de Braganza, y triunfa un escritorio-retablo brasileño, que fue de Celina González Garza y pertenece a su legado al Museo Fernández Blanco; y en el salón Luis XVI brota un comedor dieciochesco, con su mesa puesta, flanqueado por las vitrinas donde refuglan los palillos de plata, una de las artesanías más encantadoras e insólitas del ayer luso-brasileño (de las colecciones Ayarragaray y Vetmas).

Pero es, quizás, el salón de baile de la mansión, con sus espejos, las áureas molduras de su *boiserie* Luis XV y las múltiples arañas de caireles, el que proporciona la más inolvidable visión de la muestra. Porque al desplegar aquí en esa aureola francesa y rococó, los muebles del período portugués equivalente (estilo Don José, 1750-1777), se ha logrado evocar un interior del palacio de Queluz, el Versailles lusitano, de tan perfectas y gráciles proporciones. Sobre las ventanas del centro del salón se ubica un sofá de tres cuerpos, proveniente de la sucesión de la condesa de Edla, esposa morganática de Don Fernando. Tapizado en damasco, con ocho patas delanteras "de cabra", toda su armazón aparece tallada y calada; forma parte de la importante colección de Jovita Bunge de Barreto.

Más allá, las escribanías (bandejas



La Divina Pastora: Pleno rococó.

con tinteros, portaplumas, candeleros y recipientes perforados para arrojar arena sobre los escritos) del siglo XIX, de plata fundida y cincelada, de origen brasileño, casi todas propiedad de Carlos Mendes Gonçalves: íntegramente decoradas con motivos vegetales, las patas de las bandejas —o "salvillas"— fingen garras, un motivo común a toda la decoración de la época, como se advierte en el Chippendale inglés y en sus réplicas portuguesa y española. En el comedor Luis XIV se han instalado tres dormitorios, con sus pesadas camas de jacarandá oscuro, tallado y torneado, cómodas y sillas, y una pintoresca jaula (pertenece a Celedonio Pereda y señora). La exposición permite, asimismo, catalogar las variedades de jacarandá —una madera típicamente brasileña—, incluyendo el matiz "rubio", con su cálido fulgor tropical.

Los objetos para el culto (casi todos de templos porteños), los *balangandanes* (colección de amuletos de plata, que las negras de Bahía cuelgan de sus cinturas, contra el mal de ojo), las gesticulantes esculturas, conducen —a través del mobiliario,



Fotos: Juan C. Quintá

De izquierda a derecha: escritorio-retablo, estatua de Santa Bárbara, y un comedor de la época.

casi todo del estilo Don José— a una sorpresa, aunque fotográfica: la verdadera imagen de la Virgen de Luján, despojada de todos sus arcos, arrasa un panel con toda su inocencia original. Y no es el menor asombro, en este incansante jardín de maravillas. ♦

Grabadores

La vida empieza a los 52

Durante 25 años, Sigfredo Pastor supo que todo era cuestión de empezar. Ahora, después de muchas vueltas y años, decidió atacar de nuevo una antigua historia, un oficio que lo había vinculado a la época heroica de una generación de artistas plásticos de Buenos Aires. Eran dulces los recuerdos



Eduardo Comesaña

Ex millonario Pastor: El oficio.

de sus amigos, de Basaldúa, Butler, Castagnino, la memoria de esas exposiciones en el Salón de Otoño. Pero Sigfredo Pastor tenía 25 años y pensó que de la pintura no se podía vivir: "Spilimbergo tomaba el vino más barato del mundo y fumaba cigarrillos de 10 centavos. Y yo, que trabajaba ocho horas diarias, tenía vergüenza de visitarlo, de ostentar el confort de mis cigarrillos de 20 centavos".

A través de todo este tiempo, el grabador y dibujante se dedicó a marcar como un Quijote entusiasta, a tener hijos, a casarse y a divorciarse. Y como el conflicto consistía en: "O yo pinto la manzana o se la come mi hijo", Pastor se dio al dibujo comercial, a la publicidad y al diseño de envases. Otro día, se fue a Venezuela, y allí se quedó trece años: en la primera temporada (1950) conoció la prosperidad como diseñador de carros de carnaval, de muebles y decoraciones, y su negocio creció tanto que, cuando quiso darse cuenta, estaba capitaneando toda una industria.

Pero Sigfredo Pastor, sumergido en

un mar de obligaciones comerciales, perdió de pronto toda la bonanza venezolana, debió liquidar todas sus propiedades. "Con lo que pagué de indemnizaciones a mis empleados podría dar siete veces la vuelta al mundo", fantasea, con su sonrisa porteña.

La reina del Plata

Entonces volvió a pensar en sus vocaciones de juventud, y se largó a un regreso aventurado, comprendió que no se puede vivir bien fuera de Buenos Aires: "Ahora soy feliz otra vez, sin documentos ni vencimientos, sin anillos ni relojes de oro, con la ropa puesta. Es la única manera de hacer algo si a uno le importa". La melancolía del regreso condujo a Pastor, casi inevitablemente, por los surcos del tango: a su llegada se transformó en editor de carpetas, inaugurando la veta en 1962 con una selección de ilustraciones tangueras, de sus antiguos amigos Butler, Basaldúa, Berni, Centurión, Castagnino, Torrallardona y Policastro, entre otros, puestas a tono con poemas de José Portogalo.

Tal fue el éxito de la ecléctica carpeta, que el mismo año Sigfredo Pastor editó otra, tal vez más ambiciosa, con textos del polígrafo Ernesto Sábato y dibujos de Juan Carlos Castagnino: se llamaba *Tango, canción de Buenos Aires*. Pero un buen día, Pastor se sintió envuelto de nuevo en la vorágine de la plástica y volvió a practicar con el buril, ese conocido, y con el pincel, casi olvidado: "Claro, perdía algo del oficio —reconoce—, como el que deja de jugar al billar. Pero da gusto empezar de nuevo".

Las pruebas de sus recientes andanzas por el grabado tanguero aparecen en su carpeta *Buenos Aires, Tango*, acompañados por poemas y textos de aureolados cantores, malévolos y dolientes, como Julián Centeya, Nicolás Olivari, León Benarós, Enrique Cadícamo. Del aluvión de publicaciones sobre el tango, la edición del grabador pródigo aparece como una letra llorosa y sentida, surcada de símbolos. ♦

Genios

Alrededor de un milagro

Desde un mes atrás, una exposición de pintura hace arder, atacados de maravilla, a todos los contemporáneos franceses: por primera vez visita París una colección de doce obras del pintor holandés Vermeer, la esfinge de Delft, según el apodo mitológico que conserva desde cuando fue arrancado del olvido (hace un siglo) por el crítico Théophile Thoré. Desde entonces, los genios de las letras no cesaron de hablar de Vermeer, de alinear palabras delante de cada uno de los 35 cuadros que componen su obra: sin embargo, pese a los esfuerzos de Proust, Claudel, Valéry, Aragón, Malraux, ese mundo de ensueños y de realidad, ese espejo multifacético de la Holanda del siglo XVII

no dejó escapar su secreto.

Los contemporáneos ignoraron a ese genio de la luz, al hierático celebrante del misterio que murió a los 42 años, a tal punto que ninguno de los pintores de su tiempo recibió su influencia directa. Ahora, con la aparición en las Tullerías de sus obras maestras, los críticos de arte franceses en pleno se dan a la indagación de los enigmas sembrados por Jan Vermeer van Delft: el prestigioso Pierre Cabanne, en una extensa monografía (10 páginas del semanario *Arts & Loisirs*), intenta aproximarse a la comprensión. "Imaginemos a través de sus cuadros como el príncipe melancólico de un reino donde se esbozan los gestos dudosos, las conversaciones furtivas, los encuentros imprevistos, los dúos a media voz." El idilio no termina allí (no podría terminar), se prolonga por las luces doradas del otoño que aclaran los techos rojos de Delft: "Fue un pálido rayo de sol, iluminando un trozo de muro amarillo: esa visión fue, sin duda, lo que le ins-

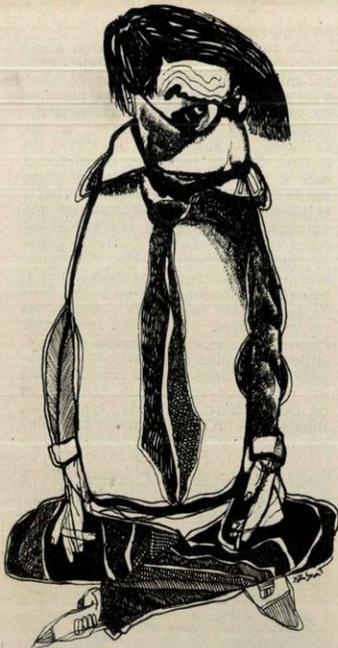


La encajera, por Vermeer de Delft. (Museo del Louvre)

piró al soñador doméstico la admirable *Vista de Delft*, inseparable de las páginas de Proust".

Luz, más luz

Las explicaciones más intrincadas se suceden, invocan la moral y la psicología de los cuadros, cierta amargura, algunas ironías, esporádicas crueldades, y toda una gama de álgebras esotéricas que intentan cercar el milagro de esas telas. Tal vez, las únicas interpretaciones que se acercan al nudo de Vermeer sean las menos literarias, las modestas descripciones de sus descubrimientos de luz y composición (los mismos que impregnaron durante cinco siglos a los pintores de Europa); todo el resto, el sublime manejo de los climas, de la intimidad de las situaciones, los malféticos y beneficios de ciertos elementos secretos de las obras (como las joyas de los retratos femeninos, que desataron tantas conjeturas) deben aceptarse en el terreno mágico donde aparecen; deberían aceptarse, por lo menos, como algo imposible de exorcizar. ♦



Ariel Ramirez, según Sabat.

Música

La Santa Federación, con bombo y guitarra

El veterano *arreglador* Vlady se enterneció: "La próxima obra quizá puedas orquestrarla tú mismo", alentó al novel estudiante. Lo curioso es que el aprendiz de contrapunto, que lleva dos años al lado del profesor Erwin Leuchter, tiene 45 años y ya ha alcanzado un relumbramiento internacional: "Por fin estoy haciendo lo que no pude hacer en mi juventud. A los 22 años dejé de estudiar música para ganarme la vida. Ahora me siento feliz porque veo que estoy a tiempo de recuperar tantos años a la deriva, tantas vicisitudes".

El poema épico

El aplicado alumno se llama Ariel Ramirez, logró un triunfo pocas veces igualado con su *Misa criolla*, que le brindó una sólida fama hasta en el exterior, y ahora acaba de terminar la grabación del segundo de sus grandes proyectos, "un poema épico nacional en forma de cantata", según lo define, que evocará la memoria de los caudillos de los tiempos de la organización nacional. Para plasmar *Los caudillos*, Ramirez echó mano a un texto poético del abogado Félix Luna (autor de la *Noche nuestra* que acompaña a la *Misa criolla*). El texto registra episodios históricos ligados a las figuras del

guerrillero Martín Miguel de Güemes, el enamorado *Supremo Entrerriano* Francisco Ramirez, el felino Juan Facundo Quiroga, el "restaurador" don Juan Manuel Ortiz de Rosas y López Osornio, el Chacho Peñaloza y su lugarteniente Felipe Varela, y que transitan desde el oriental José Gervasio de Artigas hasta Leandro Alem.

La grabación, efectuada en los estudios del sello Philips, en la Avenida Belgrano, suma otros méritos a la obra: los 2 millones de pesos invertidos hacen de ella la más costosa edición fonográfica nacional hasta el presente. El nervioso proceso insumió 16 horas diarias durante 25 jornadas consecutivas y, según un testigo presencial, "una cantidad incalculable de tubitos de sedantes". El ajeteo se explica por el número de participantes en la empresa: una orquesta de 40 músicos, un coro de 50 voces, y los técnicos, se afanaron durante ese mes para lograr una versión impecable. Uno de los ingenieros de sonido relata a Primera Plana un ejemplo de esa minuciosidad: "El coro estubo aquí casi 100 horas, grabó durante 69 de ellas, y su participación total en el disco es de apenas 20 minutos", se vanaglorió.

Mayor fue el tiempo que el santafesino Ariel Ramirez le dedicó a la obra, en el periodo de gestación: un año y 9 meses, calcula. Lo más complicado fue decidir la estructura de la cantata; ahora Ramirez confiesa haber dejado de lado la geografía en aras de un buen resultado global: "Los temas musicales que he elegido no responden exactamente al lugar en que vivieron los protagonistas, salvo en el caso del Chacho, porque preferí articular la obra dentro de un ordenamiento musical más coherente que histórico", explicó. El resultado final es una evocación sonora no desprovista de su original pretensión épica, que desgrana estilogas, milongas, aires de chacareras, bagualas, vidalías, candombes y zambas, sin detenerse demasiado en el documento lugareño.

Intensos momentos

La orquestración estuvo a cargo de Vlady y el único solista, Ramón Navarro, se mueve con comodidad en los relatos musicales que el compositor le confió: "Cuando se me llamó para ofrecerme la responsabilidad vocal, me pareció vivir uno de los momentos más intensos de mi vida", se emocionó Navarro la semana pasada. Ahora Ramirez, estimulado por la *Misa criolla*, sus espectáculos folklóricos teatrales y el resultado de su última obra, prepara una comedia musical a estrenarse en junio próximo, en el Odeón. Aunque no quiso confirmarlo, se sabe que se tratará de una pieza del laureado Jorge Masciángioli, de tema colonial.

Una sola, sutil sugerencia corrigió los planes originales tejidos en torno a *Los caudillos*, y superó imprevisibles dificultades: el escritor Félix Luna, emulando a Sarmiento, bautizó en un principio a la obra con el agresivo título de *Los bárbaros*. Reflexivos conciliábulos recomendaron, posteriormente, cambiar ese nombre por otro más neutral: según uno de los morganizados participantes "su nombre definitivo es, a los efectos comerciales, mucho más prudente". ♦

Directores

Un veneciano en San Telmo

"Una buena orquesta es como una buena mujer: no sólo la embellece el acicalamiento, también tiene que sentir amor." La meridional reflexión resume la ideología del director veneciano Ettore Gracis (50 años, tres hijos), que en Buenos Aires pisa por primera vez el suelo americano para dirigir cuatro conciertos en el Teatro Coliseo, con la Orquesta Sinfónica Nacional. Gracis arribó, tras una gestión del Mozarteum Argentino, convencido de que la Argentina era una maravilla y su tarea, deliciosa: "Desde hace años conozco la Sinfónica Nacional por lo mucho y muy bien que me hablaron de ella varios colegas; por eso me atreví a programar obras difíciles de ejecutar, seguro de que no correría, en este viaje, riesgo alguno", proclamó.

En cambio, no todas fueron rosas durante el debut: "Estaba equivocado. Encontré una institución en lamentable descenso, a pesar de los muchos y excelentes profesores que la integran. No creo que todo sea cuestión de bajos sueldos: muchos me confesaron que se sentían desamparados. Estoy seguro de que si la orquesta aún subsiste, ello se debe únicamente al auténtico amor que la mayoría de los profesores sienten por ella. Son músicos, y no se resignan a su progresiva disolución", justificó.

La frustración fue completa porque pese a sus antecedentes, y a las andanadas de elogios que lo precedieron, el público demostró menos que escaso interés, y la crítica, incluso la más benevolente, se mantuvo oculta detrás de una estudiada indiferencia. "Quizás haya que distribuir entre varios la responsabilidad de tanta intrascendencia", musitó un entendido. Lo cierto es que el *curriculum* de Gracis merecía, al menos, más atención: fue director musical de La Fenice de Venecia en 1959, y director fugaz de algunas de las orquestas de mayor importancia mundial, incluso la Philharmonia de Lon-



Eduardo Comesaña

Frustrado Gracis: Me equivoqué.

¡ESTO ES MUSICA DE HOY!



Los más famosos intérpretes y los temas más populares con la sonora fidelidad que sólo CBS puede darle.

LA INCOMPARABLE ORNELLA

ORNELLA VANONI
 HAS APRENDIDO UN CORAZÓN - Y SI ME HAS BESADO LA VERA PIEDRA - VERA OTRA TE VERA ME HE
 COMO VERA QUÉ PAPA ME VERA - CANTANDO EN LA HERBA - TE TE QUÉ - ME HE - TE HE
 ME HERBA ME PALABRO - TE ME HAS EXTENDIDO BABA - LA GENTE - LIBRE POR FIN - Y - S

LA INCOMPARABLE ORNELLA: Ornella Vanoni: Libre por fin - Esplendor en la hierba - Yo te daré de más - La gente - Tú me has besado la otra noche - Abro los ojos para no verte, y otros. 8.670

INCOMPARABLES!!!... LOS TROVADORES

INCOMPARABLES!!!... - Los Trovadores: Dale tero, tero dale - Canto al río Uruguay - Zamba para no morir - y otros. 8.643

LA VOCE DI WILMA GOICH

"EL DERECHO DE AMAR" EN UNA FLOR

LOS CORAZÓN VERA EN VERA - UNA VERA HERBA BELLA - VERA VERA HERBA
 ME HERBA HERBA CON VERA HERBA - EL HERBA EN HERBA - HERBA HERBA HERBA
 EL HERBA EL HERBA - EL CORAZÓN QUE TE HERBA - HERBA HERBA HERBA, HERBA HERBA HERBA

LA VOCE DI WILMA GOICH
 En una flor - Escucha la voz - El derecho de amar - Buen viaje amor y otros. 8.645

Y todavía te quiero

JAVIER SOLÍS

Y TODAVIA TE QUIERO - Javier Solís: Y todavía te quiero - Una limosna - Amigo organillero y otros. 8.668

EL VARON DEL TANGO

JULIO SOSA

EL VARON DEL TANGO - Julio Sosa: Rencor - Mala suerte - As de cartón - Dicha pasada - La Compar-sita - Sus ojos se cerraron, y otros. 8.307

Te esperaré mañana

Horacio Molina

TE ESPERARE MAÑANA - Horacio Molina: Me vas a querer - Y rosas y rosas - Un argentino en Brasil - Tu boca - El derecho de amar - Sin ti, y otros. 8.654

Jorge Sobral

JORGE SOBRAL: Barro y asfalto - Rondando tu esquina - Mensajera - Llámame amor mio - Madrugada - Pregonera, y otros. 8.664

CBS SE ADHIERE A LA CELEBRACION UNIVERSAL DEL DIA DE LA MUSICA (22 DE NOVIEMBRE)

dres, Filarmónica de Viena, Nacional de París y Filarmónica de Israel.

Asiduo participante del Festival de Venecia, Gracis incursión cada tanto en el repertorio contemporáneo, "Un poco obligado por las circunstancias", según confiesa, aunque manifiesta una marcada predilección por las obras de su maestro, Gian Francesco Malipiero, y por el británico Benjamin Britten y los italianos Luigi Dallapiccola y Goffredo Petrassi. "Los más jóvenes, en cambio, me interesan menos —se atreve a confesar—; la música es un arte para expresar sentimientos y no basta el lenguaje para crearla, también hay que ponerle contenido. Questa cosa dei giovani, es cualquier cosa, menos música."

De paso, aprovechó la ocasión de conocer una parte de la geografía argentina: visitó una estancia en Monte y surcó, a bordo de un crucero privado, algunos de los más hermosos ríachos del Tigre. "Pero lo que más me asombró —destaca— es el poco interés que sienten ustedes por esas viejas casonas de San Telmo. Si las tuviéramos en Europa ya habríamos cuidado que nadie las tocara, y hasta les habríamos puesto reflectores de noche." ♦

Shows

Entre chiflones y gorgoritos

Al principio pareció que era nada más que una corriente de aire algo infatuada, hasta que truenos y relámpagos presagiaron mayores vendavales y, por fin, fue como si la carpa entera se desinflara sobre los espectadores, como un soufflé aplastado. "Pero yo vi que los cables tensores se compensaban perfectamente y entonces, pese a los cimbronazos de los postes, me quedé muy tranquilo en mi asiento", explica el arquitecto y escenógrafo Luis Diego Pedreira, uno de los invitados, el martes de la semana última, al debut del *Music Theater USA* (Sacramento Light Opera) en los terrenos del Club Esso, en Vicente López.

Pero como no todos los espectadores poseían los conocimientos técnicos de Pedreira optaron por asustarse y emprender desordenada huida, pese a que un heroico Duilio Marzio saltó al ruedo (es un teatro circular) y clamó: "¡Síentense!" Mientras algunos voluntarios, arduamente cobijados con sus paraguas, intentaban colaborar en la retención de las amarras (y empavorecidas señoras chillaban: "¡Que vengan los hombres!") fue necesaria la autoridad de un altoparlante —Retíñense en orden, por favor!— para encauzar a los prófugos y corroborar que, lo mismo que en el Brasil y el Uruguay, la lluvia había desteñido la presentación de la esforzada compañía norteamericana.

Actores y técnicos habían pasado en vela la noche anterior, ocupados en erigir la cúpula de tela; la única precaución que desecharon fue la de alfombrar con grava las sendas que conducían al picadero, con el resul-

tado de que la atildada concurrencia debió sumergirse en el barro. Nada de esto logró disminuir, sin embargo, el entusiasmo de los intérpretes (veteranos de muchas *tournées*) ni la curiosidad del público, que a la noche siguiente se volcó en el lugar como si nada hubiera sucedido, ya que la tienda resistió con entereza la tempestad. Las calamidades telúricas no sorprenden a un teatro itinerante de "ópera ligera" (o "circo musical", como también se lo llama), pues su misión es, precisamente, llevar a través de ríos y montañas, con lluvia o con sol, los éxitos de Broadway al interior de los Estados Unidos.

Aunque *Carousel* —la comedia mu-



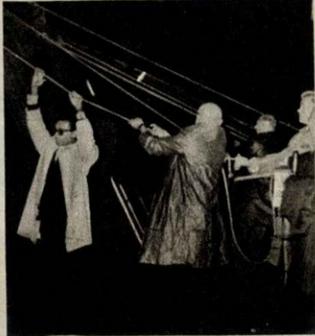
Carousel: A veces, la función no está solamente adentro de la carpa.

tical debut— es un éxito algo remoto: basada sobre *Liliom*, de Molnar (1908), esta versión, con partitura y canciones de Richard Rodgers, y libro de Oscar Hammerstein II, nunca se contó entre las más centelleantes creaciones del afortunado dúo (*Oklahoma, El rey y yo, The Sound of Music* —o sea, *La novicia rebelde*—, entre otras), pero obtuvo una vasta popularidad, desde su estreno en Nueva York, el 19 de abril de 1945. La acción original se trasladada a un pueblecito de Nueva Inglaterra, y *Liliom* se llama Billy Bigelow: siempre es un mujeriego y un fanfarrón que, enamorado de Julie y casado con ella (de la que tiene una hija), se adapta mal a la vida doméstica, se desorienta y muere en el transcurso de un atraco planeado con su amigo el maleante Jigger. En el más allá, sin embargo, el alma de Billy es autorizada a bajar a la Tierra y velar por los suyos, sobre todo por su hija, heredera de sus afanes errantes y de su mala reputación.

Un lirismo fácil, alegre y desen-vuelto, se combina con una picardía salpicada de sátira social; y la partitura es, en general, chata y melosa, con algunas atractivas escenas de conjunto (*Carousel Waltz, June is Bursting Out All Over*) y el ballet con pantomima en la cuarta escena del segundo acto. En cambio, el elemento didáctico y edificante que se instala al final (una canción como *You'll Never Walk Alone*, por ejemplo) resulta de un patetismo barato, que se compensa con la jubilosa fiesta isleña (*This Was a Real Nice Clambake*), las burlescas maquinaciones de Jigger

(*Stonecutters Cut It On Stone*) y el melancólico comentario sobre la psicología masculina en *What's the Use of Wandering?*

Con su vestuario algo polvoriento, la mínima escenografía y los arcaicos pasos coreográficos, la empresa resulta, no obstante, entretenida, quizá porque logra triunfar de una orquesta atroz. Peter Palmer (astro universitario del fútbol norteamericano y protagonista, en Broadway, de la versión musical de *El Chiquito Abner*) entona con voz dulce y templada, aunque no siempre de buen timbre, y mueve con perspicacia su cuerpo de atleta sensible; Janet Pavek (cantante de ópera, reemplazante de Julie Andrews en



Jaime González Cuciña

Camelot) es una Julie Jordan amable e inexpresiva; Gayle Byrne (fue Eliza durante la gira rusa de *My Fair Lady*) coqueta con lúcido desparpajo; John Tyers, duro y afónico; Paul Jayson (vagamente parecido a Paul Newman) se luce como ninguno en el papel del tambana y seductor Jiggers.

Virtudes y defectos que se repitieron, casi matemáticamente, hacia el fin de semana, en la nostálgica *Show Boat* (Jerome Kern, sobre novela de Edna Ferber, 1927), donde pudo anostarse la asombrosa idoneidad con que el negro Robert Mosley triunfó en el célebre, inmortal, melancólico, admirable *Old Man River*. ♦

Discos

El malentendido

Cantando salmos, por la Cantoría de la Basílica del Socorro (Disc Bonum).

"La finalidad de estas grabaciones es eminentemente pastoral y pedagógica", declaró el presbítero Osvaldo Catena, uno de los animadores de los nuevos lineamientos litúrgicos emanados del Concilio Vaticano. El teólogo Guardini fue más allá: "Estamos convirtiendo el templo en una sala de lectura". Esos y otros criterios, tendientes a dotar de un mayor sentido comunitario a los ritos establecidos por la Iglesia Católica, animaron a quienes desde hace algún tiempo han apelado al canto para lograr una par-

ticipación más activa de los feligreses; y de ahí que la Cantoría de la Basílica del Socorro se lance ahora a registrar estos dos discos, bajo la dirección del padre Jesús Segade, con el fin de lograr una mejor divulgación de los nuevos cánticos.

Las obras elegidas fueron 15 salmos bíblicos, tres cantos evangélicos y lecturas del capítulo tercero de las profecías de Daniel, puestas en música, en su mayor parte, por el jesuita Jose Gelineau. Si algún recaudo se subraya, es el de dotar de una aprehensible armonización a las piezas que componen esta obra: lamentablemente, el esfuerzo para lograr una popularización de la música sacra, no se detuvo allí, sino que arrasó con todo intento de construcción formal seria y cuidadosa. La armonización de los salmos es ingenua y por momentos pueril, y toda la obra rezuma una monotonía que en nada favorece los propósitos de sus creadores.

Parece difícil que con criterios vulgarizantes se logre un acercamiento efectivo de los fieles hacia el rito; por lo pronto, nada hace suponer que los propios músicos se sientan alentados a incorporarse a la composición litúrgica cuando, en nombre de la escasa cultura musical de la grey, se compromete a la religión con una producción de mediocre calidad. Tal vez convenga recordar el papel que la iglesia ha cumplido en la historia del arte. O quizá baste con reescuchar un fragmento de canto gregoriano: en homenaje a su función, la música no puede quedar de lado. ♦



Eduardo Comesaña

Simultaneidad: Todos creadores.

Happenings

...y llegó el gran día

“¡La leche, muchachos, la leche! ¡Nos olvidamos de la leche!”, clamó Marta Minujin desde el estrado del Instituto Di Tella, en la madrugada del martes último, ya clausurado su happening en dos partes (Primera Plana, N° 199) *Simultaneidad en simultaneidad*. Pero uno de sus acólitos la tranquilizó: ya se habían ocupado debidamente de la leche, y entonces ella pudo retornar tranquilamente —es una metáfora— a sus esfuerzos para comunicarse, por radio-teléfono, con Wolf Vostell, que la había llamado desde Alemania. Porque Minujin en Buenos Aires, Vostell en Berlín y Allan Kaprow (el padre de los happenings) en Nueva York, intentaban en ese punto y hora circundar al mundo con una sola corona de delirios compartidos.

Pero el delirio porteño estuvo, en su faz institucional, considerablemente por debajo de la expectativa que había creado la faz previa. La sala del Instituto volvió a ofrecer la alucinante reiteración de televisores y la misma florista de antenas que entonces; y algunos de los convocados en aquella ocasión, reaparecieron. La mayoría, sin embargo, eran caras nuevas, comparándolas con las que, obstinadamente, arrojaban los proyectores de diapositivas sobre las paredes (y que eran parte de la documentación recogida en la primera sesión).

A la hora convenida, en la pantalla de Canal 13 apareció Minujin (insólitamente apocada ante la cámara) e instó a los televidentes: “Tomen un trozo de carne y clávenle afileres. En este mismo momento, en otras partes del mundo, miles de personas están haciendo lo mismo, como lo pueden ver”. Es dudoso que los incitados hayan seguido estas optimistas directivas, ni las siguientes: porque luego brotó una pandilla de delirantes, ocupados en lamer la crema despararrada sobre un automóvil (“Es de Leopoldo Maler”, sentenció una enterada espectadora), del cual caía estrepitosamente al suelo, al abrirse una portezuela, un individuo tapizado con

papel metálico. A la vez, las radios Libertad y Municipal lanzaban sendos mensajes de la taumaturga, quien, con su habitual overol dorado, iba y venía por el Di Tella, dando órdenes y recibiendo comunicaciones telefónicas de Berlín y Nueva York, siempre inaudibles, al parecer.

Tal vez lo mejor sobrevino después que la organizadora gritó, a los diez minutos del alboroto: “Termino, termino! ¡Ya son todos creadores!” Al tiempo que su efugie se desvanecía de los televisores y era reemplazada por la del austero Basilio Uribe (continuaba el programa *Universidad del aire*), una verdadera marea humana penetró en el salón, lo colmó a la manera de un líquido imperioso que busca su nivel, y desbordó sobre el escenario, en torno de Minujin y los suyos. Teléfonos, reflectores y grabadores, entrecruzaban sus cables entre las piernas del monstruo policéfalo (sus cabezas preferentemente adornadas con barbas o flequillos); y desde la platea, aterrada, Ana Kamien, una de las responsables del espectáculo *La fiesta*, suplicaba: “¡Bájense, bájense, que se va a hundir el escenario y mañana tenemos función!”

“Nunca vi un happening como éste”, clamaba el barbado Federico González Frías, mientras, ajeno al tumulto, placidamente sentados en sus butacas, los Con's Combos (el conjunto musical de “Beatles” suecos) seguían con atención lo que brotaba del televisor. El torrente, en vista de que no pasaba otra cosa que el empeñoso estallido de los flashes en procura de presas, comenzó a refluir hacia la salida. Y allí estaba el asombro: en cada esquina de Florida y Paraguay, un trío de candidas botellas de leche, aguardaba. ¿Qué? Acaso el destino de sus hermanas norteamericanas, con las que —según las instrucciones dadas por Kaprow a sus feligreses neoyorquinos, en simultaneidad con el evento porteño— debía escribirse en el pavimento la palabra *Fall-Ex*, al tiempo que se enviaba a la Casa Blanca un telegrama que rezaba *Leche*. Un apasionado aplicó al pie de la letra las prescripciones norteamericanas, y arrojó sobre Florida, entre Paraguay y Córdoba, el contenido de una botella, en forma de una palabra que no llegó a ser descifrada. Y un hombre práctico, se tomó otra botella, allí mismo. Y eso fue todo. ♦

Happenings (II)

Hagamos una obra de arte

“¿Por qué somos tan geniales?”, se preguntaron asombrados los tres autores del acontecimiento. Acababan de inventar una nueva suerte de happening, cuya principal característica consistía en no suceder en la realidad: Roberto Jacoby, Eduardo Costa y Raúl Escari, obsesionados por las investigaciones semánticas en los medios de comunicación, decidieron que las obras de arte a la *antigua* (es decir los hechos artísticos tangibles y visibles como cua-

RECORDS

CLASICOS

Conciertos para clave y orquesta números 1 y 2, de Juan Sebastián Bach, por George Malcolm y la Orquesta de Cámara de Stuttgart, que dirige Karl Münchinger (London).

El arte de Dinu Lipatti, con obras de Bach, Mozart y Chopin, volúmenes I y II (CBS).

La flauta en la corte de Sans Souci, con obras de Graun, Hasse, Quantz y Federico el Grande, por Jean-Pierre Rampal y la Orquesta Antigua Musica (Philips).

JAZZ

Fats Waller (RCA).

Como Bach, volumen II, por Pierre Gossez (Disc-Jockey).

Porgy and Bess, por The Modern Jazz Quartet (Philips).

MISCELANEA

Revolver, por The Beatles (Odeón).

Boleiros, por José Feliciano (RCA).

Extraños en la noche, por Frank Sinatra (Reprise).

• Casas consultadas: *Centro Cultural del Disco*, *Club Internacional del Disco*, *Disclub*, *Floryland*, *Música en el Aire*, *Night and Day*, *Ricordi*, *Romero & Fernández* y *Selecciones Danny*. ♦

dro y libros) perdieron toda importancia, que sólo tienen valor para el consumo las imágenes de esas obras *construidas* por los medios de comunicación, por críticos y cronistas.

Entonces, ¿por qué no hacer una obra de arte, directamente instalados en los medios de comunicación? Para soslayar las funciones específicas del medio, los tres jóvenes cerebros maquinaron y llevaron a cabo el siguiente plan: entregaron a la prensa de Buenos Aires un informe y fotografías surtidas de un *happening* apodado de "Participación total", en el que habrían reunido a distintas personalidades de la cultura nacional para que superasen la terrible antinomia actor-espectador. Por supuesto, el informe era falso: ninguno de los mentados había pisado la sede del supuesto *happening* (la casa de Susana Muzio Sáenz Peña de Sáez, erotóloga y galerista).

Con la mayor inocencia, tres revistas y un diario (*Gente, Para ti, Confirmado y El Mundo*) propalaron distintas versiones del informe, aparentemente verosímiles, publicando algunas de las fotos suministradas por los burladores. Estos, piensan ahora que su "obra de arte se completa con la noticia de su falsedad: el ciclo se cierra con la desalienación del lector". Creyeron encontrarse con un nuevo género de obra de arte, algo así como "un género que se agota en su primera manifestación". No se trataba, aquí, de poner en claro el concepto de arte de una vez por todas; las características del experimento hacen todo lo posible para catalogarlo en la casilla de los *trabajos prácticos* sobre los medios de comunicación, sobre las imágenes distorsionadas que ofrecen, y que para el público se transforman en la realidad.

Trabajando sobre la base de algunas ideas célebres de los ideólogos del *pop-art*, Eduardo Costa y Roberto Jacoby (desembarazados de Raúl Escari, que se independizó con un *happening* propio, Primera Plana N° 199) quisieron inventar un nuevo género literario. Hace algo más de una semana, mostraron los resultados en la sala del Instituto Di Tella: se trataba de la primera audición de obras creadas con "lenguaje oral", según informaba pomposamente el título. En verdad, lo que pudo escucharse fue una sucesión de voces grabadas, tal como se está habituado a oír las en la casa, o en la calle, sin ninguna modificación. Interrogados sobre la pretendida "creación literaria", el —ahora— dúo, algo delirante, declaró: "No es necesario modificar la materia prima: el cambio de contexto de esas voces, y la anulación de los otros sentidos que no son el oído, ya tienen suficiente poder creativo".

Fuera de toda teoría, la banda sonora que regalaron a la contada audiencia, no hacía otra cosa que retratar algo tan antiguo y transitado como la voz humana, grabada en un aparato: con el agravante de no haber sufrido ningún proceso de modificación creadora, con la sola apariencia de una simple banda de sonido de un film documental, sin compaginar ni armar.

"¿Por qué somos tan geniales?", volvieron a preguntarse los muchachos, esta vez con ciertas dudas. Nadie oyó la respuesta. ♦

Teatro

Los últimos serán los primeros

Quizá no haya, en toda la historia del teatro, destino más trágico que el de la Sala Martín Coronado, en el San Martín de Buenos Aires. Esplendorosa por su concepción y realización, Coronado alberga un escenario cuyos fulgores y posibilidades son apenas superados en la Argentina por los del Colón. Sin embargo, sería arduo recordar que se representara allí, alguna vez, un solo espectáculo memorable (exceptuando los que ya provienen de triunfales temporadas veraniegas). En la nómina de las calamidades derrumbadas sin misericordia sobre tan estoico recinto, habrá que incluir desde ahora a *El bilingüe* ("farsuela" en tres partes y muchas *partecitas*) de Pedro Krichmar, o sea —para quienes evocan la edad de oro del teatro independiente—, Pedro Doril.

Parecía improbable que, después de *La máquina de sumar*, de Elmer Rice (1923), y sus innumerables secuelas locales, un autor insistiera en la crítica del capitalismo a partir de sus connotaciones folklóricas. Pero Krichmar, decidido a no arriesgar ninguna originalidad, a caminar por los senderos demarcados, presenta a un tal Roberto Patri (obviamente porteño, aunque el texto no lo aclare) que, por hablar inglés y ser un arribista, se hace llamar Robert Patrick y consigue un lugar bajo el sol de los dólares. En realidad, el verdadero mal de Patri es más metafísico; consiste en la tautología y la inexistencia dramática. No es más que un estereotipo, lo mismo que los parlamentos y el presunto contenido filosófico de *El bilingüe*, un ejemplo de cuyo ingenio podría ser este diálogo: *Es una frase como para un primer premio*, dice uno; y el otro le contesta: *Hágala co-*



Jaime González Cociaño

Hay que matar... : *Cuanto antes.*

rrer en Palermo, entonces.

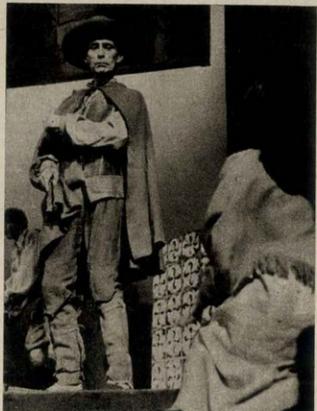
Lo peor (aparte de la insulsa conducción de Eduardo Alberto Vega, y la inexplicable monumentalidad de la escenografía) es que a este primer premio no lo hacen correr en Palermo —donde tal vez no haría mala figura— sino en la más reluciente sala teatral de la ciudad. Porque el descrédito total de las recompensas comunales en el rubro dramático, se confirma con el despropósito de haber laureado a *El bilingüe*. ¿Qué pudo inclinar en su favor a los jurados? A lo mejor, la denominación de *farsuela*.

El tiempo de los asesinos

Mientras el verano avanza, con lentitud, Buenos Aires destila trabajosamente sus últimos estrenos del año. En el Di Tella, Marilú Marini y Ana Kamien confiesan su deseo de estricta *impavidez*, de algo *cool* e *inexpresivo*, al poner en escena *La fiesta*, un lujoso desfile de modelos (de Oscar Palacios), para cuyo logro total habría convenido, tal vez, que las coristas supieran bailar y que una gota de humor más sanguíneo se deslizara, de vez en cuando. En otro ámbito experimental, el de El Laberinto, Miguel



Eduardo Comesaña



Eduardo Comesaña

Tres de amor: *Y ninguna flor.* Vascó: *La poesía también envejece.*



Jaime González Cocina



Eduardo Cosentino

La fiesta: Mejor no ser invitado.

Luis Coronato R. presenta, bajo el título común de *Uno y dos*, sus "crónicas teatrales con absurdo": *Ra-ta-ta-ta* (ya vista hace dos años en el Teatro de la Recova) y *Hay que respetar la corrupción*, referida la primera al asesinato de Raúl Alterman, en febrero de 1964, y la segunda al caso Penjerek.

Si en *Ra-ta-ta*, la referencia anecdótica no pesa demasiado sobre el mecanismo escénico, y la puesta de Ariel Absalón conserva sus discretos valores (sobre todo en un escenario tan inadecuado como el de El Laberinto), *Hay que respetar* denuncia con exceso los artificios de su estructura —las reiteraciones, los cambios de ritmo— y una retórica que se hace decididamente espesa en los parlamentos de la Chica.

Un poco más allá, en Los Independientes, *Tres de amor* acumula a Chejov, Pirandello y Max Frisch, en una zarandeada vinculación que el título pretende imponer en vano. Y no es que resulte abrupto (para el espectador contemporáneo, frecuentador del sobresalto) pasar de un autor a otro, sino que la empeñosa carencia de estilo, en las tres piezas, termina por reunir las en una misma y polvorienta esterilidad. No se puede hacer hoy 3

Chejov (*El oso*) sin explorar las sutilezas de su contexto: no todo es gritos y resoplidos —la interpretación de Onofre Lovero— ni simple mostración de una figura agraciada —Gloria García—; y la dirección de Pedro Asquini escamotea, precisamente, los climas ocultos, las emociones yuxtapuestas, las sutilezas del original.

Es casi exactamente lo que ocurre con *Cecé*, de Pirandello, al que rescata, a medias, el brío de un ojeroso, exterior y coreográfico Pacheco Fernández, en el protagonista; y es también lo que no consigue superar el propio Lovero, esta vez como director, en *La gran cóltera* de Felipe Hotz, de Frisch, aunque sería injusto descargar sobre sus hombros la chatura de la obra, el laborioso humor que la recorre y que tal vez ningún *metteur-en-scène* conseguiría aligerar. En cambio, en el Fray Mocho, el equipo del teatro (que figura así, en forma global, como responsable de la conducción del espectáculo) reduce la *Historia de Vascó*, del pirotécnico Georges Schéhadé, a un tedioso recuerdo de Giraudoux, sin Giraudoux. Y si es verdad que la pieza ha envejecido —comparándola con las conquistas del teatro inglés, por ejemplo, en el campo del disparate poético—, la

lentitud del ritmo, la prolija incapacidad de la mayoría del elenco (excepto el inteligente trabajo de Ulises Dumont, y la admirable naturalidad de Tacholas) y la abulia de la iluminación, convierten a una *féerie* antibélica, en una calesita desventajada.

El colmo de la impiedad está, sin embargo, en el IFT, donde se pretende rendir homenaje al Sesquicentenario con *Hay que matar a Martín Güemes*, serie de cuadros patrióticos sustraídos por Adolfo Casabianca a una ingenua, sensible y declamatoria *Historia de Grosso*: los personajes se comunican, alegremente, que San Martín cruzó los Andes, o que se declaró la Independencia, mientras Güemes informa que "por cada uno de los nuestros que caiga, caerán cinco de ellos". Hay que correr, entonces, a zambullirse urgentemente en la sala diminuta del Yenesé, refrescada por el mejor Ionesco (el que no subraya ningún mensaje), a cuyo servicio están las huestes de Eduardo Pavlovsky; y si la versión de *El cuadro* acusa imperfecciones, las rescata el fervor que todos ponen en mostrar el verdadero rostro del teatro, el que está más allá de la literatura, del snobismo y de la improvisación. ♦

PLANETA

la revista de nuestro tiempo
presenta en su n° 12

Rusia de hoy: sus ideas, su arte, su ciencia, sus costumbres.
El espionaje, las guerrillas, como arma absoluta.
Lo que se sabe y lo que se ignora sobre la célula.

160 páginas ilustradas en negro y color, \$ 300.-

Pída en librerías y kioscos

EDITORIAL SUDAMERICANA S. A.

Humberto 19 545, 30-7518 - Buenos Aires

Televisión

La sangre de la medusa

Desde principios de octubre, un mismo amenaza derribar el aparato empresario de la televisión local. La Asociación Argentina de Actores entonó por primera vez el canto de guerra, poniendo en peligro la sedimentada economía de los canales, cuyas programaciones habían llegado a depender casi en un 50 por ciento de programas en vivo. Para arribar a esta crisis era necesario algo más que una simple petición de mejoras en los cachets, o de contribuciones de los empleadores para seguridades sanitarias. Esta vez, el centro de la cuestión parece desplazarse hacia un conflicto más trascendental.

Todo comenzó con las tratativas iniciadas por Actores y su dirigente Duilio Marzio para firmar un nuevo convenio laboral con los canales, que reemplazara al anterior, vencido el 31 de marzo de este año. Ese convenio no incluía a directores y asistentes, pero durante su vigencia estos especialistas fueron incorporándose a la Asociación de Actores, la que se transformó, de hecho, en su sindicato y entidad representativa. Las gestiones de Actores buscaron a través de los pasados siete meses (durante los cuales el convenio vencido era la ley) la solución del petitorio correspondiente a sus representados tradicionales—desde 1919—, y otro para sus nuevos hijos adoptivos. Para sí, los intérpretes pedían un aumento del 50 por ciento en el *bolo* mínimo (que rige para los actores sin cartel, pero que guarda una relación con el monto de los contratos de las *estrellas*), un incremento de los honorarios por las repeticiones de programas grabados en *video-tape* (con distintas tasas según se realicen en el interior, en la Capital o en el exterior) y, finalmente, un mayor aporte de los canales para el rubro de la previsión mutual.

En ese sentido, los argumentos esgrimidos por la Asociación parecían razonables: el convenio anterior preveía, por repeticiones en el interior, un mínimo del 7 por ciento del *cachet* original por cada repetición, y un *tope* de 5 repeticiones, pero no consideraba las utilidades de los actores en los casos de emisiones de *tapes* en la Capital, ni en los canales del exterior (por ejemplo, en la cadena americana de Goar Mestre). Por último, les resultaba curioso que el conjunto de los canales de Buenos Aires sólo pague diez mil pesos mensuales como aporte para servicios de mutualidad, mientras la entidad gremial sostiene una erogación cercana a los 800 mil por un concepto similar.

Las resistencias empresarias cejaban blandamente ante algunos de esos pedidos, pero se mantenían inflexibles ante la inclusión de los directores y asistentes en las tratativas del convenio, acentuando el problema en ese punto. Llegó la intolerancia, y los actores decretaron las medidas de fuerza: el 2 de octubre, Canal 13 padeció una

parálisis de 24 horas; a la semana siguiente, un paro de cinco días afectó las operaciones de Canal 11, y otro volvió a quebrar el orden de Canal 13, por tiempo indefinido, desde el lunes 17 de octubre.

Un vuelco definitivo

Ante la protesta que los empresarios de televisión llevaron al director de Relaciones del Trabajo del Ministerio (el ahora Secretario Rubens G. San Sebastián) por la pretensión de Actores, la pugna adquirió un tono definitivo: el 10 de octubre, San Sebastián resolvió habilitar oficialmente a la Asociación Argentina de Actores para negociar un convenio colectivo, incluidas las nuevas categorías.

El tiempo parecía devolver a Canal 13, desprovisto de elencos y directores, a las etapas heroicas; toda persona de buena voluntad estaba dispuesta a oprimir los botones de comando en las cabinas de control. No obstante, la gran medusa se desangraba: los teatros de mayor éxito de la tarde debieron ser levantados, el enciclopédico programa *Buenas tardes, mucho gusto* perdió a su animadora por el camino, y lo mismo acaeció con *Panorama hogareño*. Los ratings no perdonaron: según IPSA, los promedios entre 14 y 18 horas, bajaron de 10 a 6 puntos, y los de 18 a 20,30, descendieron de 22,5 a 16. Estas cifras, que delatan la audiencia de mediados del mes, apenas son un índice: la tendencia, según la misma fuente, mostraba que los promedios de la tarde seguían bajando a fines de la semana pasada a razón de dos puntos por día.

Conflicto de pastones, Papá lo sabe todo, Yo quiero a Lucy y otras series desenterradas de los archivos, se adueñaron de los horarios domésticos, decepcionando cada vez más a las señoras. Entre tanto, seis teatros unitarios, de horarios centrales, eran *levantados*, y otros ocho programas perduraban en base a repeticiones de antiguas latas grabadas. Sólo resistieron, gracias a locutores como Fontana y Cervantes Luro, *Odol pregunta* y *Quién es quién*, mientras el estreno *El mundo del espectáculo* salía al aire sin la animación de su titular, Duilio Marzio, quien obviamente, prohibió a Antonio Carrizo la tarea de su reemplazo.

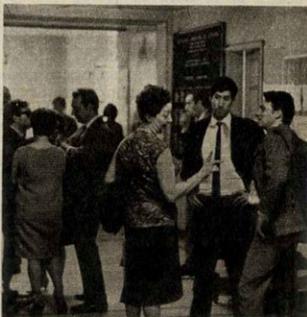
Los rumores febriles y las frases apócrifas se apoderaron del aire: "Si pude soportar seis meses de huelga en Puerto Rico, en Buenos Aires podré soportar dos años", fue una de las bravatas atribuidas al ausente mandatario de Proartel, Goar Mestre. Al mismo tiempo, Actores tomaba represalias contra dos de sus miembros por un acto de lesa rebeldía: el director Jorge Heymann (también gerente de operaciones de Canal 11) y la actriz Susy Kent pasaron por alto, confusamente, el paro del 13 de octubre y siguieron con el programa de esa emisora, *La hora de la mujer*. Durante un año, los asociados tendrán prohibido colaborar en algún programa con los rebeldes de ese día.

Cuando los otros deciden

El último jueves se conocieron las posiciones de tres directores, famosos y apremiados ejecutivos de Proartel

(Canal 13), cuyas definiciones resultaron claves de la estrategia guerrera: María Herminia Avellaneda, Mario Faig y David Stivel renunciaron a la Asociación de Actores. Pero, curiosamente, el último también renunció a su cargo ejecutivo en la empresa, no así a sus funciones de director: "Quería tener la mente clara, sin presiones—balbuocé a Primera Plana—. Reuní a los dos partes para quedar químicamente puro y poder decidir a partir de cero". No obstante, los otros eligieron por él: cuando Actores rechazó su renuncia, Stivel quedó incorporado al bando rebelde, casi sin querer.

El principal argumento de ATA denuncia el peligro con claridad: "Igual que los porteros, el personal de vigilancia y los gerentes, los directores son *hombres de la empresa*, personal ejecutivo, jerárquico: si los directores entran en la Asociación Argentina de Actores, esa entidad podría controlar todas las actividades de la televisión por la vía de aquéllos. Una decisión de Actores paralizaría todas las opera-



Juan C. Quintó

AAA: La unión hace el teletatro.

(Eduardo Rudy, Jordana Fain y otros)

ciones, nos tendríamos sometidos a su voluntad", gesticula Alberto C. Gollán, presidente de ATA y director del Canal 3 de Rosario. Juan Carlos Sánchez, gerente del 11 y ejecutivo de ATA, acusado, busca fundamentos: "Ya bastante castigada está nuestra televisión con doce gremios y sindicatos distintos, como para que los directores se reúnan con el sindicato más fuerte, ¿no le parece?"

En medio de la agitación, interrumpido a cada momento por llamadas telefónicas, el pulcro Duilio Marzio (Duilio Bruno Perruccio) lee manifiestos del sindicato que preside marcando el ritmo con el pie, como si fuera un libreto: "El objetivo, por supuesto, es la unidad de todos los que trabajan en la televisión. Algún día tendremos que llegar a una Federación del Espectáculo Público que agrupe a todos los intereses".

En la tarde del viernes último, en vista de la solicitud de arbitraje por parte de los canales, el Ministerio de Trabajo intimó a los sectores en lucha a deponer las medidas de fuerza, lo que comenzó a cumplirse lentamente desde esa misma noche. Pero un escéptico observador anunció: "No es más que una pequeña tréguera en una guerra que pasará a la historia". ♦

Cine

Tío Jean sabe lo que quiere

En el bar del hotel Claridge, un hombre de mediana edad, todavía atlético, emergió desde atrás de un vaso de whisky, dos platos llenos de queso y papas fritas, y trotó alegremente hacia Primera Plana: "Si ustedes son los que buscan a Claude Renoir, bueno, soy yo." Después se dirigió hacia el sillón mejor protegido del sol, se acomodó, bebió dos breves sorbos y explicó una vez más una situación familiar no siempre clara: "Sí, como ustedes bien dicen, soy sobrino y no hermano ni hijo de Jean Renoir; así que resulto nieto del pintor Pierre-Auguste. Una familia complicada, porque abundan en ella los artistas: mi abuelo; mi tío Jean, cineasta; mi padre, Pierre, actor. Además, tengo un tío que se llama Claude, como yo: se dedica a la cerámica, y vive en el sur de Francia". Ahora, el sobrino y director de fotografía de muchos de los mejores films de Jean Renoir, y uno de los grandes fotógrafos del cine mundial, se ha paseado durante algunos días por Buenos Aires, antes de partir hacia la Cordillera, donde iluminará *Soluna* bajo la dirección de Marcos Madanes: "Monsieur Madanes vio mi labor en *Los amantes de Teruel* y me fue a buscar a Francia, para que trabajara con él. Me gustó la idea de venir a la Argentina".

Parece difícil que este juvenil parisiense de 53 años sea el responsable de algunos clásicos, cuya imagen está para siempre anclada en la historia del cine: cuando en 1934 hizo la fotografía de *Toni*, su primer film, dirigido por tío Jean, salía de la nada, se lanzaba detrás de "la gran ilusión" del cine desde el ángulo de la creación técnica, quizá la menos gratificante de todo el edificio que sustenta a una obra de arte. "La verdad es que no tuve una formación previa. Había querido ser actor, como papá, y hasta hice el comediante durante un año, pero mi padre me disuadió: le parecía que el oficio no era muy interesante, y también pensaba que yo era bastante mal actor." Entonces comenzó a mezclarse con Jean, a visitarlo en el estudio mientras filmaba, a interesarse en su trabajo: "Mi tío me estimuló, me hizo seguir un curso de cameraman, y, cuando *Toni*, me incluyó en el equipo".

Cómo tocar un film

La filmografía de Claude Renoir incluye obras de la dimensión de *La gran ilusión*. *Une partie de campagne* (con tío Jean); *Los tramposos*, de Marcel Carné, de Alexander Astruc, y otra treintena de films menores. Pero —y no podía ser de otra manera— fue su trabajo en color, al lado de Jean, el que le dio la ocasión de mostrar su real talento: la obsesión de los Renoir es, desde siempre, repetir el clima visual que rodea

las mejores obras del viejo Pierre-Auguste, y nadie imaginaría que ello es posible en un film en el que no se pueda beber el color, instalado en medio mismo de la situación. "Desde el 49 —ese año iluminé *Rendez-vous de juillet*, de Becker— empecé a intentar la filmación en color. Pero mi primer film en technicolor fue *Río Sagrado*, en la India. De ahí arrancó mi actual relación con Jean Renoir: éramos los dos únicos franceses en toda la zona, rodeados de ingleses e hindúes. Claro que yo me llevaba bien con los nativos del lugar, siempre me llevo bien con la gente de los lugares donde voy. ¡Oh, no! —responde a una pregunta—, con tío nunca disputamos, los dos tenemos buen carácter. Al menos en el trabajo."

¿Pero discutían, acometían juntos la búsqueda? "Eso sí, mucho, siempre discutimos en ese sentido. Jean siempre se inquietaba con la imagen, la refiere a la pintura de mi abuelo. En *Río Sagrado* se trataba de que el color reflejara bien el ambiente geográfico. Después,

del Canal de la Mancha: "El fenómeno más importante, en la evolución de la fotografía del cine, es cierto cambio en los hábitos del público. Antes se astababan si una escena era muy azul, o muy roja, ahora aceptan el uso no convencional del color: un árbol puede ser violeta, si está bien que lo sea. Aunque es sabido que los árboles nunca fueron violetas, pero el cine jamás mostró el verdadero color de las cosas. Creo que se ha educado al público en ese uso expresivo y ya no se escandaliza; en cambio, gusta de él, hasta lo exige". ¿Quiénes se ocuparon de educar al público respecto del color? "Los autores de dibujos animados americanos."

Claude Renoir es joven, pero formado al lado de la vieja generación; quizá no sea tan fácil adaptarse al vertiginoso ritmo de filmación y aun a las costumbres de la nueva promoción de cineastas. "¡Pero no! Si me llevo muy bien con ellos. ¿Sabe qué pasa? A veces les aconsejo algo, pero también los escucho, sinceramente me interesa to-



Eduardo Comesaña



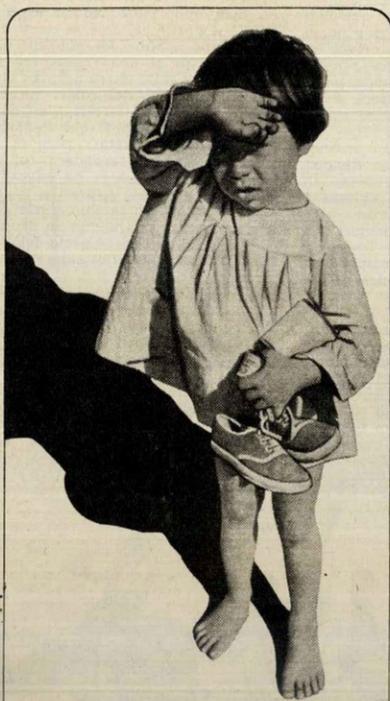
Renoir: Lo apasionante es la búsqueda del exacto clima fotográfico. (Río Sagrado, 1951)

en *La carroza de oro*, se trataba de otro clima —el Perú virreinal—, y tuvimos que discutir muchísimo, hasta buscar los materiales, las telas, la composición, todo como si se pudiera tocar el film." Quizás acaba de mencionar sus dos trabajos más trascendentes. "No sé cual es el más importante. De todas maneras me interesa mucho mi último film con Roger Vadim, *La Curée*, el de mayor éxito comercial de Vadim. A pesar de que no es un film comercial, no sé... El se preocupó por la imagen, y lo apasionante, para mí, fue la búsqueda del exacto clima fotográfico."

También los veteranos deben aprender: "Me fijo, observo lo que otros han hecho o hacen ahora. Primero aprendí del viejo cine ruso, luego de los cameramen americanos; ahora quisiera encontrar esa sabiduría de los fotógrafos del cine inglés en color. Están tanto más allá de lo convencional... ¡El mejor! Muchos son buenos, tienen una tal libertad de expresión, expresión en color, quiero decir. Admiro y respeto más que a ninguno a Christopher Challis, pero, claro, pasa que somos muy amigos". (La última obra de Challis conocida en Buenos Aires es *Arabesque*, de Stanley Donen.) No es raro que Renoir atienda, ahora, a lo que pasa detrás

de sus sugerencias." Claro que le gusta filmar con Jean. "Pero también me gustaría, después de *La Curée*, volver a filmar con Vadim. Y hasta con Clouzot [*Le mystère Picasso*, 1956] me gustaría. Claro, Clouzot tiene su carácter, es un hombre difícil, pero es muy preciso. A veces es terrible, pero me prefiero aburrirme filmando un mal film con un director que sepa lo que quiere, que con un gran director que no lo sepa."

La tarde ha concluido, un *groom* viene a avisarle que un auto lo está esperando. Claude Renoir apura el vaso, pero no se va antes de tratar un punto que desea dejar en claro: "Los jóvenes filman, sí, a otro ritmo que el de antes. Pero fíjese: el ambiente lleva automáticamente a trabajar de alguna manera; el clima mismo del film, su ritmo, y el clima visual también, ya implican cierta manera de elaboración, cierto ritmo en las personas". Además, en el estudio las asperezas se encrespan y decaen, las lima el desgaste mismo de la creación: "Cuando era chico, mi tío nunca me llevaba a pasear; nos venía a visitar sólo de vez en cuando. Nos hicimos amigos, y mejoró la relación familiar, ¿sabe cuándo? Después de filmar *Río Sagrado*". ♦



Ella agradece su solidaridad

...y junto a esta chiquita, 25.459 personas a las que usted devolvió la esperanza durante las últimas inundaciones. Su aporte humano y generoso, cuya distribución usted nos confiara, se concretó así:

ROPA	20 $\frac{1}{2}$ toneladas
COMESTIBLES	13 "
FRAZADAS	
NUEVAS	1.300 unidades
ZAPATOS NUEVOS	8.500 pares

EL EJERCITO de SALVACION, depositario de su confianza en esta obra de amor, le agradece el haberla hecho posible.



EJERCITO DE SALVACION

131



Vacaciones en Rusia: *Carry Me Back to Ole Smolensk.*

Films

Qué bello es coexistir

VACACIONES EN RUSIA (*Russia Adventure, USA-URSS, 1965*), producida por Jay Frankel, la Oficina de Intercambio Cultural, USA, y los Estudios Central, Documental y Popular Científico de la URSS. Directores: Kristy, Karmen, Dolin, Lebedev, Kogan, Katanian, 140 m.

Hace más de una treintena, el esteta húngaro Béla Balász, uno de los teóricos más importantes del cine de todos los tiempos, advertía sobre la evolución posible del cine sonoro. Habría que soportar, según Balász, una etapa en la que la innovación negaría la estética previa, hasta ser incorporada expresivamente. La profecía se cumplió en cuanto al sonido, y más tarde también con el color; no puede decirse lo mismo del Cinerama, todavía en los mismos balbucesos de sus primeras épocas.

Desde que Bing Crosby aclaró, en la presentación, que una balalaika no es más que el ukelele, sólo que distinta, se comienza a advertir que el film, nacido de una estrecha colaboración entre cameramen soviéticos y productores norteamericanos, tiene la intención de demostrar cuántos puntos de aproximación hay entre las dos culturas. Lo curioso es que, para lograr un buen paralelismo, *Vacaciones en Rusia* opta por mostrar aquellos aspectos de la vida rusa que obviamente son indiferenciables de los de cualquier otro país del mundo. La tricámara se zambulle entonces bajo los mares, mostrando pulpos siniestros y tímidos lenguados; sobrevuela lagos y ríos (incluyendo unos diez minutos de jangada versus tren); enseña que en los altos hornos de Magnitogorsk el acero fluye al rojo blanco, líquido y luminoso; y, mientras oportunos violines subrayan la abnegación de los meteorólogos, uno puede conocer las aburridas bases navales árticas.

Casi nada de nuevo acerca de la Rusia verdadera puede conocerse en el film, que se encarniza con los espectáculos de ballet, las danzas folklóricas —de primera calidad, por cierto— y audaces números de circo: leones que cabalgan sobre el lomo de nobles potros, saltos mortales con zancos, patinaje sobre la cuerda floja, a diez metros del suelo, y otras hazañas socialistas. Apenas el trabajo a bordo de un buque factoría, durante la pesca de ballenas, y el Carnaval moscovita, superan el tono de apologetica turística para incluir algo distinto, aunque oportunamente el film corrige sus tendencias y pasa a mostrar los mármoles del subterráneo de Moscú. También se prodiga en *travellings* hacia adelante y atrás.

Lo más molesto es el empeño empalagoso en soslayar toda diferencia incómoda, y aun en borrar los desastrosos efectos de una publicidad de guerra fría: según *Vacaciones en Rusia* los rusos son tan buenos que los cazadores de venados se limitan a fotografiarlos, los tártaros rodean a una piara de jabalíes para evitar que se peleen, los lobos merodeadores son apenas ahuyentados, y la fauna y la flora refulgen en medio de tanto cariño. No es raro que se porten así: según el relato de Bing Crosby, no sólo la balalaika es un ukelele, sino que el Volga es una especie de Mississippi, la Unión Soviética es grandota, como los Estados Unidos, y, si bien se mira, los rusos son, en el fondo, granjeros de Nebraska, sólo que más abrigados. ♦

Libros

Las artes combinatorias

EL BALDIO, por Augusto Roa Bastos; Lonada, 1966; 152 páginas, 350 pesos.

El tiempo y la reflexión han ido transformando la obra de Augusto Roa Bastos, un exilado paraguayo, de 48 años, que ha fluctuado entre la literatura de tesis, la denuncia —con todo el aparato telúrico de la novela costumbrista—, y momentos de intransigencia visionaria. *El trueno entre las hojas* (1953) y el melancólico y melódico *Hijo de hombre* (1959) ya mezclaban elementos de leyenda, de ensueño especulativo y de testimonio. Mostraban un autor indeciso, a veces desprolijo, que trabaja una materia reacia, luchando contra un estilo poco dúctil, tratando de multiplicar las artes combinatorias. El fondo espiritual de la obra era el concepto de redención cristiana en el sufrimiento; el escritor comprometido a fondo con la realidad humana y social de su país.

Las bases del arte de Roa Bastos no han cambiado, pero se ha ampliado la visión, que se contenta cada vez menos con las evidencias. Ha habido, entre otras cosas, un distanciamiento físico. El exilio ha dado cierta configuración fantasmagórica al Paraguay de Roa Bastos. Es una presencia menos abrumadora que antes, abstraída parcialmente en el mito, vertida ya no tanto en sus formas cotidianas como en sus contornos psíquicos.

Descartando los simplismos, Roa Bastos se ha declarado en favor de una literatura más vital que encarne "una manera de vivir, una manera de actuar, es decir, una manera de realizarse, de ser". Con Pavese, defiende como principio literario ese ordenamiento de hechos autónomos (aunque no arbitrarios) que pueden tocar fondo sin tener equivalencias directas en la realidad inmediata. Hay cuentos en *El baldío*, por ejemplo, que

claramente apuntan más allá de los hechos visibles. "Tal vez —anota el autor en la solapa— historian de una manera más o menos simbólica la convalecencia de un desarraigo" y una "penosa tentativa de reubicación y asimilación a un nuevo contorno".

Fueron escritos entre 1955 y 1956, época de continuos desplazamientos para el autor, que lleva a cuestras por el mundo las desgracias de su pobre tierra hambrienta y deprimida. El gesto de rebelión —contra las convenciones y los tabúes, las enajenaciones y los privilegios— es instintivo en Roa Bastos, pero ha comprendido que para el escritor sólo puede cumplirse eficazmente "en la dimensión de una rigurosa integridad estética".

En *El baldío*, que parecía representar algo así como una encrucijada en la obra de Roa Bastos, se aborda constantemente esta dimensión, desde varios ángulos y con resultados diversos. A pesar de cierto desaseo estilístico, resalta ese minucioso taladrar por dentro del personaje y del acontecimiento que, con el rechazo implacable de toda trampa y efectismo, da la medida de un arte honesto y veraz.

Un gordo (en "Contar un cuento") que sueña su propia muerte, atribuyendo el sueño a un personaje inventado, advierte contra los peligros de falsear las cosas: principio axiomático en *El baldío*. Hay flojeras y negligencias: "Encuentro con el traidor", por ejemplo, donde una simple historia de venganza se empaña con complicaciones psicológicas poco verosímiles y técnicas innecesarias. También es insegura la mano que traza "La rebelión", crónica de un cuartelazo paraguayo, uno de esos "cólicos endémicos del régimen", con demostraciones de mujeres, deserciones en masa de destacamentos de soldados y marchas sobre la casa de gobierno. Los héroes, un par de jóvenes —un estropeado, con muletas y temblores epilépticos, y un poetastró romántico— que trabajan en la central telefónica y pertenecen a un movimiento clandestino, están bastante desdibujados. En cambio, en "El aserradero", una linda historia de amor y celos con un elemento casi fantástico —se trata de una paisanita alucinada por drogas caseras, que en una noche oscura, de esas que confunden los sentidos, recibe en la cama al asesino de su marido—, el personaje está deliberadamente subordinado a la fantasía poética.

"Hermanos", que describe los aspectos más ignominiosos de una lucha fratricida, es puro melodrama. "La tijera", donde una chica maligna escandaliza a sus tías beatas haciéndose la embarazada mientras anda en amores con un guerrillero, no pasa de ser una ingeniosa ocurrencia. Típico, en cambio, del mejor Roa Bastos, es "Borrador de un informe", una pintoresca humorada (con trasfondo) llena de picardía. Un Interventor hace un informe irónico sobre las festividades del Día de la Virgen en un pueblo. Cuenta muertes, violencias, rarezas: la función patronal, la romería de los peregrinos, la caterva de los vendedores ambulantes: galleros, calesiteros, desfalcadores y contrabandistas. La prostituta del pueblo, en trance de sonámbula o loca iluminada, baja por una cuesta penitencial —símbolo del

NOVEDADES

Leopoldo Marechal

CUADERNO DE NAVEGACION

Doce ensayos sobre nuestro tiempo y la identidad de la tradición y la modernidad a través de un examen de la continuidad de las cosmogonías. Colección Perspectivas, 176 págs. \$ 290.-

Salvador de Madariaga

DE LA ANGIUSTIA A LA LIBERTAD

El tema de la libertad analizado desde un ángulo estrictamente liberal, pero con ánimo polémico y ajustado a la realidad política. Colección Piragüa, volumen especial, \$ 190.-

Raymond de Becker

LAS MAQUINACIONES DE LA NOCHE

Los sueños en la historia y la historia de los sueños. Una verdadera suma sobre tan complejo y apasionante problema. Freud concluye el autor—no sólo no lo dijo todo, sino que descuidó lo esencial. Colección Presencia Planeta, 358 págs. \$ 680.-

Bernardo Kordon

UN DIA MENOS

Los últimos cuentos del autor de Alias Gardelito. "En Kordon escribió—Pablo Neruda— hay un verdadero que no le teme a la insólita belleza de las noledades terrestres". Colección El Espejo, 140 págs., \$ 290.-

Martha Mercader

OCTUBRE EN EL ESPEJO

Un mundo porteño de la política, la familia, los negocios, la calle, revividos en estos cuentos con desasosombrosa inteligencia y delicadeza. Colección El Espejo, 158 págs., \$ 340.-

EDITORIAL SUR

Henry Miller

LA SABIDURIA DEL CORAZON

El arte de vivir, la sabiduría del corazón, se basa para Miller, en el ritmo, en el dar y el tomar, la luz y la oscuridad, la vida y la muerte. Una obra excepcional del autor de los Trópicos. Un volumen de 220 págs., \$ 490.-

En venta en todas las buenas librerías

EDITORIAL SUDAMERICANA

Humberto 1º 545 - Tel. 30-7518 - Bs. As.



Sabat-Primera Plana

Cuentista Roa: El nuevo camino.

calvario común— cargando con una cruz. A un turco vendedor de baratijas le arruinan el espectáculo robándole la vibora. El párroco balea al alcalde y al juez para proteger el dinero de las urnas eclesiásticas. Los pensamientos entre paréntesis que acompañan el informe del Interventor son una confesión de impotencias y atropellos secretos que dan un margen subjetivo al drama.

Interesante también —por la fantasía, la recreación imaginativa del misterioso ambiente del destierro— es "La flecha y la manzana". Un tuerto ve el sablazo que le costó el ojo (en una guerra o revolución) reproducido, con efectos hipnóticos, en el cuaderno de dibujo de la hija de un amigo. La imagen se repite después, extrañamente, en los juegos de la niña con sus hermanitos, en el jardín. Son niños que viven como en dos tiempos distintos, ejercitándose anticipadamente en las crueldades del mundo con pequeñas escenas de salvajismo infantil. Otro contagio de culpabilidades es el que se produce en "El pájaro mosca", donde una joven enloquece de angustia por los sufrimientos de una de las víctimas de un padre estafador dedicado "a la industria del mito nacional".

En "El pájaro mosca" hay una trama un poco armada, motivaciones dudosas, un manejo incierto del personaje, pedazos que no calzan, sondeos y presentimientos de cosas que quedan truncas, y un intento de profundización psicológica no siempre convincente. Algo se capta, sin embargo, y deja una impresión. El aura de espiritualidad que da Roa Bastos a sus cuentos conmueve, a pesar de los tanteos y las imperfecciones (y el correr de una pluma rápida que a veces encubre lo que quiere revelar). En "El y el otro", por ejemplo, se combate desesperadamente contra una prosa áspera, escarpada, una intrínseca faulkneriana sin puntuación que imbrica y teje casi impenetrablemente los vericuetos de varios cuentos superpuestos. El terremoto verbal (que incluye tecnicismos y rebuscamientos) se hunde solo. Pero se salva una pequeña escena que describe el triste amor de una enana por un domador. ♦

Boda de sangre

LA ADORACION, por Jacques Borel; Editorial Pomare, 1965; 747 páginas, 720 pesos.

La tradición confesional, que tantas buenas páginas ha dado a la literatura francesa, desde Montaigne y Rousseau hasta Simone de Beauvoir, despliega todos sus colores en esta asombrosa novela retrospectiva que recoge, expone y reconstituye con lujo de detalles íntimos las percepciones de una vida entera. El autor (nacido en 1925) es un desconocido, profesor de liceo en París, que con éste, su primer intento literario, ganó el Premio Goncourt el año pasado. "Se revela como un discípulo de Proust, un místico enmismado que busca su imagen, y una ilusión de permanencia, en las fuentes infinitas del tiempo y del recuerdo.

Epopéya de la sensibilidad, llamó alguien a *La búsqueda del tiempo perdido*, y el término define perfectamente a *La adoración*. Es un examen



Místico Borel: La ruta interior.

de conciencia, un balance espiritual, una autobiografía novelada y la fenomenología completa de un ser. Es también la crónica de una educación sentimental y la historia tierna, apasionada, morbosa, rapsódica y a veces repugnante de un amor: el del autor por su madre, símbolo de la infancia, de lo eterno e inamovible en la conciencia de un hombre sustraído de la realidad, refugiado en imágenes anteriores a la experiencia.

Una especie de poesía auto-analítica que recapacita, reconsidera y modifica a cada paso una materia constantemente transformable, que siembra y cosecha paisajes mentales, convierte lo que podría no ser más que un caso clínico en una verdadera aventura del alma a través de los abismos introspectivos hacia el conocimiento. La

ruta interior, para Borel, es el único camino iluminado.

En el fondo del recuerdo está el niño feo, narigón, consentido, egoísta, voraz, hijo único de una madre abandonada que lo cría parcialmente en el campo, en casa de los abuelos, y después —de parienta pobre entre familiares indiferentes o ajenos— bajo el ala de unos tíos en París. Estos son los dos lugares de la memoria a los que volverá siempre para descifrar las claves de su existencia. Es un niño precoz que aspira desesperadamente a la vida y la pasión, y teme no ser amado. Lo aísla la madre solitaria, esa extraña en el orden de las cosas, perseguida por penas inconfesables y amores defraudados que el hijo celoso no le perdona. Aferrados en la media luz, comparten con pánico un pequeño universo de suspiros y confidencias. El niño no madurará nunca sentimentalmente. Las emociones que le darán las otras mujeres de su vida, amigas y amantes, no serán más que pálidos reflejos de este primer amor.

La historia que cuenta Borel es la de un espíritu inadaptable, congelado en una postura fija, detenido en el espacio y el tiempo, perpetuándose interminablemente al margen de las realidades concretas, que apenas lo rozan. El niño ya se había inventado un mundo imaginario con idioma propio, donde reinaba como déspota absoluto, prisionero de su propia ficción. De adolescente, durante la guerra y la ocupación, siguió inmune a los acontecimientos exteriores. Lo único que recuerda con impresión de esa época traumática son unas vacaciones, un "viaje de bodas" con la madre, al campo, y sus primeras penas de amor.

La sensualidad exaltada es la nota constante de *La adoración*. Borel concentra gran parte de su interés en sus relaciones sexuales o amorosas, que siguen un itinerario clásico. En el colegio aprende a masturbarse. Hay un amor ideal, Simone, que pasa de largo en un tren. Lo inicia a gustos más terrestres su juguetona prima Paulette, que se divierte imitando a las prostitutas del barrio de la Bastilla. Entre tentativas de suicidio, empujones de literatura y estratégicos consejos maternos se suceden, fugaces y desordenadas, la inagotable Anne, sospechosamente hábil en todos los golpes y las poses del amor, que lo tortura y lo consume; Geneviève, la doctora solterona, quince años mayor que él, que lo protege; y la inocente Madeleine, virgen, como es debido, con la que se casa, ingenuamente seducido por una imposible felicidad.

Cuando la madre, enferma de celos, declina y se marchita, hasta acabar en un asilo, el hijo, que pierde pie, padece de sus mismos síntomas: insomnio, rabietas, crisis de lágrimas, olvidos. "Porque había en mí interior algo que deseaba enterrarse con mi madre, sufrir su mismo mal y tal vez morir su misma muerte." Con ella se va a la tumba el gran amor de su vida, hecho de todas esas palabras secretas que sólo la palabra podrá recuperar.

Así es como Borel se sienta a escribir esta extraña saga de la vida cotidiana, que se desboca y se desborda en cada gesto, evocando banalidades

BEST-SELLERS

FICCIÓN

- 1) *Los diez mandamientos*, varios (Jorge Alvarez); 1º la semana pasada.
- 2) *La atención*, por Alberto Moravia (Losada), 2º.
- 3) *El club de los parricidas*, por Ambrose Bierce (Jorge Alvarez), 3º.
- 4) *Todos los fuegos el fuego*, por Julio Cortázar (Sudamericana).
- 5) *Evacuación fantástica*, varios (Hormé), 4º.

ENSAYO Y POESÍA

- 1) *Los caudillos*, por Félix Luna (Jorge Alvarez); 1º la semana pasada.
- 2) *El corazón del hombre*, Erich Fromm (Fondo de Cultura Económica), 2º.
- 3) *Espionaje en Latinoamérica*, por Gregorio Selser (Iguazú), 4º.
- 4) *Encuesta sobre los caudillos*, varios (Universidad Nacional de La Plata).
- 5) *El marqués de Sade*, por Guillaume Apollinaire (Brújula), 3º.

• Librerías consultadas: Buenos Aires, Casavalle, El Ateneo, Fausto, Galatea, Humel, Jorge Alvarez, Lea, Mascota, Norte, Premier, Rívero, Santa Fe y Splendid. ♦

y momentos supremos, confusiones y delirios sensuales, con una intensidad casi frenética, una opulencia obsesiva alerta a todos los significados. *La adoración*, donde se entroncan el arte y la experiencia, el proyecto interior del individuo y las formas de su imaginación, es no sólo una larga boda de sangre con el recuerdo (y un inventario pasional), sino además la historia de la gestación de una extraordinaria obra literaria. ♦

Frutos prohibidos

CIENT AÑOS DE RAROS, por autores varios; Arca, Montevideo, 1966; 116 páginas, 220 pesos.

Los raros que selecciona el crítico Angel Rama para esta pequeña antología de divergencias dentro de las letras uruguayas son los que están fuera de "la constante mayoritaria" del realismo. Forman una "línea secreta", dice Rama —se trata de una literatura casi privada, insólita, imaginativa, con tendencia a la fantasía y la introspección— que ha ido madurando en los últimos veinticinco años como un fruto prohibido.

Experimentan con la materia afectiva, la irracionalidad, el claroscuro interior. Sus antecesores son los poetas malditos del siglo XIX, el Herrera y Reissig de *Tertulia lúndica*, y los modernistas lugonianos con su morbidez, su gusto por lo macabro, por lo erótico-ritual, su immoralismo dandista, su afectación de lo anárquico y lo estrafalario. El ultraísmo, el surrealismo,

Eliot, Joyce, Faulkner, Kafka, Jarry —son más interesantes las excepciones que las reglas, fue el famoso precepto de Jarry, que aquí sirve de signo común— agregaron otras cuantas posibles disyuntivas a esta literatura de disconformidad total, no sólo ante las realidades sociales, sino ante el mundo. Pero, como se verá, son más raros los nombres de los elegidos que sus textos.

Un trozo de *Los cantos de Maldoror*, de Isidore Ducasse, Conde Lautréamont, ese calamitoso visionario pseudo-uruguayo incorporado a las letras francesas, inaugura el acto y da el tono general. Lautréamont, muerto a los veinticuatro años de todos los males terrestres y las pestes divinas, "aborreció al hombre", como dijo Darío, "y detestó a Dios". La hiperestesia finisecular está representada por un cuento (sobre un muerto que revive) del primer Quiroga, el seguidor de Poe y Baudelaire, fundador del Consistorio del Gay Saber y experimentador onírico y alquimista de *Los arceñes de coral*.

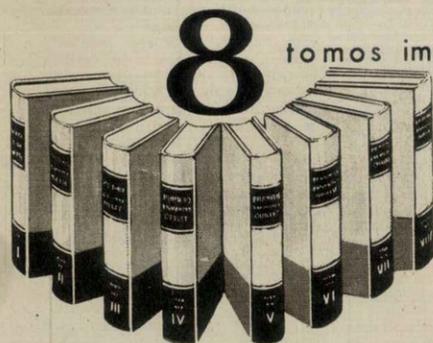
Federico Ferrando (n. 1888), gran amigo de Quiroga —quien lo mató accidentalmente en 1902, de un balazo— cuenta una misteriosa mudanza. Felisberto Hernández crea un hombre con una lucecita mágica en la frente en "El acomodador". José Pedro Díaz (n. 1921), autor de un respetado *Gustavo Adolfo Becquer, vida y poesía*, se inscribe con "Tres lugares", curiosos planteos geométricos de formas y ambientes anímicos. Luis S. Garini (57 años) improvisa con la muerte de



Dibujo de Félix Valotton

Visionario Ducasse: Da el tono.

un caballo, y Armonía Somers —*nom de plume* de Etchepare de Henestrosa, pedagogo—, a pesar de ciertas incoherencias y preciosismos, cuenta un lindo viaje en tren, con un amor de paso, conversaciones delirantes y días y estaciones "sin marca conocida". María Inés Silva Vila, Gley Eyherarvide, Héctor Massa, Luis Campodónico, Marroña di Giorgio Médicis, Jorge Scavo, Mercedes Rein y Tomas de Mattos, de 18 años, son los otros nueve "raros" que escriben de pasada y a la rápida, en momentos de "laboratorio", como dice Rama, y con resultados olvidables. ♦



8 tomos imprescindibles en su biblioteca con el **sólo** pago de la primera cuota

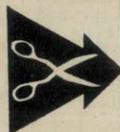
DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO

QUILLET

EDICION 1966

realizado en América por americanos para americanos

385.000 artículos
14.000.000 de palabras
13.000 ilustraciones
265 cuadros sinópticos
166 mapas
170 páginas de color



EDITORIAL ARGENTINA ARISTIDES QUILLET S. A.
URUGUAY 1037, 3º piso - T. E. 41-7091 - 0464

Sin compromiso alguno ruego hacerme conocer mayores detalles del Diccionario Enciclopédico Quillet.

Nombre y apellido _____
Domicilio _____
Localidad _____ Provincia _____
Lugar _____ Tel. _____

SEÑORAS Y SEÑORES

RUMORES — El matrimonio se formalizó en diciembre del año pasado, cinco meses antes de que CHARLOTTE FORD (25; hija de Henry Ford II y su primera mujer) diera a luz una niña. ¿Cuándo se formalizará el divorcio? En cualquier momento, según los rumores que acompañaron a Charlotte en su gira europea, la semana última. Es la cuarta mujer del magnate naviero griego Stavros Niarchos (57), pero a él se lo ha visto últimamente más a menudo en compañía de su tercera esposa, Eugenia, con quien — pese a un divorcio mexicano — todavía está casado, a los ojos de la austera Iglesia Ortodoxa Griega. En París, Charlotte trató de desdénar los comentarios, al decir: "Ninguno de esos informes es verdadero". Y Niarchos, a través de un vocero, hizo saber que está en trámite de divorcio con Eugenia, y no con la hija del *tycoon* automovilístico norteamericano.

POR EL CIELO — Uno es alto, rubio, de ojos azules, pelo cortado al rape y cándido aspecto de estudiante norteamericano a perpetuidad; el otro, más bajo, morrudo, de pelo castaño, se peina con un jopo como el de los galanes de la década del 40. El primero se llama NEIL A. ARMSTRONG (36) y fue tripulante de la cápsula espacial Géminis VIII, aquella que, en marzo de este año, debió abandonar apresuradamente su vuelo por imposibilidad de control (el otro piloto era David Scott, y la misión consistía en unirse en el aire a un cohete Agena). El segundo, RICHARD F. GORDON (37), fue quien, atado por un cordón umbilical a la Géminis XI, se pasó por el espacio, en setiembre último, y consiguió por fin acoplar la cápsula al Agena, después de tres horas de penosos esfuerzos; a la vez, Gordon y su compañero, Charles Conrad, alcanzaron una altura superior a los 1.360 kilómetros y una velocidad mayor de 28.490 ki-

lómetros por hora, no superada por hombre alguno hasta ahora.

Gordon y Armstrong aterrizaron en Buenos Aires, la semana pasada, por tan sólo dos días: martes y miércoles, durante los cuales fueron zarandeados, apretujados, interrogados y aclamados por los curiosos. Detrás de los astronautas, sus mujeres, Bárbara Gordon y Janet Armstrong, no se separaron de ellos sino para hacer algunas compras, mientras los maridos saludaban al Presidente Onganía. Aunque se impusieron una consigna de silencio, las dos no pudieron evitar una sonrisa cuando, a la pregunta de un periodista sobre qué sentían en los momentos en que sus cónyuges volaban, una inquieta dama de la Embajada norteamericana comentó, suavemente, en inglés: "Por lo menos, saben dónde están".

AMATEURS — Allá por los años 20, su nombre brillaba entre los plásticos argentinos con luz propia. Cuando murió, el escultor AGUSTIN RIGANELLI (1890-1949) era ya un clásico, un artista maduro, capaz de competir en su especialidad con las figuras máximas de las primeras décadas del siglo, en cualquier parte del mundo. Sin embargo, lentamente el olvido se apoderó de su fama y, para colmo de males, sus obras, donadas a la Municipalidad de Buenos Aires, se deterioran implacablemente en un alojamiento inadecuado. Pero no paran allí las dichas: hace pocos días, en el edificio del ex Concejo Deliberante, se desplegó una radiante exposición Riganelli, que trató de restaurar sus empañadas glorias. También, curiosamente, los ladrones se sintieron empujados por esa muestra de talento, y, aprovechando que las vitrinas donde se ubicaban los pequeños broncecitos carecían de fondo y estaban simplemente apoyadas contra la pared, de alguna manera — ya que nadie los vigilaba — se insinuaron por detrás y se alzaron con dos prodigios, *El búho* y *Mujer danzante*. Con amargura, la viuda del artista, Carmen Uranga, supone que debió haber existido un poco más de celo para custodiar los tesoros.

EMPLEO — Desde varios meses atrás, la hija mayor del Presidente de los Estados Unidos, LYNDIA BIRD JOHNSON (22), buscaba un empleo, y parece que por fin lo encontró. Acaba de ser contratada, *part-time*, como redactora y asesora de la revista femenina *McCall's*, por un sueldo que la Casa Blanca describe como "inferior a los 10 mil dólares anuales". La editorial de la revista, a su vez, hace saber que "Miss Johnson se incorporará a una nueva sección que cubrirá las actividades y actitudes de la juventud norteamericana". Después de dos semanas en Nueva York, donde se familiarizó con la publicación y sus ejecutivos, Lynda regresó a Washington, donde trabaja con la corresponsal

respectiva, Christine Sadler, en oficinas ubicadas a pocos pasos de la residencia presidencial, en 1300 Connecticut Avenue. Otras noticias de los L.B.J.: está listo el film de la boda de Luci Baines (la hija menor del Presidente) con Patrick Nugent; es en tecnicolor y cinemascope, se llama *El cáñiz de oro* y se dice que nunca abandonará, para su exhibición pública, la cinemateca de la Casa Blanca, pues fue hecho tan sólo "a título de documento histórico sobre la boda de la hija de un Presidente". Y, por último, durante su *tournee* del Pacífico, Lady Bird ha sido acompañada por una guardaespaldas que desplegaba exactamente la misma arma que James Bond: una Walther P.P.K. calibre 32. Era Mrs. Blossom Welsh (27), inspectora de la policía malaya y custodia de la Reina de Malasia.

ASCENSION — La amistad empezó hace cinco años, cuando ella era la acomodadora que lo conducía a él hasta su asiento de un cinematógrafo parisiense. Después vino el período en que YVETTE CHOQUET era diariamente cortejada por el barón James de Rothschild, un patrio acostumbrado a desayunarse con champaña rosado, quien a veces iba a visitarla en motocicleta. Después que su mujer murió, en 1964, el barón festejó a Yvette de manera más apropiada a quien pertenece a una de las más ricas familias del mundo: comidas en los mejores restaurantes, un crucero marítimo, visitas a la Riviera y a un castillo ancestral. "Me sentía emocionada de que un hombre de su rango y fortuna se interesara en una oscura chica trabajadora como yo", declara Yvette. James estaba tan interesado que le regaló un brillante tallado en forma de dos corazones. "Sé que eres digna de llevar mi nombre", le dijo Rothschild y, hace diez días, se casaron. El tiene 70 años, ella 26. ♦



Gordon y Armstrong en B. A.



Baronesa Yvette: Cuento de hadas.

nueva línea!
nuevo confort!

MORRIS

Fordor

Con la calidad de Industrias Kaiser Argentina



TRAJE

Lavi-Listo



tela con
ACROCEL
fibra poliéster

D'Arne

La impecable presencia de
un traje Lavi-Listo se mantiene
imperturbable durante todo el día...
¡durante todos los días...!

*No se plancha y así es... si lo dice **SUDAMTEX***

Archivo Histórico de Revistas Argentinas